imburgs agblad

Rauchendes Gold

Vrijdag 18 juni 1982. 64e jaargang nr. 141.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Opiniepeilingen wijzen uit dat de Westduitse natie diep geschokt is. Jupp Derwall zit in de woestijn van de ontgoocheling. De Mannschaft hat es nicht geschafft. Rouw tot aan de Berlijnse muur. Daarachter, in de DDR, begint een leedvermaak, dat in de Duitse taal schadevreugde heet. Er zijn al nieuwe deskundigen opgestaan, de jongens die de verrassing tot studierichting hebben gekozen. Zij turven alle uitslagen bij elkaar en komen dan reeds met een nieuwe theorie. De gedoodverfde favorieten durven niet te verliezen. De zogenaamde underdogs, die vrolijk keffend op de groene mat rondsprinten, hebben geen moeite met verlies. En juist daarom winnen zij. Ziedaar glashelder zonder kristalbol uitgelegd hoe het in elkaar steekt. De angst om te verliezen verlamt meer dan de durf om voluit te spelen en dus risico te lopen. Natuurlijk geven velen professoren in de voetbalkunde, die nu een gretig oor vinden ook de temperatuur de schuld, waardoor elk systeem smelt tot een worstelen om de bal. Maar ook daar zijn haken en ogen te vinden, die het tegendeel kunnen bewijzen. Spanje, toch wel gewend aan het eigen klimaat, heeft ook een pauwenveer moeten laten. Iedereen zegt nu: Dit surprise-voetbal, onvoorspelbaar, onvoorstelbaar gaat van de wereldkampioenschappen iets maken. Gaat nu het gewone, vlijtige voetbal de plaats innemen van aan de ene kant de virtuositeit en aan de andere kant het systeem? Bewaar ons daarvoor roepen de geheide supporters in koor. Daar in die niet-Europese wereld zitten tot nu toe veel meer onontdekte natuurtalenten uit de zuidelijke landen. En die kunnen op de Spaanse grasmat, waar de warme zon voor hen niets nieuws is dartelen tegen de zwaar gemasseerde West-europeanen, opgegroeid op het voetbalveld tussen modder, sneeuw en regen. Engeland en Brazilië zijn nu uitzonderingen want die behaalde een voorspelbare overwinning. Goede Morgen, wie er nog een bal van snapt is rijp voor trainer van een topclub.

Het weer

Half- tot zwaarbewolkt met enkele regen of onweersbuien. Middagtemperatuur rond 22 graden. Matige wind. Draaiend van zuidoost naar zuidwest.

VANDAAG:			
zon op :	5.19	onder:	22.03
maan op :	3.37	onder:	18.05
MORGEN:			
zon op	5.19	onder:	22.03
maan op :	4.04	onder:	19.30

Horeca

Steeds meer mensen komen na het reserveren van een diner in een restaurant niet opdagen en ook het aantal lieden, dat een besproken party op het allerlaatste moment annuleert, neemt sterk toe. Dat is voor Horeca Nederland, de nationale bond van ondernemers in het horecabedrijf, reden geweest een contract te laten ontwerpen met behulp waarvan restaurateurs zich tegen eventuele schade kunnen dekken. In dat contract staat onder meer aan welke voorwaarden moet worden voldaan, wil de klant bij late annulering van of afwezigheid bij het besproken etentje niet voor de kosten opdraaien. Aardig, die restaurateurs, want zelfs als u ze een poets bakt, stoven zij u tóch een kool...

Melkprijs omhoog



„ssst!?"

Alweer een miljard aan nieuwe tegenvallers

Overheidstekort stijgt tot bijna 10 procent

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het overheidstekort komt dit jaar uit op een recordbedrag van ƒ 30 miljard. Dat is bijna 10 procent van het nationaal inkomen. Dit blijkt uit de Voorjaarsnota, die minister Van der Stee (Financiën) gisteren naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Door nieuwe tegenvallers van ƒ 12 miljard is het tekort sinds 1 januari met ruim ƒ 5 miljard toegenomen.

In de Voorjaarsnota schetst het kabinet de stand van zaken rond de uitvoering van de begroting. Dat is dit jaar al eens op 17 maart gebeurd, waarbij het kabinet tevens een pakket ombuigingen bekendmaakte. Bij die gelegenheid werd besloten tot aanvullende bezuiningsmaatregelen van totaal ƒ 4,7 miljard. Sindsdien zijn nog eens tegenvallers van ƒ 7,4 miljard opgetreden, waarvoor het kabinet maar ten dele dekking heeft kunnen aangeven. Als gevolg daarvan wordt het tekort, vergeleken met 17 maart, opnieuw twee procent hoger geschat.

Somber

Hiermee is de verslechtering van het financieringstekort nog niet ten einde. Minister Van der Stee zei dat nog dit jaar – los van de tegenvallers uit de Voorjaarsnota – nieuwe tegenvallers ter grootte van minstens één miljard gulden worden verwacht. Dat miljard werkt volgend jaar voor meer dan twee miljard gulden door. Dat, gevoegd bij de doorwerking van de bestaande tegenvallers, betekent dat nu al vaststaat dat de regering in de Miljoenennota voor 1983 nog eens 3 tot 4 miljard extra zal moeten bezuinigen. Lukt dat niet dan stijgt het financieringstekort eind dit jaar zelfs tot boven de 10 procent.

Terugloop

Het begrotingsbeeld valt vooral tegen als gevolg van de verder teruglopende economie. Zo groeien de uitgaven in verband met de werkloosheid met ƒ 1,5 miljard. De belastingopbrengsten lopen met 1,4 miljard verder terug, net als de aardgasopbrengsten. De rentelasten stijgen verder met ƒ 0,2 miljard, omdat de overheid meer zal moeten lenen. De ontwikkeling van lonen en prijzen zorgt voorts voor een extra tegenvaller van ƒ 0,7 miljard. De verschillende departementen tenslotte geven dit jaar ƒ 2,2 miljard meer uit dan voorzien was, waarbij tevens rekening wordt gehouden met het besluit om de Ziektewet-maatregel uit te stellen tot 1 januari.

● Zie verder pag. 3
KOOPKRACHT MINIMA

Diplomatie krijgt nu overhand in gehavend Libanon

BEIROET/TEV AVIV – Voor het eerst sinds de Israelische invasie in Libanon heeft het zoeken naar een politieke oplossing de overhand gekregen op gewapende acties. Toch kwam het ook gisteren in en rondom Beiroet nog tot sporadische gevechten tussen Israelische militairen en Palestijnen. Volgens officiële berichten uit Tel Aviv heeft de campagne van Israel in Libanon tot dusver aan 241 Israelische militairen het leven gekost. 23 man worden vermist; een militair is gevangengenomen en er zijn 1114 gewonden.

De Amerikaanse pendeldiplomaat Philip Habib probeerde in Beiroet in gesprekken met het Libanese staatshoofd president Sarkis en andere leidende politici een antwoord te vinden op de Israelische voorstellen voor een nieuwe politieke regeling in Libanon. Volgens radio-Jerusalem heeft Habib tot nu toe directe contacten met de PLO vermeden. Hij zou wel hebben voorgesteld dat de Palestijnen de resten van hun militaire structuur ontbinden en zich opnieuw organiseren als een politieke organisatie.

De plaatsvervanger van PLO-leider Arafat, Abu Iyat, ontkende berichten van de Libanese televisie, dat Arafat zich in een gesprek met de Libanese premier bereid had verklaard de wapens neer te leggen als de VS de PLO zouden erkennen en met haar in directe onderhandelingen zouden treden. De televisie had bovendien gemeld dat Arafat eiste bij de onderhandelingen met Israel betrokken te worden.



● *Het einde van een (zinloze) oorlog? Onder toezicht van Britse mariniers gooien Argentijnse krijgsgevangenen bij Port Stanley hun wapens op een hoop.*

Topdrukte in Venlo
Duitse aanval op sigaretten uit Nederland

VENLO – Venlo heeft gisteren tussen de 50.000 en 75.000 Duitse kooptoeristen op bezoek gehad. Volgens de politie is dit een absoluut record. De Duitsers, die een vrije dag hadden, (Tag der Einheit) zijn hoofdzakelijk voor de goedkope sigaretten naar Nederland gekomen.
Op 1 juni werd de prijs van een pakje sigaretten in Duitsland drastisch verhoogd van 3 mark per twintig stuks tot 3,80 mark. Vergelegen met de prijs van Nederlandse sigaretten betekent dit een verschil van ruim een gulden vijftig per pakje. Volgens diverse sigarettenwinkeliers zijn de verkopen op één dag nog nooit zo hoog geweest als gisteren en lopen de omzetten in de miljoenen guldens.
De stroom Duitsers heeft in Venlo vrijwel de gehele dag voor onoplosbare verkeersproblemen gezorgd. Zowel de stadsdiensten als de interlokale busdiensten reden met grote vertragingen.

Ommezwaai FDP Hessen zware slag voor coalitie Bonn

DARMSTADT – Het besluit van de liberale FDP in de Westduitse deelstaat Hessen om straks – na 26 september – een coalitie aan te gaan met de christendemocratische oppositie CDU, betekent een zware slag, zo niet de genadeslag voor de Bonner regeringscoalitie van SPD en FDP.

Op een buitengewoon congres in Darmstadt besloten de liberalen in Hessen met 169 tegen 129 stemmen na de deelstaatverkiezingen in september met de CDU in zee te gaan in plaats van met de SPD, waarmee zij al twaalf jaar een verbond vormen. Hessen is thans de enige deelstaat waar de SPD en FDP samen regeren.

Bij de verkiezingen van vier jaar geleden eindigde de CDU op de eerste plaats met 53 zetels, terwijl de SPD en FDP respectievelijk 50 en 7 zetels kregen. De voorgenomen machtswisseling in Wiesbaden zal de christen-democratische oppositie binnen de bondsraad (Eerste Kamer van het Westduitse parlement), een meerderheid van tweederde verschaffen, waardoor zij het werk van de Bonner regering praktisch stilleggen kan.

ATV VOOR ALLE DSM'ERS

FNV tekent niet, respecteert wél

door jan ros

HEERLEN – „Een breuk in het vakbondsfront is vermeden". Dat zei gistermiddag met kennelijke voldoening de districtsbestuurder van de Industriebond-CNV Cees Bel nadat de CAO/ATV-onderhandelingen bij DSM-Limburg in overeenstemming waren beëindigd. Over de nieuwe CAO (1/4/82-1/4/83) kwam er een unaniem akkoord, over de erbij horende „letter of intent" eveneens. Ten aanzien van het plan tot arbeidstijdverkorting van DSM (ATV) heeft de Industriebond-FNV medegedeeld de op dit punt door DSM met Industriebond-CNV, Unie-BLHP, ABW en VHP gesloten overeenkomst" te zullen respecteren"; ondertekenen kon deze bond niet.

„Onze opstelling daarover is een louter formele", aldus Bé van der Weg, districtshoofd van de Industriebond-FNV: „omdat enerzijds onze leden in meerderheid vóór de ATV hebben gestemd en anderzijds een minderheid plus de bondsraad ertegen was". Deze bond wil nu jaarlijks peilen hoe de ervaringen van de leden zijn met de ATV en dan zonodig proberen bij CAO-besprekingen verbeteringsvoorstellen in te leveren. Bij DSM wijst men er intussen op dat het ATV-plan intussen al bijna een half jaar in werking is en dat geen enkel personeelslid van de 11.000 zijn medewerking eraan heeft geweigerd.

Van der Weg – met Thei Ackermans onderhandelaar voor de Industriebond-FNV – noemde het van groot belang dat CAO en ATV thans ontkoppeld zijn, waardoor nu snel tot afsluiting van het CAO-overleg kon worden overgegaan. Unie-BLHP-onderhandelaar Jo Franssen prees na afloop de realistische opstelling van de Industriebond-FNV tegenover het ATV-plan: „We hebben de mondelinge toezegging dat hij het plan niet zal tegenwerken". Volgens Franssen levert het ATV-plan dit jaar al 40 extra banen op – voorschot op de plm. 600 die er in vijf jaar bij komen.

● Zie verder pag. 15
CAO-AKKOORD MET ALLE VAKBONDEN

Na militair fiasco op Falkland-eilanden

President Galtieri aan de dijk gezet

BUENOS AIRES – Generaal Leopoldo Galtieri is gisteren afgetreden als president van de republiek Argentinië, als bevelhebber van de landmacht en als leider van de militaire junta. Opperbevelhebber van de landstrijdkrachten is met ingang van vandaag generaal Christini Nicolaidis, tot nu toe commandant van het eerste legerkorps. Het vertrek van Galtieri houdt rechtstreeks verband met de Argentijnse capitulatie op de Falkland-eilanden.

Volgens militaire bronnen is tot het aftreden van Galtieri besloten in een vergadering met generaals van de landmacht. Galtieri was zelf aanwezig op deze bijeenkomst die zes uur duurde. Naar in Buenos Aires verluidt zijn de bevelhebbers van de marine en de luchtmacht akkoord gegaan met het heengaan van Galtieri. In een later uitgegeven legercommuniqué werd de nadruk gelegd op het vrijwillige karakter van Galtieri's vertrek.

Onhoudbaar

De positie van Galtieri werd onhoudbaar toen twaalf van de veertien generaals besloten dat de strijd om de Falkland-eilanden alleen nog met diplomatieke middelen moet worden voortgezet. Galtieri noemde het verlies van de eilanden een „gedeeltelijke nederlaag" en kwalificeerde de Argentijnse commandant van de troepen op de eilanden als een „verrader". De twaalf generaals hebben van Galtieri geëist dat hij een volledig bestand accepteert. Deze weigerde. Dat was Galtieri's „val".

Burgerpresident

Het Franse persbureau AFP tekende afgelopen nacht uit „goed geïnformeerde regerings- en militaire bronnen" op, dat de huidige minister van binnenlandse zaken, generaal Saint-Jean, burgerpresident zou worden van een overgangs-regime. De militaire junta zou het hoogste orgaan blijven. Deze zou blijven bestaan uit de commandanten van de drie legeronderdelen, te weten generaal Nicolaidis (landmacht), luchtmacht-generaal Lami Dozo, die ook wordt genoemd als toekomstig president, en admiraal Anaya, commandant van de marine.

Ongeveer 5000 Argentijnse krijgsgevangenen zijn gisteravond aan boord gegaan van het Britse troepentransportschip Canberra. De Britten willen de Argentijnse soldaten zo snel mogelijk via Montevideo (Uruguay) overdragen aan de Argentijnse militaire autoriteiten.

Bondsconcoursen in Weert, Heerlen en Schinveld

Deelname door 40 verenigingen

HEERLEN – De definitieve indeling van de bondsconcoursen 1982, die in Heerlen, Weert en Schinveld gehouden worden, is inmiddels bekend. De 40 verenigingen die voor deze concoursen hebben ingeschreven, zijn als volgt ingedeeld: 26 september: Heerlen, organisatie Koninklijk Harmonie Orkest. Afdeling 1: harmonie St.-Marie Kerkrade-Gracht. Afdeling uitmuntendheid: fanfare St.-Gertrudis, St.-Geertruid, fanfare St.-Barbara, Kerkrade-Heilust, Wieker fanfare St.-Franciscus Maastricht, fanfare Victoria Rimburg, fanfare Eendracht Melderslo, harmonie St.-Caecilia Ohé en Laak. Afdeling ere: Brassband Merum-Herten, harmonie St.-Cecilia Mechelen. Afdeling Superieur: fanfare Eendracht Ubach over Worms, fanfare St.-Joseph Buchten, fanfare Concordia Wanssum, harmonie St.-Caecilia Mheer, harmonie Ste. Cécile Eijsden.

3 oktober: Weert: organisatie harmonie St.-Joseph. Afdeling 3: koninklijke harmonie Roermond. Afdeling 1: fanfare St.-Jan Tungelroy, fanfare Eendracht Neer, harmonie Eendracht Meijel, harmonie Inter Nos Epen. Afdeling Uitmuntendheid: harmonie St.-Gerardus Heerlen-Heksenberg, harmonie Juliana St.-Odiliënberg. Afdeling ere: koninklijke harmonie van Heer-Maastricht, harmonie St.-Lucia Neeritter. Afdeling superieur: fanfare Concordia Ulestraten, fanfare de Vriendenkring Montfort, harmonie Aurora Grevenbicht.

10 oktober: Schinveld: organisatie: harmonie St.-Caecilia. Afdeling uitmuntendheid: fanfare St.-Caecilia Spaubeek, fanfare Broekhuizenvorst en Ooyen, harmonie St.-Walburgia Amby, harmonie Berggalm Noorbeek, harmonie St.-Gregorius Haanrade, harmonie Unie Sevenum. Afdeling ere: fanfare St.-Caecilia Schimmert, fanfare Eendracht Dieteren, fanfare St.-Cecilia Doenrade, fanfare St.-Laurentius Roermond-Leeuwen, fanfare de Maasoever Roosteren, fanfare Berg en Dal Slenaken, harmonie Concordia Berg en Terblijt. Afdeling superieur: Koninklijke harmonie van Thorn. De juryleden tijdens deze bondsconcoursen van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen zijn J. Claessens uit Tilburg, J.P. Laro uit Rotterdam en E. Joosen uit Enschede.

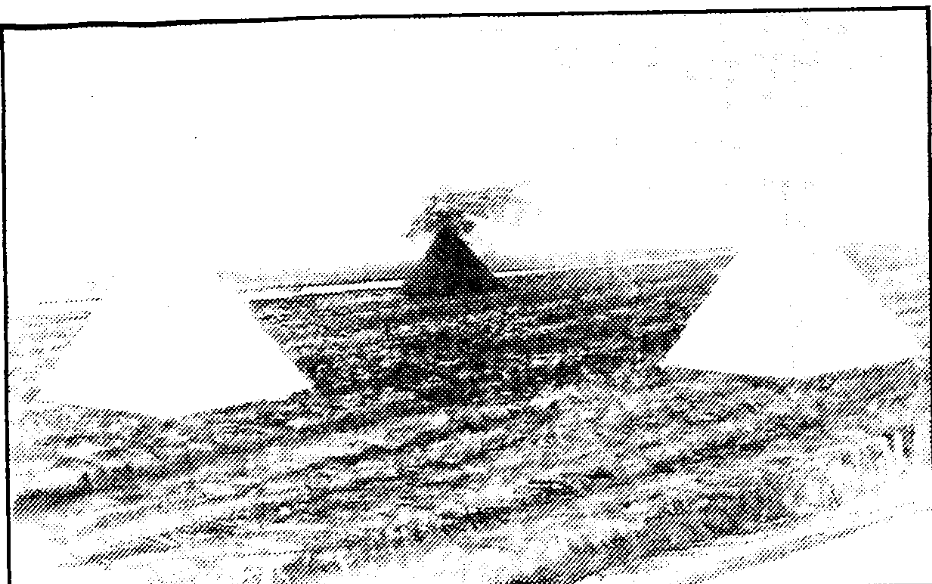
Orgelconcerten in Heerlen en Nuth

HEERLEN/NUTH – Het komend weekeinde worden twee orgelconcerten gegeven, zaterdag 19 juni kan men luisteren naar de Heerlense musicus Albert-Jan Roelofs, die om 19.30 uur op het orgel in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen een concert geeft. Zondag 20 juni geven de organist Hub Wolfs en het koor Cappella Sancti Servatii onder leiding van Peter Serpenti om 16 uur een concert in de St.-Bavokerk te Nuth.

Het concert van Albert-Jan Roelofs staat in het teken van zijn examen Uitvoerend Musicus Hoofdvak Orgel, dat hij aan het Sweelinckconservatorium bij Piet Kee met goed gevolg heeft afgelegd. De 26-jarige organist studeerde achtereenvolgens bij Rob Waltmans, het conservatorium te Maastricht bij Jean Wolfs en het Sweelinckconservatorium te Amsterdam. Sinds 1 maart 1978 is hij organist van de St.-Pancratiuskerk te Heerlen. Hij voert zaterdag enkele koralen uit en de Fuga in es-dur uit de 3e „Clavierübung" van Bach en de Passacaglia in c-mol eveneens van Bach.

Het concert in de St.-Bavokerk te Nuth is inmiddels het vierde dat in deze reeks wordt uitgevoerd. Op het programma staan werken van Buxtehude, Gallus, Scarlatti, Verdi, Poulenc, Franssen, Mage en Bach. De organist Hub Wolfs is sinds 1961 als docent theorie en begeleiding kerkmuziek verbonden aan het conservatorium te Maastricht. De Cappella Sancti Servatii is aan de St.-Servaaskerk te Maastricht verbonden. Het koor bestaat uit zestig zangers en zangeressen. In deze concertreeks wordt op 18 juli door Ronald Leith uit Amsterdam het laatste concert van dit seizoen gegeven.

nieuwe tentoonstellingen



● *De driehoeksverbranding van Henk Wijnen.*

Henk Wijnen

Onder de titel „Driehoeksverbranding" kan men in het Bonnefantenmuseum het tweede gedeelte van een project van Henk Wijnen zien. Het eerste gedeelte was een buitengebeuren. Op een hoogvlakte nabij Maastricht werden in april drie pyramiden geplaatst van respectievelijk, zwart, grijs en zilver plastic folie. De opstelling was zó, dat de pyramides een gelijkbenige driehoek ten opzichte van elkaar innamen. De zilveren pyramide werd verbrand. Hiervan werd een video-opname gemaakt. In de opstelling van het binnengebeuren wordt de pyramide vervangen door een monitor, die de oorspronkelijke geometrische opstelling van de pyramides kunstmatig in stand houdt. De verbrande resten worden in het museum onder een glazen stolp geplaatst en aldus geconserveerd. De expositie duurt tot 28 juni.

Drie exposanten

Studio Rongen aan de Hilleshagerweg te Mechelen presenteert werk van drie kunstenaars. Het zijn olieverven en aquarellen van Hannie van de Bosch, olieverven van Fred Mathijs en plastieken van Appie Drielsma. De expositie wordt vandaag, vrijdag, om 20 uur geopend. De tentoonstelling loopt tot 19 juli en is te bezichtigen van dinsdag tot en met zondag van 13-17 uur.

Witte-cursisten

De cursisten van Frans Witte stellen hun werk op zaterdag 19 en zondag 20 juni in zijn atelier aan de Volderstraat 55 te Meerssen ten toon. Er zijn tekeningen, schilderijen en keramiek te zien. Het werk wordt aangevuld met werk van de bejaarden van het bejaardencentrum Beukeloord.

Sieraden en gobelins

In galerie 't Sauveurke aan de Dorpsstraat te Ulestraten wordt vanaf 19 juni werk van twee exposanten getoond. Het zijn sieraden en klein-plastiek van Betty Sijen-Paanakker en gobelins en gobelinminiaturen van Tineke van Trigt. Betty Sijen-Paanakker vormt haar werkstukken in boetseerwas, hetgeen een heel directe manier van werken is. „Een goed sieraad of plastiek heeft naast een goede vorm, bezieling, die voor de drager of aanschouwer voelbaar is", aldus de kunstenares. Tineke van Trigt heeft haar opleiding aan de Jan van Eyck-academie genoten. Haar monumentale opleiding kreeg zij van prof. Albert Troost, de opleiding gobelinweven volgde zij te Poznán (Polen).

De tentoonstelling duurt tot en met 10 juli. De opening is op zaterdag 19 juni om 16 uur. De galerie is normaal open van woensdag tot en met zaterdag van 14-18 uur.



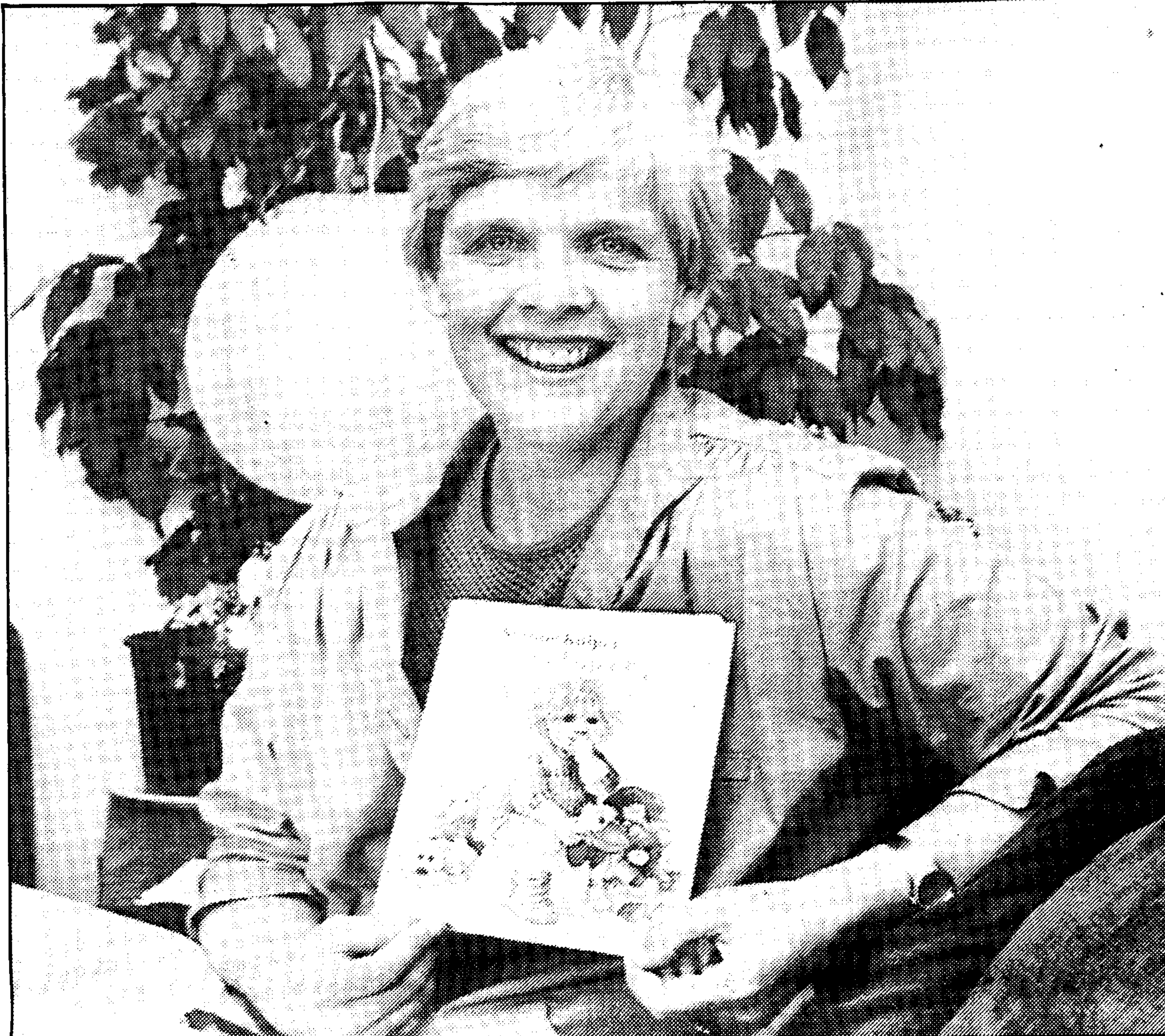
● *Een winterlandschap van Hannie van de Bosch in olieverf.*

LEIDERDORPSE SCHRIJFSTER KRIJGT GOUDEN GRIFFEL

„Ik schets alleen de situatie"

LEIDERDORP – De schrijfster Nannie Kuiper uit Leiderdorp heeft voor haar kinderboek „De eend op de pot" de gouden griffel van dit jaar gekregen, het is de hoogste onderscheiding op het gebied van kinderliteratuur, die jaarlijks wordt toegekend. Het is een opmerkelijke toekenning, omdat de peuters de „vergeten groep" in kinderboekenland zijn. Het aanbod van literatuur voor de leeftijdscategorie twee- tot vierjarigen is uiterst schaars. Het onderwerp van „De eend in de pot" behandelt het proces van zindelijk worden.

De schrijfster Nannie Kuiper (43) weet zelf nog niet precies waarom juist haar boek werd uitverkoren. Ze hoort de redenen pas bij de uitreiking van de gouden en zilveren griffels, op 13 oktober, als de kinderboekenweek begint. Wel weet ze waarom ze juist zo'n alledaags gegeven in begrijpelijke taal wilde uiteenzetten. Nannie Kuipers: „De angst van peuters voor dat grote toilet is vaak heel groot, dat moet je niet onderschatten. Pa en ma proberen dan vaak wel om het kind er op te slepen, waar dat gaat dan mooi niet door. Het kind vindt het eng, en het maakt zelf uit wanneer zijn tijd is gekomen. Dat geeft in een gezin vaak gespannen situaties". Nannie Kuiper heeft niet de bedoeling gehad om een soort voorlichtingsboek te maken over hoe een kind zo snel mogelijk zindelijk kan worden gemaakt. „Ik geef in mijn boeken nooit oplossingen aan, omdat die er vaak niet zijn. Ik schets alleen de situatie. Ik ben nu bijvoorbeeld bezig aan een boek, dat heet „Mijn beer heeft altijd wat". Het gaat over een jongetje dat bang is in het donker. Die angst probeert hij te verhullen door steeds te beweren dat er weer wat met zijn beer aan de hand is. Maar een oplossing? Als zoiets is verholpen, in mijn verhaal krijgt het kind een ander bed, weet je als ouder nooit of dat voorgoed is. Volgende week kan die angst ineens weer tevoorschijn komen".



● *Nannie Kuiper met haar bekroonde boek.*

LOV sluit in Luik seizoen af

De Limburgse Operavereniging sluit haar seizoen af in Luik met een bezoek aan de opera „Rigoletto", een der meesterstukken van Giuseppe Verdi. Dat vindt plaats op dinsdag 22 juni om 20.00 uur in het Centre Lyrique de Wallonie. De Maastrichtenaar Leonard Graus zingt de rol van Sparafucile. Andere bekende solisten zijn Alain Fondary als Rigoletto, Chantal Bastide als Gilda en Alain Vanzo als hertog van Mantua. Het geheel staat onder leiding van Robert Bléser. De bussen vertrekken weer vanaf de stations Heerlen, Valkenburg en Maastricht. Men kan plaats bespreken bij LOV-penningmeester Henk Balke, telefoon 043-12649.

Man van mergel in reprise

MAASTRICHT – Thei Dols, lid van de Maastrichtse cabaretgroep Rommedoe, brengt op de solotoer nog tweemaal zijn cabaret „De man van mergel". Het programma, dat bestaat uit conferences en liedjes over actuele toestanden, gaat vrijdag en zondag telkens om 22 uur in café Perroen aan het Vrijthof te Maastricht. Entreeprijs vijf gulden. Men kan reserveren op nummer 043-10512.

LSO indrukwekkend in Sint-Truiden

ST.-TRUIDEN – In de prachtige Minderbroederskerk in het Belgische Sint-Truiden gaf het Limburgs Symphonie Orkest samen met het Antwerpse koor Arti Vocali onder leiding van de Tsjechische dirigent Jan Valach een indrukwekkend concert. Een en ander stond in het teken van de Basilica Concerten Limburg, onderdeel van het Festival van Vlaanderen, die dit jaar hun 25-jarig bestaansfeest vieren. Op het concert van woensdagavond, waaraan bovendien de sopraan Katarina Moesen, de alt Lucienne van Deyck en de tenor Paul Schotsmans meewerksten, stond de psalm centraal. Hoewel het streven een overzicht te geven van de evolutie van de psalm tijdens één concertavond natuurlijk nooit helemaal gerealiseerd kan worden wegens de complexiteit van het gegeven, werd de luisteraars toch een beeld gegeven van de belangrijkste ontwikkelingen en perioden in de geschiedenis van de psalm van de voorchrristelijke, door Jan Valach gereconstrueerde psalm 23, via de Hugenotische psalmmelodieën van Claude Goudimel en de bekende psalm 150 van César Franck tot psalmbewerkingen van Bernstein en Polownik toe, met als apotheose de imposante psalm 13 van Fransz Liszt. Bij de programmakeuze was er bovendien naar gestreefd verschillende soorten van psalmen (klaagpsalmen, jubelpsalmen, lofpsalmen) te laten weerklinken. Het was indrukwekkend te horen, hoe de psalm onder verschillende bewerkingen en begeleidingsvormen haar grote overtuigingskracht weet te behouden. Een- of meerstemmig, begeleid door groot orkest of alleen door koperensemble, orgel of slagwerk, de psalm blijkt steeds in staat gevoelens van het diepste geloof uit te drukken. Ook kwalitatief stond dit concert op bijzonder niveau. Koor en orkest bleken goed op elkaar ingespeeld en zorgden met hun gemotiveerd musiceren voor een intense muzikale spanning. Jan Valach dirigeerde misschien wat wild, maar in ieder geval erg inspirerend, met een duidelijk accent op dynamische opbouw en contrastwerking. Op indrukwekkende wijze werd het concert afgesloten met de uitvoering van psalm 13 van Liszt, met een overtuigende Paul Schotsmans als solist.

Jos Frusch

puzzel van de dag

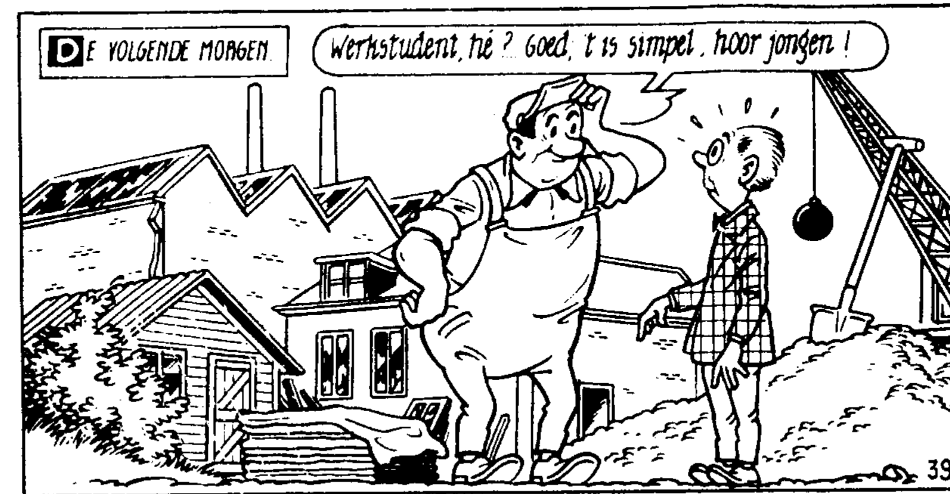
goed begrijpen / heuveltje			bergnimf / onmeetbaar getal	herkauwer		behoeftig	
				ijzerhoudende grond / zuster			
riv. in Frankr. / godin d. aarde						lichtgeel	
			sierplant		grondsoort		vervelend
afzien van gebruik / hevig				meisjesnaam			
wond		Griekse letter					
				Europeaan			

oplossing van gisteren

-	o	-	-	h	-	l	-
o	b	s	t	a	k	e	l
-	s	a	r	r	e	n	-
g	e	r	i	e	v	e	n
-	s	t	o	m	e	n	-
-	s	r	-	-	r	-	a
n	i	e	t	s	-	r	a
-	e	-	i	k	k	e	r

de belhamel-bende











panda en de dromenhandel







recept

Karnemelkcoupe

30 g custard, ½ l karnemelk, 40 g suiker, 4 eetlepels rode jam.

Meng de custard met een gedeelte van de karnemelk aan in een pan met dikke bodem tot een glad papje en voeg daarna de helft van de karnemelk toe. Breng dit met de suiker heel langzaam, al roerend, aan de kook. Voeg van het vuur af de rest van de karnemelk toe en laat de vla afkoelen. Meng de jam erdoor. Doe de karnemelkvla op in glazen coupes.

Pruimenrijst

½ liter rijstepap, 40 g witte basterdsuiker, ½ literpot rode pruimen, 1 eetlepel aardappelsago, 30 g kristalsuiker. Roer door de rijstepap de witte basterdsuiker en giet deze onderin een glazen schaal. Ontdoe de pruimen van de pitten. Kook alles even en bind de compote met de aangemengde aardappelsago. Roer ten slotte de kristalsuiker erdoor. Laat de pruimenmassa afkoelen en schenk deze op de pap. Serveer de pruimenrijst koud.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost

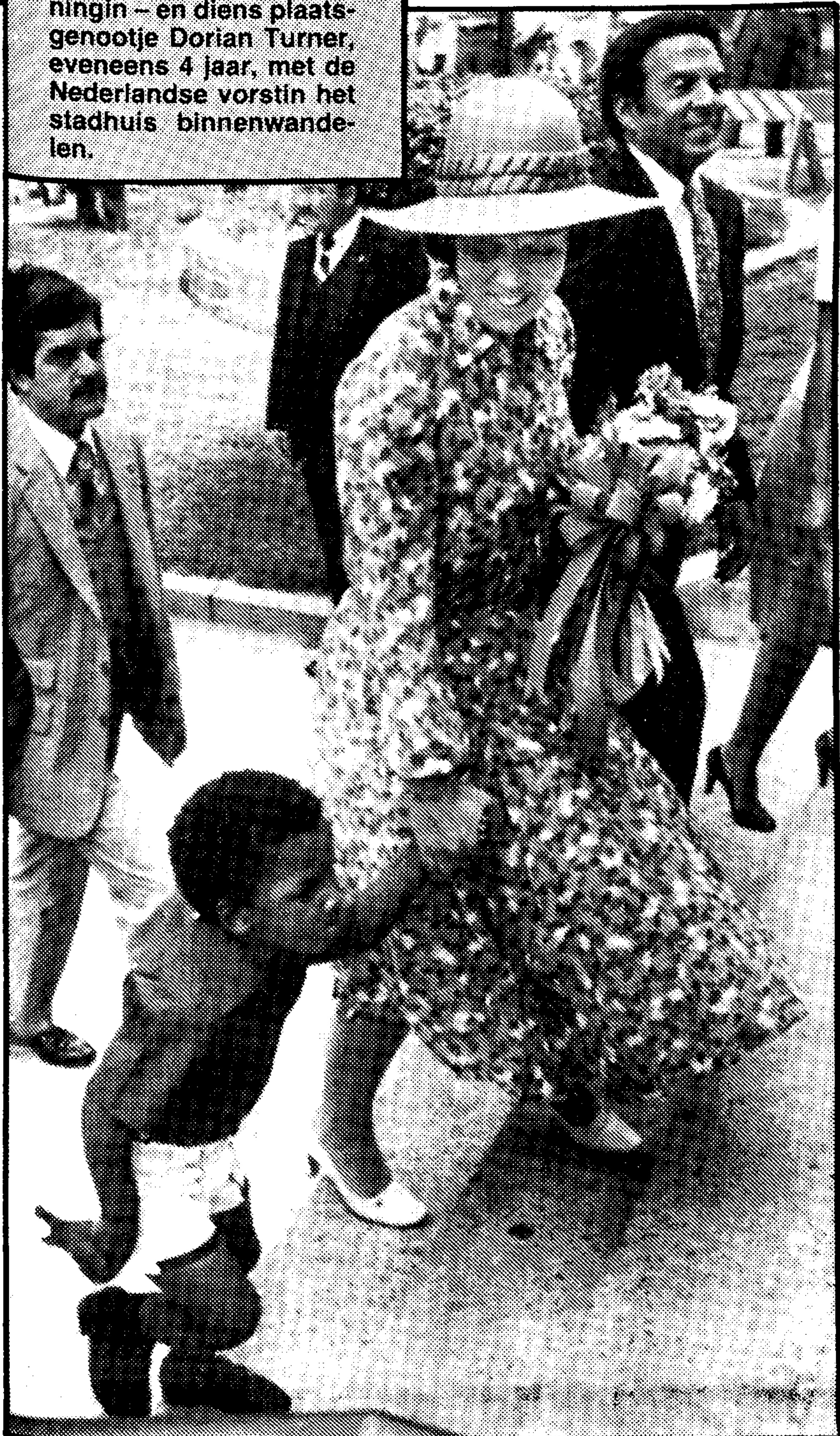
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

● Koningin Beatrix en prins Claus die momenteel een bezoek aan de VS brengen, zijn gisteren in Atlanta door burgemeester Andrew Young – de vroegere VS-ambassadeur in de VN – ontvangen. Later op de dag legden zij een krans op het graf van de vermoorde voorvechter van burgerrechten in de VS, dominee Martin Luther King. Foto: nadat zij de koningin een mooi boeketje bloemen hebben overhandigd, mogen Damon Walker (4) – aan de hand van de koningin – en diens plaatsgenootje Dorian Turner, eveneens 4 jaar, met de Nederlandse vorstin het stadhuis binnenwandelen.



Een procent van loonstijging - Na raadpleging van achterban

ABVA-KABO zet loon in voor meer werk

Van onze redactie volksgezondheid

DEN HAAG – De ABVA/KABO, FNV-bond van ambtenaren en werkers in gezondheids- en welzijnszorg, wil een procent van de loonstijging voor deze werknemers (totaal enkele honderden miljoenen) inzetten voor behoud en uitbreiding van werkgelegenheid. Voorzitter Jaap van der Scheur maakte dit bod gisteren openbaar, na raadpleging van de achterban.

De bond die 60.000 leden, een kwart van het totaal, heeft in de gezondheidszorg- en welzijnsinstellingen, maakt zich zorgen over het teruglopen van de werkgelegenheid. Onder het kabinet Van Agt II is er volgens de ABVA/KABO, in plaats van een groei van 8000 arbeidsplaatsen een daling van 2000 tot stand gekomen. Dat is een negatief verschil van 10.000. Als er niets verandert verdwijnen er volgend jaar weer 10.000 banen.

Daarom wil de AK, zoals Van der Scheur zegt, „zijn nek uitsteken" en geld „inleveren" om in banen om te zetten. Het is een offer, omdat veel leden, dank zij het kortingsbeleid, per 1 juli worden geconfronteerd met netto-loondalingen van 10 tot 80 gulden per maand. Men wil concreet een halt toeroepen aan de ontslagen voor pas gediplomeerde verpleegkundigen, het wegvallen van 2500 banen in de gezinszorg en de gedwongen ontslagen in de kinderbescherming.

Beleid

De bond stelt dat het bezuinigingsbeleid er toe zal leiden dat bijvoorbeeld bejaarden door personeelstekort slechter zullen worden verzorgd. Meer gezinnen komen in nood doordat gezinsverzorgsters de laan uit worden gestuurd. In de ziekenhuizen wordt het tekort aan mensen nog groter, ook omdat er steeds meer specialisten bijkomen, die werk veroorzaken voor ondersteunend personeel.

Een grote wens is ook dat de vakbeweging samen met de overheid en de werkgevers kan komen tot een meerjarig werkgelegenheidsbeleid. Tot dusver ontbreekt het aan enig behoorlijk overleg. „Wij bieden dit al jaren aan om een vaste koers uit te stippelen", aldus Van der Scheur. „Maar niemand pakt het op. Afspraken in de 12 CAO's op dit gebied leiden tot niets, omdat de overheid die nietig verklaart".

Verder wil de bond de leden voorstellen om het geld dat de loonkorting van 1 juli opbrengt (180 tot 200 miljoen gulden) ook om te zetten in extra werkgelegenheid. Het aantal vakantiedagen zou kunnen worden uitgebreid, zodat er per vakantiedag meer ongeveer 1600 volledige arbeidsplaatsen bij kunnen komen.

Tweede Kamer akkoord met nieuwe 'pabo'

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft met algemene stemmen het wetsontwerp aangenomen om de pedagogische academie en de opleiding tot kleuteronderwijs op te laten gaan in een nieuwe opleiding tot leraar in het basisonderwijs voor vier- tot dertienjarigen.

De kamer nam tevens een motie aan om de nieuwe „pabo", die met ingang van augustus 1984 van start zal gaan, op een zo laag mogelijk niveau te laten besturen. Rijks-pabo's moeten zoveel mogelijk worden bestuurd door gemeenten, of een groepje gemeenten, en de minister van onderwijs moet daarvoor het initiatief nemen, zo luidt de aangenomen motie Niessen (PvdA)/Mertens (D'66). De kleine christelijke partijen stemden tegen.

Volgende week dinsdag komt nog een motie van VVD en PvdA in stemming om uitsluitend de formatiesleutel te verhogen. Dat schept betere waarborgen tegen massale ontslagen onder leraren die bij de overgang van oude onderwijzersopleidingen naar de nieuwe pabo's werkloos dreigen te worden. De kans dat deze motie met steun van PvdA, VVD en klein links (PPR, PSP, CPN) zal worden aangenomen is groot.

VS-dollar op hoogste peil sinds 1970

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar tegenover het gemiddelde van de wisselkoersen van 15 landen, die als voornaamste handelspartners van de VS worden beschouwd, heeft gisteren weer het peil van juni 1970 bereikt. In die maand werd de band tussen de dollar en het goud die sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog had bestaan, verbroken, waarna de Amerikaanse valuta zo'n tien jaar lang vrijwel voortdurend in koers daalde.

Op de Amsterdamse wisselmarkt bereikte de dollar gisteren een koers van ƒ 2,70, bijna anderhalve cent hoger dan de notering die bij de fixing van woensdag uit de bus kwam. In Parijs bereikte de koers van de dollar opnieuw een recordpeil, namelijk 6,7900 frank. De wisselmarkt van Frankfurt was in verband met een feestdag gesloten.

FNV kraakt Voorjaarsnota

CDA en D'66: PvdA ten onrechte uit kabinet getreden

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De beide regeringspartijen CDA en D'66 zijn geschokt door de verslechtering van de staatsfinanciën, zoals blijkt uit de gisteren gepubliceerde Voorjaarsnota. Volgens de twee partijen moet de overheid alles op alles zetten om het tekort snel te verminderen. In hun eerste reacties trekken CDA en D'66 uit de nota verder de conclusie, dat de PvdA op 12 mei ten onrechte uit het kabinet is gestapt.

De regeringspartijen geloven dat de groei van het tekort tot 30 miljard in 1982 een bevestiging vormt voor het standpunt van de CDA- en D'66-ministers, die de afgelopen maanden de nadruk hebben gelegd op de noodzaak van verdergaande bezuinigingen. Tevens concluderen zij dat het beleid van het vorige kabinet om tot herstel van de economie en de werkgelegenheid te komen, mislukt is.

Bij het gisteren bekendgemaakte tekort moet volgens het CDA nog opgeteld worden dat derden door het groeiende tekort eveneens gedwongen zijn ook op de kapitaalmarkt te lenen. Daardoor groeien de rentelasten nog verder. „De staat leeft daarmee ten koste van de toekomst", aldus het CDA. De partij constateert tevens dat ongeveer eenderde van het extra tekort (2,2 miljard) veroorzaakt wordt door begrotingsoverschrijdingen op de departementen. De conclusie ligt voor het CDA voor de hand: er moet een beleid komen dat gericht is op forse ombuigingen, gecombineerd met een stimulerend beleid voor het bedrijfsleven. Het CDA vindt het teleurstellend dat dit laatste onderdeel van het beleid nog geheel in het vage blijft.

Ook D'66 komt met een dergelijke conclusie. De democraten geloven dat nu het beleid van het vorige kabinet zo duidelijk mislukt is, een fundamenteel andere benadering nodig zal zijn. In verband daarmee wijst D'66 op het onlangs verschenen economische herstelplan Perspectief '86.

De PvdA gelooft dat de enorme toename van het financieringstekort duidelijk maakt dat een beleid nodig is dat is gericht op bestrijding van de oorzaken van de groei van het overheidstekort. De socialisten wijzen erop dat er alleen heil te verwachten valt van een aanpak die noodzakelijke ombuigingen koppelt aan een op economisch herstel en herstel van de werkgelegenheid gericht beleid. Het ontbreken van dat laatste rechtvaardigt volgens de fractie het besluit van de PvdA-ministers uit het kabinet te stappen.

Meer ombuigingen

Volgens het VVD-kamerlid Joekes is het nodig dat er meer ombuigingen komen. De voorstellen van de twee regeringspartijen, om het tekort terug te dringen, noemde Joekes niet nieuw. Het zijn plannen die de VVD al vanaf 1977 heeft voorgesteld, maar die in het kabinet-Van Agt II niet uitvoerbaar bleken, aldus de liberaal.

„Verkeerd"

Op volle kracht vooruit met een verkeerd beleid. Zo beoordeelt FNV de nota. De federatie vindt het stuk een boekhoudkundig produkt, dat volstrekt blind is voor de gevolgen van de bezuinigingsmaatregelen voor de werkgelegenheid. Volgens de FNV veroorzaakt het huidige beleid een toeneming van de werkloosheid. Het CNV vindt dat de Voorjaarsnota een verontrustend beeld geeft. Het begrotingstekort is zover opgelopen dat een vergelijking met België gewettigd is. Het CNV vindt dat in de nota te veel gemikt wordt op bezuinigingen om uit de problemen te komen en onvoldoende op het aanzwengelen van de bedrijvigheid.

Volgens het Verbond van Nederlandse Ondernemingen zal het noodzakelijke en mogelijke herstel van de economie nog om ingrijpender maatregelen vragen dan nu wordt voorgesteld. Het VNO is bang dat door het financiële beeld de marktsector steeds verder wordt weggedrukt.

UIT

Protest

● De Nederlandse bioscoopbond heeft in een brief aan het ministerie van CRM geprotesteerd tegen de voorgenomen bezuinigingen op de productie van Nederlandse films. ● De Nederlandse verzekeraars zijn bereid in eerste instantie 35 miljoen gulden in de Maatschappij voor Industriële Projecten (MIP) te steken, zo hebben zij gisteren aan minister Terlouw van economische zaken laten weten. ● De werkloosheid in Rotterdam is in de maand mei verder gestegen naar het recordniveau van 14,4 procent van de mannelijke en vrouwelijke beroepsbevolking. Dat werkloosheidspercentage ligt aanzienlijk hoger boven het landelijk gemiddelde van 11,1 procent. ● De jacht op de vreemde onderzeeërs die sinds twee weken is gehouden in het Zweedse deel van de Oostzee, is beëindigd. De zoekacties brachten geen bijzonderheden aan het licht.

Overleden

● Het oud-Eerstekamerlid voor de CPN, A. Koejemans, is naar gisteren bekend werd eerder deze week tijdens een vakantiereis in Trier op 79-jarige leeftijd overleden. ● De algemene, protestants-christelijke en katholieke ouderenbonden hebben bij minister-president Van Agt gepleit voor handhaving van de koppeling van de netto-uitkeringen aan het netto-minimumloon. ● Zestien Mexikaanse gevangenen zijn via een tachtig meter lange tunnel uit de gevangenis van San Pedro de Uruapan gevlucht. Volgens de autoriteiten hebben de gevangenen er maanden over gedaan, eer ze de tunnel klaar hadden. ● Zes personen zijn gewond geraakt toen in het centrum van het Noordierse Londonderry een bom ontplofte. ● De Britse en Franse regering hebben een beslissing over de aanleg van een tunnel onder ht Kanaal naar een later tijdstip dit jaar verschoven.

Piraterij

● Thailand en de Verenigde Naties zijn het eens geworden over een plan ter bestrijding van piraterij in de Golf van Thailand, waar veelvuldig schepen met Vietnamese vluchtelingen worden aangevallen. ● Twee dagen na de schilder Jossif Kiblizki is ook Joeri Balovlenkov vanwege de gevolgen van een honderstaking in een ziekenhuis in Moskou opgenomen. ● Het Europese Parlement heeft de regeringen van de tien EG-landen opgeroepen het Afghaanse verzet te erkennen als een „wettige nationale bevrijdingsbeweging" en deze te voorzien van „alle noodzakelijke hulp". ● De 22-jarige Française Beatrice Saubin is gisteren voor het gerechtshof van Penang in N.-Maleisië ter dood veroordeeld wegens het bezit van heroïne ter waarde van ruim 1.25 miljoen gulden.

Unifil

● Als zaterdag het lopende halfjaarlijkse mandaat van de Unifil-vredesmacht in Zuid-Libanon afloopt, dient er een interimregeling te komen voor de aanwezigheid van die macht van ongeveer een maand. Die periode moet dan gevolgd worden door een nieuw volwaardig mandaat. Dit bleek gisteren tijdens het overleg van premier Van Agt als minister van Buitenlandse Zaken met de vaste kamercommissies voor defensie en buitenlandse zaken. ● In een nota van wijziging aan de Kamer stelt minister Van der Stee (Financiën) voor de datum van inwerkingtreding van de Wet Bijzondere Verbruikersbelasting Motorrijwielen vast te stellen op 1 augustus '82. Oorspronkelijk gold 1 juni als ingangsdatum. ● Het gemiddeld gasverbruik per particuliere aansluiting daalde in '81 met ruim 6% ten opzichte van 1980. Die daling werd voor een deel veroorzaakt doordat het vorig jaar minder koud was. ● De vier weken vakantie voor 120 Poolse kinderen in Friesland gaat toch door. De Stichting Hulp Poolse Kinderen in Noordwolde-Wolvega die de reis had georganiseerd, heeft daarover van het aartsbisdom Warschau een telexbericht ontvangen.

Groen licht voor meer STER-reclame

Van onze correspondent

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft minister De Boer van CRM het groene licht gegeven voor de geleidelijke uitbreiding van de STER-reclame op televisie. Een betreffend wetsontwerp dat voorziet in verdubbeling van de thans maximaal beschikbare zendtijd (3 uur per week), is donderdag met een grote meerderheid aangenomen. Alleen PSP, PPR, SGP, RPF en een aantal leden van de CDA-fractie (Scholten, Kraaijeveld, Beinema, Van der Toorn en Laning) en van de D'66-fractie (Wessel en Tommel) stemden tegen het voorstel.

Tevens werd een motie van Van der Sanden (CDA) aanvaard – met alleen de VVD tegen – waarin wordt uitgesproken dat de maximale uitbreiding van de STER-zendtijd over tenminste acht jaar moet worden gespreid. De VVD-fractie sprak zich tegen de motie uit.

Aanvaarding van deze Kameruitspraak zal minister De Boer zeker niet onwelgevallig zijn. Hij beklemtoonde deze week immers dat onder zijn bewind de tv-reclame slechts met de grootste terughoudendheid en alleen als de financiële positie van de omroep het werkelijk noodzakelijk maakt, zal worden uitgebreid. Elk jaar zal daarbij zorgvuldig onderzocht worden welke de consequenties van de uitbreiding zijn voor de schrijvende pers.

Het wetsontwerp maakt het overigens mogelijk dat de verdubbeling van de STER-zendtijd al binnen 4 jaar haar beslag krijgt.

Totale bezuiniging '82 komt uit op 3 miljard

Koopkracht van minima 'enigszins beschermd'

Vervolg van pagina 1

In een poging het tekort niet verder te laten stijgen, heeft het kabinet besloten de bestaande regeling waarbij de departementen niet meer dan een bepaald bedrag mogen uitgeven, verder te verscherpen. Dat betekent dat geen enkel departement meer mag uitgeven dan is afgesproken in de Miljoenennota en bij latere afspraken.

Het kabinet houdt verder vast aan de overeenkomst die nog door het vorige kabinet kort voor Pasen gemaakt is. Dat betekent dat op de begrotingen van de departementen nog dit jaar ƒ 0,8 miljard bezuinigd wordt. Voor volgend jaar bedraagt de bezuiniging ƒ 2,1 miljard.

Daarnaast houdt het kabinet vast aan aanvullende afspraken tot een lastenverzwaring, die in totaal nog eens ƒ 2,1 miljard opleveren. Daarmee komt de totale bezuiniging uit op ruim ƒ 3 miljard in 1982. Maar slechts ƒ 2,2 miljard daarvan helpt mee om het tekort te verminderen, omdat de premieverhoging gedeeltelijk ten goede komt aan de sociale fondsen. Voor volgend jaar wordt het bedrag aan bezuinigingen ruim ƒ 8 miljard.

Werkgelegenheid

Net als het vorige kabinet zal het huidige kabinet uitgaven met belangrijke werkgelegenheidseffecten zoveel mogelijk ontzien bij de bezuinigingen. Ook wordt „het" werkgelegenheidsplan intact gelaten, terwijl enkele uitgaven voor de werkgelegenheid zijn vergroot. Het woningbouwprogramma wordt met 5000 woningen verhoogd, terwijl voor werkgelegenheid en investeringen bij de overheid ƒ 300 miljoen beschikbaar wordt gesteld. Verder zullen de belastingen voor het bedrijfsleven met ƒ 500 miljoen extra verlaagd worden.

Daar staat tegenover dat het kabinet onverkort wil vasthouden aan de al voorgestelde premie- en belastingverhogingen. Deze leiden tot een verhoging van de collectieve lastendruk vergelegen met 1981 van 0,6 procent. Door een verschuiving van werkgevers- naar werknemers-premies stijgen de lasten voor werknemers echter veel sterker. De lastenstijging bestaat vooral uit een verhoging van de sociale premies met 1,15 procent en niet-belastingmiddelen (aardgas-opbrengsten en andere tarieven) met 0,35 procent. De totale belastingdruk daalt echter met 0,9 procent.

Premies

Nadat het vorige kabinet tot een verhoging van de premies voor ZW, WW en WAO met totaal 1 procent had besloten, werd deze maatregel op 11 mei vervangen door een gelijke verhoging van alleen WW en WAO. Inmiddels is besloten de WW-premie met nog eens 0,5 procent te verhogen om het tekort van het algemeen werkloosheidsfonds te dekken.

Verder houdt het kabinet vast aan invoering van de solidariteitsheffing en de al aangekondigde verlaging van de kinderbijslag. Ook de bevriezing van de hogere sociale uitkeringen moet volgens minister Van der Stee doorgaan. In de collectieve sector wil het kabinet dit jaar nog ƒ 415 miljoen besparen, onder meer door de al aangekondigde salarisverlaging bij ambtenaren van 1 procent.

Koopkracht

Zoals premier Van Agt al heeft aangekondigd, zal het kabinet opnieuw geld beschikbaar stellen om de koopkracht voor de laagst betaalden nog enigzins te beschermen. Net als vorig jaar is hiervoor een bedrag van ƒ 100 miljoen vrijgemaakt. Het kabinet moet echter nog nadere beslissingen nemen over de wijze waarop en aan wie het geld wordt uitgekeerd. Er moet ook nog binnen de begroting dekking voor worden gevonden.

Naast de aangekondigde belastingverlichting voor het bedrijfsleven van ƒ 500 miljoen, heeft het kabinet voor 1983 ook ƒ 202 miljoen beschikbaar gesteld voor directe werkgelegenheidsmaatregelen.

Voor dit jaar is een bedrag van ƒ 300 miljoen uitgetrokken. De bestrijding van fraude moet nog dit jaar ƒ 125 miljoen (volgend jaar ƒ 250 miljoen) opleveren.

Bij het opstellen van de Voorjaarsnota heeft het kabinet ook al rekening gehouden met de gevolgen van de invoering van investeringsloon in het particuliere bedrijfsleven. In de collectieve sector levert dit spaarloon een bezuiniging op van bijna ƒ 1,1 miljard op jaarbasis. Het kabinet houdt rekening met deze besparing vanaf 1 januari 1983.

Winst van KLM ƒ 32 miljoen

AMSTELVEEN – De KLM heeft in het op 31 maart geëindigde boekjaar 1981-1982 een winst geboekt van ƒ 32 miljoen tegen ƒ 11 miljoen in het voorafgaande jaar.

Over de winst is geen belasting verschuldigd wegens fiscale compensatiemogelijkheden. Deze bedragen na 31 maart 1982 ongeveer ƒ 250 miljoen. Voorgesteld wordt, de winst toe te voegen aan de reserves. De KLM keerde voor het laatst dividend uit over 1978-1979.

Show Varia-karavaan rolt door Limburg

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – Goed idee van een groot aantal Limburgse artiesten: samen (maar ook afzonderlijk) op tournee door het Limburgse land. Altijd aardig voor verenigingen, instellingen en bedrijven met meer dan vijftig personeelsleden. Wiel Knipa, al meer dan 25 jaar „routinier" in zijn vak is de presentator en neemt de conférences voor zijn rekening. Een kolderduo vormen Budd & Budd met een nieuwe vorm van amusement. Al vaker te zien en te horen geweest op radio en TV: xylofoniste Betsy Rijserborgh. Een oriëntaalse dansshow brengt Samyra. En dan zangeres Marina die in 1978 tijdens de Firato de Nederlandse TV-talententrofee won. Niet te vergeten ook Guss Herlee, raadselachti en mysterieus, met een goochelshow. De show Varia-karavaan rolt vanaf vanaf volgende week door Limburg met een eigen decor, de geluidstechniek van Hacoustic en complete lichtorgels.

Voor meer inlchtingen kan men bellen: Jo Mathijsen, Teggert 79, 6367 XL Voerendaal, tel. 045-750344.



Veronica en TROS populair bij jongeren

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – De TROS en Veronica blijven de populairste omroepen bij het jonge luister- en kijkpubliek. Dat is de uitslag van de ether-poll, die de Hitkrant voor het vierde achtereenvolgende jaar heeft gehouden onder haar lezers. Het weekblad wordt gelezen door 40.000 jongeren tussen 12 en 18 jaar.

In het populariteitsonderzoek werd gevraagd naar de meest geliefde radio- en televisieprogramma's, presentatoren en omroepverenigingen. Uit de 868 inzendingen blijkt Veronica de helft van de stemmen te krijgen als het gaat om de populairste omroep. De TROS volgt als tweede (22,4 procent).

MEEST BELUISTERDE dag op Hilversum 3 blijft de donderdag, waarop de TROS uitzendt. Stond vorig jaar de zaterdag (NCRV) onder aan de lijst, nu is het de maandag (AVRO) die deze plaats inneemt.

De Avondspits (NOS), dagelijks tussen zes en zeven uur 's avonds op Hilversum 3, slaat nog steeds aan bij de Hitkrant-lezers. Zowel het programma als disc-jockey Frits Spits slepen opnieuw de eerste prijzen in hun categorieën weg.

BIJ DE TELEVISIE doet de AVRO het beter, Toppop is het meest favoriete televisieprogramma, Dallas en daaruit Pamela scoren respectievelijk het hoogste als serie en actrice/acteur. Meest gewaardeerde presentator is Ron Brandsteder (TROS), op de voet gevolgd door Erik de Zwart (Veronica).

Als het aan de Hitkrant-lezers ligt, kan de EO beter zo snel mogelijk van het scherm verdwijnen. Zij nemen beslist geen notie van de radio- en televisieprogramma's van deze omroep.



● *SPIDER MURPHY GANG*
...met „Skandal im Sperrbezirk" vandaag opnieuw genoteerd in de Limburgse Discotheken Top Tien...

Top Tien

VALKENBURG – De vakantiedrukte begint op gang te komen. Wat let ons dus vrienden om het been eens te heffen in dancing PAVILLON in VALKENBURG. Vóór het binnen- en buitengebeuren (geen zorg: u bent „in beeld") schakelen we op deze vrijdag live, in kleur en in stereo over naar onze vrienden daar in Valkenburg. Te paard, te paard!(DJ. HARRY BONEKAMP is vandaag de samensteller van de Limburgse discotheken Top Tien.

HET HITGEBEUREN ziet er als volgt uit:

1. Can't take my eyes of you – Boys Town Gang
2. Girl crazy – Hot Chocolate
3. Skandal im Sperrbezirk – Spider Murphy Gang
4. Do you wanna wanna – Dolly Dots
5. I follow him – José
6. Da da da I don't love you – Trio
7. Love paints – Ivonne Alliman
8. Deurdonderen – Normaal
9. Is dat alles – Doe Maar
10. Baby makes her blue jeans talk – Dr. Hook

DOOR PAVILLON in Valkenburg wordt de Chaplin Band getipt als een goede kanshebber met „'Il veliero". Ook nog vermelden dat in de periode van 3 juli tot 29 augustus wanneer Pavillon dagelijks geopend is, de volgende groepen en sterren zullen optreden: BZN, Peter Koelewijn, Guys 'n Dolls, Earth and Fire, Lady Birds en (tweemaal) André Hazes. Wat ons betreft: prettig weekend en tot na de vakantieperiode.

op de tv komende week

FILMS

MAANDAG
BRT-I 20.15 DE SPEURDER. Amerikaanse thriller met Laurence Olivier en Michael Caine.
RTBF-I 20.35 AMBULANCES TOUS RISQUES. Amerikaanse komedie met Bill Crosby, Raquel Welch.

WOENSDAG
D-III 22.15 GEFÄHRLICHE GRENZE. Amerikaanse komedie met Erich von Stroheim, Wera Engels.

DONDERDAG
RTBF-I 20.00 L'HOMME QUI VALAIS DES MILLIARDS. Franse spionagefilm met Frederick Stafford en Raymond Pellegrin.
D-III 20.15 THE FARMER'S DAUGHTER. Amerikaanse komedie met Loretta Young, Joseph Cotten.

SPORT

MAANDAG
D-I 10.03 WK-VOETBAL. GISTEREN GESPEELDE WEDSTRIJDEN.
D-I 16.45 VOORBESCHOUWING EN AANSLUITEND RECHTSTREEKS ALGERIJE-OOSTENRIJK.
BRT-II 17.15 RECHTSTREEKS FRANKRIJK-KOEWEIT.
RTBF-II 17.15 RECHTSTREEKS FRANKRIJK-KOEWEIT.
BRT-II 20.15 SAMENVATTINGEN SPANJE-JOEGOSLAVIË, FRANKRIJK-KOEWEIT.
21.00 RECHTSTREEKS HONDURAS-NOORD-IERLAND.
RTBF-II 21.00 RECHTSTREEKS HONDURAS-NOORD-IERLAND.
N-I 21.55 SAMENVATTINGEN ALGERIJE-OOSTENRIJK, FRANKRIJK-KOEWEIT en HONDURAS-NOORD-IERLAND.
D-I 23.00 SAMENVATTINGEN FRANKRIJK-KOEWEIT en HONDURAS-NOORD-IERLAND.

DINSDAG
N-I 17.15 RECHTSTREEKS PERU-POLEN.
D-II 17.15 RECHTSTREEKS PERU-POLEN.
BRT-II 17.15-19.00 RECHTSTREEKS PERU-POLEN.
RTBF-II 17.15-19.00 RECHTSTREEKS PERU-POLEN.
19.10-20.15 SAMENVATTING ALGERIJE-OOSTENRIJK.
BRT-II 20.15 SAMENVATTINGEN PERU-POLEN, HONDURAS-NOORD-IERLAND. HERHALINGEN VAN WEDSTRIJDEN BELGIË EN HONGARIJE.
N-I 21.00 RECHTSTREEKS BELGIË-HONGARIJE.
D-II 21.00 RECHTSTREEKS BELGIË-HONGARIJE.
BRT-II 21.00 RECHTSTREEKS BELGIË-HONGARIJE.
RTBF-II 21.00 RECHTSTREEKS BELGIË-HONGARIJE.
N-I, D-II en BRT-II 22.45 SAMENVATTING SOVJETUNIE-SCHOTLAND.

WOENSDAG
BRT-II 17.15 RECHTSTREEKS ITALIË-KAMEROEN.
RTBF-II 17.15 RECHTSTREEKS ITALIË-KAMEROEN.
19.10 SAMENVATTING SOVJETUNIE-SCHOTLAND.
BRT-II 20.15 SAMENVATTING BELGIË-HONGARIJE, SOVJETUNIE-SCHOTLAND en ITALIË-KAMEROEN.
21.00 RECHTSTREEKS ARGENTINIË-EL SALVADOR.
RTBF-II 21.00 RECHTSTREEKS ARGENTINIË-EL SALVADOR.
N-I 21.55 SAMENVATTINGEN ARGENTINIË-EL SALVADOR en BRAZILIË-NIEUW-ZEELAND.
D-I 22.15 SAMENVATTINGEN ITALIË-KAMEROEN, ARGENTINIË-EL SALVADOR en BRAZILIË-NIEUW-ZEELAND.

DONDERDAG
N-I 17.15 RECHTSTREEKS FRANKRIJK-TSJECHOSLOWAKIJE.
D-II 17.15 RECHTSTREEKS FRANKRIJK-TSJECHOSLOWAKIJE of ALGERIJE-CHILI.
BRT-II 17.15 RECHTSTREEKS FRANKRIJK-TSJECHOSLOWAKIJE.
RTBF-II 17.15 RECHTSTREEKS FRANKRIJK-TSJECHOSLOWAKIJE.
19.10 SAMENVATTING BRAZILIË-NIEUW-ZEELAND.
BRT-II 20.15 SAMENVATTINGEN BRAZILIË-NIEUW-ZEELAND, ALGERIJE-CHILI, ARGENTINIË-EL SALVADOR en FRANKRIJK-TSJECHOSLOWAKIJE.
21.00 RECHTSTREEKS HONDURAS-JOEGOSLAVIË.
RTBF-II 21.00 RECHTSTREEKS HONDURAS-JOEGOSLAVIË.
N-I 21.55 SAMENVATTINGEN ALGERIJE-CHILI en FRANKRIJK-TSJECHOSLOWAKIJE.
D-II 22.05 SAMENVATTING HONDURAS-JOEGOSLAVIË, ALGERIJE-CHILI EN FRANKRIJK-TSJECHOSLOWAKIJE.

Veel liefs van Raquel



Van onze showpagina-redactie

BRUSSEL/HEERLEN – Filmster RAQUEL WELCH siert vandaag de voorpagina van TV-WEEKEND. Met haar gaan we komende dinsdag de zomer tegemoet in het showprogramma „From Raquel with love" dat het eerste Belgische BRT-net vanaf 20.15 uur dan op het scherm brengt. De show vertelt zoals in een sprookjesboek over deze mythische filmvedette die in New York haar eigen plaatsje in het „paradijs" komt opeisen. Raquel beleeft (samen met Tony Charmoli en André Weinfeld) een hele reeks buitengewone, zelfs toverachtige avonturen. Zo onderneemt de superster een muzikale odyssee om haar ideaal te ontdekken.

RAQUEL WELCH, ooit door Time Magazine „The Nation's Number One Sex Symbol" genoemd, werd in Chicago op 5 september 1940 geboren als Jo-Raquel Tejeda. Haar vader was een in Bolivia geboren immigrant-ingenieur en haar moeder van Engels-Schotse afkomst.

NA HEEL WAT Miss-titels krijgt Raquel begin van de jaren zestig een baantje als omroepster bij een televisiestation in Californië. In 1963 was Raquel aan een echtscheiding toe. Na vijf jaar huwelijk met een zekere Welch (tonijnvisser) trok ze naar Dallas met haar twee kinderen en zocht werk als model en als mannequin. Raquel (in bikini) verscheen in Life Magazine, stapte af en toe in ABC-feuilletons binnen en kreeg onbeduidende rolletjes in „Roustabout" (1964) met Elvis Presley, „A house is not a home" met Tony Curtis. Een hoofdrol was pas voor haar weggelegd in 1966 in de popmusical „A swinging summer" waarin ze dan wel een stripteasenummertje moest weggeven.

Maar ... we komen terug!

OOK IN OMROEPLAND staat de verlof- en vakantieperiode weer voor de deur. Dat betekent voor de komende tijd minder eigen produkties, kortere TV-avonden, acteurs en sterren die op vakantie gaan en veel herhalingen op TV. Dat laatste heeft u ongetwijfeld zelf al geconstateerd nu McCloud uit 1977 en Swiebertje uit de zestiger jaren weer terug zijn op uw TV-scherm.

Overeenkomstig deze jaarlijks terugkerende trend gaat ook onze dagelijkse RTV/showpagina weer op een zacht pitje. Met nieuws, achtergronden en ontwikkelingen blijven we u natuurlijk optimaal informeren. Vanaf volgende week start het Limburgs Dagblad zijn zomerformule. Voor onze lezers en lezeressen inmiddels al een vertrouwd beeld dat men kent uit de afgelopen jaren. Van maandag tot en met vrijdag vindt u onze dagelijkse radio-, TV- en showrubriek op pagina twee. Tijdelijk – tot vrijdag 27 augustus – verschijnt TV-weekend van het Limburgs Dagblad dan op ZATERDAG.

BIJ HET OPMAKEN van een tussentijdse balans willen we niet verzuimen velen van harte te danken voor de positieve wijze waarop men TV-Weekend heeft ontvangen. Voor ons aanleiding om na een experimentele periode vanaf vrijdag 27 augustus definitief met TV-Weekend bij u terug te komen. Prettige vakantie!

Redactie
TV-Weekend
Limburgs Dagblad

vrijdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Van zessen klaarwakker. 7.02 en 8.06 Echo. 9.03 Mensen en medeklinkers. 12.03 Tussen de middag... Tussen de mensen. 13.06 Echo. 13.06 Kruis of Munt. 14.03 The Complet. 16.02 Op de valreep. 17.53 Marktberichten. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.20 Punt uit. 19.55 Overweging. 20.03 Country Time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Zomergoal. 22.55 NOS-journaal sport. 23.00 Nieuws en mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Gospelrock special. 2.02/7.00 Nachtexpress.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.33 Express-VPRO. 10.33 Democriet. 11.05 De Nederlandse schoolradio. 11.19 Switch On. 11.33 Week in - Week uit. 12.20 Agraria. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.10 Inkijk met Inbar. 13.33 Meer over minder. 14.33 Vaarbewijs. 15.03 Spiegel van België. 15.32 Het gesprek van de dag. 16.32 't Kan van nut zijn. 17.00 Journalistenforum. 17.36 Info-magazine. 18.20 Zendtijd CPN. 18.30 Onder anderen. 20.30 Mono. 21.00 Suara Maluku. 22.10 Brandstof voor discussie. 22.40/23.55 NOS-Cultuur.



● THE DOOBIE BROTHERS
Special rond deze formatie, in het programma „Goeiemiddag", vrijdag 12.03 uur Hilversum III.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ronduit op drie. 8.03 Tijdsein. 8.57 EO Metterdaad Memo. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.45 De boodschap van het licht. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.02 Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top 40. 18.50 De Avondspits. 19.02 De rock & rollmethode. 20.02 Ook zo. 20.30 Radio Nome. 21.45 Bajesberichten. 22.02 De Radiola Improvisatie Salon. 22.30/24.00 De Wijde Wereld.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00
7.02 Vroeg klassiek. 9.00 Muziek uit de middeleeuwen en renaissance. 9.30 Horizon. 10.00 Vrijdagmorgenconcert. 11.00 Muziek voor miljoenen. 11.30 NCRV Journaal voor de scholen. 12.10 Nieuwe muzikale meesterwerken. 13.05 Holland Festival Journaal. 13.07 Nederlandse Muziekmagazine. 15.00 Muziek op vier. De Jazz Nu All Stars. Tussen 17.00 uur en 20.00 overname programma's Hilversum II. 20.00 Holland Festival 1982: concertgebouworkest met zangsolist Lode Devos, tenor.

ROZ

18.00 R.O.Z.-Actueel. 18.10-19.00 Speulentere. Gesprek met dr. Bless van het Nationaal Historisch Museum en een expositie in Bokrijk.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 9.30 t/m 16.30, op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Mister morning. 10.30 Dacapo. 12.00 RTL - 12 Uhr mittagspause mit Jochen aus Studio 4. 14.00 Hits bei RTL. Dave Christian Show. 15.00 Die blaue Stunde. alle gegen Rolf. 16.00 Liebe ist... Helga. Was für Prominente Liebe ist. 17.00 Take five. 19.00 RTL-Young. 22.00 RTL-party, Matthias. 23.00-1.00 Der tag geht, Björn kommt.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 uur, op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Happening.

Golflengten en kanalen

RADIO

Hilversum I : 298 m; FM-kanalen 4 en 17
Hilversum II : 402 m
Hilversum III : 337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28
Hilversum IV : kanalen 25 en 39
ROZ : FM-kanalen 13 en 28
BRT II : 555 m; FM-kanalen 22 en 39
Luxemburg/RTL : 208 en 49,26 m, FM-kanalen 6 en 33

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. Gevarieerd lichte muziek. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Showbiz.
West-Vlaanderen: 14.00 Het verloon. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Abraham al gezien?
Limburg: 17.03 Made in Germany. Ontspanningsmuziek uit Duitsland. Presentatie: Harry Cremers. 18.00 Focus. Het gewestelijk nieuwsmagazine van BRT 2. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Limburg. Sportnieuws uit de provincie. 19.10 Hit-riders in the sky. Amusementsmuziek uit de periode 1940-1960. 19.53 Onderweg. Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Nederlandstalige levensliedjes. 20.30 Sportekort. 22.10-23.40 De nachtegaal en de roos. Sfeervolle nachtmuziek. Presentatie: Paul Codde.

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Hallo hier Hilversum. (8.06 Dingen van de dag). 10.30 Z.I. 12.03 Tussen start en finish. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit De Dobber in Kortenhoef. 16.02 De Speeldoos. 17.55 Mededel. S.O.S.- en politieberichten. 18.06 Dingen van de dag. 19.02 Het Promenade Orkest o.l.v. Jan Stulen. 19.30 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Blaastest. 20.30 Een blokje Nederland. 21.00 Langs de lijn, Sport en muziek. (22.05 NOS-Sportjournaal. 23.07 Wachten op middernacht met Herman Stock. 0.02-7.00 Een extra nachtje AVRO.

Hilversum 2

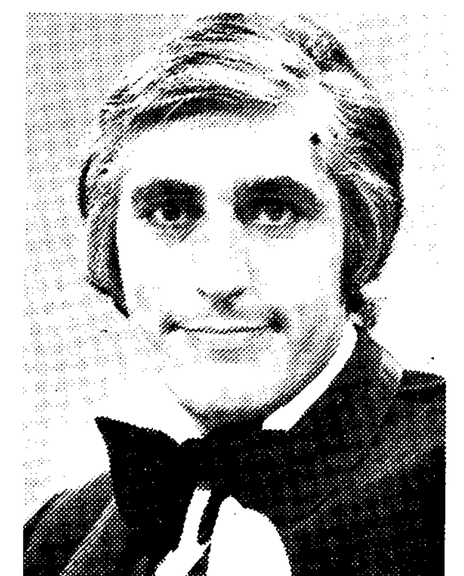
Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rollebolleradio. 7.35 Aktua. 8.10 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Voor blinden en slechtzienden. 9.24 Waterstanden. 9.33 Bosboom & Bekooy. 11.33 Ouderen. 11.56 De jaren 30 ... 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.10 Aktua-Extra. 14.00 Coulissen. 15.00 Han en Aleman. 17.00 Aktua - Extra - Kamerbreed. 17.36 Aktua. 18.10 Coulissen junior. 18.30 Vast en zeker. 18.40 Voorzichtig breekbaar. 19.00 Het hemelse gerecht. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.30 Micro-electronica in bedrijf. Les 3 herh. 22.00 Geologie en water. Les 3. 22.40 Reflector. 23.00-23.55 Klassieke klankjuwelen.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Popfrisser. 8.30 Kinderprogramma. 9.00 Gospel-rock. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los Vast's Ronde door Nederland. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-expres. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Op stap. 20.02 Elpee-pop. 21.02 Country Style. 22.02 Weekend Blues. 22.30 Pers Vers. 23.02/24.00 Jazztime.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur
7.02 's Morgens in de vroegte. 8.05 Station tijdelijk gesloten. 9.00 Piano-an. 10.00 Concerto Mattinale. 11.45 Die Forelle - licht-klassiek voor de lunch. 13.05 Holland Festival Journaal. 13.07 Holland Festival 1982: Concertgebouw Orkest met zangsolisten. 15.00 Volksmuziek uit Senegal. 15.15 Opera op vakantie. 16.00 Klassiek met Caroline. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum II 20.00 Orkest met koor en solisten: klassieke muziek. 21.32-23.00 Steirischer Herbst 1982: Fred Schnittke.



● MARCO BAKKER
solist bij het Concertgebouworkest, zaterdag 13.07 uur Hilversum IV.

BRT 2

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Limburg: 5.30 Welkom weekend (7.45 In het spionnetje. Cursiefje door Louis Verkeeck). 8.10 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen: 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Music, music, music. 10.30 Recht uit de regio. 11.30 Tip 10, Top 30. De nationale hitparade.
Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck.
West-Vlaanderen: 17.05 Prikbord. Agendanieuws. 17.07 Radio West. 17.54 De Boekenmolen. 18.10 De dartele sater. 19.10 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine.
Brabant: 20.00-23.40 Domino.

ROZ

18.00 ROZ-Actueel. 18.10-19.00 Het evenement. Opera in Limburg.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, Jörg. 8.00 Der Kaffee is fertig, Helga. 9.30 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt – gespielt. Sie wünschen – Wir spielen, Jörg. 12.00 RTL – 12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. Die großen Acht. 15.00 RTL-Torparade. Sport mit Benno. 18.00 Superclub. 19.00 RTL-Schiessbude, Bernhard Pfeffer. 20.00-1.00 Soundcheck.

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege Vogels. 9.30 Het beste uit Tekst en Muziek. 10.02 Eucharistieviering. 11.02 'n zondags pak... voor alle dag. 12.02 Muzikaal Onthaal. 13.05 AVRO-Magazine. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Akkoord: Jazz. 18.30 Hobbytheek. 19.02 Luistersport. 20.03 Man en paard. 20.20 Orkest (platen)bak. 20.40 Menschenhaat en berouw. 21.02 When the World was Young. 22.55 WK-Voetbal-Journaal. 23.07 Met het oog op morgen. 00.2 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.
8.10 Ter overweging. 8.17 Tussen de regels. 8.25 De hutsgeklutste. 9.30 Onbekend. 10.02 Net zoals wij. 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 NOS-Wereldwijzer. 13.10 Rechtspraak in Nederland. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Brood en spelen. 18.40 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Zondagavondmuziek. 20.03 Energie in overvloed. 20.30 Overmorgen. 21.10 Gastcollege. 21.40 Grenzeloos. 22.40/23.55 De Taalshow.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.
8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziek mozaiek. 11.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 13.02 Dubbellisjes. 14.02 De Europarade. 16.02 Ferry's Goude Ouwe Club. 17.02 De Nationale Hitparade met titeltekst. 19.02 NOS-Jazz. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Demo. 23.02/24.00 Walhalla-Symphonie.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00.
8.05 Vader Jacob. 9.00 Musica Reliosa. 10.00 Van het Nederlands Concertpodium. 11.00 Holland Festival 1982. 13.05 Holland Festival Journaal. 13.07 Operamatinee. 14.15 Concerten op de zondagmiddag. Concertgebouw Orkest, Damesleden van het koor van het Concertgebouw Orkest, jongenskoor St.-Bavo met alt: klassieke muziek. 16.00-17.00 Waldimir Horowitz in concert. 20.00 Orgelbespeling. 20.25 Van u wil ik zingen. 21.00 Adagio. 22.00 2xM-Wereldwijd. 22.45-23.00 Ontmoetingen.

ROZ

18.00-19.00 Sport, sport, sport.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 7.00 Wunschkonzert 1, Camillo. 8.00 Der Kaffe ist fertig. 10.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert 2. Volkstümliche Klassik, Camillo. 17.30 Sport am Sonntag, Benno. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 RTL-Young. 22.00 Der Lachsack. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue.
Brabant: 10.00 Zondag te huur. 10.10 Kriekelambiek. 12.00 Hitforum. 13.10 Zakiswadraaie.
West-Vlaanderen: 14.00 Radio West internationaal. 14.57 Internationaal 15.00 Vrij entree.
Limburg: 17.05 Piek-uur. 18.30 Sombreros Y Mantillas. 19.10 Melodie is een zondagskind. Operette en andere melodieën.
Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 One man, one show. 20.45-23.40 Vragen staat vrij. Presentatie: Lutgart Simoens.



NANA MOUSKOURI
in „Vragen staat vrij", 20.45 uur BRT-II.

zondag

Nederland 1

11.00 Omroepparochie. Eucharistieviering vanuit de Sint-Aegtenkapel te Amersfoort.
13.00-13.05 Journaal voor slechthorenden.
17.00 Alle gevers hartelijk dank. Ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de Wilde Ganzen, een gedachtenwisseling over het onderwerp „Geven".
17.40 Een bericht van de wilde ganzen.
18.20-18.25 Journaal voor slechthorenden.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Toeristische tips.
19.00 Journaal.
19.05 Rollebol. Franse poppenserie over kleuters.
19.10 Waar Albert Schweitzer werkte. „Alle mensen". Tv-serie.
19.45 Ja, natuurlijk - Extra. In deze eerste uitzending brengt Antoon van Hooff een bezoek aan een van de Falkland-eilanden, om de handel en wandel van twee soorten pinguins te bestuderen.
20.40 Muzikale ontmoeting met Han de Vries. In de Joriskerk te Amersfoort wordt het hoboconcert in C-kleine terts van Benedetto Marcello uitgevoerd door het Radio Kamerorkest en solist Han de Vries.
20.50 WK-Voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Spanje-Joegoslavië vanuit Valencia. Commentaar: Theo Reitsma.
22.45 WK-Voetbal. Samenvatting van de wedstrijd West-Duitsland-Chili vanuit Gijon.
23.45 Journaal.
23.50-23.55 Journaal voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.30 Journaal.
15.35 Dag huis, dag tuin, dag opbergschuur. „Het huis van Hakan" (3). De lawaaipapegaai presenteert: de papelewaaigaai. Kinderprogramma.
16.05 Vladimir Horowitz in concert. Opname van een concert, dat de legendarische pianist Vladimir Horowitz op 22 mei in de Royal Festival Hall te Londen gaf.
17.15 WK-Voetbal. Rechtstreeks verslag van de wedstrijd Engeland-Tsjechoslowakije vanuit Bilbao. Commentaar: Hans Kraay.
19.00 Sesamstraat.
19.15 Studio Sport.
19.55 Trekking van de Lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.10 Humanistisch Verbond.
20.15 Tanzabend 2... Een stuk van Pina Bausch. Rechtstreekse uitzending in het kader van het Holland Festival 1982 van de choreografie van Pina Bausch vanuit het theater Carré te Amsterdam. Sinds Pina Bausch in 1978 – ook in het kader van het Holland Festival – voor de eerste keer in Nederland optrad, is de belangstelling voor deze choreografe en haar Wuppertaler Tanztheater snel toegenomen.
23.15 Journaal.
23.20-23.25 Journaal voor slechthorenden.

Duitsland 1

9.45 Programmaweekoverzicht.
10.15 Sinphoniekonzert. Muziek van Brahms en Peter Tsjaikovski uitgevoerd door het NDR-Symfonieorkest.
10.45 100 Jaar Kieler Woche. Documentaire.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Zes journalisten uit vijf landen aan het woord. Gastheer: Werner Höfer.
12.45 Journaal en Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 Robert Schumann. Gidon Kremer en het Los Angeles Philharmonic Orchestra brengen werken van Schumann.
13.45 Magazine der Woche. Actualiteitenrubriek.
14.45 Chingachgook, die grosse Schlange. Indianenfilm voor de jeugd.
16.15 Baierisches Bilder- und Notenbüchl. Gitaren in de volksmuziek.
17.00 Het huisje op de prairie. „Spieken". Tv-serie. Onderwijzeres Alice Garvey is niet te spreken over het gedrag van haar zoon op school. Zijn vriendinnetje Nellie biedt hem aan hem met zijn huiswerk te helpen. Dan vertelt Andy zijn moeilijkheden.
17.45 Römische Skizzen. Nieuws uit Italië.
18.30 Journaal.
18.33 Weltspiegel. Wereldnieuws.
19.15 Wij over ons. Godsdienstige uitzending.
19.20 Dei Sportschau. Sportrubriek. Nieuws uit Madrid.
20.00 Journaal.
20.15 Kriegsgefangene Frauen. Documentaire over tien vrouwen. Toen de Tweede Wereldoorlog op zijn einde liep waren er ongeveer 450.000 vrouwen in dienst van het leger. Velen van hen werden gevangen genomen. Hoe werden ze behandeld?
21.00 Honderd beroemde schilderijen. „Diana en Callisto". Door Titiaan.
21.10 Der starke Stamm. Toneelstuk over hebzucht. Met: Hans Brennerm, Ruth Drexel, Paul Baur en anderen. Leonard Bitterwolfs vrouw is overleden. Schoonzus Balbina trekt bij de weduwnaar in en de dienstmeid Annerl komt in opspraak omdat ze zich niet meer thuis voelt. Leonard overtuigt haar te blijven.
22.55 Journaal.
23.00 Documenta 1982. Kunstkroniek. Nieuws over de kunsttentoonstelling in Kassel.
0.00 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programmaweekoverzicht.
10.25 ZDF-Matinee. Dichters van onze tijd. Programma over de dichter en schrijver Karl Krolow.
??.?? ■ Menschen am Sonntag. Duitse speelfilm uit 1929. De wijnverkoper Wolf nodigt de vriendin van zijn vrouw uit om mee te gaan voor een uitstapje naar de Wannsee. Dit reisje had hij beter achterwege kunnen laten.
12.00 Das Sonntagskonzert. „A gaude". Muziek uit Wenen. Met Hilli Reschl, Gaby Bischof, Eva Oskera, Hans Schmid en anderen.
12.45 Freizeit.
13.15 Kroniek van de week. Actuele vragen.
13.40 Auf Stippvisite bei Mitmenschen. „Kinderverzorging". Driedelige serie over kinderhulp in Latijnamerikaanse landen.
14.10 Anderland. „Felix en de waterman". Programma voor de kinderen.
14.40 Journaal.
14.45 Actie Zorgenkind.
14.50 ■ Tarzan and the Huntress. Amerikaanse speelfilm uit 1947 onder regie van Kurt Neumann met Johnny Weismüller, Brenda Joyce en John Sheffield. Tarzan en zijn gezin wil naar een feest van de oude koning Farrod. Aap Cheetah mag mee. Onderweg ontmoeten zij een stel inlanders die op zoek zijn naar diverse diersoorten. Op verzoek van Tarzan mag slechts een paar van iedere diersoort gevangen worden. Neef Ozira is het daar niet mee eens.
16.00 Freizeit is nicht zu kaufen. Reportage over de zeilsport.
16.30 ZDF-WK-Studio in Madrid. Overzicht WK-Voetbal. De achtste speeldag.
17.15 WK-Voetbal. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd West-Duitsland-Chili. In de pauze: Journaal.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner Perspectieven. Nieuws uit Bonn.
19.30 Ein Königreich für Tiere. Film over flora en fauna van Sri Lanka.
20.15 ZDF-WK-Studio. Samenvatting van de voetbalwedstrijd Engeland-Tsjechoslowakije.
21.00 WK-Voetbal. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Spanje-Joegoslavië. In de pauze: Journaal.
22.45 ZDF-WK-Studio. Beelden en beschouwingen.
23.30 Journaal.

Duitsland 3/WDR

9.00 - 10.55 Telecollege.
16.00 Telecollege.
16.30 Ihre Heimat – unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders.
17.30 Sehen statt Hören. Programma voor doven/slechthorenden.
18.00 Marco. „Bijna aan het doel". Tv-jeugdserie.
18.30 Fragestunde. Vragenuurtje.
19.15 Rockpalast. Optreden van Randy Newman.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Welt der Eisenbahn. Eisenbahnen der Welt. De hoogste spoorweg van de wereld ligt in Peru. Hij doorkruist 45 bruggen, rijdt door 60 tunnels en bereikt de hoogste toppen van Europa, de Mont Blanc. Op de doorreis naar La Paz in Bolivia komt de passagier in moeilijkheden met de ademhaling. Zonder zuurstofmasker is bijna niet te reizen.
21.00 Buitenlandstudio.
21.45 Ich stelle mich.
23.15 Journaal.

Duitsland 3/SWF

9.00 - 10.55 Telecolleges.
16.00 Sehen statt Hören. Programma voor doven/slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat – unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders.
17.30 Das Haus mit der Nr. 30. „Dan ga ik naar de politie". Tv-jeugdserie.
18.00 Reiseführer. Kiruna, sneeuwhoen in de wildernis van het noorden. In het noorden van Zweden ligt Kiruna. De Lappen drijven in de zomer hun rendieren samen om hun kalveren te markeren. De beroemdste wandelweg in Zweden is „Der Königsweg".

18.45 Brutplätze für Schwindelfreie. Aan de kusten van de Noordatlantische eilanden is niet veel plaats. Ieder jaar komen duizenden zeevogels om hier te broeden.
19.00 Poldark. Tv-serie.
19.55 Omnibus. Günther Bauer ontvangt gasten op de zondagavond.
21.45 Gidon Kremer speelt werken van Bach.

België (BRT 1)

11.00 Confrontatie.
15.00 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.
15.30 Open School. Bonjour La France:
16.00 Van straten en pleinen (2). „Ibericana". Muziekprogramma over straatliedjes in de wereld.
16.55 Wereldkampioenschappen dansen. Reportage van de finale van het wereldkampioenschap salondansen en Latijns-Amerikaanse dansen.
18.35 Emilie (1). Belgische tekenfilmserie voor de jeugd.
18.40 Zanskar, waar de wereld ophoudt. „Het leven in Konchet."
19.30 Lieve plantjes. De medinilla.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.00 Sportweekend.
20.15 Het geheime leven der dieren. „De patrijs". Deze vogel wordt met uitroeiing bedreigd.
20.40 Verhalen uit Shillingbury. „De dagdroom."
21.30 De Wiener Sängerknaben. Optreden van de Wiener Sängerknaben in het Amerikaans Theater.

● WIENER SÄNGERKNABEN
Zij brengen werken van Strauss en Schubert, zaterdag 21.30 uur België (BRT 1).

21.50 Première-Magazine. Reportage over het Festival van Cannes. In dit magazine wordt aandacht besteed aan het verleden van Cannes en aan de filmgeschiedenis, aan de nieuwe strekkingen in de film en aan de nieuwe films die dit jaar worden voorgesteld, aan het verdwijnen van het Palais du Festival en aan de toekomst, want in 1983 gaan de deuren van het nieuwe paleis open. Presentatie: Roland Lommé.
22.40 Journaal.

België (BRT 2)

17.00-19.00 WK-Voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Engeland-Tsjechoslowakije vanuit Bilbao met commentaar van Hans Kraay.
20.15 WK-Voetbal. Samenvattende reportage van de wedstrijden België-El Salvador; Sovjetunie-Nieuw-Zeeland; West-Duitsland-Chili en Engeland-Tsjechoslowakije.
20.50-22.45 WK-Voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Spanje-Joegoslavië vanuit Valencia met commentaar van Theo Reitsma.

België (RTBF 1)

10.30 Landbouwmededelingen.
11.00 Eucharistieviering vanuit Péronnes-les Antoing.
12.00 Faire le Point. Politiek debat.
13.00 Journaal en weerbericht.
15.15 Automobilisme. De 24 uur van Le Mans: rechtstreekse reportage van de aankomst.
16.15 The Saint: Vendetta. Tv-film van James O'Connolly met Roger Moore, Ian Hendry, Rosemary Dexter en anderen. Wie is Alessandro Destamio? Is hij werkelijk een afstammeling van de beroemde Siciliaanse familie? Of is hij Dino Cartelli en heeft hij een schuilnaam aangenomen?
17.55 Muppet Show. Met als gast: Kris Kristofferson en Rita Coolidge.
18.25 Signe Particulier: Ennemis de Rome (4). „Jugurtha". Programma over antieke beschavingen.
18.55 Ciné-vacances. Jeugdmagazine.
19.10 Sportweekend.
19.24 Toto en weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Contacts. Verkeerstips.
20.00 A qui le gant. Spelprogramma met als deel,emer Arlon en Flémalle.
21.40 Mozart. Vijfde aflevering uit de Franse serie met Christian Bantzer, Martine Chevallier, Michel Bouquet en anderen. 1785. Leopold Mozart bezoekt Wenen. Hij is erg vermoeid, verblind en ontdaan door Wolfgang. Diens successen, uitgaven en vrije leventje groeien hem boven het hoofd. Hij vertrekt zonder contact met zijn zoon op te nemen...
23.10 Journaal, toto en weerbericht.

België/RTBF 2

Tot 17.15 Programma-overname België Frans 1.
17.15 WK-Voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Engeland-Tsjechoslowakije.
19.00 WK-Voetbal. Beelden van de eerder gespeelde wedstrijd Sovjetunie-Nieuw-Zeeland.
21.00 WK-Voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Spanje-Joegoslavië.

zaterdag

Nederland 1

13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
15.30 Journaal
15.32 De dieren van het Groene Woud. Tekenfilmserie.
15.55 Uitdaging in de sneeuw. „Off the Edge". De Nieuw-zeelander Mike Firth, de Canadees Blair Trenholm, en de Amerikaan Jeff Campbel hebben negen maanden doorgebracht in het berggebied van Nieuw-Zeeland om daar al skiënd en hang-glidend de winter in de Nieuwzeelandse alpen in beeld te brengen.
16.50 De tijgers in het leven van Simeone. Russisch jeugdfilmpje.
17.10 - 17.35 Achtervolgd door herinneringen. „Martins kampeervakantie".
18.30 Journaal v. slechthorenden.
18.58 Journaal.
19.00 De verlegen versierder. Blijspel onder regie van Massime Gotz met vader en zoon Kraaykamp: Johnny Kraaykamp jr. speelt in „De verlegen versierder" (eerder uitgezonden in oktober 1978) de rol van een gevierd televisiepresentator, die de grootste moeite heeft met het handhaven van zijn Casanova-reputatie. Johnny Kraaykamp sr. speelt voor Menno's zorgeloze oom Adriaan, die tijdelijk onderdag vindt bij zijn neef en probeert dienst liefdesleven richting te geven.
20.45 Kieskeurig. Veertiendaagse consumentenrubriek.
21.15 Tros Sport Extra. Johan Cruijff en Koen Verhoeff vanuit Spanje over het wereldkampioenschap voetbal.
21.37 Journaal.
21.55 WK-voetbal. Samenvattingen: Polen-Kameroen uit La Coruña; België-El Salvador uit Elche; Rusland-Nieuw Zeeland uit Málaga.
23.15 Journaal.
23.30 Journaal voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 - Journaal voor slechthorenden.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Toeristische tips.
18.59 De lievertjes van Grange Hill. Britse serie.
19.25 Zo moeder, zo dochter. Spelprogramma o.l.v. Gerard van de Berg.
20.00 Journaal.
20.27 Michel Strogoff (4). TV-serie gebaseerd op een verhaal van Jules Verne.
21.25 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek.
22.05 Cum Laude. Vanavond de eerste aflevering van een nieuwe serie kwisprogramma's.
22.30 Maggie Forbes. Britse politieserie.
23.02 Tot Besluit. In een serie van vier overdenkingen spreekt vanavond ds. L.J. Boeyinga uit Bloemendaal.
23.30 Journaal.
23.35 Journaal voor slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Journaal en Thema's van de dag.
10.23 Wereldkampioenschappen voetbal. Overzicht van de gisteren gespeelde wedstrijden.
12.00 Terugblik.
12.25 Aspecten.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
13.40 Programmaweekoverzicht.



● *JOHNNY KRAAYKAMP SR. als Adriaan Dekker in het TV-spel „De verlegen versierder", zaterdag, 19.30 uur Nederland I.*

14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
14.45 ARD-Raadgever: Geld.
15.30 Wenn es September wird. Russische speelfilm uit 1976. Grootvader Lewon komt uit Armenië naar Moskou gevlogen. Hier wint hij door zijn warme hart veel vrienden. Hij wil zijn kleinzoon een beetje begeleiden en de problemen rond het huwelijk van zijn dochter proberen op te lossen.
17.00 Blickfeld. Nieuws uit de kerk en maatschappij.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Actualiteiten.
17.55 WWF. Programma voor de kinderen.
18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau. Sportrubriek. Samenvatting van de voetbalwedstrijd Polen-Kameroen.
19.15 WWF. Gevarieerd programma.
19.22 Polizei-inspektion 1. „De ladenkast". Tv-serie.
20.00 Journaal.
20.15 Zum Blauen Bock. Heinz Schenk en Lia Wohr ontvangen in de Hohenstaufenstad Bad Wimpfen de gasten: Grit van Jüten, Wolfgang Schöne het duo Monika Hauff en Klaus-Dieter Henkler, Udo Jürgens en het medium Terzett.
21.45 Trekking lottogetallen, journaal en het woord voor de zondag.
22.05 Docteur Popaul. Franse speelfilm uit 1972 onder regie van Claude Chabrol met Jean-Paul Belmondo, Mia Farrow, Laura Antonelli en Daniël Lecourtois. Paul Chimay heeft een mooie carrière achter de rug. In enkele jaartjes tijd heeft hij het van student tot chef van een privé-kliniek gebracht. Zijn rijke vrouw Christine heeft daar zeker een grote rol in gespeeld want de omgang met andere mannen is haar niet vreemd. Ook de bruidschat heeft Paul's promotie bevorderd.
23.45 Journaal.

Duitsland 2

12.00 Programmaoverzicht.
12.30 Voor buitenlandse werknemers.
14.45 Journaal.
14.47 Ferien mit einem Wal. Amerikaanse dierenfilm. De kleine Joy is bijzonder gefascineerd door vissen en al wat in zee leeft.
16.10 Schau zu - mach mit. Tips voor knutselaars.
16.20 Mimi, das faule Kätchen. Chinese tekenfilm.
16.40 Wayne und Shuster-Show. Kolder met Johnny Wayne en Frank Shuster.
17.04 Der grosse Preis. De weekwinnaars.
17.05 Journaal.
17.10 Landerspiegel. Actualiteitenrubriek.
18.00 Operetten-Cocktail. Met Theo Lingen, Kurth Grosskurth, Gunther Phillipp, Heinz Erhardt en anderen. Presentatie: Elfi von Kalckreuth, Gerda Gmelin en Fritz Muliar.
18.58 Programmaoverzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Die Bankiers. „Tussen gevangenis en de Bahamas". Tv-serie. De First Mercantile Bank zit in de problemen. Miles Eastin wordt wegens fraude tot gevangenisstraf veroordeeld. De directie van de bank krijgt moeilijkheden over een bouwproject.
20.15 ■ Paper Moon. Amerikaanse speelfilm uit 1972 onder regie van Peter Bogdanovich met Ryan P'Neal, Tatum O'Neal, Madeline Kahn en anderen. Franklin Roosevelt slaagt er niet helemaal in om de economische crisis in de dertiger jaren volledig te bedwingen. De sociale ellende blijft groot en iedereen probeert op zijn manier de moeilijkheden te voorkomen. De oplichter Moses Pray komt via een begrafenis in contact met een negenjarig meisje. Hij wordt gevraagd het kind naar een tante te brengen en tijdens de reis blijkt Addie een grote steun voor Moses te zijn.
21.55 Journaal.
22.00 Das aktuelle Sport-Studio. Samenvatting van de voetbalwedstrijden WK-voetbal België-El Salvador en Rusland-Nieuw Zeeland.
23.30 Rock-Pop in concert. Met: Hubert Kah, Joachim Witt, Spider Murphy Gang, Extrabreit, UKW, BAP, Ideal en anderen. Presentatie: Fritz Egner en Ingeborg Schober.

Duitsland 3/WDR

16.30 Telecolleges.
17.30 Elektronik statt Papier. Cursus.
18.00 Hablamos Español. Cursus Spaanse les 38.
18.30 Bildungstribunal.
19.00 Fazit.
19.15 Sport in het westen.
19.55 Journaal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Swjatoslaw Richter en Andrej Gawrilow. Muziek van Georg Friedrich Händel.
21.05 Voor 40 Jaren. Engels filmjournaal van 2 juli 1942.
21.20 ■ Possessed. Amerikaanse speelfilm uit 1946 onder regie van Curtis Bernhardt met Joan Crawford, Raymond Massey, Geraldine Brooks en anderen. Een vrouw rent gestoord door de straten van San Francisco. Zij zoekt een zekere David. De politie brengt haar naar een psychiatrische inrichting. De doktoren ontdekken een zware geestelijke afwijking. Intensieve vragen brengen haar herinneringen terug. De liefde voor de ingenieur David werd niet beantwoord. Haar hele leven bleef deze man in haar gedachten en alle pogingen hem te krijgen mislukten.
22.50 Rock-Palast. Optreden van Trio.
23.50 Journaal.

Duitsland 3/SWF

15.30 Hablamos Español. Cursus Spaans.
16.00 News of the week.
16.15 Actalités.
16.30 Telecollege.
17.00 Telecollege.
17.30 Einführung in das Erbrecht. Tv-serie over het Duitse erfrecht.
18.00 Unterwegs mit Odysseus.
18.30 Beim Wort genommen. Discussieprogramma.
19.00 Mount Kenia, de berg van het licht. De Mount Kenia is een van de mooiste bergen uit Zuid-Afrika. Hier komen sneeuwvelden en veel gletsjers voor.
19.50 ■ Uccellaci de uccellini. Italiaanse speelfilm uit 1966 onder regie van Pier Paolo Pasolini. Met Toto, Ninetto Davoli en anderen. Een man en zijn zoon beleven uitzonderlijke avonturen. Een sprekende raaf wordt hun vriend. Hij neemt de heren mee naar het jaar 1200 en vader en zoon worden twee monniken. De raaf blijft hen raad geven. De zenuwen gaan een rol spelen en het plan ontstaat het dier te doden.
21.15 Wie ein herrenloser Hund. Leven en dood van Pier Paolo Pasolini. Film.
22.00 Tweede pianoconcert van Rachmaniov. Soliste: Ilana Vered.

België/BRT 1

18.00 - Emilie (1). Belgische animatieserie voor kinderen.
18.05 Leven op aarde. 13-delige serie van David Attenborough over „Leven" vanaf de eerste primitieve cellen tot de planten en dieren die nu leven. Afl. 3; „De eerste wouden".
19.00 Duel in de diepte. Nederlands jeugdfeiuilleton. „Ontmoetingen". Sylvia kan het niet helpen dat „El Loco" haar nieuwsgierigheid opwekt, de zonderling die de kost verdient met het snijden van fraaie beeldjes uit stukken wrakhout. Calina doet geheimzinnig over deze man en Eddy, haar broer, wil helemaal niet over hem praten, terwijl hij vroeger nog wel met hem bevriend is geweest...
19.30 Tiercé. Lotto en programmaoverzicht.
19.45 Journaal.
20.10 De kolderbrigade. Zes-delige komische serie van Romain de Coninck, met Romain de Coninck, Ivonne Delcour, Gaston Berghmans en anderen.
20.45 James Last. Show rond de James Last Band. Gasten: Marie Bottrell, Gunter Gabriel, Boxcar Willie, Dschingkis Khan, Freddi Aguilar, Sheila and the Black Devotion, Katja Ebstein, Dolly Dots, de TV Dancers.
21.40 Wilskracht. Amerikaanse TV-film van Robert Leiberman, met Robert Conrad, Kathy Cannon, Gary Bayer en Peter Ratray; Gordon Liddy is een verlegen, wat teruggetrokken jongen, die in angst leeft voor zijn strenge dominerende vader. Hij zoekt troost bij de meid, een stoere Duitse vrouw die een overtuigd aanhangster van de nazi-partij is. Zij brengt Gordon de liefde voor de Duitse taal bij en een uitgesproken voorkeur voor militaire marsen en... Hitler. Liddy dwingt zichzelf ertoe zijn angsten te overwinnen om zo zijn eigen superioriteit te bewijzen. Als Liddy volwassen is, volgt hij met succes een opleiding tot FBI-agent. Vóór hij trouwt met Frances Purcell licht hij zijn toekomstige bruid terdege door met behulp van FBI-gegevens. In 1966 wordt hij substituut-procureur in Poughkeepsie en bindt de strijd aan met de hippies. Een strijd, die uitgroeit tot een persoonlijke oorlog...
23.15 Journaal, vooraf gegaan door Belgische Tiercé.

België/BRT 2

17.00 - 19.00 WK-voetbal. Polen-Kameroen. Rechtstreekse reportage vanuit La Coruña. Commentaar: Ivan Sonck.
20.15 WK-voetbal. Samenvattende reportages: Brazilië-Schotland; Argentinië-Hongarije en Polen-Kameroen.
21.00 WK-voetbal. België-El Salvador. Rechtstreekse reportage vanuit Elche. Commentaar: Rik de Saedeleer.

België/RTBF 1

14.30 Follow me. Engelse les.
15.15 Capital nature. Natuurrubriek.
15.45 Automobilisme. De 24-uren van Le Mans. Rechtstreekse uitzending van de start.
16.25 Politieke uitzending. De socialistische gedachte.
16.55 Muzikale portretten. Sterdanseres: Manola Asensio.
17.45 Un autre regard. Documentaire: Jesus people.
18.15 Cine-vacances. Jeugdmagazine.
18.30 Summertime. Jeugdprogramma met muziek, tekenfilms en agenda met activiteiten.
19.00 Teletourisme. Toeristisch magazine.
19.23 Lotto en weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Le Jardin extra-ordinaire. Vandaag: Over de voortplanting bij de planten (2).
20.25 Un homme de trop. Frans-Italiaanse film (1966-1967) van Costa-Gavras met Michel Piccoli, Bruno Cremer en Jean-Claude Brialy: 1943. Nazi-Duitsland bezet Europa. Een groep Franse verzetstrijders krijgt van Londen de opdracht 12 ter dood veroordeelden te bevrijden. De operatie slaagt maar er gebeurt iets eigenaardigs. Er worden geen 12 maar 13 mannen bevrijd. Wie is deze 13e man, deze „man te veel".
22.15 Black Paris. Documentaire van Richard Olivier over kleurlingen in Parijs.
23.15 Journaal. Aansluitend Lotto en weerbericht.

België/RTBF 2

Tot 17.05 programmaovername België Frans I.
17.05 WK-voetbal. Polen-Kameroen; rechtstreekse reportage.
19.00 WK-voetbal. Uitzending van de eerder gespeelde wedstrijd Brazilië-Schotland.
21.00 WK-voetbal. België-El Salvador.

vrijdag

Nederland 1

13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
17.05 WK-voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Italië-Peru vanuit Vigo.
18.58 Journaal.
19.00 De Willem Ruis Lottoshow. Spelprogramma gepresenteerd door Willem Ruis rond de trekking van de mid-lotto. Te gast: Jonina en Rita Moreno.



● *YONINA eveneens te gast bij Willem Ruis, vrijdag 19.00 uur, Nederland I.*

20.40 De 7 van Blake. „Schaduw". TV-serie.
21.37 Journaal.
21.55 Les choses de la vie. Speelfilm. Met Romy Schneider, Michel Picolli, Gérard Lartigan en Lea Massari: Pierre Bérard, ingenieur bij publieke werken, is een man als vele andere. Hij is getrouwd met Catherine bij wie hij een zoon heeft. Daarbij heeft hij een maitresse, de knappe en intelligente Hélène. Het kiezen tussen beiden maakt hem onzeker. Hij schrijft Hélène een brief waarin hij aankondigt dat hij met haar wil breken. Hij heeft echter niet de moed om de brief op de bus te doen. Integendeel: hij belt Hélène tijdens een zakenreis naar Rennes op en vraagt haar bij hem te komen, daar hij met haar wil trouwen. Een noodlottig auto-ongeluk maakt de verdere keuze overbodig. Catherine vindt de brief en verscheurt hem, waarbij ze zonder het te weten de keuze van haar man bevestigt.
23.30 Journaal.
23.35-23.40 Journaal voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 De Hulk. De worstelaar. TV-serie.
20.00 Journaal.
20.27 Aktua TV. Actualiteitenrubriek met Johan Cruijff over het WK-voetbal.
20.50 WK-voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Brazilië-Schotland vanuit Sevilla.
22.45 Aktua TV. Actualiteitenrubriek met Johan Cruijff en Koen Verhoeff over het wereldkampioenschap voetbal te Spanje.
23.20 WK-voetbal. Samenvatting van de wedstrijd Argentinië-Hongarije vanuit Alicante.
0.35 Journaal.
0.40 - 0.45 Journaal voor slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Journaal
10.03 WK-Voetbal. Overzicht van de gisteren gespeelde wedstrijden.
11.35 Keine Angst vor Verwandten. TV-serie.
12.35 Terugblik
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
15.55 Journaal.
16.00 Kraft durch Sonne. „Zonne-energie tussen hoop en verzet." Documentaire over alternatieve energie. Dagelijks overgiet de zon onze aardbol met 10.000-maal meer energie dan de hele mensheid kan verbruiken. Hoe kan deze zonne-energie benut worden.
16.45 Wk-Voetbal. Nieuws uit Madrid.
17.15 Voetballen. Rechtstreekse reportage van Italië-Peru vanuit Vigo. In de pauze: 18.00 uur Journaal.
19.05 WWF-Club. Gevarieerd programma live vanuit de studio. Presentatie: Marijke Amado, Jürgen en Frank.
19.15 Journaal.
20.00 Journaal.
20.15 Expeditie in het dierenrijk. „Zevenslapers en krakersdieren in de metropool". Natuurserie. In dit programma gaat het vooral over dieren in de stad. Het is ongelooflijk hoeveel dieren zich aanpassen aan het leven in de nabije omgeving van de mens.

● *LOU FERRIGNO ...vanavond in een nieuw avontuur met „De Hulk" (Nederland II, 18.59 uur)...*

21.00 WK-Voetbal. Brazilië-Schotland of Argentinië-Hongarije. Rechtstreeks. Tijdens de pauze: 21.45 Journaal.
22.45 Thema's van de dag. Berichten uit Bonn.
23.15 WK-Voetbal. Samenvatting van Brazilië-Schotland of flitsen van de wedstrijd Argentinië-Hongarije.
0.00 ■ The maltese falvon. Amerikaanse speelfilm uit 1941 onder regie van John Huston met Humphrey Bogart, Jerome Cowan en anderen. Privé-detectives Sam Spade en Miles Archer worden met een karwei belast. Maar de zaak is veel ingewikkelder en gevaarlijker dan ze vermoeden.
1.35 Journaal.

Duitsland 2

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
15.57 Programma-overzicht.
16.00 Journaal.
16.05 Die Pinnwand. De koppen van de maand.
16.20 Der Goldkäfer. TV-film.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine. Speciale gast: Relax met „Weil i di mog".

● *WILLEM RUIS LOTTOSHOW ...op vrijdagavond niet alleen met ballet maar ook met de Portoricaanse filmster Rita Moreno (Nederland I, 19.00 uur)...*

18.00 Kriminalhund Murmel - Bitte kommen. Speurhond Murmel komt weer in actie.
18.20 ■ Western von gestern. „De erfgenaam van Zorro". Western uit de oude doos.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Buitenlandjournaal.
20.15 Aktenzeichen: XY ungelöst. De politie roept de hulp in van de bevolking bij het oplossen van onopgehelderde misdaden in samenwerking met de Eduard Zimmermann.
21.15 Tegtmeier klärt auf. Verschillende sketches en beschouwingen rond het thema „Gevoelens en menszijn".
22.00 Journaal.
22.20 Aspecten. Cultureel magazine.
22.50 Aktenzeichen XY ungelöst. Reacties naar aanleiding van de uitzending van 20.15 uur.
23.00 ■ Fail safe. Amerikaanse science-fictionfilm onder regie van Sidney Lumet met Henry Walter Walser Matthau, Frank Overton en anderen. Op de basis van het Strategic Air Command, waar men met radartoestellen de beweging van alle vliegtuigen nagaat, krijgt men af te rekenen met een mechanischdefect.
0.45 Journaal.

Duitsland 3/WDR

8.00 Tele-gymnastiek.
8.10 - 12.00 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Doornroosje. Poppenspel van de Kleine Bühne.
18.30 Telecollege II. Biologie.
19.00 Eff-Eff. Vrijetijdsmagazine.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Landesspiegel. Actualiteitenrubriek.
21.00 Wenn die Liebe hinfällt. Slagen van het noodlot.
21.00 God en de wereld. Jese Christo.
22.00 Eine Frau von Heute. TV-serie.
22.50 Cultuur en wetenschap. Ontmoeting met Johannes Scherr.
23.20 Journaal.

Duitsland 3/SWF

8.20 - 10.15 en 17.25 Schooltelevisie.
18.00 Fauna Iberica. „De monniksgier". TV-serie.
18.25 De avonturen van de muis op mars.
18.30 Telecollege II. Biologie.
19.00 Das rote Rathaus in Frankreichs Provinz. De linkse coalitie wil de steden als basis van hun macht.
19.50 Tele-Tip. Consumentenrubriek.
20.00 Let's Rock. Rock 'n roll-revue.
20.30 Das beste aus Beat, Beat, Beat.
21.00 Ungezähmtes Verhalten. Film over het gedrag van een kudde paarden in de Camarque.
21.45 Stahlnetz „Zes onder verdenking". Krimi uit de jaren 1958 tot 1966.
22.35 Einführung in das Erbrecht. TV-serie.

België/BRT 1

18.00 Willem de Woudgeest. Britse kinderfilmserie.
18.05 Sesamstraat.
18.20 Klein, klein kleutertje. Voor de kleintjes.
18.35 Timm Thaler. Jeugdserie.
19.00 Charlie Chaplin. Komisch filmpje.

Kanalen

TELEVISIE

Nederland I : 5, 51, 53 en 57
Nederland II : 31, 54, 56 en 60

Duitsland I : 9, 24 en 46
Duitsland II : 21, 29, 35 en 37
Duitsland III (WDR) : 48, 50, 55 en 58
Duitsland III (SWF) : 40 en 56

België (BRT 1) : 10 en 44
België (BRT 2) : 25 en 47
België (RTBF 1) : 3 en 8
België (RTBF 2) : 28 en 42

19.07 Uitzending door derden. Een programma van Het Vrije Woord.
19.37 Mededelingen en programmaoverzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Promises in the dark. Amerikaanse psychologische film uit 1979 van Jerome Hellman met Marsha Mason, Kathleen Beller en anderen. De 17-jarige Buffy Koenig breekt haar been. Bij de behandeling ontdekt de doktèr dat Buffy een kwaadaardig kankergezwel heeft. Men hoopt dat een amputatie kan helpen, maar dit blijkt niet het geval. De toestand is voor Buffy's ouders dramatisch, vooral haar moeder wordt geplaagd door machteloze gevoelens van hulpeloosheid. Na een periode van twijfel besluit dr. Kendall toch de machines, die Buffy's leven rekken, stil te leggen...
22.00 Première. Nieuws over films en filmmanifestaties.
22.50 Journaal.

België/BRT 2

17.05 - 19.00 WK-voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Italië-Peru vanuit Vigo.
20.15 WK-voetbal. Samenvattende reportages van de wedstrijd Joegoslavië - Noord-Ierland en Italië - Peru.
21.00 WK-voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Argentinië-Hongarije vanuit Alicante.
22.45 WK-voetbal. Samenvattende reportage van de vanavond in Sevilla gespeelde wedstrijd Brazilië-Schotland.

België/RTBF 1

17.30 Onem-mededelingen.
17.45 Folklore. Documentaireserie: de geschiedenis van de folklore.
18.15 Ciné-vacances. Jongerenmagazine.
18.45 Faites vos jeux - vacances. Spelprogramma voor de jeugd.
19.00 Antenne-soir. Editie Luik.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
20.20 Obsession. Amerikaanse dramatische film uit 1976 onder regie van Brian de Palma met Cliff Robertson, Genevieve Bujold, John Lithgow en anderen.
21.55 Le Carrousel aux images et le Monde du Cinema. Filmmagazine.
23.00 Journaal en weerbericht.

België/RTBF 2

17.05 WK-voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Italië-Peru.
19.05 WK-voetbal. Uitzending van de eerder gespeelde wedstrijd Chili-Oostenrijk.
21.00 WK-voetbal. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Argentinië - Hongarije.

Beer viel twintig jaar geleden zangeres RIA KUYKEN aan

„Dat incident heeft in m'n hele leven danig parten gespeeld!"



● *Twintig jaar geleden: de Russische beer Pimmy valt zangeres Ria Kuyken aan. De Haarlemse fotograaf Cees de Boer maakte toen met deze foto wereldnaam.*

Van onze showpagina-redactie

AMSTERDAM – Ze was een poosje Bessenfee, werd verkozen tot Eierenkoningin en uitgeroepen tot Miss Fris, maar het heeft allemaal niet mogen baten: zangeres Ria Kuyken wordt vandaag de dag nog altijd geïdentificeerd met Pimmy, de Russische bruine beer, die haar zaterdagavond 19 mei 1962 in de berekooi van circus Boltini aanviel en in haar arm tot vier keer toe zijn tanden zette.

Gelukkig voor Ria bleken de verwondingen nogal mee te vallen. Nog dezelfde avond mocht ze het ziekenhuis verlaten. De beer leefde toen al niet meer. Die was eerst met een knuppel buiten gevecht gesteld en een tijdje later met een stengun afgemaakt. De circusdirecteur had daar bij de politie op aangedrongen, omdat een beer die eenmaal tot een daad van agressiviteit is overgegaan, geneigd is later hetzelfde te doen.

Al met al was het een naar incident. „Het is onvoorstelbaar hoe je daarna opeens in de belangstelling komt", zegt Ria Kuyken, 47 inmiddels, in haar atelier in de Amsterdamse Jordaan waar zij wandkleden borduurt. „Ik stond in alle kranten. Maar dat kwam natuurlijk ook door die foto, waarop ik in een wat ongelukkige houding te zien ben".

Die foto was gemaakt door de Haarlemse fotograaf Cees de Boer. Hij was die avond ook in de berekooi en op het moment dat de beer bovenop Ria lag, vereeuwigde hij haar. Het werd de prent van zijn leven, zowel in artistiek opzicht (hij won er de Zilveren Camera mee) als in zakelijk opzicht („Een beter verkopende foto heb ik nimmer gemaakt").



● *RIA KUYKEN*
...„altijd maar dat gezeur over die beer"...

Berepak

Het gevolg voor Ria was dat zij meer wereldpers haalde dan zij als zangeres ooit had klaargespeeld. „Ze kwamen van alle kanten op me af", weet Ria nog.

„En de domste dingen haalden ze uit. Wanneer ik op een personeelsavond of zo optrad, kwam altijd een beer mijn nummer verzieken. Dat was dan de jolige secretaris of penningmeester of zo, die een berepak had gehuurd. Op den duur gaat dat je natuurlijk tegenstaan. Altijd maar dat gezeur over die beer".

Nimmer heeft ze zich van haar bere-imago kunnen ontdoen. En dat heeft haar loopbaan danig parten gespeeld. Haar ideaal was het in een musical te spelen. „Dat is me nooit gelukt. Ik heb ook zestien jaar lang geprobeerd in de Sleeswijk-revue te komen. Tevergeefs helaas".

Eigenlijk wilde ze operazangeres worden. Ze volgde daartoe zanglessen maar belandde uiteindelijk bij Wim Kan. Ze verdiende er 125 gulden in de maand. „Dat was niet genoeg om van te leven. Overdag ben ik gaan bijverdienen als pasdame op een confectiefabriek, maar dat werd zo'n zwaar leven dat ik tijdens een voorstelling in Utrecht in elkaar zakte. Toen ben ik maar weggegaan bij Kan".

Trinidad

In die tijd begon ze haar one-womanshow, waarmee ze in ons land en daarbuiten voor het voetlicht trad. Maar landelijke bekendheid kreeg ze pas na het bere-incident.

„Financieel had het zeker ook zijn prettige kanten", bekent Ria. „Ik kreeg veel werk, met name in de promotiesfeer. Ik werkte voor de KLM, het Hiltonconcern, reisbureaus. Ik zong op cruises van de Holland-Amerika-lijn, kwam in Panama, Tokio, Bangkok, Trinidad, enfin ik zag de hele wereld. Maar ik werd van eenzaamheid half gek".

Thuisgekomen was ze flink van de kaart. „Ik zag het niet meer zitten, nam de telefoon niet meer aan, enfin je kent dat wel. In één van die buien heb ik toen al mijn bühnekleren uit elkaar gehaald en er wandcollages gemaakt. Enkele ervan zijn te aanschouwen in haar eigen galerie „'t Kuiken".

De textiele wanddecoraties hebben momenteel weer al haar aandacht. Dit in tegenstelling tot de afgelopen twee jaar toen Ria perschef was bij het circus. Eerst bij circus Holiday en vervolgens bij Bassie en Adriaan. Daar werd ze eind vorig jaar ontslagen. „Ik betreur dat zeer", zegt Ria, „maar er viel niet samen te werken met de tourleider. Het werk vond ik enorm fijn. Public relations, dat ligt me wel. Daar zou ik graag mijn brood mee willen verdienen".



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

TV herdenkt filmster met „Les choses de la vie"

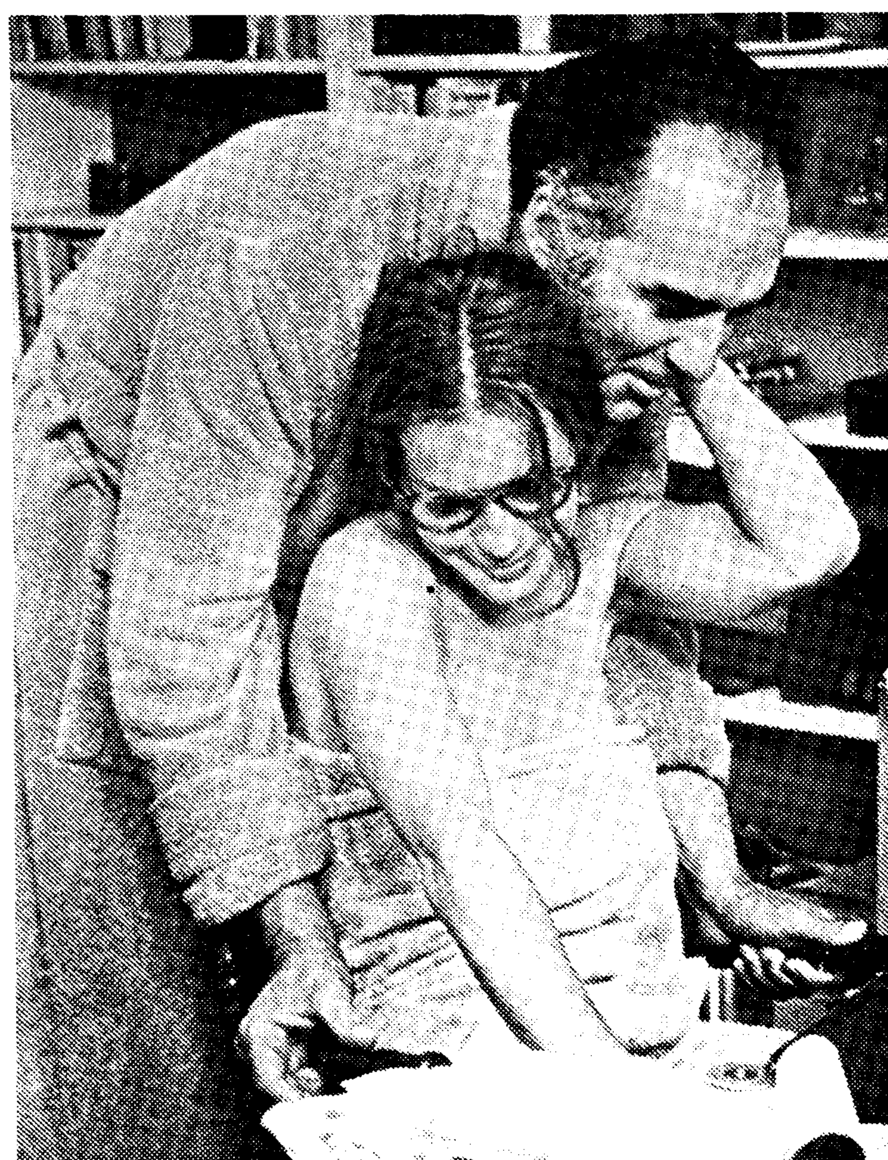
„De dingen van het leven" met ROMY SCHNEIDER

HILVERSUM – De VARA herdenkt vrijdagavond Romy Schneider met een reprise van „Les choses de la vie" (De dingen van het leven) van Claude Sautet, een van haar favoriete regisseurs, die de vorige maand gestorven actrice tot een reeks bijzonder gave vertolkingen inspireerde. De film, waarin een man nog één maal de belangrijkste momenten uit zijn leven voor zich ziet, kort voordat hij als slachtoffer van een verkeersongeval overlijdt, werd in 1970 met de Prix Delluc onderscheiden.

HET ONGELUK beheerst de totale film. De beginbeelden bevatten al realistische impressies van de verwarring direct nadat een Alfa Romeo met een vaart van meer dan 100 kilometer bij een driesprong op een daar gestrande vrachtauto vol varkens is geknald. Vertraagde en „bevroren" flitsen van die botsing keren tussen de flashbacks terug en tegen het einde beleven we de catastrofe nog twee keer compleet: een sterk vertraagd, dan in de paar seconden die met een dergelijk ongeval zijn gemoeid.

DE DRIESPRONG, waar op slag alle problemen van bestuurder Pierre tot futiliteiten worden gereduceerd, zou symbolisch kunnen zijn voor de situatie waarin deze veertiger, een succesvol architect, was beland. Hij heeft zijn vrouw verlaten ter wille van een jongere minnares, Hélène, voor wie deze verhouding veel meer betekent dan voor hem. De banden met zijn gezin heeft hij trouwens niet geheel kunnen verbreken. Tijdens de fataal eindigende autorit van Parijs naar Rennes probeert Pierre tot een besluit te komen, hoe zijn leven verder in te richten.

DE DRIEHOEKSVERHOUDING is nogal triviaal, maar wordt boven de banaliteit uit getild door het schitterende spel van Michel Piccoli als Pierre en de zeer genuanceerde uitbeelding van zijn vriendin door de betreurde actrice. Lea Massari is de nog niet helemaal prijsgegeven echtgenote (Nederland 1, 21.55 uur).



● *Michel Piccoli en Romy Schneider als Pierre Berard en Hélène in „De dingen van het leven".*

DIE FOTO VAN TOEN



● *ROMY SCHNEIDER en KARL HEINZ BÖHM*



● *AUDREY HEPBURN*

EVEN ONZE MONOCLE er aan te pas laten komen. Juist ja, dat éénogige „kippebrilletje" waarvoor u echt geen baron of barones hoeft te zijn om er door te kunnen kijken. Hallo en dag vrienden en vriendinnen van onze wekelijkse rubriek van die „(show)-foto van toen". We zijn, om in radio- en televisietaal te spreken, vandaag alweer aan de laatste aflevering van dit seizoen toe. Nou niet meteen allemaal de zakdoek uithalen om te gaan huilen, want we beloven u plechtig dat we na het vakantieseizoen op 27 augustus bij u terug komen. Daarvoor hebben u en wij te veel plezier aan elkaar beleefd bij het opscharrelen van die foto's, platen en prenten uit vervlogen tijden. Steeds weer bekruipt ons het gevoel dat met deze rubriek op een openbare veiling zijn waarbij we net zoals destijds in die TV-serie van „the good old days" de hamer krachtig, maar welgemikt, op de tafel hanteren.

LIEFST DRIE FOTO'S vandaag die weer regelrecht in de plakboeken van onverwoestbare en volijverige verzamelaars gestopt kunnen worden. Laat ons beginnen met de bijdrage van Nicole Vaessen uit de Kremerslaan 10 in Nieuwenhagen. Een foto van Romy Schneider en Karl Heinz Böhm in een scène uit de film „Sissi, de jonge keizerin". Een vertederend plaatje dat aansluit bij de actualiteit nu Romy Schneider onlangs op 43-jarige leeftijd overleed. Dat noemen we nou nog eens attent zijn, Nicole daar in Nieuwenhagen. Wedden dat met de komende kerst al die „Sissi"-films opnieuw op het scherm komen?

VAN NIEUWENHAGEN over naar Kerkrade. Naar Peter Thomas, Kaalheidersteenweg 100A. Peter is een echte filmfan en hij verzamelt dan ook alles wat te maken heeft met de filmkunst. Zo ook deze foto van het aardige „snoetje" van Audrey Hepburn. „Als student in Nijmegen heb ik de kans om meer en betere films te kunnen zien dan in Heerlen en in Kerkrade, waar toch wel zeer weinig goede nieuwe produkties worden vertoond", zo schrijft Peter ons. Als voorbeeld noemt hij „Les uns et les autres", een film die toch al maanden in ons land draait en nog steeds niet in Heerlen in roulatie is.

Terug naar Audrey Hepburn-Puston. Die werd op 4 mei 1929 geboren in Brussel. Ze is de dochter van een Britse bankier en een Nederlandse barones (Van Heemskerk). Tijdens de Tweede Wereldoorlog woonde Audrey met haar moeder in Arnhem waar ze het conservatorium volgde en ook balletonderwijs genoot. Na de oorlog gaat Audrey Hepburn naar Londen. Ze krijgt kleine rollen in Britse films en wordt uiteindelijk ontdekt in de Verenigde Staten. In 1953 krijgt ze een Oscar voor haar rol in „Roman holiday" met Gregory Peck. Daarna volgen er nog vier nominaties: Sabrina (1954), the Nun's Story (1959), Breakfest at Tiffany's (1961) en Wait until dark (1967). Voor wie helemaal het naadje van de kous wil weten: Audrey Hepburn was van 1954 tot 1968 getrouwd met Mel Ferrer.

TENSLOTTE LATEN WE u ook nog even graag meegenieten van een foto die ons werd toegestuurd door mevrouw G. Hanssen uit de Europastraat 29 in Schaesberg-Landgraaf. Menigeen, beste mevrouw Hanssen, zou graag zo gelukkig zijn als deze Annabella en Gustav Fröhlich, op uw foto in een scène uit de film „Sonnenstrahl", geregisseerd door Paul Fejos.

Zonnestralen, beste vrienden en vriendinnen, die wensen we u in de komende weken van harte toe. Of u nou al dan niet met vakantie gaat. Wij gaan er tot 27 augustus even tussenuit. Geenszins hoeft u dat te weerhouden om alvast voor die datum even rond te neuzen voor een foto die het oog van ons allen weer zal strelen. Alvast dank voor uw moeite, voor straks een prettig weekend en een prettige vakantie. We wensen het u van harte!



● *ANNABELLA en GUSTAV FRÖHLICH*

Minister Van der Stee bij verschijnen Voorjaarsnota:

„Bezuinigingen niet voor werkgelegenheidsplannen"

DEN HAAG – Minister Van der Stee (Financiën) vindt dat het geld dat door de bezuinigingen op de overheidsuitgaven vrijkomt, niet direct gebruikt moet worden voor werkgelegenheidsplannen. „Dat zou het effect van de ombuigingen juist weer teniet doen", zei hij gistermorgen op zijn persconferentie naar aanleiding van het verschijnen van de Voorjaarsnota.

Het tweesporenbeleid (bezuinigen én werkgelegenheidsmaatregelen) „wordt dan per saldo een éénsporenbeleid". Volgens Van der Stee zal drastisch bezuinigen uiteindelijk werken ten bate van de werkloosheidsbestrijding.

„Triest record"

Van der Stee sprak van een „triest record" van 12 miljard gulden aan tegenvallers sinds najaar 1981. Hieruit blijkt volgens hem wel dat het op peil proberen te houden van de particuliere consumptie een averechts effect heeft gehad.

De minister is daarom ook geen voorstander van het idee om de prijscompensatie af te schaffen en te vervangen door een belastingverlaging. Dat zal op korte termijn leiden tot een vergroting van het financieringstekort.

En dat betekent weer hogere rente, lagere investeringen en meer werkloosheid. Van der Stee twijfelt eraan of dat nadeel op den duur weer door deze maatregelen voldoende ongedaan zal worden gemaakt. Hij vindt dat „te gemakkelijk wordt gedaan" over vergroting van het financieringstekort, dat nu al de recordhoogte van 9,75 procent heeft bereikt.

Het idee om de prijscompensatie af te schaffen noemt Van der Stee daarom „een variant op wat we al eerder gehad hebben." Het zal ertoe leiden dat weer voorrang wordt gegeven aan de consumptie (koopkracht) boven de terugdringing van het financieringstekort. „Ik geloof niet dat langs deze weg de doelstelling om 50.000 schoolverlaters aan het werk te helpen, wordt gediend."

„Het automatische, vanzelfsprekende groeidenken in de collectieve sector, het denken in termen van onaantastbare verkregen rechten, moet opzij worden gezet. Dat zal heel moeilijk zijn, maar is wel absoluut nodig", aldus Van der Stee.

Tegenvallers

Volgens de minister hebben zich sinds vorig najaar voor 12 miljard gulden aan nieuwe tegenvallers voorgedaan. Van der Stee bestreed dat hij het vorige kabinet steeds weer bestookt heeft met nieuwe tegenvallers. „De minister van financiën mag nu eenmaal geen tegenvaller verstopt houden. Maar het is zeker niet zo dat ik elke keer weer beleidsaanpassingen heb voorgesteld. Sinds februari zijn de cijfers niet meer aan de nieuwe inzichten aangepast", aldus de minister.

Hij kondigde wel aan dat het kabinet – geconfronteerd met 4,2 miljard minder aan aardgasinkomsten en 3,5 miljard gulden aan tegenvallende belastinginkomsten – voortaan zijn inkomsten „conservatief" zal ramen. Dan kan het uiteindelijke resultaat alleen maar meevallen. Ook zal in alle uitgavenposten een reserve worden ingebouwd. „Het is beter wat extra's te doen als je het geld ervoor hebt, dan extra te moeten bezuinigen."

Van der Stee kon niet aangeven wat het effect op de werkgelegenheid zal zijn van de ruim 3 miljard gulden aan bezuinigingen die dit jaar, en de 8 miljard die volgend jaar zullen worden aangebracht. „Dat is ondoenlijk. Maar wel moet u bedenken dat elke gulden die de overheid niet uitgeeft weer ergens anders besteed kan worden."

Ontkoppeling

De minister van financiën verzette zich tegen een te drastische ontkoppeling van lonen en uitkeringen. „Als men de ontkoppeling ziet als een middel om drastisch te bezuinigen door de uitkeringen omlaag te brengen, dan ben ik daar tegen. Ik vind dat je niet het verband tussen lonen en uitkeringen mag loslaten, net zo min als je het verband tussen lonen en ambtenarensalarissen moet verbreken. Dan lopen namelijk de goeie ambtenaren weg. Het gaat mij echter om die al te automatisch werkende mechanismen. We moeten af van het debatteren over het tweede cijfer achter de komma."



● Honderden taxichauffeurs (onder meer uit Den Haag en Rotterdam) kwamen gisteren op het Museumplein in Amsterdam bijeen om de laatste eer te bewijzen aan hun vorige week vermoorde Amsterdamse collega Siebelink. In een lange stoet vertrok men kort daarop naar Westgaarde, waar het stoffelijk overschot van Siebelink werd gecremeerd.

Aanslagen op Palestijnen in Rome

ROME – Bij een bomaanslag is gisteren in Rome Hoessein Kamal, een leidende functionaris van de Palestijnse bevrijdingsbeweging PLO om het leven gekomen. Een Palestijnse student was even hiervoor doodgeschoten. Dit is van politiezijde vernomen.

Hoessein Kanal was één van de leiders van de PLO-vertegenwoordiging in Rome. Onbekenden bevestigden een bom in zijn auto, die explodeerde toen hij de contactsleutel omdraaide. Kamal bezat de Jordaanse nationaliteit.

Onbekenden schoten eerder op de dag de 32-jarige student Haziz Mattar dood toen hij op weg was naar zijn auto. Hij had de Libanese nationaliteit. De aanvallers slaagden erin te ontsnappen.

In een verklaring beschuldigde de PLO de Israelische geheime dienst ervan voor de aanslagen verantwoordelijk te zijn. De aanslagen passen volgens de bevrijdingsbeweging in het raamwerk van genocide die tegen het Palestijnse volk wordt gedreven.

Amsterdammers betrokken bij heroïnevangst

AMSTERDAM – De twee Nederlanders die woensdag op het Londense vliegveld Heathrow zijn aangehouden op verdenking van smokkel van 33 kilo heroïne met een waarde van naar schatting 22 miljoen gulden, zijn de 34-jarige G.P. en de 29-jarige C.B., beiden uit Amsterdam. Dit heeft de Amsterdamse politie gisteren bekend gemaakt.

De twee ontkennen overigens iets met de zaak te maken te hebben. Inmiddels zijn enkele rechercheurs van de hoofdstedelijke narcoticabrigade naar Engeland vertrokken om aan het onderzoek deel te nemen.

Vereniging Eigen Huis na onderzoek:

Dure hypotheek kan goedkoper

Van onze correspondente

DEN HAAG – Bezitters van een eigen woning kunnen honderden guldens voordeel behalen als zij hun dure hypotheek omwisselen voor een goedkopere. En die mogelijkheid zit er volop in na de rentedaling van de laatste maanden. Dat heeft tenminste de Vereniging Eigen Huis uit Amersfoort berekend; al die cijfers staan nu in haar boekje „Hypotheek omwisselen".

Overigens: niet iedereen zal door van hypotkeek te wisselen zijn maandlasten op deze manier naar beneden kunnen brengen. Wanneer men van de rentedaling wel kan profiteren, moet de oude hypotheek wel aan een antal voorwaarden voldoen. Het renteverschil bijvoorbeeld moet op z'n minst twee procent zijn, wil het omwisselen enig voordeel opleveren.

Loopt de oude rente nog maar kort door, dan valt er aan omwisselen geen stuiver te verdienen, tenzij de rente ineens fors zou gaan stijgen. Wie een variabele rente heeft, kan alleen lastenverlaging bereiken bij overstappen naar een hypotheek met een langere rentevaste periode, bijvoorbeeld vijf, tien of dertig jaar. Onderhands oversluiten bij de bestaande bankrelatie is het goedkoopst, mits die bank een concurrerende dagrente hanteert.

Wie een hypotheek heeft met gemeentegarantie, moet oppassen. Heeft de gemeente tussentijds de garantieregels gewijzigd, dan kan men uit de boot vallen. Zonder gemeentegarantie kan een hypotheek niet meer worden verstrekt als er meer dan negentig procent van de huidige executiewaarde moet worden geleend.

Tien jaar na de Watergate-zaak

Van onze correspondent
HENK KOLB

WASHINGTON – Gisteren, tien jaar geleden, werden vijf mannen betrapt bij een inbraak in het hoofdkwartier van de Democratische partij in het elegante Watergate-hotel, aan de oever van de Potomac-rivier. Veel meer dan een klein bericht was het aanvankelijk niet in de dagbladen, maar de VS hebben nu de archiefkasten opengetrokken om nog eens na te gaan wat er van Amerika na de Watergate-affaire is terechtgekomen. Welke lessen werden ontleend aan een zaak van 847 dagen, die eindigde met het aftreden van president Richard Nixon, nadat alom de koppen waren gesneld ter weerszijden van de frontlijn tussen Witte Huis, het recht en de volksvertegenwoordiging.

De Watergate-zaak vertegenwoordigt voor de Amerikanen nog altijd een moreel dieptepunt, maar hoofdschuldige president Nixon verschijnt toch op gezette tijden voor de televisie om te zeggen dat hij vooruit wil kijken naar de toekomst in plaats van achterom naar het verleden. En zijn portret hangt in het Witte Huis. In een hoek weliswaar, onopvallend, maar toch.

De hoofdrolspelers in het schandaal, Ehrlichman, Haldeman (Nixons voornaamste adviseurs) en andere figuren uit het Witte Huis als John Dean, Colson, hebben zich of in de letteren gestort of in de prediking van Gods Woord (Colson). Anderen, zoals de volgens Don Quijotes erecores levende J. Gordon Liddy, die allerlei suspecte plannen bedacht (waaronder de inbraak) en die zelfs mededeelde dat men hem maar moest neerschieten als „de zaak" daarmee zou worden gediend, verrijken zich met duur betaalde lezingen voor universiteiten en andere instellingen.

Wat echter bleek inmiddels? Niet alleen Nixon luisterde af. Johnson deed het ook. En Kennedy. En Eisenhower vermoedelijk. En Roosevelt zeker. En zo zijn er meer voorbeelden aan te wijzen van een nietsvermoedend Amerika, dat zich vol schrik over Nixons morele verwording en de misdrijven die eruit voortvloeien, verloor in een soort volksgericht.

Dat zorgde voor 847 dagen uiterst spannende ontwikkelingen. Het regeren van de leidende westerse mogendheid werd overgelaten aan de ondergeschikten Haig en Kissinger, vrijwel de enigen uit de hogere echelons die Watergate zonder doorslaggevende schade aan hun reputatie hebben overleefd. Bijna tien jaar later bleek dat niet het afluisteren op zichzelf de gruwel was, maar het misbruik ervan. Het zijn deze ontdekkingen die bij veel Amerikanen twijfel hebben wakker geroepen aan de kwaliteit van hun democratie.

Deze dagen zullen dan ook in de VS weer de befaamde interviews van David Frost met Richard Nixon worden uitgezonden. Een dezer dagen heeft Nixon tegen een CBS-verslaggeefster gezegd: „Natuurlijk had ik die bandjes moeten verbranden." Deze dagen komt Amerika schoorvoetend tot de conclusie, dat weliswaar in zekere zin recht werd gedaan, dat onrecht werd bedreven, dat er in menselijke zin slachtoffers zijn gevallen wier graven op gezette tijden worden geopend. En dat recht lang niet altijd gerieflijk is.

Tien jaar na Watergate. Een verjaardag. „Happy Watergate to you", schrijft columnist William Saffire in de New York Times, na een bittere klacht over het feit dat de Amerikaanse Unie voor de Burgerlijke Vrijheden wel bereid is op te staan voor de rechten van massamoordenaars en nazi's, maar niet voor Nixons onderlingen, van wie sommigen in de mangel van de volkswoede werden verpletterd.

Nog geen nieuwe regeling Unifil

Van Agt terug uit New York

SCHIPHOL – Premier en minister van buitenlandse zaken Van Agt is gistermorgen vroeg op Schiphol teruggekeerd van zijn tweedaags bezoek aan New York, waar hij heeft gesproken op de tweede Ontwapeningsconferentie van de Verenigde Naties. Tevens heeft Van Agt, samen met vertegenwoordigers van de andere tien Unifil-landen, een gesprek gehad met de secretaris-generaal van de Verenigde Naties Perez de Cuellar over de situatie waarin Unifil terecht is gekomen na de Israelische inval in Libanon.

Van Agt verklaarde op Schiphol dat geen van de landen zich tijdens dit overleg uitgesproken heeft voor een definitieve regeling. Wél is door alle betrokkenen de bereidheid uitgesproken troepen voor een korte periode beschikbaar te blijven stellen. Over de voorwaarden die Nederland stelt aan een eventuele bijdrage aan Unifil voor de langere termijn wilde de premier geen concrete mededelingen doen. Een van de belangrijkste punten daarbij is wel het uitzicht op een vertrek van de Israelische troepen uit Libanon, maar over een termijn die dan als voorwaarde zou kunnen worden gesteld kon Van Agt geen nadere mededelingen doen.

Door de andere landen zijn volgens Van Agt geen keiharde voorwaarden gesteld. De premier zei het niet verstandig te achten nu zelf met „spijkerharde voorwaarden te komen". „De aanzetten tot deze voorwaarden zijn in New York wel gegeven, maar die hadden meer betrekking op de eindperiode dan op deze interimperiode", aldus Van Agt.

Met geen woord is gesproken over de deelname in een internationale troepenmacht in Libanon, voor een bufferzone aan Israels noordgrens, waaraan binnen de Verenigde Naties wordt gedacht. Van Agt wilde op dit onderwerp op Schiphol volstrekt niet ingaan.

Conclusie na Israelisch offensief in Libanon

VS-materieel superieur aan Sovjet-wapens

Van onze correspondent

WASHINGTON – De militaire overmacht waarmee Israel Libanon onder de voet heeft gelopen en een groot deel van de Syrische luchtmacht heeft vernietigd, heeft binnen het Pentagon ernstige twijfel opgeroepen aan de Israelische klacht dat het land bezig was zijn militaire overmacht in het Midden-Oosten te verliezen.

Met deze boodschap is de Israelische minister van defensie Sharon onlangs nog in Washington geweest. De Amerikanen, hoewel niet van bewondering gespeend voor Israels superieure militaire vaardigheid, schrijven zijn successen op het slagveld vooral toe aan de moderne Amerikaanse wapens, die het land voortdurend betrekt.

Een van de redenen waarom de Amerikanen er van hebben afgezien de verkoop van Amerikaanse oorlogsmateriaal naar Israel stil te leggen, is het feit dat Israel meer dan genoeg voorraden heeft om zijn oorlog vol te houden zonder nieuwe aanvoer.

Opgewassen

De Syrische Migs 21 en 23 zijn bij lange na niet opgewassen tegen de modernste F 15- en F 16-gevechtsvliegtuigen, gesteund door vliegende radarposten als de Hawkeye. In tegenstelling tot 1973, toen de Israelische luchtmacht door het ontbreken van moderne elektronische middelen zware verliezen leed, beschikken de luchtstrijdkrachten daarover nu in ruime mate.

De Sidewinder-raketten van de F 15 en F 16 worden vooral verantwoordelijk gehouden voor het feit dat de verouderde Syrische toestellen met minder ervaren piloten, als druiventrossen uit de lucht worden geschoten. De raket kan recht vooruit naar een naderend doel worden geschoten. Eerdere modellen eisten dat de aanvaller eerst achter zijn tegenstander moest zijn om de raket naar de motor-uitlaat van de tegenstander te kunnen sturen. Het zijn de raketten waarmee ook de Britse Harriers zijn uitgerust die de Argentijnse luchtmacht hebben gedecimeerd.

Misleid

Behalve de omgebouwde Boeing 707-toestellen, die de vijandelijke radar storen, hebben de Israeli's ook het zogenaamde „Wild Weasel" elektronische systeem, ingebouwd in de F 4 „Phantom". Daarmee wordt de radar van de gevreesde SAM-raketten misleid en tevens een raket langs de vijandelijke radarbundel naar zijn doel geleid.

De Amerikaanse militaire deskundigen hebben intussen niet zonder verwondering kennis genomen van het feit dat Israel zegt alle 19 batterijen met SAM-2, SAM-3 en SAM-6 in de Beeka-vallei te hebben vernietigd.

Want de SAM-6 heeft een bereik van zo'n veertig kilometer bij een hoogte van bijna twintig kilometer en is gemakkelijk verplaatsbaar. Het waren deze raketten die in 1973 de Iraelische luchtmacht grote schade hebben toegebracht.

Twee jaar voor ex-leider van Black Harleys

ROTTERDAM – De Rotterdamse rechtbank heeft gisteren de voormalige leider van de Goudse motorclub Black Harley wegens het medeplegen van verkrachting en cocaïnehandel tot twee jaar gevangenisstraf veroordeeld. Tegen de man, de 32-jarige jongerenwerker Lorenzo J. uit Scheveningen, was drie jaar gevangenisstraf geëist. De veroordeelde heeft steeds alles ontkend. Naar zijn zeggen hebben vroegere clubmaten de schuld op hem afgeschoven.

Een ander voormalig Black Harley-lid, de 25-jarige Gouwenaar Rudolf van R. werd door de rechtbank eveneens tot twee jaar gevangenisstraf veroordeeld. Hij heeft zich volgens het vonnis schuldig gemaakt aan het medeplegen van een verkrachting, overtreding van de opium- en vuurwapenwet en diefstal van twee motoren. De officier van justitie had tegen hem 2,5 jaar celstraf geëist.

De 25-jarige Black Harley H.E. uit Gouda kreeg tenslotte anderhalf jaar gevangenisstraf voor zijn aandeel in een aantal gepleegde terreurdaden. De officier had tegen hem eveneens een jaar meer gevorderd.

Met deze uitspraken is een eind gekomen aan de behandeling van het Black Harley-proces door de Rotterdamse rechtbank. De rechtbank heeft zich er in totaal bijna vijf zittingsdagen mee bezig gehouden.

Olievondst bij Scheveningen

DEN HAAG – Ongeveer 45 km uit de kust van Scheveningen is een flink olieveld aangeboord. Tijdens de eerste proefboring leverde de bron al een produktie van 2500 vaten per dag. Deze olie heeft een laag zwavelgehalte en is daardoor van zeer goede kwaliteit. De proefboringen worden nog voortgezet om de omvang van het veld af te tasten.

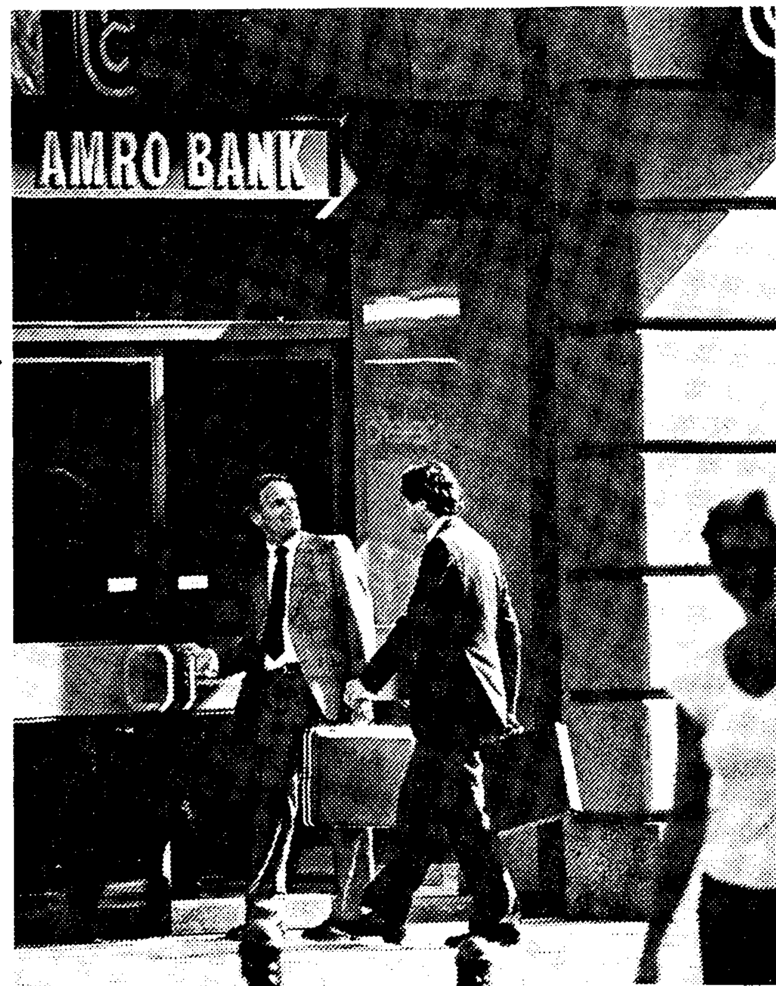
Het olieveld bij Scheveningen is het tweede op het Nederlandse continentale plat. In oktober komt een olieveld ten westen van Den Helder in produktie. De olie van dit veld wordt per pijpleiding naar de raffinaderij in Amsterdam gebracht. Het is nog niet bekend wanneer het nieuwe veld in produktie komt. De vondst die is gedaan door Amoco Netherlands Petroleum Company – een bundeling van elf internationale bedrijven – is bij het ministerie van economische zaken aangemeld.

Brouwer & Hiemstra zitten met overcapaciteit en denken aan export.

't Is alweer een paar jaar geleden dat hun omzet zó steeg dat Brouwer en Hiemstra besloten hun machinepark fors uit te breiden. Nu echter stagneert de afzet en blijkt de capaciteit te ruim bemeten. Maatregelen zijn geboden. Want 't is duidelijk dat de huidige situatie op langere termijn de continuïteit van het bedrijf bedreigt.

Brouwer en Hiemstra gaan niet bij de pakken neerzitten. Ze maken plannen om met export hun potentieel weer ten volle te kunnen benutten.

Maar, ze missen ervaring op buitenlandse markten. Hoe kom je in contact met een actieve, betrouwbare agent-importeur? Hoe gaat 't met transacties in vreemde valuta? Vragen te over. Brouwer en Hiemstra besluiten hun licht 'ns op te steken bij 'hun man' van de Amro Bank.



Bij Amro heeft de ondernemer een vaste gesprekspartner.

De contacten tussen bank en ondernemer lopen bij de Amro Bank steeds via één persoon. Zo groeit vaak een vertrouwensrelatie. En die vormt de basis voor een langdurige samenwerking waar beide partijen voordeel van hebben. De vaste Amro-gesprekspartner krijgt steeds meer inzicht in de specifieke bedrijfssituatie. Hij kan dus het aanbod van de bank haarfijn op die situatie afstemmen.

Ook Brouwer en Hiemstra horen dus van 'hun man bij Amro' geen algemeen verhaal over de voor- en nadelen van export. Nee, ze krijgen steun die wordt afgestemd op hùn situatie. Met hulp van gerichte informatie via een Amro buitenlandspecialist wordt een deugdelijk plan voor de export opgesteld, een plan dat rekening houdt met de sterke en zwakke punten van het bedrijf.

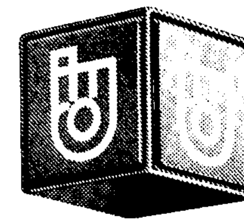
Amro bemiddelt vervolgens bij het contact met een buitenlandse importeur en maakt Brouwer en Hiemstra wegwijs o.a. op het gebied van het internationale betalingsverkeer en doet daarbij suggesties om valutarisico's te vermijden.

Laat u bewijzen dat u bij Amro beter af bent.

De Amro Bank wil zich positief onderscheiden van andere banken. Door de kwaliteit en de omvang van haar diensten. En door de mentaliteit waarmee die diensten worden verleend.

Een en ander doet Amro u graag uit de doeken. Bij voorkeur in een persoonlijk gesprek. Dan is ook 'hard te maken' dat u als ondernemer juist bij de Amro Bank aan het goede adres bent.

Want 't is waar dat banken verschillen.
Maar ook dat uw bedrijf het andere niet is.



Amro Bank, want banken verschillen.

GELD LENEN

Sinds meer dan 20 jaar het vertrouwde adres om geld te lenen.

Voorbeelden Persoonlijke Lening

	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	72 mnd.
ƒ 2.000,–	ƒ 73,48	ƒ 59,47	ƒ 51,06	——
ƒ 6.000,–	ƒ 217,87	ƒ 175,85	ƒ 150,65	——
ƒ 10.000,–	ƒ 354,55	ƒ 284,58	ƒ 242,61	ƒ 214,63
ƒ 15.000,–	ƒ 525,41	ƒ 420,50	ƒ 357,57	ƒ 315,61
ƒ 18.000,–	ƒ 627,92	ƒ 502,05	ƒ 426,54	ƒ 376,19
ƒ 20.000,–	ƒ 696,27	ƒ 556,42	ƒ 472,52	ƒ 416,59
ƒ 30.000,–	ƒ 1.037,98	ƒ 828,26	ƒ 702,43	ƒ 618,55

Rentewijzigingen voorbehouden. Bedragen per maand zijn incl. alle kosten. Rente is aftrekbaar. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 20.000,. Andere bedragen en looptijden mogelijk.

Bel: 04494 - 4 58 70 of 4 84 30

CLAESSENS

Rijksweg Zuid 211, Geleen

Assurantie- en kredietbemiddelingskantoor

(Let op ENNIA bord)

's Avonds bereikbaar na telefonische afspraak

Honda maakt van elk grasveld een gazon

- 4-takt motor
- betrouwbaar
- start direkt
- 6 maaihoogten
- roestvrij aluminium frame
- veilig
- roestvrijstalen messen
- keuzen uit 7 typen



HONDA
De Grasverslinders

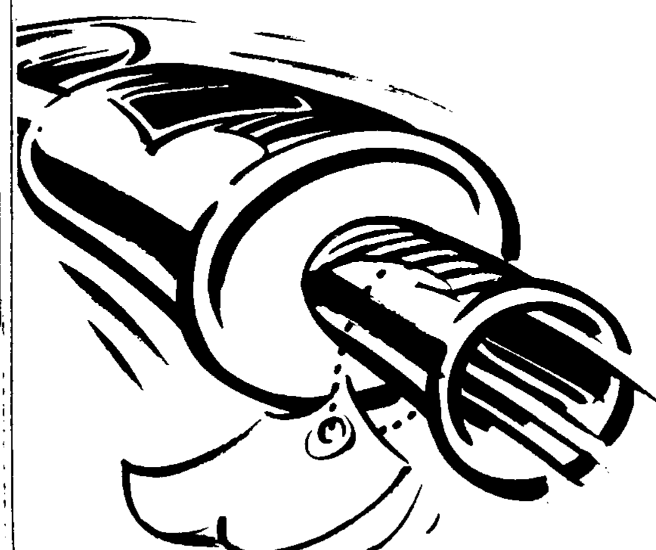
MECHANISATIECENTRUM TUIN EN PARK BV

(Dir. G. Frissen)
Vroenhof 86
Tel. 04406-40253
Valkenburg a/d Geul
Verkoop en reparatie door geheel Zuid-Limburg

Kerkelijk Dameskoor te Brunssum zoekt op korte termijn

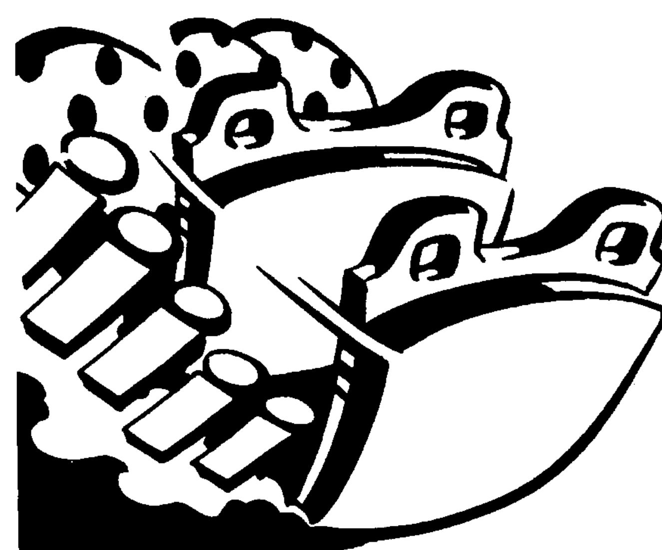
DIRIGENT

Inlichtingen: tel. 045-254733



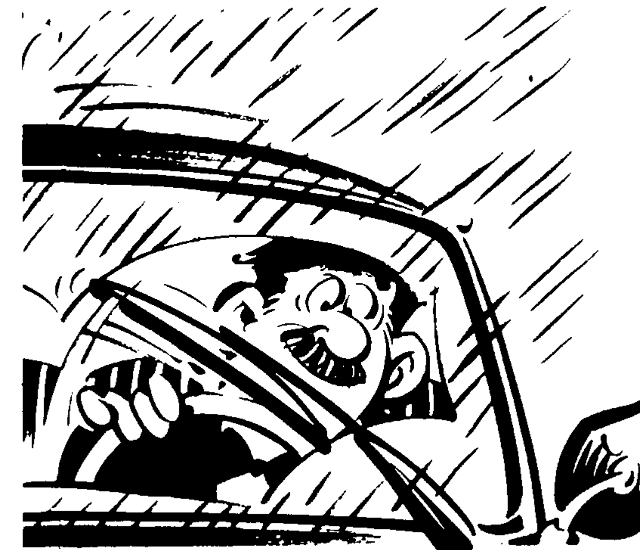
Uitlaat Golf

Neem geen risico bij het vervangen van uw uitlaat. Laat uitsluitend een originele uitlaat onder uw Golf monteren. Nu inclusief montage van ƒ 174,-- tijdelijk voor ƒ 138,--. Deze aanbieding is geldig t/m 30 juni 1982.



Remblokken

Uw Volkswagen of Audi blijft natuurlijk het best in conditie met originele onderdelen. Maak daarom gebruik van onze speciale remblokken-aanbieding. Voor onder andere Volkswagen Polo, Golf, Passat en Audi 80. Inclusief montage v.a. ƒ 74,50. Deze aanbieding is geldig t/m 30 juni 1982.



Ruitewissers

Set originele ruitewisserbladen voor o.a. de Volkswagen Polo, Golf en Jetta. Nu per set ƒ 29,--. Deze aanbieding is geldig t/m 30 juni 1982.

AUTO VENCKEN BV BEEK
NIC NIJSTEN BV BUNDE
VENCKEN BV HEERLEN
F. KLIJN HOENSBROEK
VENCKEN BV KERKRADE
VAN STRATEN & ZN MAASTRICHT
PLOEMEN SCHOLS BV MEERSSEN
AUTO VENCKEN BV SITTARD
AUTO CAUBO VAALS
AUTO CAUBO VALKENBURG

Wat is belangrijk bij het kopen van vloerbedekking, karpetten en gordijnen?

Kopen kunt u overal snel genoeg. Maar u moet eens de volgende punten lezen en beslis dan nog eens een keer.

Onze gehele kollektie vloerbedekking en karpetten zijn allemaal voorzien van goede merken.

Al onze bekende merktapijten worden met zeer interessante kortingen geleverd

Wilt u uw tapijt of vloerbedekking door ons laten leggen dan gebeurd dit geheel gratis.

Tapijten van zuiver scheerwol worden door ons op latjes en ondertapijt gelegd. En dan natuurlijk weer dat extra voordeel van het tapijt centrum, alles wordt door ons gratis bijgeleverd.

Het bekleden van uw trap kost u bij ons slechts fl.75,- aan legkosten.

Onze enorme grote kollektie gordijnen is meer dan kompleet, zowel in banen als kamerhoog. Velours gordijnen en vitrages van uitzonderlijke kwaliteit.

Het maken van gordijnen precies volgens uw wensen en verlangens tegen zeer lage prijzen.

Karpetten in alle maten, uitvoeringen en kwaliteiten.

Handgeknoopte berbers, klassieke-, moderne-, sisal-, en boerenkarpetten. Dit alles tegen gereduceerde prijzen en volledige garantie van het tapijt centrum en natuurlijk de fabrikant.

Alle werkzaamheden worden uitgevoerd door eerste klas vakmensen.

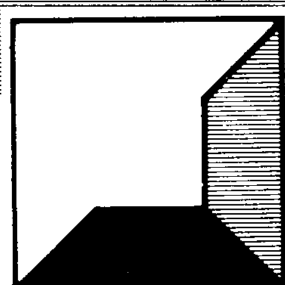
Het tapijt centrum kan u deze prima service geven omdat wij een naam „ een zeer goede naam" hoog te houden hebben.

Ons gehele assortiment is uit voorraad leverbaar. Dat betekent, dat wij zeer snel leveren kunnen. En doordat wij in geheel zuid-limburg filialen hebben zijn wij altijd direkt bij u in de buurt.

Door onze jarenlange ervaring en prima vakmensen kunt u rekenen op een deskundige voorlichting.

GEOPEND:
MAANDAG VAN 13 - 18 U.
DINSDAG T/M VRIJDAG VAN 9 - 18 U.
ZATERDAG VAN 9 - 17 U.
DONDERDAG KOOPAVOND

Het tapijt centrum uw enige en juiste adres !!



TAPIJT CENTRUM

HEERLEN HOENSBROEK

FRANKENLAAN 5 HEERLEN (WELTEN) TEL. 045-719222

HOOFDSTRAAT 141 HOENSBROEK TEL. 045-213682

smids publiciteit maastricht

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 17 juni 1982 op de CVV te Grubbenvorst: natuursla kist (aanvoer 6.820 kolli) al 38-42 13,40; al 33-37 19,20; al 29-32 17,80; al 25-28 16,10; koolrabi glas (aanvoer 21.700 stuks) 10 + 31,20 9-10 25,70; 8-9 23,40; 7-8 10,50; tomaten rood (aanvoer 7.800 ob) al 6,84; bl 6,94; cl 6,23; tomaten groen (aanvoer 3.700 pb.) al 7,09; bl 7,04; cl 6,23; tomaten vlezig (aanvoer 2.000 pb.) bbl 10,54; bbbl 12,66; asperges 10 kg: aal wit 14,95; aal 14,07; al wit 13,77; al 13,76; bl wit 10,08; bl 7,51; 3 grof 6,29; natuuraardbeien 500 gr mpb 2,04-2,66; fabrieksaardbeien senga 2 2,62; confitura 2 2,62; induka 2 2,61; bloemkool 1-6 154,00; 2-6 127,00; 3-6 37,40; 1-8 117,00; 2-8 81,40; bonen: veense snijbonen 1 4,63; veense snijbonen 2 2,68; dubbele stokprinces: grof 1 3,00-4,10; tuinbonen 1 0,55-0,60; stamerwten 1 2,50-3,20; peulen 1 6,41; peulen 2 3,67; komkommers klasse 1: 75-90 26,40; 60-75 23,80; 50-60 27,90; 40-50 23,00; 35-40 15,00; 30-35 15,40; stek middel 35,30; aanvoer 112.000 stuks: prei: blok 204,00; blok 78,70; blok 12 90,60; rabarber 1 40/op 61,20; 1 41,60; paprika: rood 85 op 8,06; groen 85 op 3,22; 75-85 2,83; 65-75 2,37. Nummerprodukten: aardappelen 0,76-1,11; andijvie 1 0,20-0,35; broccoli 1,90-2,10; savooie kool 0,32-0,41; spitskool 0,15-0,19; bospeen 0,50-0,87; bosprei 0,18-0,40; peen: a 0,98-1,11; b 1,37-1,41; radijs 20 per bos 0,45-0,58; rettich 1 65-75 0,55; 1 50-65 0,31; knolselderij c 0,56-0,91; spinazie 0,78-1,20; ijsbergsla 60 kg + 0,18-0,36; venkel 2,30-3,30; courgette 0,22-0,58.
Champignonveiling d.d. 16 juni 1982: (dozen) 1 fijn 5,04; 1 fijn c 4,76; 1 m 4,36; 1 m c 4,10; 1 x fijn 4,43; 1 x grof 3,65; (4 kg-bakken) 1 x grof 3,37; 2 3,29; 3a 2,45; 3b 2,12.

GRUBBENVORST – Bloemenveiling d.d. 17 juni 1982. Middenprijzen en hoogste prijzen: acrolinium 74,18-80,00; allium gr. bl. 48,58-59,00; alstroemeria 16,18-28,00; am. anjer 43,98-60,00; trosanjer 24,45-50,00; anjer mini tr. 4,00; antirrhium stuk 20,33-22,00; bouvardia rood 34,16-71,00; bouvardia wit 39,42-75,00; campanula 14,34-32,00; centauria ov. 16,03-57,00; chrys. tros jrrnd Accent 59,33-71,00; chrys. tros jrrnd. Refour 67,00-74,00; asparagus 1e veren. 15,46-18,00; asparagus lang 14,98-16,00; asparagus middel 13,92-15,00; dianthus barbatus 55,33-105,00; eremurus kl.bl. 38,54-68,00; freesia dubbel 24,69-27,00; freesia enkel Ballerina 21,36-26,00; freesia enkel Yellow River 14,81-23,00; gerbera 36,80-57,00; gladiolen 26,71-36,00; colvillei 25,66-27,00; nanus 26,00-29,00; gypsophila 25,71-45,00; gypsophila bos 114,43-350,00; ixia 14,09-16,00; lelietak enchantment 26,62-30,00; lelietak buiten 21,82-39,00; liatris 31,95-39,00; or. cymbidium 82,08-95,00; rhodante 48,29-75,00; roos gr. Cocktail '80 32,21-45,00; roos gr. Ilona 25,60-51,00; roos gr. Red Succes 51,07-64,00; roos gr. Sonia 26,46-46,00; roos kl. Coronette 20,15-42,00; roos kl. Carona 19,37-42,00; roos kl. Mercedes 34,22-53,00; roos kl. Motrea 16,77-45,00; anthurium 85,11-190,00; statice bos 83,91-130,00; statice over 20,14-27,00; violier 14,49-18,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht groenten Venlose groenteveiling VGV Venlo d.d. 17 juni '82: radijs kas I 42-59, prei: A II 68-71, peulen II 3.10-3.60, stamprinc. kas I 4.20-4.60, bospeen: I 82-90, koolrabi kas:: 9/10 17-29, 8/9 11-20, 7/8 10, venkel 1.80-2.70, bloemkool 2 (6 st.) 1.10, aardbeien I (per pond) 1.41-1.68, kersen 2 (per kg) 4.00.
Uitbetalingen: asperges per kg AAA I wit 10.300, AA I wit 13.988, AA I 12.100, A I wit 13.500, A 1 11.700, B I wit 7.300, B I 5.588, C I 3.600, grof III 6.360, fijn III 3.800, 3 A 3.100, D 2 1.900, E 2 1.400, tuinbonen (per kg) I 0.596, paprika groen per kg 85 I 3.425, 75 I 2.648, 65 I 1.600, grof 2 1.600, midden 2 1.500, st. glas k.k. per st. 91 en op 0.860, 76 I 0.730, 61 I 0.642, 51 I 0.552, 41 I 0.436, 36 I 0.231, 31 I 0.230, 26 I 0.160, 76 II 0.230, 61 II 0.197, 51 II 0.140, 41 II 0.140, krom II 0.270, stek grof II 0.240, sla nat. per st. (kisten) A 37 (18 st.) 0.163, A 1 6.689, B 1 6.985, C 1 6.177, CC 1 6.000, BB 1 6.300, A 2 4.107, B 2 3.800, C 2 2.200, CC 2 2.000, A binnenl. 2.200, C binnenl. 2.200, bonken 2 2.200, tomaten l.k. per bak A 1 6.959, B 1 6.919, C 1 6.100, tomaten vl. per bak BBBB 1 10.300, BBB 1 13.081, BB 1 10.791, B 1 6.700, BBB 2 3.800, BB 2 2.200, B 2 2.200, BBBB 1 10.300, BBB 1 12.835, BB 1 10.702, B 1 6.800, tomaten laag type per bak A 1 6.562, B 1 6.793, C 1 5.000, tomaten laag type l.k. per bak A 1 6.900, B 1 6.800, C 1 3.800

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Het prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld Coop. d.d. 17 juni 1982: bosuien I 35-37, bonenkruid I 23-26, bosprei I 59-63, ijsbergsla I 53-63, peterselie I 37-47, spitskool I 15-36, II 15, koolrabi I 25-27, tuinbonen I 63-78, II 34-35, rode kool AI 67, bloemkool AII 1.30-1.35, BII 88, sla AI 22-28, AII 12, rabarber 46-48, savooiekool I 17-23, spinazie AI 60-73, erwten I 3.10-3.28, aardappelen 1.53-1.83, kruisbessen 1.25-2.25, aardbeien 3.30-4.40, kersen 2.50-3.90.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B.) – Prijzenoverzicht van de veiling Haspengouw-St.-Truiden (B.) d.d. 17 juni 1982. Alles in Bfrs. aardbeien: per kg bavo 54-76; bogotta 59-81; demerlander 54-70; gloria 62-75; gorilla 54-78, klasse 2 35-48; hapill 52-72; humee grande 52-68; red gandled 51-76, klasse 2 36-47; sigretta [illegible]-78; tago 62-76; kersen: beg. van schrecken 49-85, klasse 2 20-44; Franse 28-53, klasse 2 16-22; vroege witte 43-62; frambozen per 200 gram 21; kruisbessen per kg 16-43.

Aardappeltermijnmarkt

In Bintje 35-50 mm kwamen 5 contracten tot stand voor april-levering tegen 22.00 per 100 kg. Voor Bintje 50mm werden 25 contracten opgemaakt voor november-levering bij een prijs van 25.00-24.00 per 100 kg. en 86 april-contracten tegen 29.00 tot 28.50. De stemming was kalm tot nauwelijks prijshoudend.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 253 stuks. Prijzen in guldens per stuk: luxe paarden 2200-3750, voljarige 1900-2850, luxe tweejarige merries 1650-2450, luxe tweejarige hengsten 1550-2150, luxe eenjarige merries 950-1750, luxe eenjarige hengsten 900-1700, veulens merries 700-1200, veulens hengsten 700-1200, hitten 600-1650, Shetlandse ponnies (ruins) 200-525, Shetlandse ponnies (merries) 250-575. Prijzen in guldens per kg: jonge slachtpaarden 6,80-7,55, oude slachtpaarden 6,70-7,45. De handel was lui, prijzen lager.

Kaasmarkt Gouda

GOUDA – Aanvoer 20 partijen. Bij goede handel werd een prijs genoteerd van 8,25 tot 8,50 voor 1e en zware kwaliteit en 8,25-8,75 voor zware kwaliteit.

Dr. Kremers over spreiding rijksdiensten:

Liever naar Limburg dan naar Groningen

MAASTRICHT – Dat de spreiding van rijksdiensten (met ABP, CBS, CCL, Landbouwinspectie en defensie) in Zuid-Limburg wèl lukt en in Groningen kennelijk niet schrijft gouverneur dr. J. Kremers toe aan een tweetal factoren, waarvan het negatieve vooroordeel van de westerling jegens het noorden des lands er één is. „Dat geldt kennelijk niet voor Limburg", aldus dr. Kremers. Maar het voornaamste aspect is toch volgens hem, dat het in Limburg altijd is gegaan om diensten die in opbouw waren, terwijl de naar groningen te „spreiden" rijksdienst – de directie van de PTT – een al bestaande eenheid is.

Gouverneur Kremers zegt dit in een zojuist verschenen Limburg-nummer van NIVE-Nieuws, het blad van de Nederlandse Vereniging voor Management NIVE. Deze vereniging houdt in september 1982 in Limburg een regionale bijeenkomst over de macro-economische vooruitzichten van het kabinet en de gevolgen ervan voor Limburg, gevolgd door een regionale ondernemersbijeenkomst in Maastricht over het nut van industriële vormgeving.

In het voorjaar van 1983 komt er dan nog onder meer een ondernemersdag over micro-elektronica.

In zijn resumé van wat er met name in Zuid-Limburg gaande is noemt dr. Kremers o.a. naast de ontwikkeling van het mineraal/thermaalwater project zaken als het tweewegkabelexperiment in Maastricht, Beek, Heerlen, Kerkrade en eventueel Valkenburg. Voor de nabije toekomst kondigt hij een intercity-verbinding aan op het dan geëlektrificeerde baanvak Maastricht-Hasselt, met startpunt Antwerpen en eindpunt Keulen, vice-versa. Hij wijst erop dat in deze regio premieregelingen voor industrievestiging gelden die tot 40 procent à fonds perdu gaan.

School

„We zijn", zo zegt dr. Kremers „met AFCENT bezig om de internationale school in Brunssum gedeeltelijk ook open te stellen voor kinderen van andere buitenlanders die hier werken. Daarnaast wordt met het ministerie overleg over de mogelijkheid om in Maastricht een lagere en middelbare Engelstalige opleiding te creëren". De uitbouw van hoger onderwijs noemt de gouverneur één van de belangrijkse zaken die de trek van het westen naar Limburg tot een succes maken.

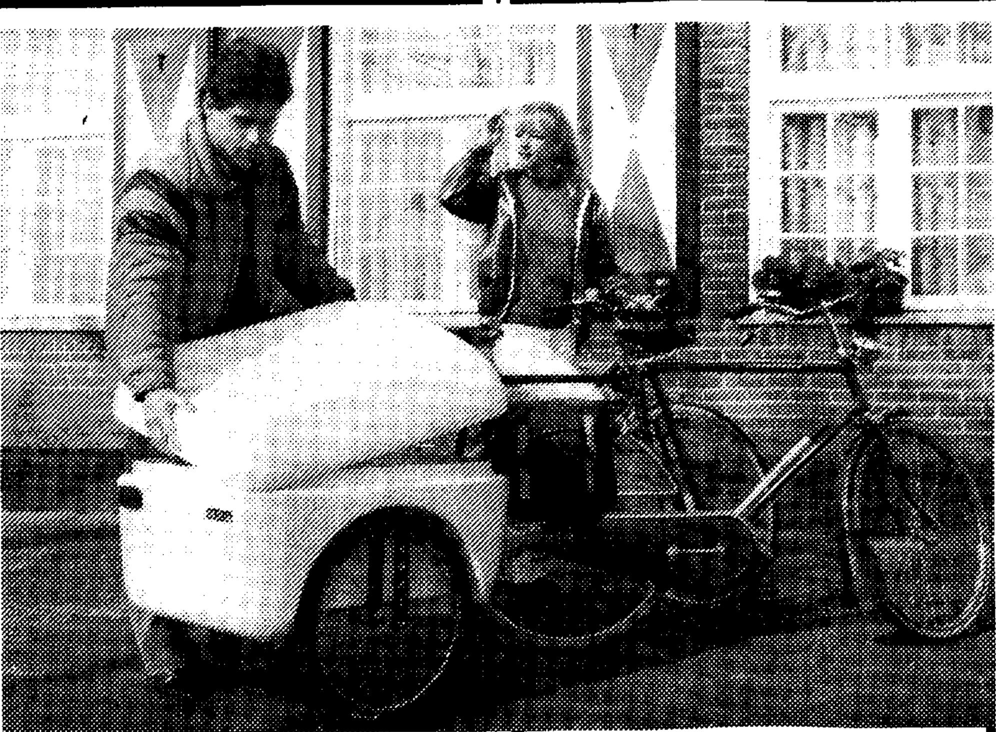
Rabobank samen met Neckermann

UTRECHT – De Rabobank gaat van december af het gehele vliegreizenpakket van Neckermann verkopen. In een aanloopperiode zullen volgens de bank alleen wintervliegreizen van het reisbureau worden aangeboden. De bank verkocht vorig jaar 475.000 reizen van 14 reisorganisaties.

Neckermann Reizen en de Rabobank verwachten in het eerste jaar van hun samenwerking ca. 15.000 vliegreizen extra te verkopen.

Ohra in de Bijenkorf

DEN HAAG – De onderlinge verzekeringsmaatschappij Ohra gaat op proef in september beginnen met een verkoopbalie in de Bijenkorf in Eindhoven, waar verzekeringen verkocht zullen worden. „We passen daar erg goed, want het Bijenkorf-publiek is dezelfde groep, als die waar Ohra zich op richt, die met de hogere inkomens", aldus adjunct-directeur drs. B.J.J.M. Huesmann. Ohra, een verzekeringsmaatschappij die geen gebruik maakt van tussenpersonen, heeft al sinds drie jaar een verzekeringswinkel in Rotterdam.



Curverkar van Gazelle

DE FIETSKAR die in februari op de Tweewieler-RAI in Amsterdam werd gepresenteerd komt binnen enkele dagen op de markt: nog vóór de grote vakantie zal hij verkrijgbaar zijn. De prijs is wat hij al in februari was: ƒ 395,-. Gazelle is er de leverancier van; DSM-dochter Curver tekent voor het materiaal en het ontwerp.

De kar bestaat uit een gestroomlijnde bak plus klemdeksel, geheel van kunststof en dus onderhoudsvrij. De kar is wit (dus blijft de inhoud koel) en geheel waterdicht. Het gewicht is 16 kg. De trekstand wordt onder de zadelpen bevestigd met een kogelgewricht. Is de kar niet aan de fiets gekoppeld, dan is er een eenvoudige standaard die zorgt dat hij makkelijk weggezet kan worden. De afmetingen zijn 82 cm lang, 74 cm breed en 50 cm hoog.

Triplex met te veel formaldehyde

DEN HAAG – Bepaalde soorten triplex kunnen te veel formaldehyde afgeven. Er zou een regeling gemaakt moeten worden voor het gebruik van triplex binnenshuis. In zo'n regeling zou, net als bij spaanplaat, een grens gesteld moeten worden aan de afgifte van formaldehyde. Triplex, gelijmd met fenol-formaldehyde, geeft het minst formaldehyde af. Dit blijkt uit een onderzoek dat het Houtinstituut-TNO te Delft en het Centrum voor Oppervlaktetechnologie (COT) hebben uitgevoerd in opdracht van het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening (VRO).
Het COT heeft vijftien typen triplex en één type meubelplaat onderzocht. Tweederde van deze materialen voldeed aan de waarde die geldt voor spaanplaat wat betreft de afgifte van formaldehyde. Eenderde overschreed de grens in meerdere of mindere mate. Triplex dat behoort tot de klasse Exterieur-I, gelijmd met fenol-formaldehyde, voldoet ruimschoots aan de eis voor afgifte die geldt bij spaanplaat.

Surséance voor rest-Bruynzeel

Van onze correspondent

ZAANDAM – Voor Bruynzeel Keukens BV en Bruynzeel Kasten BV is voorlopig surséance van betaling aangevraagd. Volgens de bewindvoerders is een dergelijke stap ook voor Multipanel BV en de vloerenfabriek te verwachten. Oorzaak is, dat niet op korte termijn een oplossing voor de voortzetting van de ondernemingen (met in totaal 750 werknemers) is te verwachten.

Mr. J. van Schaik, een van de bewindvoerders bij Bruynzeel, zei vanmorgen desgevraagd de kansen op voortzetting van Multipanel (200 man) te Zaandam, de Keukens-kastenfabriek (450 man) en de vloerenfabriek (100 man) beide te Bergen op Zoom nog degelijk aanwezig te achten.

Sovjetunie: meer aardgas

LAUSANNE – Vóór 1985 wil de Sovjetunie haar aardgasproduktie tot 600 à 640 miljard kubieke meter per jaar uitbreiden. De Russische minister van gasindustrie, Massili S. Dinkow, zei dit op het Wereldgascongres in Lausanne. Per jaar moet de produktie met 35 à 40 miljard kubieke meter worden vergroot.

Volvo-Gent trekt 435 werkers aan

HELMOND – Door de toenemende vraag naar de grotere Volvo-modellen gaat de Volvo-fabriek in Gent zijn produktie dit jaar in eerste instantie vergroten van 40.000 naar 46.000 en vervolgens van 46.000 naar 54.000 auto's per jaar. Dit brengt een vergroting van het personeelsbestand met in eerste instantie 250 man en vervolgens met nòg eens 185 man met zich ermee.

De eerste produktievergroting valt meteen na de bedrijfsvakanties in augustus, de tweede in de tweede helft van november as. Het personeelsblad van Volvo Car BV in Helmond/Born dat dit meldt, wijst erop dat hiermee de produktie van Volvo-Gent met 35 procent wordt opgevoerd. In dit bedrijf gaat de personeelssterkte omhoog van 1.400 tot 1.835 personen. Bij alle vier de Volvo-bedrijven in België zullen dan eind 1982 3.135 personen in dienst zijn.
Intussen blijkt niet alleen naar grotere Volvo's een toenemende vraag te bestaan, ook de modellen die in Born worden vervaardigd is veel animo. De jaarproduktie daar, oorspronkelijk gepland op 85.000, is voor dit jaar al op 87.500 gebracht.

Naar Unie-BLHP-bestuurder Ger van Os dezer dagen verklaarde, is men nu hard op weg naar de 90.000, waarmee voor Born alle produktierecords zouden worden gebroken.

Kalm

AMSTERDAM – De KLM heeft donderdag de daling van de voorgaande dag voortgezet. In de ochtendurend zakte de koers van het fonds, waarvan laat in de middag de cijfers over 1981-1982 bekend zullen worden gemaakt, weg tot ƒ 87.60, waarna een licht herstel optrad tot ƒ 88.30. Dit betekende echter nog een verlies van ƒ 3.

Ook de rest van de weer kalme markt lag er weer niet florissant bij. Akzo had rond het middaguur 30 cent verloren op ƒ 23.70, Unilever ƒ 1.30 op ƒ 145.70 en Kon.Olie ruim ƒ 2 op ƒ 87.50. Philips moest 30 cent terug naar ƒ 22.30 en Hoogovens raakte eveneens drie dubbeltjes kwijt op ƒ 14.50.

Beursoverzicht

Van de banken zakte Middenstandsbank ƒ 2.50 naar ƒ 138.

Friesch-Groningsche Hypotheekbank werd ƒ 1 goedkoper op ƒ 51 en Westland-Utrecht ƒ 2 op ƒ 80. Ennia daalde een gulden naar ƒ 126. Bij de uitgevers was Elsevier-NDU ƒ 1.80 lager op ƒ 153, terwijl VNU zich kon handhaven op ƒ 54. De aannemers belandden op een iets lager niveau. NedLloyd verloor een gulden op ƒ 111. Ook fondsen als Heineken en Pakhoed kwamen op een lager koerspeil terecht. De staatsfondsenmarkt was zwak met verliezen oplopend tot meer dan een half punt.

Lokaal

Op de lokale markt was de situatie niet veel beter. Over een breed front gingen de koersen hier naar beneden, al bleven de verliezen meestal vrij beperkt. Er was sprake van relatief weinig handel, wat ook bleek uit verschillende niet gedane koersen en de belangstelling voor het wereldkampioenschap voetbal.
Emba moest nog eens ƒ 3 terug naar ƒ 83. Macintosh werd een rijksdaalder goedkoper op ƒ 102.50 en Gelatine-Delft ƒ 5 op ƒ 150. Wegener zakte ƒ 1 naar ƒ 19. Ook fondsen als KBB, HVA en Grasso raakten in de knel. Aan de andere kant won De Telegraaf ƒ 1 en ook Fokker behoorde tot de weinige fondsen die nog winst van enige betekenis konden boeken.
KLM zette het herstel later voort. Vroeg in de middag was het verlies op een koers van ƒ 89.20 verkleind tot ongeveer ƒ 2. Ahold en Heineken brokkelden langzaam af, en ook op de staatsfondsenmarkt deden zich verdere lichte dalingen voor.
De Europese optiebeurs bood donderdagmorgen een levendige aanblik. De flauwe aandelenmarkt leidde tot verdere verliezen voor de meeste call-opties. Ook bij de goudopties moesten de calls in waarde terug. De ochtendomzet beliep 1740 contracten.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen d.d. 17 juni 1982 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:

GOUD: onbew. 26.950-27.450, vorige 27.170-27.670; bew. 228.830, vorige 29.060.
ZILVER: onbew. 430-500, vorige 440-510; bew. 530, vorige 540.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.65	2.75
Engelse pond	4.57	4.87
Belgische frank (100)	5.06	5.36
Duitse mark (100)	109.00	112.00
Italiaanse lire (10.000)	18.25	21.25
Portugese escudo (100)	3.00	3.70
Canadese dollar	2.07	2.17
Franse franc (100)	38.75	41.75
Zwitserse franc (100)	126.75	129.75
Zweedse kroon (100)	43.00	46.00
Noorse kroon (100)	42.00	45.00
Deense kroon (100)	30.75	33.75
Oostenr. schilling (100)	15.59	15.89
Spaanse peseta (100)	2.33	2.63
Griekse drachme (100)	3.85	4.65
Finse mark (100)	55.75	58.70
Joegoslav. dinar (100)	4.75	6.15
Ierse pond	3.67	3.97

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.69875-70125
Pond Sterling	4.7135-7185
Duitse Mark	110.335-385
Franse Frank	39.82-39.87
Belgische Frank	5.7475-7525
Zwits. Frank	127.93-27.98
Japanse Yen	106.01-06.11
Ital. Lire	19.615-665
Zweedse Kroon	44.555-605
Deense Kroon	31.875-925
Noorse Kroon	43.315-365
Canadese Dollar	2.10175-425
Oostenr. Schilling	15.6630-6730
Iers Pond	3.7890-7990
Spaanse Peseta	2.43-2.45
Austr. Dollar	2.7700-7800
Antill. Fls.	1.4925-5125
Surin. Fls.	1.50-1.53
Saoedi Riyal	78.65-78.90

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 23.30/23.50 (23.70)
Kon. Olie 86.50/87.40 (87.30)
Philips 22.40 (22.40)
Unilever 145.70/145.90 (145.70)
KLM 90.50/96.20 (90.50)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	89.40	88.50
Algemeen-lokaal	89.10	88.40
Internationals	89.70	88.60
Industrie	68.80	68.40
Scheep- en luchtvaart	135.50	133.70
Banken	203.60	202.20
Verzekering	180.10	179.40
Handel	69.50	69.10
CBS-oblig.index	87.90	87.10
Rendem.staatslening	10.49	10.65
waarvan 3-5 jaar	10.24	10.42
5-8 jaar	10.60	10.76
8 jaar en langer	10.47	10.55
nieuwste drie	10.53	10.60
rend. BNG-leningen	10.30	10.40
rend. bankleningen	10.35	10.46
rend. spaarbrieven	11.14	11.21

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	793.66	309.58	108.04	309.79
Hoogst	797.56	310.93	108.35	311.15
Laagst	787.01	304.03	106.87	306.25
Slot	791.48	306.35	107.09	307.96
Winst/verlies	– 5.42	– 4.43	– 1.39	– 3.07

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	82,50	81,50
Akzo	23,90	23,70
ABN	285,50	285,50
Amev	82,50	82,20
Amro-bank	49,70	49,70
Bos Kalis Westm.	46,50	46,10
Dordtsche Pr.	230,60	227,30
Dordt. Petr. pref.	225,50	223,00
Elsevier-NDU	154,80	153,00
Ennia	127,00	125,50
FGH	52,00	51,00
Gist Brocades	68,70	68,20
Heineken	58,30	57,20
Heineken Hld.	53,30	52,70
Holl. Betongroep	73,80	73,50
Hoogovens	14,80	14,40
KLM	92,20	89,80e
Kon. Olie	89,30f	87,50
Nat. Ned.	113,80	113,80
NedLloyd groep	112,20	111,00
NMB	140,50	138,00
Van Ommeren	22,40	22,20
Pakhoed Hold.	39,20	39,00
Pakhoed cert.	36,80	35,80
Philips	22,50e	22,40f
Robeco	203,00	202,50
Rodamco	123,20	123,30
Rolinco	198,00	196,50
Rorento	151,90	152,00
Unilever	146,30	145,90
Ver. Bezit VNU	54,00	54,00
Volker Stevin	30,00	29,50
Westland U.H.	82,00	79,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	111,30	110,80
12.50 Ned. 81-91	108,80	108,40
12.25 id. 81-88	105,30	104,80
12.00 id. 81-91	106,00	105,10
12.00 id. 81-88	104,40	103,80
11.75 id. 81-91	103,00	102,50
11.50 id. 80	103,00	102,30
11.50 id. 81-91	103,20	102,70
11.50 id. 81-92	103,40	102,90
11.50 id. 82-92	103,40	102,90
11.25 id. 82-92	102,30f	101,80
11.25 id. 81-96	104,20	103,50
11.00 id. 81-88	101,80	101,30
10.75 id. 80	100,50	100,00
10.75 id. 81	100,10	99,80
10.50 id. 74	101,00	100,80
10.50 id. 80	100,40	100,00
10.50 id. 82	99,50	99,00
10.25 id. 80-90	99,30	99,00
10.25 id. 80-87	100,30	100,00
10.25 id. 82-92	99,40	99,20
10.00 id. 80	98,10	97,70
10.00 id. 82	98,10	97,80
9.75 id. 74	97,30	96,50
9.50 id. 76-1	99,90	99,90
9.50 id. 76-2	97,20	97,00
9.50 id. 80-95	95,10	94,60
9.25 id. 79-89	95,00	94,50
9.00 id. 75	92,50	92,00
9.00 id. 79-94	92,80	92,20
8.75 id. 75	95,30	94,80
8.75 id. 75-2	94,70	94,20
8.75 id. 76-96	91,70	91,40
8.75 id. 79-94	92,60	92,30
8.75 id. 79-89	93,50	93,20
8.50 id. 75	94,70	94,40
8.50 id. 75-2	93,60	93,30
8.50 id. 78-93	91,00	90,50
8.50 id. 78-89	95,40	95,10
8.50 id. 79-89	95,10	94,80
8.25 id. 76-96	90,00	89,70
8.25 id. 77-92	92,00	91,70
8.25 id. 77-93	91,60	91,30
8.25 id. 79-89	92,80	92,50
8.00 id. 69	89,70	89,20
8.00 id. 70-95	89,50	89,00
8.00 id. 71-96	89,20	88,80
8.00 id. 70-I	97,80	97,80
8.00 id. 70-II	97,50	97,30
8.00 id. 70-III	97,10	96,90
8.00 id. 76-91	91,80	91,50
8.00 id. 77-97	88,70	88,40
8.00 id. 77-87	96,30	96,10
8.00 id. 78-88	92,70	92,50
7.75 id. 71-96	88,10	87,70
7.75 id. 73-98	86,60	86,20
7.75 id. 77-97	87,60	87,20
7.75 id. 77-92	90,40	90,10
7.50 id. 69-94	88,50	88,20
7.50 id. 71-96	86,90	86,60
7.50 id. 72-97	86,10	85,70
7.50 id. 78-93	89,10	88,80
7.50 id. 78-88	91,50	91,20
7.50 id. 78-88-2	91,60	91,20
7.20 id. 72-97	86,00	86,00
7.00 id. 60-I-91	90,30	90,30
7.00 id. 66-II	88,80	88,80
7.00 id. 69-94	87,10	87,10
6.75 id. 78-98	83,70	83,50
6.50 id. 68-I-93	86,30	86,00
6.50 id. 68-II	85,50	85,20
6.50 id. 68-IV	85,70	85,30
6.25 id. 66-91	88,30	88,30
6.25 id. 67-92	86,20	85,80
6.00 id. 67-92	85,90	85,90
5.75 id. 65-1-90	89,50	89,30
5.75 id. 65-2	89,20	89,20
5.25 id. 64-1-89	90,00	90,00
5.25 id. 64-2	89,80	89,90
5.00 id. 64-94	83,00	83,00
4.50 id. 58-83	96,80	96,80
4.50 id. 59-89	89,50	89,50
4.50 id. 60-1-85	94,80	94,80
4.50 id. 60-2	87,60	87,40
4.50 id. 63-93	84,20	84,20
4.25 id. 59-84	95,50	95,30
4.25 id. 60-90	87,30	87,30
4.25 id. 61-91	85,20	85,40
4.25 id. 63-1	83,80	83,80
4.25 id. 63-2	84,60	84,60
4.00 id. 61-86	93,70	93,70
4.00 id. 62-92	85,50	85,00
3.75 id. 53-93	84,80	84,50
3.50 id. st. 47	84,40	83,70
3.50 id. 53-83	96,50	96,50
3.50 id. 56-86	93,00	93,20
3.25 id. 48-98	79,50	79,50
3.25 id. 50-90	86,80	86,80
3.25 id. 54-94	82,50	82,50
3.25 id. 55-95	79,40	79,40
3.25 id. 55-85	93,20	93,20
3.00 id. Grb 46	98,00	98,00
12.00 BNG 81-06	109,20	109,00
11.00 id. 74-81	102,50	102,50
11.00 id. 81-06	103,90	103,50
10.50 id. 1974	100,00	100,00
9.50 id. 74-99	95,70	95,30
9.50 id. 75-85	99,50	99,40
9.50 id. 76-01	95,30	95,10
9.00 id. 75-00	93,00	93,20
8.75 id. 70-90	94,10	94,20
8.75 id. 70-95	92,30	92,30
8.75 id. 75-00	91,60	91,60
8.75 id. 77-02	90,70	90,60
8.50 id. 70-85	97,40	97,30
8.50 id. 70-95	91,30	91,10
8.50 id. 73-98	90,10	89,70
8.25 id. 70-85	97,30	97,10
8.25 id. 70-96	90,30	90,10
8.25 id. 76-01	87,10	86,60
8.00 id. 69-94	89,70	89,60
8.00 id. 71-96	89,00	88,40
8.00 id. 72-97	88,20	87,70
8.00 id. 73-79	99,30	99,30
8.00 id. 75-00	86,30	85,90
7.60 id. 73-98	85,70	85,50
7.50 id. 72-97	85,50	85,40
7.25 id. 73-98	84,20	83,90
7.00 id. 66I-91	88,30	88,30
7.00 id. 66-II	89,30	89,20
7.00 66-IV	89,00	88,70
7.00 id. 72-97	84,10	83,60
7.00 id. 73-83	99,00	98,90
6.75 id. 67-92	87,60	87,40
6.75 id. 68-93	87,30	87,10
6.50 id. 67-92	87,20	86,80
6.25 id. 67-92	86,20	85,90
6.00 id. 57-82	98,50	98,30
6.00 id. 65I-90	90,00	89,60
6.00 id. 65II	89,10	88,70
5.75 id. 65II	89,80	89,50
5.50 id. 65-90	89,40	89,50
5.25 id. 64-89	89,80	89,50
5.25 id. 65-90	88,50	88,00
5.00 id. 58-88	91,40	91,30
5.00 id. 64-89	91,00	90,80
4.75 id. 58-88	91,00	91,20
4.50 id. 58-89	89,00	89,00
4.50 id. 59-84	95,00	94,80
4.50 id. 60-85	93,50	93,50
4.50 id. 62-92	85,40	85,00
4.50 id. 62-93	84,40	84,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	81,00	80,75
8.75 ABN	102,10	102,00
6.75 Amro 73	90,20	89,50
5.50 Amro 8.25	160,00	156,00
8.50 Westm.	85,00	84,80
6.25 Buhr T	90,00	90,00
4.00 Elaion	86,40	86,10
8.75 Elsev.-NDU	72,70	73,40
7.25 Furn. 73	87,20	87,60
5.75 Gist-Br.	106,50	104,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	—	85,00
8.75 KNSM	93,00	93,00a
8.75 KBB	74,50	74,50
7.75 K.N. Pap.	89,50	89,00
7.25 M'intosh	101,50	100,00
9.00 Meneba	91,80	92,50
7.00 NBM-B	50,00a	50,00e
7.75 Nutricia	89,80	89,80
8.00 Nijverd.	89,50	90,00e
6.50 Océ-Gr.	94,50	93,50
4.75 Philips	93,80	93,50
10.00 Pont	81,00a	81,00
7.50 Proost B.	90,30	89,00
6.50 Rolinco	65,00	65,00
6.50 id. 1000	65,00	65,00
8.00 Sanders	92,00	91,50
8.75 Schuitema	—	89,00
7.00 Slav. Bk.	90,30	90,30
8.75 Stev. Gr.	86,10	86,10
9.00 VMF-St.	—	—
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	76,00	75,30
7.00 W'have	93,70	94,00
7.00 W'sanen	89,90	89,50
8.75 W.U. Hyp.	85,50	85,50

Binnenlandse aandelen

ACF	79,50	78,00
ADM-Beheer	184,00	184,00
AMFAS	78,00f	77,80
Asd. Rubber	3,50	3,50
Asd. Rijtuig	132,00	126,50
Ant. Brouw.	315,00b	315,00b
Ant. Verf.	200,00	200,00
Ass. St. R'dam	60,50	60,10
Audet	79,50	79,50
Aut. Ind. Rt.	722,00e	725,00
Ballast-N.	62,10	62,00
Bam	24,30	24,50
Batenburg	341,50	341,50
Beek van	69,00	69,00
Beers	113,00	112,50
Begemann	62,50	62,50
Belindo	316,00	316,00
Berkel P	25,10	25,30
Blydenst. C.	640,00e	695,00
Boer Druk	85,50	86,50
Bols	54,90	54,90
Borsumij W.	101,00	102,00
Braat Bouw	80,00	—
Breevast	128,00	127,00
Breevast (cert.)	128,00	127,00
Bredero	168,00	167,00
Bredero (cert.)	168,00	168,00
Buhrm. Tett.	34,80	34,50
Cal. hold. NV	30,10	29,80
Calvé-D. cert.	193,50e	194,00
id. 6 pct. cert.	1330,00a	1325,00
Centr. Suik.	74,20	74,60
id. cert.	75,00e	74,50
Ceteco	151,00	149,50
id. cert.	150,00	148,50
Chamotte	14,50	14,20
Cindu-Key	13,80	14,30
Claimindo	315,00	317,00
Deli mij.	69,50	69,80
Desseaux	43,70	43,70
Dorp en co.	78,00e	78,00
Econosto	39,00	39,60
Emba	86,00	83,00
Eriks	56,00	55,50
Fokker	24,50	25,00
Furness	23,80	23,20
Gamma H.	45,40	45,10
id. 5 pct.	14,60	14,60
Gel. Delft c.	155,00	150,00
Gerofabr.	41,20	41,00e
Giessen	118,00	117,00
Goudsmit	55,50	53,00
Grasso	71,00	69,00
Hagemeijer	30,10	30,00e
Hoek's Mach.	48,00	48,60
NV Holdoh.	166,00	150,00d
Holec	42,50e	42,70
HALL Trust	209,00	208,50
Holl. Kloos	123,50	124,50
Hunter Douglas	8,60	8,00
HVA Mijen crt.	49,00	48,00
ICU	66,00	66,20
IHC-Inter	83,00	82,00
Ind. Maatsch.	171,00	171,00
IBB Kondor	106,20	107,00
Internat. M.	20,30	19,60
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	195,00	196,00
Kluwer	53,00e	54,00
KBB	25,00b	28,00e
id. cert.	21,70	21,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	26,80	26,80
Krasnap.	100,00	98,00
Kwatta	11,30	11,20
Landre Gl.	92,00	90,50
Leids Wol.	104,00	104,20
Macintosh	105,00	103,00
Maxw. Petr.	214,80	212,50
Meneba	53,00	52,70
MHV A'dam	18,00	18,00a
Moeara En.	360,00	360,00
id. 1-10	4570,00	45,15
id. 1-4	980,00b	985,00
Mulder	—	—
Mijnb. W.	305,00	305,00
Naarden	23,70	23,00
Naeff	—	—
Nagron	23,10	23,50
NBM-Bouw	4,20	3,80
Nedap	165,00	166,00
Ned. Crediet	33,00	32,00
NEFIT	780,00	780,00
Ned. SHB	218,50	218,00e
Ned. Springst.	3350,00f	3350,00a
Nierstrasz	705,00b	705,00b
Norit	57,00	56,20
Nutricia GB	49,00	47,20
Nijverdal	46,50	46,50
Océ-Gr.	108,50e	108,00
Orenstein	125,00	125,00
Otra	58,00	58,90
Palembang	—	—
Palthe	34,80	34,50
Pont Hout	50,00a	49,00
Porcel Fles	154,00	154,00
Proost en Br.	69,00	68,00
Rademakers	150,00a	140,00a
Ravast NV	—	14,50
Reesink	187,00	—
Riva	300,00	300,00
id. cert.	295,00	295,00
Rohte en Jisk	108,00	103,00
Rommenholl.	285,00	285,00
Rijn-Schelde	27,50	27,00
Sanders	67,60	67,00
Sarakreek	70,20	69,50
Schlumberger	540,00	551,00
Schuitema	54,00	52,00
Schuppen	—	—
Schuttersv.	30,00	29,60
Slavenb. Bn.	86,00	85,10
Smit Intern.	52,70	52,50
Telegraaf	77,00	77,80
Textiel Tw.	37,50	37,70
Tilb. Hyp.bk.	28,10	28,00
Tw. Kabel h.	171,50	174,00
Twynstra en G.	34,30	34,00
Ubbink	70,50	69,50
Ver. Glasf.	126,50	126,00
VMF-Stork	47,20	46,70
Verto cert.	26,70	26,60
Vihamij Butt	—	—
VRG Gem. Bez.	27,10	27,20
Wegener cert.	20,00	18,50
Wessanen	68,00	67,50
Wyers	24,70	25,10
Wijk en Her	109,00a	107,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	106,00
Alrenta	112,20	112,00
Alvamy	105,50	105,50
America Fnd.	159,50	158,00
Asd. Belegg. D	141,70	141,30
Binn. Belf. VG	128,00	127,90
B.O.G.	133,00	134,50
Goldmines	848,00	800,00
Holland F	104,50	104,90
Interbonds	516,00	518,00
Leveraged	250,00	250,00
Obam	76,10	75,90
Sumabel	40,50	40,50
Tokyo PH(S)	144,00	144,00
Tokyo PH	192,00	192,00
Uni-Invest	102,00	102,00
Viking	112,50	112,00
Wereldhav.	92,00	91,50e
Concentra	177,00	177,00
Unifonds	324,00	323,00
Chemical F	19,60	19,50
Col. Growth	15,90	15,90
Japan Fund	20,80f	20,20
Madison F	—	—
Technology F	23,40	23,40
Vance, Sand.	12,80	12,80

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	13,40	13,60
Am. express	42,30	42,00
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,50	3,35
Am. Tel. & Tel.	52,20	51,80
Asarco	20,30	20,80
Atl. Richf.	40,20	39,50
Beth. Steel	16,30	16,70
Boeing Comp.	16,50	16,30
Burroughs	32,20	32,50
Citicorp.	25,30	25,50
Cities Serv.	36,70	37,80
Colgate	17,50	17,20
Cons. Foods	—	—
Control Data	23,40	23,50
Down Chemical	21,30	21,30
Du Pont	32,80	32,40
Eastman Kodak	70,30	69,80
Exxon Corp.	27,50	26,80
Fluor Corp.	16,50	16,70
Ford Motor	22,40	23,20
General Electr.	61,00	61,30
General Motors	45,00	45,10
Getty Oil	50,50	49,25
Gillette	31,50	32,00
Gulf Oil	33,20	33,00
IBM	59,50	59,50
Intern. Flavor	20,20	20,30
Intern. Paper	34,40	34,50
Intern. Tel&Tel	22,80	22,30
Litton Ind.	39,60	39,40
Lockh. Aircraft	50,50	50,30
LTV Corp.	11,00	10,70
Mobil Oil	23,10	23,10
North Am. Phil	35,10	35,60
Occ. Petr. Corp.	19,30	19,20
Pepsico	38,30	38,90
Philip Morris	49,50	49,75
Philips Petrol.	30,60	29,70
Polaroid Corp.	18,50	18,20
Quaker Oats	—	—
RCA	16,60	16,80
Rep. Steel	17,70	17,70
Schlumberger	40,10	39,00
Sears Roebuck	19,10	18,70
Shell Oil	37,90	37,60
Sperry Corp.	22,95	22,75
Stand. Oil of Cal.	32,00	30,10
Tandy	27,70	27,00
Texaco	28,75	28,90
Texas Instruments	81,70	82,20
Union Carbids	41,50	41,30
Union Pacific	35,70	35,30
U.S. Steel	18,40	18,90
Warner Lambert	20,90	20,80
Westingh. El.	24,90	25,00
Woolworth	17,70	17,60
Xerox Corp.	32,75	31,50

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	444,00	441,00
Br. Petrol	590,00	585,00
Gevaert Ph.	—	86,00
Hoechst	119,00	—
Hoesch	26,00	—
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	92,00
Alcan	46,00	44,00
Am. Cyanam	70,50	68,50
Am. Standard	62,50	58,00
Bell Teleph.	41,20	39,30
Can. Pacific	52,20	52,20
Celanese	120,00	119,00
Chrysler	14,70	15,00
Columb. Gas	81,50	82,00
Cons. Edison	92,70	93,90
Curtiss W.	108,00	108,00
East Airl.	15,60	15,60
Gen. Foods	96,80	97,20
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	63,00	62,70
Hysky Oil	15,10	15,00
Imperial Oil	49,00	49,00
Inco	22,00	21,40
Mc. Donnell	94,00	95,00
Merck Co.	192,00	189,00
Minnesota	135,00	135,00
Nabisco Brands	93,00	91,00
National Can.	42,40	43,30
Nat. Dist & C.	53,50	53,50
NCR Corp.	131,00	132,00
Procter & C.	223,00	225,00
Reynolds I	125,00	129,00
Shell Can.	34,90	34,20
Sterling Dr.	53,50	53,50
Sun Oil C.	93,50	91,00
Transam C.	50,90	51,30
U. Brands	23,50	23,20
Dai-Ichi K.	500,00b	500,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	158,00	158,00
Sanyo Electr.	222,00	220,00
Sony Corp.	700,00	650,00

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Fa. Calotherm Geilenkirchen, Konr. Adenauerstr. 42, tel. 09-4924511388, sucht für Baustelle Antwerpen stoomwezen PIJPLASSERS, pijpfitters (nach Isometrie). Melden van 8-16 uur. Kantoor na 17 uur 045-351892.

ISOLATIEMONTEURS en isolatieplaatwerkers gevr. Fa. Heck, Napoleonsbaan 121, Geleen. Tel. 04494-49518.

Wij zoeken voor direct een nette

buffetbediende/ kelner

of iemand die dit vak wil leren (in vaste dienst, jaarbetrekking), leeftijd tot ±23 jaar. Persoonlijk aanmelden, na telefonische afspraak op maandag 21 juni of dinsdag 22 juni a.s. tussen 14.00 en 16.00 uur.

Hotel-café-restaurant

„In de Poort Van Herle", J. Rijnders, Stationstr. 22, Heerlen, tel. 045-313689.

Technisch Bureau Gulikers in Beek vraagt op korte termijn

ervaren grondwerkers

uit de omgeving Heerlen en uit de omgeving Geleen, voor diverse kabel- en leidingwerken in Zuid-Limburg. Sollicitaties na telefonische afspraak, 04402-5555.

1e kapster

of kapper gevr., met ruime salonerv. Damessalon Roijen, Pastorijstr. 55, Nuth, tel. 045-241789.

Extra INKOMEN uit eigen onderneming. Inl. tel. 045-714539.

DAMES gevr. voor privé club. Goede verdienste. Bel direkt 04492-3691.

Charmante BARDAMES gevr. zeer hoge verdiensten mog. gar., 045-317032.

Gevr. ervaren FRITURE-PERSONEEL. Bellen na 19.00 uur, 045-214249.

Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE. Bel tussen 18 en 20 uur, 045-313056.

METSELAARS gevr. voor verlijmen van kalkzandstenen, melden na 20 uur, bouwbedrijf Paro, Baanstr. 91, Schaesberg, tel. 045-313105.

Hoge verdienste in CLUB RUSTICA, v.d. Wijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762 of 045-223453.

Gevr. jongeman voor BUITENDIENST in Duitsland. Inform. tussen 10.00-14.00 uur. Pressewerbung Hoenjet, Ohligsbendengasse 10, 51 Aachen, tel. 09-49241504949.

Nette TAXICHAUFFEUR gevr. zonder kennis van omgeving onnodig te sollicit. aanm. tijd. kantooruren van 9.00-12.00 uur. Hofstr. 16a Nieuw-Einde.

MEISJE gevr. in restaurant, leeft. ± 20 jr., iedere avond van 7 tot 11 uur, voor alle voork. werkzaamheden. Schriftelijk solliciteren. Markt 12, Sittard.

HULP gevr. m/v in friture te H'broek, part-time. Br.o.nr. HO 798, L.D. Kouvenderstr. 91, 6431 HB - Hoensbroek.

MEISJES gevr. voor bar, privé of escort. Intern mogelijk. Tel. ber. na 20.00 uur, 045-421920 of 225009.

BARDAMES gevraagd. Bar Cherie, Nuth, tel. 045-241829.

BARMEISJES gevr. vrij vervoer. Goede verd. mogel. Tel. 04490-23730, Mona Lisa Bar.

CONTACTBURO Kerkrade. Tel. 045-456075. Huisvrouwen of meisjes omg. Kerkrade, Heerlen, Hoensbroek, Vaals, gevr. om in te schrijven.

Ervaren TAXICHAUFFEURS gevr. voor weekend en nachtdienst. Pers. aanmelden Weltertuinstr. 76, Heerlen.

Gevr. voor direct: STUCADOORS voor langdurig werk in Duitsland. Tel. 045-253237.

Dame of ECHTPAAR gevr. voor dag en nacht om huishouding te leiden voor alleenstaande bejaarde arts. Werkster is aanw. Per 1 juli a.s. Br. aan dr. A.V.M. Mey, Pr. Hendriklaan 223, Brunssum. Tel. 045-252337.

Piet Eygelshoven B.V. vr. ervaren PARTIME-VERKOPERS(STERS) voor schoenenverkoop. Pers. solliciteren, Salmstraat 56, Geleen.

Mobil-tankstation Hompertsweg, Kakert-Sch'berg vraagt GEPENSIONEERDE.

Gevorderde leerlingen zoeken resp. ervaren piano- en GITAARLERAAR voor privé-les. Br.ond.nr. SI 464 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Flinke WERKSTER gevr. voor een dag in de week. Tel. 045-412213.

Flinke VAKANTIEWERKER gevr. 17-18 jr., voor verb. aan boerderij, met spoed, omg. Voerendaal - Ubachsberg. Tussen 15 en 16 uur, Mingersborg 17, Ubachsberg.

BICKY'S CLUB zoekt met spoed meisjes halve dagen mogelijk, tel. 045-421879.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924, of 045-415348.

Centr. verw.ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen ƒ 59,-. Jaarcontr. met gratis service bij storing mogelijk. Inst.bedr. Huub Wilmsen 045-711608 of Roermond 04750-21109. Avond- en weekenddienst.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle dakenreparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V., voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud; bezoek ons showterrein Kerkrade, 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen, tel. 045-210020.

KARWEIKAR, klussenbedrijf, reparatie - onderhoud en alle voorkomende werkzaamheden. Tel. 045-221380.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren ƒ 2800,–; 2 jaar schriftelijke gar., montage mog. Vrijbl. inl. Heerlen 045-711608; Roermond 04750-21109. Avond- en weekendservice.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, nieuwbouw of verbouwingen, gas-, water- sanitair- rioleringen, centrale verwarming. Vrijblijv. inl. 045-711608.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Voor al uw dakwerkzaamheden, vernieuwingen van platte pannendaken, reparatie, zinkwerken, dakkapellen, dakterrassen, luifels, zolderbetimmeringen en metselwerken. Vrijblijvend offerte, garantie en advies. Tel. 045-216151.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn., uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Bonusprijs ƒ 21.000,– rijkssubsidie WW-beu. Man 34 jr., geheel gezond, zoekt werk, onverschillig wat. Erv. bakkerij-/horecasector, instellingskeuken. Tevens in bezit van alle rijbewijzen + luxe auto. Tel. 043-630461 4-7 uur.

STUKADOOR kan nog binnen- en buiten- en sierpl. werk en alle verbouwing aannemen, tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk, tel. 045-457961 Kerkrade.

Erv. BASSIST-GITARIST zkt. aansl. bij dansorkest. Tel. 04404-1944 tussen 18.00 en 19.00 uur.

VROUW biedt zich aan voor werk i/d huish. Evt. ook part-time, postbus 31159, 6370 AD Schaesberg.

ANTENNEPROBLEMEN! Antennebouw Kochen, tel. 045-441693, b.g.g. 421205.

STUKADOOR, all-round, stukadoorwerk, sierpleisters, alle verbouwingen. Tel. 04494-47294.

Biedt zich aan AUTOMATENMONTEUR, m. erv. refl. Tel. 045-422797.

Voor al uw OPRITTEN, terras en sierbestrating, verbouwingen, timmerwerken, grondwerken en tegelzetwerk met 1 jr. gar. Tel. 04492-3774 of tel. 04494-42504.

Kunststof en hardhouten ramen. Bel voor vrijblijvend advies HAWARET. Tel. 045-455922.

Te koop aangeboden

Grind- en marmersplittegels of andere sierbestrating. Ook bielsen en tuindecoratie. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

LOGEN en restaureren d.m.v. stoom, dus geen kromtrekken!! Commode ± ƒ 250,–; deur ± ƒ 50,–; stoel v.a. ƒ 25,–. Roukensservice b.v. Geleen, tel. 04494-43468.

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en kisten z.g.a.n. de helft v. de nw. prijs. Gr. kisten een gulden per liter. Met garantie zolang de voorraad strekt. Tel. 04409-2804.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,–; 3 versn. ƒ 249,–; crossfietsen ƒ 259,–; kinderfietsen ƒ 109,–; oma omafietsen ƒ 289,–. Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182 Hoensbroek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. KEUKENS, keukenapp. en keukenacces. m. volledige garantie tegen lage prijzen, RV Handelsmij. Industrieterrein Nuth, Daelderweg 16, tel. 045-242602.

Strakke ant. MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot ass. Interart, Irmstraat 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Uw KACHELSPECIALIST Wijshoff B.V. Amstenraderweg Hoensbroek tel. 045-211976.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort. Grote voorr. karpetten m. 20% kort. unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen Cash- en Carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastr. 39-41 Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Houthandel J. RINKENS BV, Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms, tel. 045-319846, Kerkstr. 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Balken 5x15 ƒ 4,25 p.m, 6x16 ƒ 6,– p.m, 8x18 ƒ 8,– p.m, 8x20 ƒ 9,45 p.m. Panlatten ƒ 0,54 p.m. Tengels F 0,35 p.m. Vloerplanken 22 mm ƒ 1,53 p.m. Kinderbalken v.a. ƒ 6,83 p.m. Grenen schroten, reeds geschuurd, 8,5 cm werkend ƒ 1,40 p.m. Afrasteringplanken 24x150 cm ƒ 1,70 p.m. Shipwoodplaten 0.61-x2.44 ƒ 17,35 p.pl. Ook alle dakmaterialen etc. Incl. BTW.

Voor al uw WERKKLEDING, zoals overalls, werkpakken, werkbroeken, hemden, spijkerbroeken, schoenen en laarzen, ook met stalen neus. Sokken, petjes, koppels, rugzakken, plunjezakken, pukkels, slaapzakken, veldflessen, 2-pers. tenten enz. enz. K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

FABRIEKSVERKOOP! Nieuw Alcantara. Leren en suède dames-, heren- en kinderjassen va. ƒ 98,-; lange leren en suède jassen va. ƒ 198,-; suède broeken va. ƒ 149,-; leren en suède t-shirts va. ƒ 98,-. Ook extra grote maten, nieuw leren broeken, motorkleding en Elvis jacks. Dankers Hurksestr. 21, Helmond, tel. 04920-22923/34374.

Weg. omst. zwaar eiken EETHOEK, massief, voor ƒ 1750,-, ±3 mnd. oud. Tevens zw. eik. bankst. met losse kussens. Vr.pr. ƒ 1900,-. Tel. 04490-24643.

MERKFIETSEN: Batavus - Gazelle - Peugeot - Burgers - Cové - Tomos - Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf ƒ 369,– compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdags koopavond. J.H. Renkens, Dorpstr. 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 75 jaar tweewielers.

Te k. zware eikenhouten SALONTAFELS tel. 045-213563.

FIETSEN - FIETSEN, maar dan met vakhandelservice. Bij ons: Gazelle - Batavus, Rivel, Peugeot enz. Nu een echte Peugeot-racefiets voor ƒ 479,– Fa. Plas Treebeek en Stein.

Dames- en HERENFIETS met en zonder versn. Div. kinderfietsen 045-257371.

1e kwaliteit GRASZODEN thuisbezorgd ƒ 3,50 p.m2. afgehaald ƒ 3,25 p.m2. Tel. 045-713357.

Knikarm-zonnescherm 550 cm br. Doe-het-zelfprijs ƒ 780

incl. btw. Uitval 200 cm, doekkleur naar keuze, ook mogelijk vanaf 280 cm. Montage (tegen meerprijs) indien gewenst. Venetian Blinds Kerkrade. Kipstr. 30-32. Tel. 045-453416.

GRASZODEN ƒ 3,50 p. m^2 thuisbezorgd, levering door heel Zuid-Limburg, grote partijen spec. prijs. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tel. 04450-2131.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. Philips-grootbeeld va. ƒ 295,-, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Uw meubels nieuwe bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

Philips KLEUREN-T.V., nu ƒ 1695,-. Inr. mogel. Haas, Rijksweg-Noord 4, Geleen.

Nieuwe fiets of brommer. Enorme keus, de beste merken. Ongek. serv., degel. rep. Inr. mogel. Onderd.serv. MARSAEL, Benzenraderweg 14a-22, Heerlen. Tel. 045-717268.

Te k. mass. eiken SALON TAFEL Ø 110, 6 dik en en kele kl. meubelen. 045-722863.

Te k. z.g.a.n. VOUWWAGEN, eenmaal gebruikt merk Andre Jamet. Tel. bevr. 04451-1650.

Gedeeltelijke INBOEDEL. Inlichtingen tel. 045-224125.

Te k. ZONNEBANK, aquarium 1.20x50x60, met toebeh., eiken nachtkastje. Wilhelminastr. 22, Ubach over Worms.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 18 juni 1982 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

Gniffelen (1)

● Er is gisteren heel wat afgegiffeld in talloze bedrijven, antoren en cafeetjes. Ook de nan van Palemig kwam met linsterende oogjes gisterochend de redaktieburelen binenstappen. „Heb je het gezien," vroeg hij, „hoe de mannchaft afgedroogd werd door ie Algerijnen?" En onze man is atuurlijk niet de enige die met linsterende oogjes constateerde dat Algerije de Westduitse oetballers in Spanje met 2 tegen 1 heeft verslagen. Het leedermaak over de nederlaag van nze, overigens goede, buren eerste alom. En dan te bedenken dat de Duitsers eigenlijk isteren een nationale feestdag ierden: de dag van de Duitse enheid. De vraag is: hoe intenief is gisteren feestgevierd na „prestatie" van woensdag? at zal daar niet erg uitbundig eweest zijn, zeg.

Gniffelen (2)

● Niet alleen de trouwe voetbalijkers hebben gisteren en oensdagavond flink gegnifeld (zie boven) maar ook een oetbalhatende bevolgingsroep heeft in zijn vuistje gelachen. Wat dacht u van de talloze uisvrouwen in Nederland die t hun ergernis vier weken ang naar het voetballen „moen" kijken? En die vier weken ang de commentaren van hun chtgenoten moeten aanhoren? n u weet dat iedere voetbalkijker voor zijn toestel denkt dat ij een expert is. Dus al die experts die woensdag naar Engeand-Frankrijk hebben gekeken, omdat Duitsland tegen Algerije zo saai zou worden, hebben iets gemist. Met al hun deskundigheid. En de vele, verveelde eega's zal het goed doen dat al die experts eens goed op hun nummer gezet zijn.

Gniffelen (3)

● Maar uiteindelijk is het zo dat de Duitsers ook een beetje over ons gniffelen: de Hollanders zijn er niet eens bij, laat aan dat ze een aardige prestae leveren. Nee, dan de Belgen: aar is het gniffelen omgeslaen in luid gelach. De Hollanrs er niet bij, de Duitsers verzen van Algerije en de Belgen erslaan de wereldkampioen. e man van Palemig voorspelt at de Belgen de Argentijnen aan opvolgen. En waar tot oor kort hard gelachen werd ver deze voorspelling, knikken u instemmend de hoofden.

Naam

● Soms word je met namen geonfronteerd die onmiddellijk llerlei associaties opwekken. n wat dan volgt, is vaak niet e vermijden: een grapje, een oordspelinkje. Vaak niet leuk, aak ook bijzonder grappig. ewoon grappig was de opmerng van de man van Palemig, en hij hoorde dat de ministers n volksgezondheid en van ultuur in Kerkrade op bezoek aren: „Gardeniers en De Boer. at hebben die voor ministerie? and- en tuinbouw?" Voor de and liggend, zo een opmerng. Tussen haakjes: de Erasusuniversiteit van Rotterdam ent een hoogleraar in de uisartsengeneeskunde. En hoe eet deze geleerde man? Inderaad: dr. Dokter.

In de war

● Burgemeester J. Smeets van Kerkrade is een man die best uit zijn woorden kan komen en nooit om spraakwater verlegen zit. Maar gisteren, toen hij gastheer was voor minister mevrouw Til Gardeniers, maakte hij tot tweemaal toe een onbegrijpelijke blunder. Tweemaal probeerde hij mevrouw Gardeniers de functie van minister van Volkshuisvesting aan te smeren. En dat terwijl blonde Til toch de portefeuille van Volksgezondheid en Milieuhygiëne beheert. Ach, burgemeester Smeets zal, net als zoveel Nederlandse staatsburgers, zo in de war zijn van die steeds wisselende kabinetten, dat hij even de tel kwijt was geraakt. En tellen moet je wel kunnen met Van Agt-1, Van Agt-2 en Van Agt-3.

Brunssum presenteert woonvorm voor bejaarden

Zelfstandig wonen maar toch verzorgd

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – In Brunssum staat een voor Nederland uniek project op stapel voor de opvang van bejaarden, die In plaats meer volledig in staat zijn voor zichzelf te zorgen. Inplaats van deze oudere mensen onder te brengen in bejaardentehuizen of verpleegklinieken wil men in Brunssum die bejaarden zolang mogelijk laten wonen in een speciaal daarvoor aangepaste woonomgeving. Dat moet dan wel gebeuren met inschakeling van diverse dienstverlenende instanties op maatschappelijk en medisch gebied.

Brunssum denkt in eerste instantie aan de bouw van vijftig aangepaste woningen voor bejaarden in het gebied De Peerdendries, dicht bij ziekenhuis en verpleegkliniek Brunssum. De bejaarden, die er komen te wonen, kunnen dan gebruik maken van de diensten van deze twee instellingen.

Burgemeester Louw Hoogland van Brunssum heeft dit plan gisteren officieel gepresenteerd. Hij deed dit op een bijeenkomst van het Stadsgewest waarbij ook minister T. Gardeniers-Berendsen aanwezig was

Voorkomen

De minister heeft eerder in Weert een oproep gedaan om nieuwe ideeën te ontwikkelen om de mensen zolang mogelijk zelfstandig te laten wonen en bovendien de kosten van bejaardenzorg te verminderen.

Aan het bejaardenproject in Brunssum wordt samengewerkt door het ziekenhuis Gregorius, verpleeghuis Schuttersveld, woningvereniging Brunssum en het gemeentebestuur. Via deze instanties, maar ook met de hulp van het Maatschappelijk Werk, Gezinszorg en de stichting Tafeltje Dekje wil men de bejaarden die hulp bieden, die nodig is om zolang mogelijk zelfstandig te blijven wonen. Of, zoals burgemeester Hoogland het uitdrukte: „beter voorkomen dan genezen en beter genezen dan verzorgen".

„Wanneer iemand zijn eigen potje niet meer kan koken is dat nog geen reden om die man of vrouw in een bejaardentehuis op te nemen. Wanneer voor een warme maaltijd kan worden gezorgd kan zo iemand best zelfstandig blijven wonen. Verpleeghulp thuis maakt opname in een verpleegkliniek vaak overbodig. Zo kunnen ouderen langer voor zichzelf blijven zorgen, waarbij alleen op sommige deelgebieden hulp wordt geboden", zei een woordvoerder van de gemeente Brunssum.

Wanneer dit project – dat in Nederland in deze vorm nog niet bestaat, maar waar wel in Denemarken voorbeelden van zijn – in Brunssum kan worden uitgevoerd kan het betekenen, dat een uitbreiding van bejaardentehuizen en de verpleegkliniek in Brunssum overbodig wordt. Het geld dat anders voor deze uitbreidingen beschikbaar zou moeten komen zou nu besteed kunnen worden aan deze nieuwe woonvorm voor bejaarden.

Het was mede om geldelijke steun van de verschillende ministeries te krijgen dat burgemeester Hoogland het project gisteren in aanwezigheid van een minister en enkele ambtenaren van departementen van Volksgezondheid en CRM presenteerde.

● Volle concentratie tijdens het schaakexamen voor het pionnendiploma

● Het schachtwiel wordt op de juiste plek gehesen

Voor mijnmonument in Schaesberg

Schachtwiel al op z'n plaats

SCHAESBERG – Op de hoek Hofstraat-Overstehofweg in Schaesberg, op het terrein van de voormalige steenberg van de mijn Wilhelmina, is gistermiddag een schachtwiel geplaatst van de schacht II van deze ex-mijnzetel. Het schachtwiel heeft een doorsnede van ruim zes meter en rust in een stalen constructie. Het wiel maakt deel uit van het mijnmonument dat voor 110.000 gulden op deze plaats wordt gebouwd.

Voor het mijnmonument, tegenover de draf- en renbaan in Schaesberg, heeft de voormalige gemeente Schaesberg een krediet van 52.000 gulden beschikbaar gesteld. Verdere bijdragen worden geleverd door DSM en het SSO, terwijl de bouwwerkzaamheden, het vervoer en schilderwerk gratis worden verzorgd door aannemer Riksen, transportbedrijf Lambers en schildersbedrijf Van Ooyen, alle in Schaesberg.

De plaatsing van het schachtwiel werd behalve door initiatiefnemer Theo v.d, Wetering ook door veel ex-mijnwerkers en andere belangstellenden bijgewoond. De officiële onthulling van het mijnmonument vindt plaats op zondag 27 juni door een oudmijnwerker van de gemeente Landgraaf.

Aan St.-Jozefschool in Schaesberg

Diploma's voor jonge schakers

SCHAESBERG – Vijfenveertig zesdeklassers van de St.-Jozefschool in Schaesberg hebben gisteren het pionnendiploma behaald. Zevenenveertig leerlingen namen afgelopen jaar deel aan de cursus „schaak" van de stichting Nederlandse Onderwijs Televisie. Examinator Vlugman was aanwezig namens de Koninklijke Nederlandse Schaakbond.

Onderwijzer Stan Vermeer verzorgde de schaaklessen op school, die verder werden begeleid met een zestal schooltelevisielessen. Door het behalen van het pionnendiploma bestaat er voor de leerlingen de mogelijkheid via de KNSB deel te nemen aan het examen voor het toren- en koningdiploma.

Het is de tweede maal dat de St.-Jozefschool aan een schaakexamen heeft deelgenomen. Vorig jaar slaagden achtentwintig leerlingen, waarvan acht cum laude.

Verzet tegen woonwagen in Bleijerheide

KERKRADE – De politieke partij D'66 in Kerkrade zal het college van B. en W. van Kerkrade vragen op het voornemen om aan de Voorterstraat in Bleijerheide één woonwagen te plaatsen terug te komen.

D'66 heeft grote moeite met de gevolgde procedure. De gemeente wil op een terreintje aan de Voorterstraat toestemming verlenen voor een woonwagen. „De plek was bedoeld voor nieuwbouw", aldus D'66. „De vroege bewoners zijn door de gemeente benaderd onder het mom dat hun woning moest wijken voor nieuwbouw. Er is geen open kaart gespeeld. Bovendien zijn de huidige bewoners niet op de hoogte gesteld van de laatste ontwikkelingen".

Voorts zal D'66 het college vragen in de toekomt het paard niet achter de wagen te spannen en bij zulke ingrijpende maatregelen in alle openheid overleg te plegen met de betrokkenen.

4 motoren gestolen

HEERLEN – Binnen één uur, tussen half een en half twee, zijn gistermiddag vier zware motoren gestolen in Heerlen. Drie verdwenen er op het Van Grunsvenplein en eentje in de Geleenstraat. Het waren twee Zündaps, een Honda en een Hercules, alle afkomstig uit Duitsland. De totale waarde van deze motoren bedraagt 14.000 gulden.

Kwestie Rozengaard

Wie voerde fout beleid?

DEN HAAG – Het PvdA-Kamerlid Wielfried de Pree wil weten waarom minister Nijpels van Volkshuisvesting de afbraak van dertig woningen in de wijk Rozengaard te Brunssum in de TV-rubriek Den Haag Vandaag een voorbeeld van fout beleid heeft genoemd. In schriftelijke vragen nodigt De Pree de nieuwbakken minister uit mee te delen wie of welke instantie in dit geval foutief beleid heeft gevoerd.

In het verleden hebben kamerleden en ministers zich ingezet voor het behoud van de hele wijk. Desondanks heeft de gemeenteraad besloten tot afbraak van de woningen.

De Pree meent uit de woorden van de minister de conclusie te kunnen trekken dat deze de opvatting huldigt dat raadsbesluiten als de onderhavige door de regering ongedaan moeten kunnen worden gemaakt.

Als DSM nieuw hoofdkantoor bouwt

Heerlen wil oud complex hebben

HEERLEN – B. en W. van Heerlen willen laten onderzoeken wat de mogelijkheden zijn voor de gemeente om op een rendabele manier het DSM-complex in het blok Saroleastraat, Van der Maessenstraat, Honigmanstraat en Stationstraat over te nemen. Het complex komt te zijner tijd vrije als DSM een nieuwbouwproject elders in Heerlen realiseert. Dat doet DSM echter alleen als het oude complex tegen een aanvaardbare prijs kan worden verkocht.

Binnen twee maanden wil DSM meer zekerheid en duidelijkheid van de gemeente over de verwerving. De ontwikkeling van plannen op de terreinen van het huidige DSM-complex wil de gemeente financieren uit het tot nu toe ongebruikte krediet voor het maken van plannen voor het Zwarte Veldje.

In de struktuurschets Centrum, die december vorig jaar door de raad is vastgesteld zijn voor het gebied van het DSM-complex de volgende funkties aangegeven: kantoren, dienstverlening, winkels, wonen en bijbehorend parkeren. De eventuele aankoopsom die de gemeente moet betalen voor het DSM-complex wil men terugverdienen aan de invulling van het gebied. Zo denkt wethouder Wim Bos van openbare werken en eigendommen aan een oplossing van het huisvestingsprobleem van het gemeenteapparaat in het DSM-kantoor aan de Stationstraat en een afronding van het winkelgebied in de Saroleastraat, Van der Maessenstraat en Honigmanstraat.

Ook indien DSM het complex verkoopt aan een particulier wil de gemeente een grote vinger in de pap houden door via een bestemmingsplan voor te schrijven wat er gerealiseerd mag worden in het gebied.

Buurtvereniging Schaesberg ruziet met Centraal BV

Grote problemen over levering CAI-signaal

SCHAËSBERG – Het bestuur van de wijkvereniging Sjeeter Veldjes in Schaesberg gaat een voorlichtingsavond organiseren voor de buurtbewoners om de problemen die er zijn met de levering van de televisie- en radiosignalen via de centrale antenne toe te lichten. Deze bijeenkomst heeft op 22 juni om 20.30 uur plaats in de aula van de basisschool Winkelhof. De wijkraad ondersteunt een aantal bewoners (ongeveer 80) dat zijn abonnementsgeld niet betaalt aan de exploitant van de aansluitingen, Centraal b.v. in Sittard. Volgens de wijkraad komt Centraal zijn contractuele verplichtingen niet na. Maar Centraal is ervan overtuigd dat het contract wel nageleefd wordt en overweegt binnenkort gerechtelijke stappen te ondernemen om het achterstallige abonnementsgeld te innen.

Toen de 364 woningen, waar het om gaat, door projectontwikkelaar Ruyters gebouwd werden, eiste de gemeente Schaesberg dat er een centrale antenne-installatie kwam. Er bestond toen nog geen Centrale Antenne Installatie Schaesberg, en daarom nam Centraal b.v. de exploitatie op zich. Op het ogenblik dat de nieuwbouw bijna klaar was en Centraal b.v. een vergunning vroeg om een ontvangststation te bouwen, was het Schaesbergse ontvangststation echter wel klaar. De gemeente weigerde toen Centraal een bouwvergunning te geven. Directeur Bastin van Centraal: „De gemeente zei toen, „Jullie moeten maar signaal van de CAI-Schaesberg betrekken". En dat is ook conform de PTT-voorschriften. Wij hadden dus geen keus". Hij zegt dat de problemen die er volgens de bewoners van de Sjeeter Veldjes zijn, dan ook rechtstreeks van de CAI-Schaesberg afkomstig waren.

De bewoners zijn van mening dat Centraal maar moet zorgen voor een juiste naleving van het contract. „Dat Centraal afhankelijk is van CAI-Schaesberg is voor ons niet van belang", zegt secretaris Van Loo van de wijkvereniging, „wij hebben een contract met Centraal en niet met CAI-Schaesberg".

Het probleem spitst zich toe op een aantal zaken: er is geen ontvangst van BRT-2, Belgie-Frans is slecht, Duitsland 1 is slecht en het aantal FM-stations is beperkt tot 16. De bewoners willen dat veranderd zien. Bastin: „Die FM-stations is een gevolg van de keuze om de kanalen technisch perfekt door te geven. Daardoor schakel je zwakke stations uit en die worden dan ook niet ontvangen. Daarom kunnen we die niet leveren. De slechte ontvangst van België-Frans en Duitsland 1 is volgens mij goed verholpen, daarvoor hebben wij zelfs technische aanpassingen aan onze ontvangstinstallatie aangebracht. Alleen de ontvangst van BRT 2 geeft problemen. Daarvoor heb je een zogenaamde UHF-breedbandversterker nodig. In het contract staat dat de bewoners bij technische uitbreiding een eenmalige bijdrage moeten betalen. Dat hebben we voorgelegd aan de bewoners. Wij hebben toen gezegd dat zo'n versterker de bewoners eenmaal 80 gulden gaat kosten. En toen bleek er nog maar één bewoner te zijn die daarvoor 80 gulden overheeft. In het contract staat dat iedereen verplicht is de wijzigingen te accepteren als de meerderheid ervoor is. Dat is hier niet het geval. Ik heb het idee dat een aantal mensen probeert iets af te dwingen, waar niet de meerderheid achter staat".

De bewonersvertegenwoordiging heeft inmiddels een advocaat in de arm genomen. Die heeft geadviseerd om niet te betalen.

Dankbetuiging

Aan allen hartelijk dank voor de geweldige belangstelling bij ons 25-jarig huwelijksfeest.

Fam. Savelkoul-Steenbakkers

Sittard, Vrangendael 124



Met droefheid berichten wij u het overlijden van mijn liefdevolle en dappere man, onze unieke vader en schoonvader, mijn lieve zoon, onze fijne schoonzoon, broer, zwager, oom, neef en vriend

Gérard Nieskens

echtgenoot van

Ada Elings

voorheen weduwnaar van

Mia Hundscheid

in leven hoofdingenieur bij de Gemeente Heerlen op de leeftijd van 61 jaar.

Familie Nieskens
Familie Elings

17 juni 1982
Steenweg 3a, 6019 AW Wessem

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden dinsdag 22 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Brunssum, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats Akerstraat te Heerlen, ingang Groene Boord.

Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoleance achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze zeer gewaardeerde oud-voorzitter, tevens erelid

Gérard Nieskens

Bestuur Lawntennisclub Brunssum



Na een jarenlange, liefdevolle verzorging in Bunderhof, hebben wij dankbaar tegenover God, voor de 93 jaar die hij hem schonk, afscheid moeten nemen van onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer en oom

Jan Hubert Crombag

echtgenoot van wijlen

Anna Margaretha Pepels

Geleen: **J. Crombag**
M. Crombag-Keulers
Beek: **J. Sangers-Crombag**
Haps (NB): **M. Theunissen-Crombag**
Blerick: **A. Crombag-Lenders**
Geleen: **P. Crombag**
Neerbeek: **G. Crombag**
Weert: **H. Crombag**
A. Crombag-Ramakers
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Crombag
Familie Pepels

6191 EM Neerbeek, 16 juni 1982
Haardboomstraat 12

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 21 juni om 11.00 uur in de St.-Callistuskerk te Neerbeek.

Zaterdagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in de kapel van Bunderhof te Geleen.

Bezoek rouwkamers begrafenisond. Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.



In dankbaarheid voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat heden op 88-jarige leeftijd in de Hamboskliniek van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Elisabetha Toussaint

weduwe van

Nicolaas J. Dovermann

De bedroefde familie:
Schaesberg: **Fam. Goossen-Dovermann en kinderen**
Cadier en Keer: **Fam. Steijns-Dovermann en kinderen**

Kerkrade, 16 juni 1982
Corr.adres: St. Antoniusbank 40a
6267 NB Cadier en Keer

De eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 19 juni om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis op vrijdag 18 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij is opgebaard in het mortuarium van de Luckerheidekliniek te Chèvremont. Bezoek dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.



Tot onze diepe droefheid is geheel onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder

Maria H.G. Lardinois-Peeters

Pierre J. Lardinois
Jeanine-Kenneth
Marion
Jean-Pierre
Brigitte
André

Den Dolder, 14 juni 1982

De uitvaartdienst en de begrafenis zullen in familiekring plaatsvinden.



Heer, Gij hebt mij beproefd.
Gij kent mij.
Gij kent mijn rust en
mijn opstanding.
(Psalm 138)

†

In de vrede van Christus is heden na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in zijn 80e levensjaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Hubert Arnold Joseph van Schoubroeck

Oud-hoofd der school

echtgenoot van

Anna Adriana van der Heijden

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Amstenrade: **A.A. van Schoubroeck-van der Heijden**
Grathem: **Jos van Schoubroeck**
Mariet van Schoubroeck-Bemelmans
René en Roger
St. Geertruid: **Jan van Schoubroeck**
Maria van Schoubroeck-Beaujean
Marianne en Francine
Hoensbroek: **Giel van Schoubroeck**
Roos van Schoubroeck-de Jonge
Margot en Chantal
Hoensbroek: **Harry van Schoubroeck**
Elly van Schoubroeck-Wierts
Maurice en Raymond
Familie van Schoubroeck
Familie van der Heijden

6436 AX Amstenrade, 17 juni 1982
de Gyselaar 10 (Huize Elvira)

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 21 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van de H. Rozenkrans aan de Komeetstraat te Treebeek met aansluitend de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Mijn lieve man en onze vader is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar van 18.00-19.00 uur.

Vrijdag 18 juni zal ter zijner intentie om 19.00 uur de avondmis worden opgedragen in Huize Elvira te Amstenrade.

Voor vervoer naar kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons tijdens haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 83 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Catharina Maria Koenen

weduwe van

Theodoor Köhlen

Sittard: **Tr. Köhlen-Maassen**
Einighausen: **M.A. Vleugels-Köhlen**
J. Vleugels
Born: **Zr. Antoine Köhlen**
Geleen: **Th.M. Köhlen**
L. Köhlen-Raven
Sittard: **A.H. Köhlen**
Sittard: **G.M. Köhlen**
J. Köhlen-Dormans
Sittard: **J.M. Köhlen**
L. Köhlen-Philippen
Sittard: **G.J. Köhlen**
C. Köhlen-van Pol
Lindenheuvel: **J.P. Köhlen**
L. Köhlen-Spaan
En al haar klein- en achterkleinkinderen

Born, 16 juni 1982
Correspondentieadres: A. Laudylaan 30, 6132 AB Sittard

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden op maandag 21 juni om 10.30 uur in de Antonius van Paduakerk te Sittard-Ophoven.

De overledene zal worden herdacht in de h. mis van zondag om 11.30 uur in bovengenoemde kerk.

Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.



Heden overleed in de vrede van Christus, voorzien van het sacrament der zieken, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Eed Schwanen

weduwnaar van

Hubertina Reul

in de ouderdom van 72 jaar.

De familie:
Weert (Did.): **Agnes en Heinlich**
Ralf, Karin en Frank
Welten: **Sjef en Wies**
Kalle
Terwinselen: **Hub en Annemarie**
Tim en Wout
Heerlerbaan: **Francine en Koen**
Jan en Gerda
Familie Schwanen
Familie Reul

16 juni 1982
Huize Tobias, Tacitusstraat 2, Heerlen
Corr.adres: De Doom 22,
6419 CX Heerlen

De uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 19 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk, vanaf 10.10 uur.

Avondmis heden, vrijdag 18 juni, om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid, opgewektheid en hulpvaardigheid, is heden, na een kortstondige ziekte en gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader en schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Wil Quix

echtgenoot van

May Kersemakers

Hij bereikte de leeftijd van 71 jaar.

Sweikhuizen: **M.C. Quix-Kersemakers**
Geleen: **Jan en Els Quix-Meuffels**
Anita, Roger, Raymond
Ede: **Huib en Els Quix-Heber**
Patrick, Pascal
Geleen: **Wiel en Mieke Quix-Verhaeg**
Daniëlle
Sweikhuizen: **Anny en Fons Kempener-Quix**
Puth: **Netty en Hub Diederen-Quix**
Jorg
Munstergeleen: **Jos en Els Quix-Steinbusch**
Familie Quix
Familie Kersemakers

6174 RT Sweikhuizen, 16 juni 1982
Bergstraat 72.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 19 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Dionysius en Odilia te Sweikhuizen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden vrijdag, om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel St.-Barbaraziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.30-19.30 uur.



Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwachts uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Jacobus Henderikx

echtgenoot van

Anna Maria Ferfers

in de leeftijd van 80 jaar.

De diepbedroefde familie:
Buchten: **A. Henderikx-Ferfers**
Grevenbicht: **M. en Th. Meerstad-Henderikx**
Urmond: **M. en C. Coenen-Henderikx**
Sittard: **T. en Th. v. Kauwen-Henderikx**
Sittard: **A. en J. Pfennings-Henderikx**
Berg a/d Maas: **L. en L. Wenmakers-Henderikx**
Vlissingen: **Tr. Henderikx**
Munstergeleen: **R. en T. Henderikx-Schols**
Limbricht: **W. en M. Henderikx-Plippen**
Born: **J. Henderikx**
Born: **J. en Tr. Henderikx-Dohmen**
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Henderikx
Familie Ferfers

Buchten, 16 juni 1982
Corr.adres: Catharinahof 19

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 19 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Buchten, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof van de St.-Martinusparochie te Born.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

De overledene zal worden herdacht in de avondmis van vanavond om 19.00 uur in de parochiekerk te Buchten.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

Door de vele blijken van belangstelling ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden, en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader en opa

Jaques van de Mortel

echtgenoot van

Tiny Engels

betuigen wij langs deze weg aan allen onze hartelijke dank.

Het medeleven persoonlijk, schriftelijk, of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal in dankbare herinnering blijven.

Mevr. v.d. Mortel-Engels
Kinderen, kleinkind

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 19 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus-Majella te Heksenberg.

Juni 1982
Leeuwerikstraat 1
Heerlen

Enige en algemene kennisgeving



Dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, delen wij u in droefheid mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 70 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wies Beks

weduwe van

Toon Louis

Puth: **Hub en Annie Louis-Cals**
Francien, Louisa
Schinnen: **Sjo en Paula Louis-Cals**
Johnny
Puth: **Lei en Hanny Louis-Rautert**
Wies, Pauline
Puth: **Willie Louis**
Sittard: **Jan en Jeanny Louis-Rijsmus**
Familie Beks
Familie Louis

6155 NE Puth, 16 juni 1982
Bovenste Puth 19.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden maandag 21 juni as. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen.

Zondagavond om 19.00 uur vigiliedienst in bovengenoemde parochiekerk.

Geen condoleren.

Bezoek rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleen dagelijks van 18.30-19.30 uur.

De crematie vindt plaats te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 16.00 uur. Voor vervoer naar crematorium is gezorgd.

---

†

Na een met geduld gedragen ziekte, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn dierbare echtgenoot, toegewijde vader, broer, oom en vriend

Peter Jozef Vondenhoff

echtgenoot van

Maria Janssen

Hij bereikte de leeftijd van 72 jaar.

Kerkrade: **M. Vondenhoff-Janssen**
dochter Liz en Werner

Kerkrade, 16 juni 1982

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 21 juni a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt herdacht in de avondmis op zaterdag 19 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Voor vervoer kerk/crematorium v.v. wordt gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar werkzaam en liefdevol leven gegeven heeft, is heden, onverwacht, maar zacht en kalm van ons heengegaan, in de ouderdom van 69 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Carolina Zimmermann

weduwe van

Martin Hermanns

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: **H.M. Hermanns**
R. Hermanns-Fibus
Familie Zimmermann
Familie Hermanns

Kerkrade, 16 juni 1982
Corr.adres: H.M. Hermanns,
St. Pieterstraat 9-11, 6463 CP Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 19 juni 1982 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna de begrafenis volgt op het kerkhof te Bleijerheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Hedenavond om 19.00 uur wordt moeder bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Hubert Welters**, weduwnaar van Elisabeth Palmen en van Catharina Richter, oud 92 jaar. 6107 CB Stevensweert, Eiland 31. De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 19 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Stevensweert.

† **Jan Vos**, echtgenoot van Mies van der Knaap, oud 74 jaar, 6216 RL Maastricht, Wolkammersdreef 41b. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 21 juni om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen.

† **Annie Slangen**, echtgenote van Willy Tielen, oud 57 jaar. 6222 BC Maastricht, Kast. Liebeekstr. 109a. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 19 juni om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht.

† **Leo Simaijs**, weduwnaar van Lies van Iterson, oud 74 jaar, 6212 ET Maastricht, Luikerweg 9. Corr.adres: Kast. Kessenichstr. 46, 6222 VN Mstr. De uitvaartdienst vindt plaats op 19 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Pieter, Villapark, Maastricht.

† **Maria Coenen**, oud 80 jaar, 6225 EA Amby-Maastricht, Ambyerstraat-Nrd. 49. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 19 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht.

Dankbetuiging

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve zuster, schoonzus, tante en nicht

Anna Raeven

weduwe van

Frans van den Abeelen

Nieuw-Einde, juni 1982

Fam. Geurten-Raeven

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 20 juni as. om 11.30 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde.

Met ingang van 1 juli 1982 wordt de praktijk van

J.J. Moors

internist

overgenomen door

M.M.F. Fickers en J. Rijken

internisten

M.M.F. Fickers en J. Rijken zetten in associatief verband de internistische praktijk voort met:
dr. E. Zeppenfeldt, J.A. van der Snoek, dr. R.E. Nikkels en dr. F.A.Th. Lustemans, internisten werkzaam in het De Weverziekenhuis te Heerlen, tel. 045-766666.

De poliklinische praktijk van M.M.F. Fickers en J. Rijken wordt tijdelijk voortgezet aan de Akerstraat 109 te Heerlen.
Tel. 045-714281.

Vermist

M. Johannes, 31 jr., An... llaan, lang 1.80 m, ste... post., gekl. in donkergri... pantalon en blauwwit-ro... geblokt overhemd. Gra... eenieder die hem na 6 ju... nog heeft gezien bellen na... 045-422232 of 04494-4465...

Voor de vele blijken van medeleven bij de uitvaart... dienst en crematie, condoleances, bloemen, h.... missen voor mijn lieve man, vader en opa

Frans Meulen

betuigen wij onze oprechte dank.

Gusta Meulen-Stalmeier
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 2... juni om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. G... rardus Majella te Heerlen (Heksenberg).

...danken voor de vele blijken van belangstelling b... het overlijden en de begrafenis van mijn lieve e... zorgzame man, onze vader en opa

Hub Klinkers

betuigen wij allen onze hartelijke dank. Een bijzon... der woord van dank aan familie, buren, vrienden e... bekenden.

Mevr. Tina Klinkers-Romans
kinderen en kleinkinderen

Beek, juni 1982

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden o... zondag 20 juni om 10.00 uur in de St.-Martinusker... te Beek.

Op vaderdag is het een jaar geleden dat wij zo plo... seling afscheid moesten nemen van hem die ons z... lief en dierbaar was

Con Brantjes

We nodigen u uit om samen hem te gedenken in d... jaardienst die gehouden zal worden op zondag 2... juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Pius ... te Molenberg Heerlen.

A. Brantjes-Wolters
Con
Hélène

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moeste... nemen van mijn lieve man, goede en zorgzame va... der en schoonvader

Matheus Simons

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de lee... te die hij achter liet te accepteren, iedere dag is h... nog in gedachten bij ons.

Mevr. A. Simons-Beckers
kinderen en kleinkinderen

Grubbelaan 54,
Hoensbroek

De plechtige eerste jaardienst wordt gehouden o... zondag 20 juni a.s. om 11.00 uur in de Rozenkran... kerk te Treebeek.

---

15 juni was het een jaar geleden dat wij door ee... noodlottig ongeval verloren onze lieve onvergetelij... ke zoon en broer

John Arets

daarom willen wij as. zondag 20 juni om 11.15 uur i... de kerk van Fatima te Brunssum John herdenken... waartoe wij u allen willen uitnodigen.

Fam. J. Arets
R. Arets Nauts
Myrian

Brunssum, juni 1982

Anderhalf jaar geëist tegen „berouwvolle" overvallers

DEN BOSCH – de officier van justitie bij de rechtbank in Den Bosch mr. J.H.M. Zwinkels, heeft gisteren anderhalf jaar gevangenisstraf geëist tegen de 26-jarige L.H.K. uit Helmond en de 24-jarige H.W.M. uit Roermond wegens een poging een gewapende overval uit te voeren op een groothandel in Veldhoven.
Het tweetal was 16 maart gewapend en gemaskerd de groothandel binnengedrongen en had geld geëist. Van een kast waarin het duo geld vermoedde, kon het personeel echter de sleutel niet vinden. Daarop verdwenen de overvallers direct weer. Een plastic tas op een bureau, met daarin tweeduizend gulden, zagen ze over het hoofd.
De verdedigers, mr Puijnman en mr Mulders uit Eindhoven, vroegen de rechtbank hun cliënten onmiddelijk in vrijheid te stellen, omdat zij zich tijdens de poging op tijd hadden bezind, vrijwillig waren teruggetreden en ook geen serieuze poging hadden ondernomen door te zetten.
Dat ontlokte de officier de opmerking, dat „het een mooie bende zou worden wanneer een verdachte bij een overval die is mislukt, vrijuit gaat. Omdat zich tijdens dat moment iets wonderbaarlijks bij hem voltrekt en een vonk van berouw en inkeer hem doet besluiten maar snel te verdwijnen".
Volgens de officier had het duo, dat net op vrije voeten was en reeds een lijst veroordelingen achter de rug heeft, de plannen al in de gevangenis in Breda beraamd.
De rechtbank wees het verzoek van de advocaten voor onmiddellijke invrijheidstelling af. Uitspraak 1 juli.

Geslaagd

De heer Leon Urlings uit Eys slaagde aan de Landbouwhogeschool van Wageningen voor landbouwkundig ingenieur.

LUCHT OPGEKLAARD BIJ DSM

CAO-akkoord met alle vakbonden

(vervolg van pagina 1)

HEERLEN – Behalve de nieuwe CAO en het ATV-plan was gisteren nog een derde zaak aan de orde bij de onderhandelingen van DSM met de vakbonden: een zgn. letter of intent, gehecht aan de CAO. Daarin zegt DSM dat gedurende de loop van de nieuwe CAO door DSM-Limburg BV behoudens in onvoorziene omstandigheden niet tot collectief ontslag zal worden overgegaan. De vorige „letter" (van 1979) was door de Industriebond FNV niet mee-ondertekend, deze is dat wèl. FNV-districtshoofd Van dder Weg: „Het komt erop neer dat wanneer personeelsvermindering noodzakelijk is deze langs deze weg van natuurlijk verloop zal geschieden".

In de nieuwe CAO is thans na hard onderhandelen ook over de prijscompensaties overeenstemming bereikt. Zij zullen per 1 november 1982 èn 1 april 1983 behoudens ingrijpen van de overheid op de gebruikelijke wijze worden toegepast. Als eventuele overheidsmaatregelen in het kader van de Ziektewet tot extra lasten zullen leiden, zal opnieuw overleg plaatsvinden in verband met de prijscompensatie per 1 april 1983 evenwel zonder voorwaarden vooraf van DSM. Voorts is overeengekomen de bepalingen inzake het doorbetalen van 100 procent ziekengeld (dwz. het nettoloon bij werken) te handhaven.

De nieuwe CAO, inclusief de „letter of intent", zal tezamen met hetgeen is afgesproken over het ATV-plan nu met een positief advies aan de bedrijfsleden van de vakbonden worden voorgelegd. Bij de Industriebond-FNV gebeurt dat in twee vergaderingen op 22 juni in Geleen, bij de overige bonden al eerder. Aan de inwerkingtreding staat dan verder niets in de weg, behalve dan dat voor de uitvoeringsbepalingen door DSM en vakbonden nog een nieuwe tekst wordt geredigeerd. Wat de CAO betreft doen dat voor de vakbonden J. Franssen (Unie-BLHP) en Th. Ackermans (FNV) en voor het ATV-plan J. Franssen en W. Smeets (ABW) plus een nog aan te wijzen FNV-bijzitter.

Verlies

Het twee jaar lang sterk omstreden plan tot arbeidstijdverkorting ATV had al de instemming gekregen van alle vakbonden, behalve van de Industriebond-FNV die er intern over in grote problemen raakte. Naar Van der Weg mededeelde, heeft dat de Industriebond zelfs netto honderd leden gekost – nadat onlangs de bondsraad het door de bedrijfsleden in meerderheid aangenomen plan had getorpedeerd. Dat waren dan leden die zich tegen de bondsraad keerden, en zich hadden geschaard achter hun districtsbestuur dat het bondsraadsbesluit „onwijs" vond en ervan zei: we zijn helemaal niet blij met dit besluit, maar zullen het noodgedwongen wel moeten respecteren.
Wat de FNV-bondsraad in het ATV-plan niet beviel was, dat er solidariteit met de zieke collega's door zou worden aangetast. De overige bonden hebben dat altijd een onzinnig argument genoemd: nergens in de ATV worden de rechten van zieken aangetast – alles wat bij niet-verzuimen wordt beloond is extra: plm. 25 extra vrije dagen per jaar uiteindelijk zonder kosten. Met als bijkomend effect honderden extra arbeidsplaatsen. Volgens de FNV-onderhandelaars is gisteren tijdens het finale overleg toegezegd dat de Industriebond-FNV, hoewel formeel geen partij in het ATV-akkoord, te allen tijde gehoord zal worden bij de evaluatie van de overeenkomst.

Ackermans

Daarmee blijven de vakbonden toch op één lijn. „Als wij bezwaren krijgen, hebben de andere vakbonden die ongetwijfeld óók. Dus kunnen we dan toch zo-nodig tezamen spreken over andere vormen van ATV", aldus gisteren Van der Weg. Voor de Industriebond-FNV zal hij ook in de toekomst bij de CEOD-besprekingen met DSM betrokken blijven. Nog even in gezelschap van DSM-specialist Thei Ackermans van deze FNV-bond, binnen enkele maanden echter met de nieuwe districts-bestuurder Hans van Winkel die uit Dordrecht de industriebond FNV in Limburg komt versterken. Ackermans – aldus Van der Weg – zal dan zijn DSM-pakket inruilen voor andere pakketten.



Akkoord

„Een resultaat dat er zijn mag". Dat zei gistermiddag, na afloop van het CEOD-overleg bij DSM een tevreden districtshoofd van de Industriebond FNV, Bé van der Weg. Hij had daarbij in de eerste plaats de nieuwe CAO met aangehechte „letter of intent" op het oog, maar minstens zo voldaan bleek hij met de oplossing die ten aanzien van het DSM-plan tot arbeidstijdverkorting was bereikt; de Industriebond blijft daarbij on-medeplichtig maar belangstellend en welwillend terzijde.
De tevredenheid van Van der Weg was terecht. Er was met succes behendig gemanoeuvreerd. Nadat nog geen maand geleden het hele CAO-overleg bij DSM uitzichtloos scheen, waren enkele beleidvolle ingrepen gepleegd. Het omstreden ATV-plan was losgeweekt van het eigenlijke CAO-overleg – dat vervolgens een zeer welwillende DSM-directie aan tafel trof. En de niet-FNV vakbonden hadden het spel dat nog maar kort geleden op een finale breuk leek uit te lopen verder zó ingehouden gespeeld dat aan de FNV-bond de ruimte werd geboden eerst intern en daarna extern met het ATV-plan klaar te komen.
„Ik vond ook al: haal die ATV-toestand uit de CAO", zei Uniebestuurder Jo Franssen na afloop. Wiel Smeets (ABW): „De FNV kon daardoor tot een oplossing komen en voor ons maakte het niets uit". Bij de Industriebond-CNV reageerde Cees Bel: „Eigenlijk lagen er helemaal geen problemen bij de FNV in Limburg, het probleem lag erin dat zij van bovenaf is teruggefloten". Hiermee werd gedoeld op het besluit van de bondsraad om het door een meerderheid van 60 procent der FNV-bedrijfsleden aanvaarde ATV-plan af te wijzen.
Alle niet-FNV bestuurders spraken zich na het bereiken van de overeenkomst placide uit: geen vlag uitsteken nu de FNV weer binnen het vakbondsfront was opgenomen, koel blijven – plus een gezamenlijke teleurstelling over het feit dat er bij de FNV leden waren gaan lopen. „Dat worden allemaal ongeorganiseerden, daar heeft niemand wat aan", aldus Jo Franssen.
Er is behendig gemanoeuvreerd. Dat is ingezet, toen een week geleden door het bestuur van de FNV-bedrijfsledengroep de formulering werd gevonden dat „andere vormen van arbeidstijdverkorting dan het ATV-plan van DSM kennelijk geen meerderheid achter zich hadden" – reden waarom men zich dan niet tegen het ATV-plan van DSM zou verzetten. Gisteren kwam men tot de formulering: wij zelf zijn vóór, 60 procent van de leden is vóór – wij torpederen het ATV-akkoord dus niet. Maar de bondsraad was tegen en 40 procent van de leden was tegen – dus zullen wij het akkoord officieel niet erkennen. „Een formele opstelling", erkende Van der Weg volmondig. Inderdaad: maar een uitstekende.
Men maakt de vakbonden en speciaal de FNV-bonden wel eens het verwijt dat het hakken met de botte bijl hun lust en hun leven is. Als dat al zo zou zijn, is in deze provincie bewezen dat óók met fijnaanvoelen en diplomatie veel te bereiken is. De vakbonden en DSM hebben het spel goed gespeeld; de elfduizend werkers zullen er de vruchten van plukken.

J.R.

Betere coördinatie vakanties scholen en bedrijfsleven

HEERLEN – De Stichting van de Arbeid wil een nog betere spreiding van bedrijfsleven en onderwijs. In een advies inzake de vakanties in 1983 heeft de stichting het rouleringsschema voor de zomervakanties in het onderwijs als uitgangspunt genomen. Wanneer onderwijsinstellingen hieraan onvoldoende medewerking verlenen vindt de stichting dat de minister van Onderwijs en Wetenschappen hen moet verplichten zich aan het advies te houden.
Voor Limburg zijn de zomervakanties in 1983 voor het kleuter- en lager onderwijs van zaterdag 25 juni tot en met zondag 7 augustus vastgelegd. Voor het voortgezet onderwijs gelden de data zaterdag 2 juli tot en met zondag 14 augustus.
De stichting vraagt het bedrijfsleven niet alleen te zorgen voor een goed verlopende vakantiespreiding maar daarbij ook zoveel mogelijk rekening te houden met de individuele wensen van de werknemers. Bij een collectieve vakantiesluiting door bedrijven adviseert de stichting het spreidingsschema in acht te nemen.

Volvo bespaart kwart miljoen door ideeën

BORN – Een aantal ideeën van twaalf werknemers bij Volvo in Born levert het bedrijf jaarlijks een besparing van een kwart miljoen gulden op. De inzenders van de in totaal tien ideeën zijn door de Volvo-direktie beloond met een geldbedrag van 33.000 gulden. Die netto-uitkering is over de twaalf werknemers verdeeld, waarbij bedragen werden uitgereikt die variëren tussen duizend en zesduizend gulden. Een deel van de beloonde ideeën komt erop neer dat bepaalde werkzaamheden in de fabrikagehal eenvoudiger kunnen.



● Tussen de werklunch en de werkvergadering in hadden minister Gardeniers en Zuid-Limburgse burgemeesters en andere bestuurderen even de tijd om van de zon te genieten.

Minister Gardeniers bij BESW op bezoek

Welzijnsexperiment blijft onduidelijk

door martin huppertz

KERKRADE – Er zou geen onderwerp mogen zijn dat de gemiddelde burger meer zou kunnen interesseren dan alles wat te maken heeft met de bemoeienissen van de overheid met welzijnzorg. Welzijn immers en de zorgen van allerlei overheidsinstanties voor het welzijn van de burger is een zaak, die de burger direct raakt, waar hij dagelijks mee in aanraking komt en waar hij in ieder facet van maatschappelijk functioneren mee geconfronteerd wordt.

Helaas blijkt welzijn en alles wat onder die term verstaan wordt de gemiddelde burger ijskoud te laten. Welzijnnota's worden niet gelezen; inspraakavonden over het welzijnsbeleid worden alleen door beroepsmatig geïnteresseerden bezocht. Welzijnsbeleid blijkt een onderwerp waar alleen welzijnswerkers warm voor kunnen lopen. De bekende „baarden en geitenwollen sokken"-figuren, die hun eigen vaktaal hebben en voor de leek onverstaanbaar en zeker onbegrijpbaar zijn.

Experiment

In de Oostelijke Mijnstreek draait nu al enkele jaren het Bestuurlijk Experiment Specifiek Welzijn. Een moeilijke naam voor een nog moeilijker experiment. Dit deel van Limburg is proefgebied om uit te vinden hoe al die verschillende activiteiten op het gebied van het specifieke welzijn beter gebundeld en gecoördineerd kunnen worden. Zodat er niet naast elkaar maar mét elkaar wordt gewerkt. Zodat geen geld verspild wordt en zodat er vooral voor de burgers wat meer duidelijkheid komt in het nu nog ondoordringbare welzijnsoerwoud.

In kasteel Erenstein te Kerkrade kwam minister mevrouw T. Gardeniers-Berendsen (Volksgezondheid en Milieuhygiëne) gisteren op bezoek om zich persoonlijk op de hoogte te stellen van vorderingen en knelpunten bij het Zuid-Limburgse experiment. Zij zou eigenlijk vergezeld zijn door haar collega minister H. de Boer (CRM), maar diens aanwezigheid in de Tweede Kamer was vereist voor het beantwoorden van moeilijke vragen. Zijn plaats werd ingenomen door de secretaris-generaal van het ministerie van CRM, de heer Lemstra.

Vraagtekens

De onduidelijkheid, die zo vaak en veelvuldig de nota's over de voortgang van het Bestuurlijk Experiment Specifiek Welzijn kenmerkt, was ook op deze bijeenkomst in overtuigende mate aanwezig. Er werden veel woorden gebruikt, zonder dat er veel gezegd werd. De meest duidelijke uitspraken kwamen uit de mond van ir. M. de Wit, bestuurslid van de stichting Samenlevingsopbouw in de Oostelijke Mijnstreek. Hij zette grote vraagtekens bij de hele procedure van het BESW en vond met name de betrokkenheid van de niet-beroepsmatig geïnteresseerde burgers zeer gering was.
„Het immateriële welzijn laat zich slecht vangen in ambtelijke procedures. Dit trachten we op te lossen door nog verfijnder regelingen en zo komen we steeds verder van het beoogde doel", aldus Tjeu de Wit. Vraagtekens zette hij ook bij de invulling van de arbeidsplaatsen, die mede in het kader van het experiment toegezegd waren. Arbeidsplaatsen, die voor een groot deel door de centrale overheid worden betaald, maar waarvan een deel van salariskosten, maar vooral van apparaatskosten voor rekening van plaatselijke overheid en instellingen komen. Zijn voorstel: koppel het aantal arbeidsplaatsen los van het beschikbaar gestelde bedrag. Dan zullen er wellicht minder arbeidsplaatsen vervuld worden, maar dan ontloopt men het gevaar dat weinig of helemaal niets van de grond komt.

Vraagtekens over de invulling van het beroemde 250-plaatsenplan en het 800-plaatsenplan zette ook burgemeester J. Smeets van Kerkrade, voorzitter van het Bestuurlijk Experiment. Hij merkte op dat soms nog onduidelijkheid bestaat over de betaling van salarissen over 1982 en zeker over die van 1983 en verder.
Er werden wat positieve geluiden gesproken over het BESW, maar de algemene teneur van de confrontatie met de bewindslieden uit Den Haag was toch een grote bezorgdheid over de toekomst, vooral gezien de steeds stringentere bezuinigingen op vele terreinen van het welzijnsgebied.

In brief aan minister-president

Ouderenbonden tegen ontkoppeling

DEN HAAG – De drie ouderbonden de ANBO, de PCOB en de Unie KBO, hebben in een brief aan minister-president van Agt hun teleurstelling uitgesproken over het feit dat de regeringsverklaring weer voeding geeft aan de discussie inzake de ontkoppeling van de netto-uitkeringen en het netto-minimumloon.

De ouderenbonden samenwerkend in COSBO-Nederland, stellen in hun brief dat het voortdurend ter discussie stellen van de netto-koppeling steeds weer onrust geeft aan mensen die niets meer aan de verbetering van hun inkomen kunnen doen. „Ouderen zijn afhankelijk geworden van sociale uitkeringen waarvoor zij gestreden hebben. Ouderen die niet meer door arbeid in hun inkomen behoeven te voorzien, dienen tenminste hetzelfde minimuminkomen te ontvangen als werkenden. Die verworvenheid mag niet worden aangetast", aldus de brief.

LEO naar betoging in Hoei

MAASTRICHT – Het Limburgs Energie Overleg (LEO) doet mee aan een demonstratie tegen het in gebruik nemen van een tweede kerncentrale in Tihange. De plaats van de demonstratie, het Belgische stadje Hoei, ligt op 40 kilometer van de Nederlandse grens, vlakbij de kerncentrales. De Belgische regering wil in juli de tweede kerncentrale laten proefdraaien. In september beslist zij of de installatie ook electriciteit mag gaan leveren.

Het LEO doet op 27 juni mee aan de demonstratie om een vijftal reden.

Allereerst vindt zij dat het proefdraaien een voldongen feit schept.

De centrale heeft scheurtjes in de ophangpunten van het reactorvat die het risico verhogen. De opening van de centrale is uit het oogpunt van de electriciteitsvoorziening overbodig. Er bestaat geen afdoend rampenplan voor de omgeving en tot slot is het effect van een verhoogde raioactieve vervuiling niet te overzien.

Het programma van de demonstratie ziet er als volgt uit. Verzameling bij Maison de la Culture in Hoei om 14 uur. Begin demonstratie om 15 uur en om 16.30 uur slot en toespraken.

GEBOREN

Pierre, zoon van L. Offermans-Demolin, St.-Geertruid, Eindstr. 6.

HUWELIJKEN

Mira Cramer en Peter Bouvrie trouwen zaterdag 19 juni om 14.00 uur in de kapel van zusters Maria Reperatricen in de Kapoenstraat. Receptie is van 18.30 tot 20.00 uur in de Koepel, Heerderweg, Maastricht. Toek. adres: Calvariestraat 40, Maastricht.

Nanny Brans-Brabant en Peter Uiterwijk trouwen zaterdag 19 juni om 14.30 uur in de St.-Corneliuskerk te Borgharen. Receptie is van 18.30 tot 20.00 uur de Haardehof, Schoolstraat, Borgharen. Toek. adres: Borghaag 124c.

Anjo v. Dijk en Hennie Maessen trouwen zaterdag 19 juni om 15 uur in de parochiekerk van O.L.V. van Lourdes te WVV-Maastricht. Receptie is van 18.30 tot 20.00 uur in de Kon. Harmoniezaal, Kruisherengang 4. Toek. adres Capucijnenstr. 3d, Maastricht.

Te koop aangeboden

Te k. Neolt TEKENMACHINE, helft van de nieuwprijs. Op gen Hoes 10, Brunssum, na zes uur.

Auto's en motoren

Te k. weg. omst. zuinige FIAT 131 S Mirafiori, bj. '78, kl. beige, pr. ƒ 3750,-. St.-Josefplein 17, Vaals, tel. 1337.

Te k. MAZDA 1300, bj. '76, iets aparts. Inr. teg. VW Golf mogl. Bruidsjapon m. hoed, mt 36/38, kl. gebr. wit, 3-delige kinderwagen ƒ 50,-. Tel. 451292.

Te k. SUZUKI T 500, bwj. '75, koopje!, Trichterweg 5, Brunssum tussen 16.00 en 19.00 uur.

Te k. 2 zwarte VOLKSWAGENBUSBANKEN, tel. 045-222236.

Te k. i.z.g.st. v. 1e eig. MINI 850 bwj. '79, kl. groenmet., kmst. 31.125, vr.pr. ƒ 4900,–, tuss. 17 en 20 uur. Tel. 045-319661.

Te k. in zeer mooie st., PEUGEOT 504 L diesel, bj. eind '78, ƒ 7.750,-. Tel. 04405-1994.

Te k. FORD Escort, bj. '76, blauwmet. met leren dak, ƒ 2.650,-. Tel. 04405-1994.

Te k. PEUGEOT 404, diesel, bj. '73, ƒ 1.750,-. Tel. 04405-1994.

Te k. CITROËN GS 1220 Club, i.g.st., bj. '74, ƒ 1.650,-. Tel. 04405-1994.

Te k. V.W. KEVER i.g.st., bj. '73, ƒ 1.350,-. Tel. 04405-1994.

Te k. mooie BMW 1802 met LPG, bj. ƒ 2.500,-. Valkenburgerw. 87, Voerendaal, tel. 045-753090.

Te k. TOYOTA 1000, in zeer mooie st. en zuinig, '74, ƒ 1.950,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. VW GOLF, rood, '75, slechts 35.000 gel., ƒ 3500,-. Goswijnstr. 6, Munstergeleen, tel. 13892.

Te koop CITROËN CX 200 super, bk. '76, met gasinst. en trekh., i.z.g.st. Pr. ƒ 3750,-. Tel. 04495-4525, na 4 uur.

FIAT 131 bestel, bj. eind '76, ƒ 1250,-. 04494-51787.

Te k. PEUGEOT 504, bwj. '78 met gasinstall. Tel. 04405-2733.

Te k. PRINCESS 1800 HL, bwj. '77, Hommerterweg 53, H'broek. Tel. 045-212857, na 17.00 uur.

FIAT Panda 8 weken oud, 3500 km, ƒ 10.750,–, Saab 99 automaat rood 1975, 113.000 km, ƒ 4950,–, Honda Accord Sedan 1979-6, silvermet., 32.000 km, ƒ 10.950,–, Volvo 343 DL special. silver, 1979 met LPG en sunroof + stereo ƒ 12.500,–, Volvo 244 GL, schuifdak 1975, ƒ 8250,–, Volvo 343, DL automaat 1978-6, beigemet. ƒ 10.500,–, autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. RENAULT 4 luxe, bj. '75, kl. oranje. Vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-322179.

Te k. RENAULT 4 luxe, bj. '75, kl. oranje. Vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-322179.

Te k. koopje! SIMCA 100 in 100% goede conditie. Pr.n.o.t.k. Nieuwenhagerstr. 43, Ubach o. Worms.

CHRYSLER Simca 1609, bj. '77, beetje werk, ƒ 1000,-. Graverstr. 70, Kerkrade-W.

Te k. voor ƒ 7250,-, nieuw ƒ 21.000,- CITROËN GS Club Break, bj. aug. '79, metaal blauw, hfd.steunen, 46.700 km, i.st.v.n., 1e eigen., ANWB-keur. Graverstr. 70, Kerkrade-W., 045-413045.

Te k, RENAULT 5 TL, bj. '76, prijs ƒ 3500,-. Te bevr. tel. 045-242969.

RENAULTS: 4 GTL '79; 4 GTL '80; 5L '79; 5 TL '80; 2x 5 GTL '77 en '79; 14 TL '79; 18 TL '79; 18 GTL '79; 20 TL gas '79 met div. acc.; 18 Ts Stat.car '81 gas onderbouw, 5 versn. Overige merken: Fiat Ritmo 5-drs. '80; Volvo 343 aut. '78; Ford Escort 4-drs. '77; Peugeot 204 GL '76. Voll. gar., inruil, financiering mogelijk. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg, 04406-12514.

Te k. trekhaak, gasschokbrekers, BUITENJALOUZIE van Mitsubishi Celeste, Einderstr. 7, Schinveld, tel. 045-251405.

Enorme keus! Geen risico. Volle garantie. RENAULT R18 GTS zilver 1980, alle access., als nieuw; Mini 1100 S 1981 rood 4000 km gel.; Kadett '80 bruin 5-drs.; Golf Diesel rood '79 en '80; Golf LS '78 geel; Pontiac Sunbird autom. roodmetal., aircond., schuifdak, nieuw type; Datsun Cherry '78 rood ƒ 4250,-; Volvo 242 rood type '76; Volvo 244 '79 vanaf ƒ 7500,-; Ford Mustang Ghia '81 zilver; Manta '80 zilver gas; Peugeot 604 SL bronsmetal. '78, als nieuw koopje; Mercedes 300 diesel 1980 goudkl.; Mercedes sport 350 SLC '75 zilver; Opel Ascona '77 groen ƒ 4750,-; Merc. 250 S '78 gas groen; Vw-bus person. v. type '79 oranje nieuwe motor en versn.bak; Mercedes-bus 307 verl., diesel wit zeer wein. gel.; Jeep 3x Toyota alle model. gas; Landcruiser; BMW 3x 320 '78, '79 6-cyl.; Datsun 1600 '77 blauw ƒ 2750,-; Simca 1307 '77 goudkl. ƒ 2750,-; Marina '79 rood ƒ 2750,-; R5 '78 zilver; Citroën GS '79 als nieuw; Mazda 343 '78 brons; Ford Fiesta '77 bruin; VW-Kever als nieuw ƒ 1600,-. Div. diesels, inruil, inkoop en financ. direkt. Lukassen, autom., Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Te k. MERCEDES 240D i.z.g.st. bwj. juni '75, inr. mog. Vr.pr. ƒ 6750,–. Tel. 045-314760.

EEND, bj. '75, kl. oranje, i.z.g.st., vaste pr. ƒ 2600,-. Dr. Plesmanstr. 39, Heerlen.

Te k. YAMAHA DT 400 Off the Road, i.st.v.nw., gegar., km.st. 5500, met verz. O. Nassaustr. 14, Heerlen.

Te k. AANHANGWAGEN, 1.20x1.00 meter, gr. wielen. Tel. 419450, tussen 5 en 7 uur.

CHEVROLET Camaro LT, bwj. '76, autom., i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 5750,–. Ringstr. 28, Hoensbroek (Steenb.).

DATSUN Cherry 100 A, bwj. 10-10-'76. Vr.pr. ƒ 2750,–. Eikstr. 38, Passart-Heerlen.

MAZDA 1300, bwj. '75, km.st. 74.000, zeer zuinig, i.z.g.st. Tenelenweg 61, Voerendaal. Tel. 045-750459.

Te k. BMW 320/6, autom., op gas, met vele acc., open dak, mistl., BBS-velgen, spoiler, enz., vr.pr. ƒ 16.000,–. Tel. 045-258025.

Te k. FORD Granada 23 L, bwj. '76, met LPG en trekhaak, gekeurd, iedere keuring toegestaan, pr. ƒ 3750,–. Einderstr. 5B, Heerlerheide, tel. 225317.

Te k. SIMCA st.car, '71, i.pr.st., vr.pr. ƒ 350,–. Tel. 045-318475.

FORD Taunus GXL, op gas, bwj. '73, pr. ƒ 650,–. Kerkraderweg 202, salonwagen Kaldeborn, tel. 422435, Hrl.

Te k. BMW 2000. Mgr. Hanssenlaan 67, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona gas '77; Ren. 5L '79; Golf L '75; Simca 1006 GL '78; Datsun 140 D '76; Datsun 120 Y coupé '75; Ren. 6 '76; Volvo 242 autom., lpg '75; Ford Granada 2300 lpg '77; Vauxhall Viva '76; Mazda 323 '78; Alfasud '77; Opel Rekord Berlina autom. '73. Autobedrijf Rob van Emmerik, Edisonstr. 11, Schaesberg. Tel. 045-317593.

Te k. weg. omst. zeer mooie CITROËN Dyane z.g.a.n. inruil grot. auto of motor mog. Tel. 045-316852.

Te k. 350 cc Off the Road-motor, compl. met motorpak ƒ 2600,–. Tel. 04402-3530.

Te k. RENAULT 4 bestel, lang, '77. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. TOYOTA Crown coupé '74, licht besch. T.e.a.b. tel. 04490-22660.

Te k. half gerest. TR 6, moet afgewerkt worden, is meer dan compl., voor liefhebber. Tel. 045-258025.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens grat. afh.

Te k. SIMCA Chrysler, ± '78, te bevr. Mettebos 74, Brunssum. Tel. 045-257697.

Te k. FORD Capri II, 8e mnd. '74, 82.000 km gel., in showroomcond., 100% in orde en puntgaaf, vr.pr. ƒ 2900,–. Jonk. v. Weerststr. 31, Brunssum.

MERCEDES 280 SEL bj. '77, extra uitv., airc., schuifd. en pullmanbekleding. Tel. 045-223860.

FORD Capri II GT nw. mod., Peugeot 304. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Te k. HONDA 550 Super Sport bj. '78. Morgenhof 25, Heerlerbaan. Tel. 045-423781.

Te k. SUZUKI 550, tevens Buggy. Beide i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-443194.

Te k. FIAT 127, 4-drs., toerentellen, sportstuur. Tel. 045-725610 na 17.00 uur.

Te k. MAZDA 626 bwj. '80 i.z.g.st., 47.000 km. Keuring toegest. Steenput 23, Klimmen. Tel. 04459-1783.

Te k. VW-BUS bwj. '75, vr.pr. ƒ 2700,– en Fiat, type 128 SL bwj. '75. Vr.pr. ƒ 1000,–. Fr. Erensln. 85, Sch'berg tot 18 uur. Tel. 045-322481.

ƒ 2000,– beloning

tegen terug te bezorgen van mijn trail-motor, kenteken MD-50-ZD, Yamaha XT 550, frame- en motornr. komen overeen: 5 Y 3-000327, kl. wit. ƒ 1000,– voor motor + ƒ 1000,– voor tipgever van de daders. Inl. tel. 045-320977 of dichtsbijzijnde politiebur. (gestolen d.d. 10-6-'82).

Unieke aanbieding

Honda Quintet automaat 1981. Deze auto verkeerd in showroomstaat, km.st. slechts 16.000, nieuwprijs ƒ 22.000,– thans voor ƒ 17.000,– bij uw Honda-dealer, garage Central, Rijksweg C97, Geleen.

Weg. omstandigheden, 2 weken oude

Honda Prelude automaat

ƒ 3500,– beneden nieuwprijs. Informatie bij garage Central Geleen, Rijksweg-C. 97.

OPEL Rekord 2.0 S, bj. '79, met LPG, inr. mog. Maurice Moonen Automobielen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Te k. DATSUN 140, bj. '74, vr.pr. ƒ 700,-, met LPG-installatie, vr.pr. ƒ 150,-; Eend-motor, ƒ 75,-. Meidoornstr. 11, Geleen, tel. 44603.

Te k. ONDERDELEN, (motor en carrosserie), Toyota Carina, bj. '77, en sportvelgen van Mini. Livingstonestr. 25, Heerlen.

Te k. i.z.g.st. verk. MERCEDES Benz 200, radio, mistl., trekh., kl. lichtgroen, pr. ƒ 2750,-. Tulpenstr. 21, Kerkrade-West, tel. 045-422364. Azim kom nog eens voor Mercedes aan.

Te k. Mark II TOYOTA, bj. '75. Tel. 04494-51443.

Te k. BMW 316, bj. '76, blauwmet., m. extra's, pr. n.o.t.k. Stationsstr. 35, Schinnen, na 18 uur.

Te k. PEUGEOT 304 GLD, bj. '78, radio-cass., nw. banden, ƒ 3700,-, voor 15 uur. Breitnerstr. 63, Geleen.

Te k. FORD Granada, km.st. 41.000, bj. '78, ƒ 6900,-. Te bevr. 715876.

Te k. MITSUBISHI Celeste 2000, type '76, ƒ 2750,-. Tel. 045-440556.

Te k. ASCONA 1.6 S luxe '80 en '75, Kadett stat.car, '77 en '78, Kadett City 79, Kadett spec., '75, en '77, Kadett coupé, '79, automobielbedr. J. Dennenman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

KOOPJE! Mooie Honda Goldwing GL 2, bwj. '78 en mooie Honda CB 550 CC, bwj. '77, tel. 045-243007.

Te k. TOYOTA Carina type '73, kl. wit ƒ 650,–, Corneliusln. 145, H'heide.

SIMCA 1100, 3-drs., v. juni '75, blauwmet. km.st. 62.000 (2e wag.) pr. onderh. (mooi), loopt 1 op 14 ƒ 1250,–, v. inl. 04490-10246.

CAMARO LT aut., 8 cyl., bj. '74, uitl. defect, vr.pr. ƒ 3250,-. Laurierstr. 26, Heerlen.

Te k. RELIANT, bj. '76, v. motorrijbewijs. Julianastr. 30, Schinveld.

Te k. VOLKSWAGEN Kever, bj. '68, ƒ 650,-. Kempstr. 15, Brunssum.

G.G. Auto's biedt aan: FIESTA luxe, bj. '80, als nieuw; Golf Extra, type '79, 60.000 km; Datsun Cherry, nieuw model, bj. '79; Kadett 12 S., bj. '78; Mini 1100 Special, '79; Escort 1.3 L, bj. '78; Fiat 128, 4-drs., '78; Opel Kadett, bj. '77; Renault R 6, bj. '79; Honda Civic, bj. '77; VW Kever, type '76; Renault 16 TL, met gas, '76; Talbot 1308 GT, bj. '76; Polo Luxe, met nieuwe motor, bj. '76; Simca Rally, bj. '77; Ascona 16 S, type '74, ƒ 1750,-; Manta, type '72, met sportwielen, ƒ 950,-. Inruil, degelijke garantie. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172.

Te k. OPEL Kadett, bj. '72, i.z.g.st. Molenstraat 68, Brunssum.

Te k. van vrouw HONDA Accord, aut., bj. '78, blauwmetall., ƒ 8000,-. Tel. 045-258055.

Te k. Ruska-Sprinter (BUGGY), bj. '78, 32.000 km, tel. 04499-1399.

Te k. SIMCA Chrysler 1308, bwj. '77, Sittarderweg 61, Heerlen.

BEDRIJFSAUTO'S Mercedes 307 D 1979, Merc. 306 D en 206 D open en gesloten. Opel Blitz ook voor kl. rijbewijs. Hanomag F 55 open. en F 55 kipper en F 66 3200 kg laadvermogen en diverse goedkope inruilers. Garage Feijts Vaesrade 61-63, Nuth, 045-243317.

Met spoed te koop gevr. ±50 AUTO'S, ook bestel en schade. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Te k. YAMAHA-MOTOR, z.g.a.n., bj. '80, 10.000 km. gel. Tel. 045-353629, van 6-7 uur.

Te k. 2 CV6, bj. '79, km. 42000. Tel. 045-725771.

Te k. MOTOR R. 51-3, omgeb. tot chopper, or. frame en m.blok, zond. kenteken. ƒ 2000,-. Tel. 454346, na 18 u.

Kadett City '79, 22.000 km; Escort 1300 GL '79, 4-drs.; Fiesta 1100 L '79; Toyota Corolla 30 autom. '79; Corolla 30 stationcar 5-drs. '79; Datsun Cherry '79; BMW 1802 '72 ƒ 500,-; Gasinst. voor Opel Kadett ƒ 250,-. Garage MOONEN, Valkenburgerweg 13, Kunrade-Voerendaal, tel. 045-751501.

Te k. KAWA 900, Zir-uitv. Rembrandstr. 40, Heerlen.

Auto RODA, waar service een must is. Langheckweg 36, Kerkrade, 045-458364.

SIMCA 1100 LX bwj. '76 op gas, ƒ 1700,–, inruil grotere mog. Mini bestel met ruiten, bwj. '75, ƒ 1750,–, inruil mog. Tel. 045-226407.

SLOOPAUTO'S gevr. v.a. ƒ 25,– tot ƒ 500,–, tel. 04744-1981.

LPG gas 69,9 ct. Pierre Coumans, Heerstr.-Nrd. 144, Stein, richting Haven.

FORD Escort 13S 4-drs., model '76, bruinmetall., ƒ 3500,-. Inr. mog. 045-458364.

MAZDA 323, 5-drs., 1300cc, aug. '77, metall. bruin, ƒ 5950,-, 045-458364.

MERCEDES directieauto automatiek 280S, nw. model, '74, ƒ 5950,-, inr. mog. 045-458364.

HONDA Civic 1200, 5 versnell., LPG, model '81 ƒ 10.500,-, inr. mog., 045-458364.

MAZDA 818 coupé spuitwerk, technisch 100%, ƒ 1250,-, tel. 045-458364.

OPEL Rekord 1900 model '79, LPG ƒ 8950,-. Inr. mog., 045-458364.

BMW 1602 met nw. motor, type '74, ƒ 3250,-. Inr. mog. 045-458364.

BMW 2002 touring iets aparts, vele accessiores, '74 ƒ 3500,-. Tel. 045-458364.

CABRIOLET, zomer en winter vaste kap, kunststat., carrosserie, motorisch en technisch 100% merk: Renault Rodeo '6 type '78. Nu slechts ƒ 6750,-, inr. mog. 045-458364.

Detomasso INNOCENTI 90 luxe, 1e eigen., 12.000 km gel. T'81 ƒ 8750,-, tel. 045-458364.

FIAT 131 Mirafiori, gas, model '79 ƒ 5750,-, 4-drs. Inr. mog. 045-458364.

HONDA Accord type '78, ƒ 4750,-. Langheckweg 36 (industrieterr.), Kerkrade.

MERCEDES sportauto 350 SLC, kenteken '78, ƒ 19.500,-. Inr. mog. 045-458364.

RENAULT 5L, bj. '77, weinig km, oranje ƒ 5500,-, inr. m. 045-458364.

FORD Escort racing 2000 RS rood, spoiler, etc., ƒ 8950,-. 045-458364.

RENAULT 14 TL model '78, donkerbruin 60.000 km, ƒ 4950,-, tel. 045-458364.

FORD Taunus 1600 combi, gas, type '78 ƒ 5950,-. Inr. m. 045-458364.

Chevrolet Camaro Berlinetta '79; Polo 900 nov. '79 a.nw.; Ascona 1900 N, z. mooi '78; Renault R5 GTL '77; Renault TL, nov. '78 i.z.g.st.; Mini '77; Mini 1100 special '76; Opel GT v. liefhebber; VW 1200 groen, type '76 ƒ 4800,-; BMW touring '74 Celica 5 speed '74; Daf 44 '73 ƒ 1000,-; Ford 1600 XL '74 ƒ 1400,-; Honda Civic '76 ƒ 3750,-; Fiat 133 '76 rood. Gar., fin., inruil Bert ARETZ, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 045-721268.

BMW 320, 4 cyl. '76, na 17.00 uur. Tel. 045-717645.

Ford 1600 GL '79; Ford Escort 1300 L '79; Fiesta L '77; Ford Caravan 5-drs. '78 met gas; Galant 1600 GL '77; Seleste coupé 1600 '80; Toyota Carina 1600 L '78; Audi 100 5 E '78 en '77; Oepl Record 2000 L '79; Ford 1600 L '79 4-deurs; Honda Accord 3-drs. '78; Mazda 323 '78; VW Golf '75 en '76; Kadett coupé automaat '75. Inruil en financieren. Garantie Autobedrijf P. v. DIJK en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Honda Civic 1200 3-drs., '79 automatic; Opel Kadett City 1200 S '79; Kadett 1200 4-drs., '79; Ford Fiesta Ghia '79; Kadett stationcar '79. Garantie, financ. en inruil Autobedrijf P. VEENSTRA, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. OPEL Kadett Spec. bjr. 74. Eemstr. 13, Beersdal-Heerlen.

Te k. FORD Fiesta 1100 S nov. '77 i.z.g.st., Toyota Corolla juni '75 i.z.g.st. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Te k. OPEL Kadett, 27-11-'72, m. prima motor en carross., puntgaaf, t.e.a.b. Pr. Hendriklaan 35, Brunssum.

Te k. aangeb. OPEL GT. Landgraaf 60, Nieuwenhagen.

CHEVROLET Malibu stationwagen, aut., LPG, van 17-8-'79, i.pr.st., ruilen en finc. mog. Auto Mergelland, Sneeuwberglaan 34, Vaals.

Nw. OPEL Kadett 1200, zonned., spoiler, enz., '80, ƒ 12.750,–, inr. mog. Tel. 045-458364.

Te k. DATSUN 200 L type '77, groenmet., ƒ 6800,–. Heggenstr. 10, Schaesberg, dond. + vrijd. v. 18 tot 21 uur en zat. de gehele dag.

Te k. RENAULT type R5 TL, '75, tel. 045-419873.

Te k. PEUGEOT 504, '75, met LPG, vr.pr. ƒ 2500,–. Cluysenaerstr. 6, Schaesberg.

Te k. AUSTIN Allegro, 4-drs., '76, bijzonder mooie auto, goed onderh., elke keur. toegest., ƒ 2600,–. Gar. Martens, Reeweg 65, Ubach o. Worms.

Te k. SIMCA 1308 GT, bj. '76, m. LPG, getint glas, electr. ramen, i.st.v.nw., ƒ 2250,-. St.-Jozefstr. 25, Sittard, 04490-18712.

ALFA Romeo Alfetta 1.8 Lusso, 4-drs., i.z.g.st., ƒ 1700,-, bj. '76, kl. b. rood. St.-Jozefstr. 53, Sittard.

Zeer mooie TOYOTA 1000, bj. '76, km.st. 63.000, ƒ 3000,-. Nutherweg 64, Schinnen.

Te k. RENAULT 5 TL, type '76, ƒ 2900,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. als nw. en iedere keuring toegest. MITSUBISHI Celeste, type 1.6, 3-drs., '78, met extra's, ƒ 5400,-. Inl. 043-51518.

Te k. R 4 GTL, okt. '78. Dr. M.L. Kinglaan 135, Hoensbroek, tel. 045-224071.

DAF 55, ƒ 600,-; Ford 1600 coupé, bj. '73, ƒ 750,-; Peugeot 204, ƒ 600,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. VOLVO 244 DL, bj. '79, trekhaak, schuifdak, gasinstall. Tel. 045-255774.

Te k. CITROËN GS aut., eind '76, ƒ 2700,-. Tel. 045-225922.

Te k. van part. VW Golf, als nieuw, bj. '75, pr. ƒ 2950,-. Tel. 04405-1697.

VOLKSWAGEN LT, open laadbak, '77, ƒ 5500,-, inr. mog. Tel. 045-458364.

Te k. RENAULT 16 TX, bj. '77, LPG, km.st. 150.000, vr.pr. ƒ 4250,-. Meuserstr. 154, Haanr.-K'rade, tel. 461096.

2 kg H.B. POLYESTER, filler met verharder ƒ 20,-. Teoflux-autolakken, 4000 kleuren uit voorr. leverbaar. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

SPUITBUSSEN autolak. M. Botterweck, Akerstr. 106 Kerkrade-West.

Te k. OPEL Kadett, type '81, 3-drs. met veel acc. Pr. ƒ 11.250,-. Kerkraderweg 214, t.o. tennishal Kaldenborn, Heerlen.

OPEL Ascona 16 S, bj. '77, i.g.st. Kerkraderweg 206, Heerlen, ƒ 4750,-.

Te k. GOLF '76, i.g.st. Kerkraderweg 206, Heerlen, ƒ 3800,-.

Weg omst. te k. FORD Taunus, bj. '78, met gasinstall. tussen 16.00 en 18.00 uur. Schrieversheideweg 99, Nieuw-Einde.

Te k. MERCEDES 230, 4-cil., bj. '77, als nw. 80.000 km. ƒ 13.750,-. Simca Talbot 1308 GLS, bj. '78, 1e eig. ƒ 4250,-, Fiat 127 met 3e deur, bj. '76, ƒ 2650,-, Opel Ascona, bj. '75, ƒ 2350,-, Opel Ascona '77, Berlina, mooie auto, ƒ 6600,-, Ford Escort stationcar, serviceauto, bj. '77, automatic, ƒ 2250,-. Inr. mog. Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

FIAT 127, km.st. 66.000, bwj. '77, vr.pr. ƒ 2750,–, Limbrichterweg 64, Sittard.

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. '77, weg. omst. Vr.pr. ƒ 3400,–, 04490-17956.

Te k. HONDA 750 F2, nov. '77, ± 17.000 km, z.g.a.n. Tel. 04750-19471.

RENAULT 18 GTS, 5 versnell., deurvergr., electr. ramen, 1e eigen., mod. '80, ƒ 9800,–. Tel. 045-458364.

Automatiek MAZDA 323, 5-drs., '79, bruinmetall., ƒ 8750,–, inr. mog. Tel. 045-458364.

FIAT Ritmo 64 CL, 5-drs., type '80, lak iets besch., ƒ 6950,–, inr. mog. Tel. 045-458364.

TOYOTA Sportwagon, 1e eigen., type '79, weinig km, ƒ 6950,–, inr. m. 045-458364.

RENAULT 6 TL, sept. '79, weinig km, rood, ƒ 6750,–, inr. mog. 045-458364.

FORD Transit bestelbus, ƒ 2250,–, inr. m. 045-458364.

Let op! Let op: inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Let op. MERCEDES, type 280 SE autom., Pullman, enz. '75, ƒ 8750,–, Toyota Corolla '76, ƒ 2750,–, Mazda 616 '77 met gas ƒ 2450,–, Audi 80 LS, '76 met gas, ƒ 2950,–, Rover 3500 in nieuwstaat, ƒ 4750,–, Renault 16 TL met gas, '77, ƒ 2950,–, Mercedes '74, 230 autom., ƒ 3250,–, Citroën GS '76, ƒ 1950,–, Sunbeam '77, met gas, ƒ 1650,–, Mazda 929 coupé, ƒ 2950,–, Peugeot 504, '73, ƒ 950,–, Toyota type Corolla coupé, '76, ƒ 3250,–, BMW type 1602 '76, ƒ 4500,–, Datsun 140 J '75, ƒ 1800,–. Inruil, financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

SPORTAUTO, slechts 300 van op de weg, Crusader Clan, polyester, ƒ 10.000,–. Tel. 045-458364.

Te k. AUDIO 100 GL 5 D, bwj. sept. '79, i.z.g.st., nw.prijs ƒ 40.000,–, vr.pr. ƒ 13.900,–. Tel. 045-313604.

Te k. motor, SUZUKI GSX 1100, km.st. 15.550, 1 leren pak, mt. 54, + 1 regenpak, z.g.a.n., + 2 regenoveralls, mt. 54 en 38, 2 integraalhelmen + koffers, tevens scherm. Moet weg weg. ziekte. 045-315318.

Te k. VOLVO 244 GL Jubileum, met vele extra's, bwj. 1977, schuifdak, getint glas, 2100-motor, Pullman-bekl., toerenteller, spec. wielen enz., kl. zilvermetal., pr. ƒ 7500,–. Essendijk 28, Geulle.

Te k. i.z.g.st. VESPA scooter Sprint 150 cc '76, 7000 km gel., pr. ƒ 1100,-. Dr. Poelsstr. 11, Ubach o. Worms, tel. 045-312826.

SUZUKI off the road 250 cc 900 km z.g.a.n. ƒ 3250,-; Suzuki GT 550 '78 pr.st. kmst. 13.400 ƒ 1750,-; Yamaha 200 cc pr.st. '78 kmst. 16.200 ƒ 1650,-; Honda CB 350 cc '75 kmst. 30.000 ƒ 1500,-; BMW R60 kmst. 18.600 ƒ 5600,-; BMW R60 '79 kmst. 26.000 ƒ 6000,-. W. Berghammer, Einderstr. 38, Heerlen-Nrd., tel. 045-212977.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., bwj. '78, vr.pr. ƒ 5500,–, Venweg 37, Brunssum.

MERCEDES 230 8-'78, autom. ww-glas, stereotoren. Zeer goed in orde. Slechts ƒ 21.500. Tel. 043-641645.

RENAULT 14 TL, bwj. '77, trekhaak. Bernadettestr. 51, Kerkrade. Tel. 423559.

FIAT X 1/9 sport '81, Toyota Corolla GT, Dodge '80, BMW 320 '79, Mitsubishi Galant stationcar, '79, Mercedes 200 D '79, Datsun 120 AF II coupé, '78, Toyota Tercel '80, Mazda 626 '79, VW Kever 1303 '74. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion).

Te k. OPEL Rekord Berlina, aut., m. gas, bwj. '76, vr.pr. ƒ 3900,–, Rennemigstr. 17, kamer 4, Heerlen, tel. 045-226489.

Weg. omst.hed. te k. VW Golf, 4-drs., kl. wit, bwj. '76, zeer zuinig, ƒ 4750,–, tel. 045-459172.

Te k. KAWA 1000-Z 1 R, i.st.v.nw., 30.000 km, incl. alarminst., gietwielen, buddyseat, nw. gespoten en div. andere onderd., pr. ƒ 4950,-, bwj. '78. Tel. 045-715637.

Te k. VW JETTA, wit LM-velgen. L. Stassenstr. 10, Hrl., 045-716964.

OPEL Commodore autom., bwj. '72, i.z.g.st., Op Gen Braak 39, Hrl. H'baan.

Te k. van part. OPEL Ascona 19 N, '78, i.z.g.st. Tel. 045-256852, na 18.00 u.

Te k. JAWA 350 cc, nw. banden + accu. Parkstr. 8. Tel. 045-258107 na 17 uur.

Zuinige OPEL, bwj. '75, Kadett, nw. model, vr.pr. ƒ 2000,–, 4-pers. caravan, ƒ 1500,–, event. ook te huur, los of op camping (B.). 043-72150.

GS vormen nieuwe geschillenkamers

MAASTRICHT – In verband met de gewijzigde samenstelling van het college van Gedeputeerde Staten zijn ook de uit dit college geformeerde kamers voor de behandeling van geschillen gewijzigd.

De kamer voor zaken van Woningwet en Woonwagenwet wordt thans gevormd door de gedeputeerden L. Stals, H. Riem en P. Hilhorst, die voor de Algemene Bijstandswet door het trio Stals-Lodewijks-Riem, diverse wetten en reglementen op het terrein van de Waterstaat, het verkeer en het milieu komen voor rekening van de heren P. Verhagen, P. Hilhorst en M. Lodewijks, de kamer voor Onderwijswetten en de wet op het Openbare Bibliotheekwerk wordt bemand door de deputés Verhagen, Stals en Buck en die van Drank- en Horecawet op de Dierenbescherming en de Provinciale Kampeerverordening door het gedeputeerd drietal Stals, Riem en Mastenbroek.

officiële mededelingen

GEMEENTE STEIN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Stein maakt ingevolge het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf 22 juni 1982 gedurende één maand, ten kantore van de afdeling gemeentewerken en ruimtelijke ordening, Havenstraat 3, voor een ieder, ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan De Groeve met de daarbij behorende plankaart, voorschriften en toelichting.

Het gebied waarover het ontwerp-bestemmingsplan zich uitstrekt wordt begrensd door ten noorden de spoorlijn van de DSM, ten oosten het bestemmingsplan Nieuwe Postbaan, ten zuiden het bestemmingsplan Heidekamp en ten westen door de Veestraat.

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerp-plan.

De burgemeester voornoemd,
mr. H.T. Vrouenraets.

Regering pleit voor opheffing sancties tegen Argentinië

DEN HAAG – De Nederlandse regering vindt dat nu de Falkand-eilanden weer onder Brits bestuur staan de economische strafmaatregelen tegen Argentinië opgeheven kunnen worden. Dit heeft minister van buitenlandse zaken Van Agt donderdagmiddag gezegd in de commissievergadering van buitenlandse zaken van de Tweede Kamer.

„Nederland wil in Europees verband bekijken of de economische strafmaatregelen kunnen worden opgeheven, nu de situatie waarin tot de sancties tegen Argentinië werd besloten, de Argentijnse bezetting van de eilanden, is veranderd", zei Van Agt. „De tijd lijkt aangebroken de sancties op te heffen. Dit wel in de verwachting dat Argentinië de strijd niet hervat. Mocht het dit wel doen dan ontstaat een nieuwe situatie", aldus de minister.

Economische crisis ook in duivensport merkbaar

Slechts 7.500 duiven vliegen „St.-Vincent"

door fons van ophuizen

HEERLEN – In het Franse St.-Vincent staan 7.500 Limburgse duiven aan de start voor de eerste grote marathonrace van het jaar.

Hiervan vliegen er 3800 in het provinciale concours van de Phoenix en 3700 in dat van de CLBVP. „Gezien dit aantal is het nu ook duidelijk dat de economische crisis een grote stempel op de duivensport drukt", zegt Hub Arets, de secretaris van de CLBVP.

De Phoenix heeft nl. 1000 duiven minder dan verleden jaar en de CLBVP 600. Ook de inzetgelden zijn veel lager dan andere jaren.

Over de deelname aan het nationale concours kon de organisatie gisteren nog niets zeggen. Hoofdconvojeur v.d. Berg die in St.-Vincent is meldde gisteravond dat het er zeer mooi weer is en prachtig om te lossen. Vanmorgen beslist men of de duiven vanmiddag om 13.00 uur in St.-Vincent gelost kunnen worden voor een der belangrijkste races van dit jaar. Zaterdag verwacht men dan de eerste aankomsten.

Gisteren kwam de provinciale uitslag van Limoges van de computer. De uitslag was als volgt: (prijzen achter de naam): P. Hendriks en zn. Eys 1; B. Heinen en zn. Gronsveld 2; K. de Beauregard Eygelshoven 3; Jac. v. Hoesel Geleen 4; L. Meyers en zn. Elsloo 5; A. Cuipers Echt 6; Jo Degens Heerlerheide 7-36; P. Brands Munstergeleen 8; Coinga Simpelveld 9; Vluggen Gulpen 10; Jos Stevens Eijsden 11; Gebr. Arnts Kerkrade 12; J. Franssen Kaalheide 13; Boon-Weerts Eys 14; Monsuwe Valkenburg 15; Jaspers-Souren Eys 16; Boosten Heerlen 17; A. Souren Simpelveld 18; Vroemen en zn. Geleen 19-31; Spronck Rothem 20; Pöttgens Kerkrade 21; Smeets en dochter Vijlen 22; Leclair Huls 23; J. Vercauteren Schimmert 24; Sjef Moonen Heerlen 25; v. Lumich Echt 27; gebr. Lamerichs Vilt 28; Habets Coerver Bocholtz 29; v. Mulken Beek 30; Brouwers-Poulsen Grevenbicht 32; Huls Maastricht 33; v.d. Berg Kerkrade 34; Janssen-Dreessen Hulsberg 35; Nacken Nieuwenhagen 37; Wetsels Kerkrade 38. Concours sluit in Schinveld om 14.02 uur (670 km).

Orleans-Phoenix

P. Quadackers Hoensbroek 1; Hendriks Meers 2; H. Engelen Gulpen 3-5; C. Alers Swalmen 4; P. Bex Maastricht 5; L. Janssen Hulsberg 6; J. Kusters Nuth 8; Hamers Thorn 9; Dirx en zn. Wessem 10; M. Heinrichs Gangelt 12; H. Remmel Simpelveld 14; H. Maasen Eys 16; J. Haagmans Hoensbroek 16; Beckers Elsloo 17; M. Janssen Nuth 18; Hub Stassen Meerssen 19; Ed Willems Valkenburg 20.

Bij overdracht taken aan Eurocontrol

Schiphol raakt 300 banen kwijt

Van onze correspondent

SCHIPHOL – Bij de luchtverkeersleiding op Schiphol zullen bijna 300 arbeidsplaatsen verdwijnen als tot een overdracht van verkeersleidingstaken aan Eurocontrol in Beek wordt besloten. Minister Zeevalking van Verkeer en Waterstaat heeft de ambtenarenbond ABVA-KABO niet willen garanderen dat alle taken op Schiphol gehandhaafd zullen worden.

Het Nederlandse Verkeersleidersgilde is er in operationeel-technisch opzicht geen tegenstander van. „Op de duur is het niet haalbaar om alles in eigen hand te houden", zegt woordvoerder Lex Hendriks van de Nederlandse VERENIGING VAN Luchtverkeersleiders. Waar de vereniging wel grote bezwaren tegen heeft, zijn de sociale gevolgen die overdracht van deze taak met zich mee brengt.

Voor de luchtverkeersleiding op Schiphol houdt dit in dat 162 leden van de operationele staf, 95 technici en 38 administratieve krachten overbodig worden. Als zij dat al wensen is van dit aantal een deel herplaatsbaar bij Eurocontrol. Uitbreiding van de taken bij Eurocontrol betekent volgens een studie van de vier landen, dat daar 250 personeelsleden extra in dienst kunnen komen. Deze zullen uit hoofdzakelijk Nederland, voorts ook uit Duitsland en België worden aangezocht.

In het gesprek met minister Zeevalking heeft de ABVA-KABO gezegd niet te begrijpen dat de bewindsman de werkgelegenheid en de financiële aspecten ondergeschikt maakt aan de „oude ideeën" over overdracht van taken. De voorgestelde samenwerking tussen de vier landen in Eurocontrol zal volgens het Verkeersleidersgilde overigens niet goedkoper worden, maar juist duurder dan de huidige wijze van werken, omdat de salarissen van het Eurocontrol-personeel ongeveer tweemaal zo hoog zijn als die van de verkeersleiders, die niet als Europees ambtenaar zijn ingeschaald, aldus het Nederlands Verkeersleidersgilde.



● Ir. Harrie Tacken, de 41-jarige secretaris van de Stichting Mestbank Limburg, die ook de pen voor de Gewestraad van het Landbouwschap voert. Daarnaast zit hij, al dan niet qualitate qua, in 48 commissies en overlegorganen

„Rembrandt", „Rubens" en „Ruysdael" brengen overtollige drijfmest naar de Wieringermeer



● . Ing. Pieter Dorscheidt, de 35-jarige directeur van de Mestbank Limburg, die drie olietankers aankocht voor het transport van overtollig drijfmest naar de Wieringermeer. Midden juli vaart de strontvloot uit

Limburgse mestvloot vaart midden juli uit

door jan van lieshout

ROERMOND – De mestvloot wordt gevormd door de „Rembrandt", de „Rubens" en de „Ruysdael": drie omgebouwde olietankers, waarmee van medio juli de overtollige drijfmest van Limburgse kippen- en varkensmesterijen naar de Wieringermeer wordt gevaren.

De schepen zijn eigendom van de Stichting Mestbank Limburg welke medio 1974 door de Provinciale Raad voor Bedrijfsontwikkeling en de Limburgse Land- en Tuinbouwbond werd opgericht. Een scheef gegroeide verhouding tussen mestvraag en -aanbod lag aan die oprichting ten grondslag. Op de westelijke Maasoever en in de Peel, waar de kippen- en varkensmesterijen grotendeels zijn geconcentreerd, lagen mesthopen van eerste en tweede categorie welke boeren zelfs niet door overbemesting kregen weggewerkt. Elders in Limburg schreeuwden schrale akkers om organische mest. De mestbank zorgde dat de overschotten van de mestrijke naar de mestarme gebieden van Limburg werden getransporteerd en bevorderde tevens een verantwoord gebruik van organische mest in land-, tuin- en bosbouw.

„Een verantwoord gebruik is dertig ton kippenmest per ha dan wel vijftig ton varkensmest: een landbouwkundige norm welke hoger ligt dan de norm van milieugroepen", zegt in Roermond ir. Harrie Tacken (41), secretaris van de Stichting Mestbank Limburg, die tevens de pen voor de Gewestraad van het Landbouwschap voert.

Ir. Harrie Tacken wil niet ontkennen dat er door de intensieve bemesting „wel eens" uitspoeling van stikstof naar het grondwater kan plaatsvinden. „Ter voorkoming zouden we het hele landbouwsysteem in Nederland moeten veranderen. Economisch is dat niet verantwoord. Daarom moeten we enige vervuiling accepteren, echter wel binnen grenzen houden".

Bassins

Omdat mestproductie een continu proces is en de vraag naar mest slechts periodiek is, legde de Stichting Mestbank Limburg opslagbassins aan, waar de overtollige mest tot na de oogsttijd kan worden bewaard. Momenteel telt Limburg negentien mestopslagbassins compleet met mixers om ontmenging en uitzakking van de mest tegen te gaan. Ze hebben een totale capaciteit van 52.000 m3.

Omdat de vraag naar mest geen gelijke tred met het stijgende aanbod hield, werden nieuwe afzetgebieden gezocht.

Akkerbouwers in de Duitse en Belgische grensstreek toonden interesse in de Limburgse drijfmest. Moeizaam verliep het overleg met Duitse grensautoriteiten. Behalve de normale statistiek- en BTW-formulieren eisten ze ook een veterinaire verklaring. Door de verantwoordelijkheid van de formaliteiten en de geldelijke afwikkeling in handen van de directie van de Mestbank Limburg te leggen kan export van mest naar Duitsland deze zomer op gang komen.

In België wordt reeds sedert 1980 mest afgezet. Vorig jaar beliep die export 26.000 m3.

Proefvaart

Ook akker- en tuinbouwers in de Wieringermeer bleken in drijfmest uit Limburg geïnteresseerd. Omdat vervoer per tankwagen te duur is werd vervoer per schip beproefd. In België werd daartoe een 890 ton metende tankbak gehuurd, welke gevuld met mest door de 500 PK sterke „Jadi" van Luc van Nuil uit Maasbracht naar Oude Zeug in de Wieringermeer werd geduwd.

Behalve het gedrag van de mest in de tankbakken vormde ook de lossing en verspreiding van de mest in de Wieringermeerpolders een belangrijk punt van onderzoek.

De polderboeren betaalden ƒ 16,- per m3: een prijs, die de Mestbank Limburg aan de hand van geldende prijzen voor kunstmeststoffen vaststelde. De baten opgeteld bij de subsidies welke de overheid voor mesttransporten boven 50 kilometer verleent en gevoegd bij de bijdragen van de kippen- en varkensmesters – ƒ 1,75 per m3 kippenmest en ƒ 2,75 per m3 varkensmest – moest per m3 ƒ 4,- tot ƒ 5,- bij.

Dat kan de bruine niet trekken.

Daarom vindt ir. Harrie Tacken redelijk dat ingevolge een in de maak zijnde meststoffenwet elke kippen- en varkensmester voor zijn overproductie van mest een heffing wordt opgelegd. „Zo'n heffing is niet te ontduiken. Immers aan de hand van de bedrijfscijfers kunnen we precies bepalen hoeveel mest een bepaald bedrijf overproduceert".

Strontvloot

Zeker is dat door zo'n heffing het aanbod van mest aanzienlijk zal toenemen. Vooruitlopend op dat toenemende aanbod kocht de Mestbank Limburg – met subsidie van de overheid – voor slechts vier ton 900 tot 1400 ton metende olietankers aan om voor mesttransport te worden omgebouwd. De „Rubens" inspireerde ing. Pieter Dorscheidt, de 35-jarige directeur van de Mestbank Limburg tot herdoop van de „Stadt Speyer" in „Rembrandt" en van de „Navus" in „Ruysdael". Onder die schildersnamen gingen de schepen in notariële akten voor anker. (Evenals een huis wordt een schip notarieel verkocht).

Vers geteerd ligt de „strontvloot" momenteel in de haven van Roermond. De motoren zijn uit de tankers gehaald, de woningen intact gelaten. Als Job op de mesthoop kunnen geïnteresseerde gasten derhalve de reis naar de Wieringermeer meemaken. Ing. Pieter Dorscheidt is vast van plan daarvoor (pers)mensen te enthousiasmeren.

Werkgelegenheid

Ook wil hij in het kader van de promotie van zijn mestbank en „strontvloot" een platbodem sponsorren in de „strontrace" welke ieder jaar de herinnering aan de mesttransporten van Friesland naar de bollenvelden levendig houdt.

Reeds aan dertig mensen verschaft de Mestbank Limburg werkgelegenheid. Vier loonbedrijven – Kurstjens in Grubbenvorst, Mols in Ittervoort, Van Nieuwenhoven in Nederweert en Stassen in Schinnen – groeiden uit tot mesttransportondernemingen, die met het oog op de profijtelijke perspectieven dure investeringen deden. Een 40-tonner kost 350.000 gulden. Eenzelfde investering vergt een mestverspreider. Te verwachten is dat de twintig voertuigen tellende armada nog zal uitbreiden. Immers met de microtechniek is de bioindustrie in het zogenoemde rapport Wagner als speerpunt van industriële innovatie in Nederland aangemerkt.

Deze prognose leidde in het Landbouwhuis in Roermond, waar ook de Mestbank Limburg kantoor houdt, tot de overweging om een fabriek te stichten waar uit mest gas wordt gewonnen. „De provincie staat positief tegenover het idee", aldus ir. Harrie Tacken. „De fabriek zou in de buurt van het DSM-complex kunnen worden gebouwd, bij een moutfabriek of bij een veredelingsbedrijf om er 's zomers voor ventilatiedoeleinden en 's winters voor verwarmingsdoeleinden te worden gebruikt".

Bank voor opgelicht

GELEEN/SITTARD – De politie Sittard heeft de 47-jarige mevrouw W. uit die plaats aangehouden, die een bank in Geleen voor ruim 20 mille oplichtte. In 1980 verzilverde de vrouw tientallen cheques tot dat bedrag, terwijl zij geen tegoed op de bank had. De politie Geleen kwam haar op het spoor en vroeg de Sittardse collega's haar aan te houden. Dit is gebeurd. Het geld is spoorloos.

Initiatief van Samenwerkingsopbouw Gulpen:

Werken voor de uitkering

door Rita Roukens

GULPEN/MEERSSEN – De Stichting Samenlevingsopbouw in Gulpen heeft het plan opgevat om in samenwerking met een aantal gemeenten te proberen een doorbraak te forceren met betrekking tot het werkeloosheidsprobleem. Uitgangspunt daarbij is om diegenen die een werkeloosheidsuitkering ontvangen daarvoor ook werk te laten verrichten.

Enkele gemeenten waaronder Maastricht, Margraten en Meerssen zijn door de Stichting Samenlevingsopbouw al benaderd om gezamenlijk de handen in elkaar te slaan en iets in die richting te ondernemen.

Met name de gemeente Meerssen heeft de Stichting Samenlevingsopbouw laten weten van harte mee te willen werken aan het initiatief en mee te denken over de realisering van het plan. Een en ander verkeert nog in de aftastende sfeer. Of het weigeren van werk gevolgen kan hebben voor de uitkering is nog niet bekend.

Ook heeft burgemeester Jan Mans van de gemeente Meerssen gesproken met de heer Smits van het Arbeidsbureau in Maastricht over de mogelijkheid jeugdige werkelozen in het arbeidsproces te betrekken. Voor dit project zal aan de deelnemende gemeenten geld ter beschikking worden gesteld. Gedacht wordt aan werkzaamheden als bestratings- en plantsoenenwerk, het bijwerken van archieven en cohiers en dergelijke. Burgemeester Mans heeft alle afdelingschefs gevraagd na te gaan waar er behoefte is aan dit werk. Hij verwacht dat hiervoor aan het einde van deze maand duidelijkheid is verkregen. Realisatie is volgens Meerssens burgemeester mogelijk van de ene dag op de andere.

Op deze wijze kan het knellende personeelstekort bij gemeenten waar de financiële situatie geen uitbreiding van personeel toelaat, enigszins verlicht worden en kunnen achterstanden worden teruggebracht. Aan de andere kant zijn nu thuiszittende werkelozen zinnig bezig en staat er prestatie tegenover het ontvangen van geld.

VADERDAGKADOTIPS!

EXCLUSIEVE TUIN- EN TERRASHAARDEN - OPEN HAARDEN - DIVERSE KACHELS - VELE ACCESSOIRES

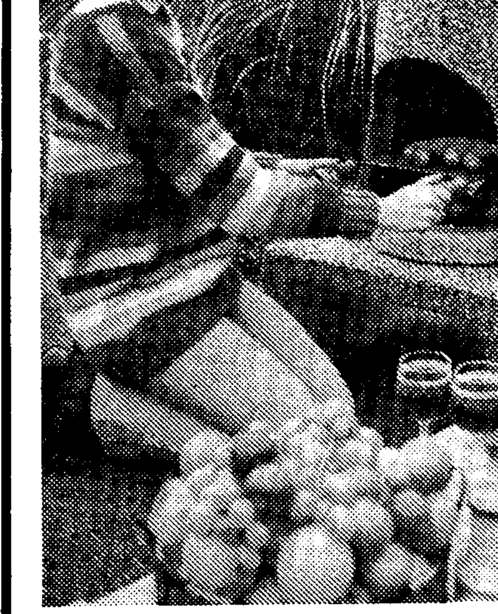

BRIKETTENPERS

PROFESSIONELE VEGER VOOR UW SCHOORSTEEN!!
OP HET DAK KLIMMEN NIET NODIG!!
gezien op TV
Ideaal gereedschap voor de doe-het-zelver en vakman. Veeg zelf regelmatig de schoorsteen van onderen uit met deze onverslijtbare flexibele staven met staalborstel. Elke lengte mogelijk, ook geschikt voor riool. Prijs voor ca. 7,5 meter: ca. f 130,–
VEEGSET


TERRAS-/TUINHAARD


TERRAS-/TUINHAARD


TERRAS-/TUINHAARD


TERRAS-/TUINHAARD

GRAUS
OPEN HAARDEN
BEITEL 11,
KERKRADE-WEST.
TEL. 045-415382

Te koop aangeboden

Mensen met weinig geld, kamerverhuurders, vrijgezellen, kom naar ons magazijn te Hoensbroek voor spotprijzen te koop grote partij INRUILMEUBELS. 25 div. bankstellen, nu vanaf f 250,-; 20 st. diverse eiken kasten vanaf f 500,-; 15 eethoeken nu vanaf f 250,-; moderne kasten 12 st. nu vanaf f 450,-; verder grote partij kleinmeubelen en moderne eetkamers tegen elk aannemelijk bod. Restanten vloerbedekking vanaf f 100,- per rol. Gratis thuisbezorgen. Bel C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Compl. FILMAPPARATUUR, slaapbank, opastoel. Koopjes! Emmastraat 135, Hoensbroek.

Te k. KORG MS 20 synthesizer en Korg SQ 10 Analog Sequencer met 8 mnd. gar., 2 mnd. oud, z.g.a.n. Tel. 045-714324.

Te k. weg. omst. RUNDERLEREN bankstel. Tel. 04754-2930.

TUINZWEMBAD met filter, skimmer en trap, 3,70 m Ø nu f 1195,-; 4,60 m Ø nu f 1575,-; 7,30 m Ø nu f 3950,-. Keuze uit 15 modellen met voll. garantie vanaf f 579,-. Alle losse onderdelen voorradig. Bel 045-253162 voor folder m. prijslijst. Homa, Kerkstr. 252, Brunssum.

Keukencentrum Muyrers & Wijnen

Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, 045-441800
– Aanbouwkeukens rechtstreeks af fabriek;
– Franse en Duitse topmerken in eike-, note-, kerse-, grene-, mahoniehout en kunststof;
– Inbouwapparaten met Nederlandse garantie: Atag - AEG - Etna - Husqvarna - Miele - Siemens;
– 5 jaar volledige garantie.
Wij hebben nog enkele showroomkeukens voor de helft van de prijs.

Te k. donkerblauwe KINDERWAGEN met matrasje + dekbed, z.g.a.n. Tel. 043-645628.

Te k. RADIO, TV en cassette in een, + electr. antenne, 1 jr. oud. Kostpr. f 900,-, verk.pr. f 300,-. Tel. 04408-2089.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk., inruil en gemakkelijke betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. antiek BANKSTEL Lodewijk XVI-stijl, i.z.g.st. tel. 045-314255.

Te k. oude MIJNLAMPEN, tel. 045-311619.

Te k. 4 tot 6 pers. RUBBERBOOT met 4 pk-motor. Te bevr. Tel. 045-316507.

Zware eiken BOEKENKAST, 2-drs., zwaar eiken uitgesn. dressoir, Brabantse kachel, volleiken piano, kruissnaar. Tel. 213563.

Te k. spiksplinternieuwe HERENFIETS m. versnell., Batavus, nw.pr. f 650,-, v. de helft van de nw.pr.; ijskast, dubb.-drs., met diepvries. Tel. 045-223683.

Te k. paardesjees, 4-wielig, KARREWIEL en boerenantiek, huifkar. Eyserbosweg 2, Eys-Wittem.

Te k. HERENFIETS, z.g.a.n., 3 versn. Breitnerstr. 3, Heerlen, na 18 uur.

Te k. 20 VIDEOCASSETTES, 2000 met recente films. Koopje! Tel. 045-225338.

Aluminium LADDERS: 2x3 meter van f 298,- voor f 183,-; 2x4 meter van f 378,- v. f 223,-; 2x5 meter van f 428,- v. f 278,-; ook leverbaar: enkele ladders en 3-delige schuifladders, aluminium droogmolens van f 98,- voor f 55,-; huish. trappen, div. hoogtes vanaf f 29,-; steigers, f 25,-, beugen f 15,- extra. Inl. 04402-6212.

Te k. kristallen KROONLUCHTER, koopje. Elbereveldstr. 370, Kerkrade-West.

OOSTENRIJKER harmonica's, f 2695,-, met garantie, koffer en riemen. Muziekhuis Willy Diera, Baanstr. 93, Schaesberg.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT met 4 stuks papieren jalouzieën. Veldgaard 23, Amstenrade, na 19 uur.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend met garantie. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic va. f 295,-, zw.wit-TV f 75,-. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. z.g.a.n. org. Wilhelmina WEDSTRIJDBILJART, compl. vr.pr. f 2750,-. Te bevr. 412456. Akerstr. 176, Kerkrade-West.

Te k., BEHANGAKTIE, vanaf f 4,95 p. rol, goede kwaliteit. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Te k. WANDWEEFSEL aktie, 90 cm vanaf f 7,95,-, goede kwaliteit. M. Botterweck, Akerstraat 106, Spek'heide.

Te k. z.g.a.n. GELUIDS-FILMCAMERA Bell & Howell MS 45 1x gebruikt met tas en Goko viewer, samen f 825,-. Tel. 045-252154.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

De Roermondse EIKENTAFELFABRIEK levert rechtstreeks aan particulieren tafels, stoelen. Spec. aanbieding massief eiken EETHOEK f 1150,-. Tel. 04750-19031.

Te k. dames, heren en KINDERFIETSEN. Dr. M.L. Kingln 149 H'broek. Tel. 213429.

Te k. VAATWASMACHINE, Bosch. Tel. 045-219555, na 18 uur.

Te k. aangeb. WASDROGER merk Bauknecht. Z.g.a.n. 2x gebruikt. Vr.pr. f 300,–, tel. 045/04493-2184.

MUNTEN, bod gevr. op 25 zilv. Juliana guldens 1967, tel. 045-725652.

MUNTEN knip uit! zilv. Juliana guldens 8 versch. jaren f 45,–, zilv. rijksd. 5-versch. jaren f 50,–, grote sort. koninksrijksmunten o.a. Wilh. rijksd. v.a. f 20,–. Bij aankoop f 100,– zilv. gld. 1967 voor f 20,–. Beleggers en H.H. Handelaren, spec. prijzen. Munth. Beckers, Dr. Alb. Schweitzerstr. 30, H'broek, tel. 045-218204.

Belgische leegverkoop

Bankstellen va. f 375,–, eethoeken f 575,–, bergmeubelen f 175,–, behang, in vele dessins va. f 1,– per rol. Geweldige kortingen op vinyltapijten, wollen berber tapijten va. f 89,–. Dagelijks nieuwe aanbiedingen in de bomvolle toonzalen van Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 116 en 26B en Julianastr. 11, Brunssum. Inruil en financieringen mogelijk.

Te k. Larousse ENCYCLOPEDIEEN 26-delig, laatste uitgave. Wegens omstandigheden 045-721785.

Dames- en HERENSPORTFIETS te k. met versn., nieuw, koopje. Prov.weg-Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. ASPERGES, aardbeien, snijbonen, sperciebonen f 2,- p.kg, per kist; tomaten f 1,50 p.kg, p. kist; tuinbonen, bloemkool f 6,50 p.kist; peulen f 3,50 p.kg, p.kist; appels f 1,50 p.kg, per kist; spinazie en andijvie, rabarber f 5,- per kist; spitskool f 0,50 p.kg; paprika f 2,50; kersen. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. aangeb. BALKEN, planken, kepers, enz. Tevens brandhout + div. soorten planken. V.o.f. COSA, Wyenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877 (achter witte pomp).

Wij kochten weer 25 rollen VLOERBEDEKKING voor dumpprijzen. Kom kijken nu het voorjaar weer in aantocht is. Cobra karpet 4 mtr br. nu f 39,-; [illegible] tapijt in div. kleuren nu f 59,-; 4 meter br. zeer mooi bloemtapijt nu f 79,-; slaapkamertapijt nu f 29,-; wij kochten 12 rollen wollen berber 4 meter br. nu f 89,-; hoogpolige berber, zeer apart, f 98,-. Dit is uniek. Grote partijen worden door ons vakkundig gelegd. Bel C.C. Kleba te Brunssum, tel. 045-252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 045-222870.

Kunststof & aluminium

Direkt af fabriek:

Iso-ramen en deuren Isolerende rolluiken

15% glassubsidie - 15% winterkorting extra op glas. Vakkundige montage - 10 jaar garantie.

Samzon

Tel. 043-19287 - 04492-3638.

BEJAARDEWONING inrichten? Wij hebben speciale kasten en eethoeken die weinig plaats innemen. Ook extra lage tapijt dat gratis gelegd wordt door Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 116, en Julianastr. 11, Brunssum.

Te k. SLAAPKAMER, kl. groen/beige. Zond. kleerkast. Pr. f 400,-. Haarlemstr. 14, Hrl.

LPG-GAS 69,9 ct., Pierre Coumans, Heerstr.-Nrd. 144, Stein, richting Haven.

Te k. eiken BANKSTEL, i.g.st., vaste prijs f 300,-. Feldbiss 200, Kerkrade (dom. plein).

Te k. dubbele eikehouten VOORDEUR, eiken eetkamertafel, salontafel en div. stoelen. Tel. 045-251693 of 045-252524.

Te k. AANHANGWAGEN, 100x240, tel. 04493-3884.

Te k. PIANO-ACCORDEON, f 375,-; woonkamerkast, noten, br. 2.50, 2.10 hoog, f 250,-; 3-in-1 radio en platenspeler met 2 boxen, 2x30 watt, f 275,-; en kleingoed. Buschkensweg 12, Heksenberg, tel. 045-219864.

AANHANGWAGEN, 1.80-x1.00x40, groen, wielen, afsluitbare deksel. Tel. 045-252140.

BAKSTEENSTRIPPEN, keus uit div. soorten van f 14,50 p/m. Moonen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Te k. KINDERKAMER m. dekbed en matras, flessenwarmer, wandelwagen en reiswieg. Windraak 1A, Munstergeleen, tel. 04490-25309.

AQUARIUM te k., 200 liter, met toebeh. Te bevr. Pijperstr. 73, Geleen, tel. 51835.

Te k. RVS-AANRECHTBLAD, 2.25 meter lang, zware ijzeren balk din. 18, 4.50 meter lang; minikachel (Etna), grote koelkast m. diepvriesvak, merk Indesit. Sloterstr. 13, Ubach over Worms.

Ant. grote BOERENTAFEL met 6 stoelen en vitrine, (geen eiken). Krukstr. 18, Valmeer (Riemst.) (B.). Tel. 09-3212452429.

Te k. 270 trottoirtegels, samen f 60,–. Laurentiusplein 39, Voerendaal.

Te k. VIDEOFILMS, VHS: Raiders of the lost ark, Betamax: Der Zauberbogen. Tel. 045-259114.

Te k. HANDTREKWAGENTJE, op lucht, lang 2 mtr., breed 1 mtr., laadverm. ± 300 kg, pr. f 100,–, 1 grote ijzeren mijnwagen f 150,–. Fr. Halsstr. 14, Brunssum.

Te k. BRUIDSJAPON m. toebeh. mt. 38 (Pereboom), A. Cuypstr. 49, Hrl. Tel. 045-723210.

Te k. BRUIDSJAPON m. sluier, kl. wit, z.g.a.n. mt. 40-42. Tel. 045-212692.

Te k. 7.5 pk dieselmotor aangedr. WATERPOMP, zelfaanzuigcap. 100.000 ltr. p. u Nooit gebruikt. Aantr. prijs. 6 p.k. dieselmot. aangedr. waterpomp, incl. slangen f 1000,– en benzinemot. aangedrev. waterpomp 10.000 ltr. p.u. f 300,–. Tel. 045-320383 of 321617.

Hebonmeubel

Ruime sort. eiken en lederen bankstellen, eethoeken, eiken kasten, kaaskasten, slaapkamers, Westminsterklokken, ruime keuze in fauteuils en kleinmeubel. Wees prijsbewust. Ons devies: door kwaliteit tevreden klanten. Donderdag koopavond. Kom vrijblijvend onze toonzaal bezichtigen. Past. Greymansstr. 49a, Schinveld.

Meubel Hebon

Te k. div. afm. KANTELDEUREN met loopdeuren, tevens autom. garagedeuropener. Beslist gunstige prijs, tel. 045-314449, na 17.00 uur.

Te k. van partic. HENRI-II-KAST, met tafel en 6 stoelen (nieuw bekleed) f 2250,–. Tel. 04405-1697.

Te k. eiken KAST i.z.g.st. 2 jr. oud f 1200,-. Te bevr. tel. 045-316547.

Te k. HOMETRAINER verstelbaar. Tel. 045-317966.

Te k. compl. SCANNER, Handic, mob. zender Major M 588, 80 kan. USB LSB FM-AM, Midland FM 005 uitgeb. 40 kan. Alfakan. eindvermog. 5 watt, handmike en tafelmike voor versterker, Astro plane 5/8 en K40 mob., lineair regelb. 100 watt, voeding regelb. 16 amp. Tel. 045-317966.

Vloerplanken, VELDBRANDSTENEN en pannen. Joep Vanhommerig. Tel. 045-314114.

Te k. GITAARVERSTERKER, merk Randall commander VI. Tel. 045-456912, na 16 u.

Te k. INDUSTRIENAAIMACHINE 220 en 380 V. Pr. f 275,-, Terheidenstr. 1, Eygelshoven, tel. 459021.

Te k. complete FILMAPPARATUUR, prijs f 1750,-. Inl. tel. 045-715962.

KOOPJE zig-zag naaimachine met veel mogelijkheden, 2x gebruikt, als nieuw. Rennemigstr. 46, Heerlen-Heerlerheide (zaterdag na 13.00 uur), prijs f 395,-.

Te k. FLIPPERKAST, f 150,-, tel. 043-642494.

Wegens emigratie inboedel te koop. Zaterdag 19 juni Tuinverkoop van vele kleine art. o.a. speelgoed, kinderfiets enz. Haasberg 33, Brunssum.

Te k. HYDROLISCHE-SCHEERSTOEL m. kopsteun, Wolf motor, grasmachine. Tel. 045-750198.

Antieke EETKAMER f 950,–, slaapkamer f 1250,–, kast f 1275,–, tel. 045-226052.

Te k. radiograf. bestuurb. DRIEWIELER, z.g.a.nw. accu + oplader + zendapp. (2 banden) + batt. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-211080.

Te k. antieke 2-drs. eiken KLEERKAST f 725,–, wit boerenhuis bij Makro, Op de Kamp 1, Nuth, tel. 045-243860.

Te k. 3-drs. GARAGE meeneemprijs f 300,–, diepvrieskist f 250,–, 04490-18257.

Van part. te k. antieke JACHTEETHOEK, i.pr.st., iets aparts. Demstraat 149, Hoensbroek.

Te k. WINDSCHERMEN Renault 14, t.e.a.b. Weyenbergstr. 336, Hoensbroek.

Te k. AQUARIUM 70x30-x30, compl. z. vissen, f 75,-; en 70x30x40, compl. m. vissen en Eheimpomp, f 175,-. Emmastr. 108, Hoensbroek, tel. 220104.

Koopjes: SCHRIJFBUREAUS, TV-kastje, ladenkastje, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. AFBRAAKSTENEN, bielsen, veldbrandstenen, tegels, balken, vloerplanken, teelaarde, zand, grind, radiatoren, containers, etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. nieuwe VLOERPLANKEN ongeschaafd f 16,–/m² incl. BTW, geschaafd f 12,50/m², incl. BTW. Matrak Nuth, 045-243726.

Gebr. ijzeren BALKEN, alle maten. Matrak, Nuth, 045-243736.

Gebr. GOLFPLATEN, ijzeren trappen, plastic pijp, deuren, ramen, kepers, houten balken. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. VRACHTWAGEN kraantje, Matrak, Nuth, 045-243736.

Te k. geheel gesloten AANHANGWAGEN, max. 750 kg l.xb.xh. inw. 2.20-x1.10x1.20 f 1500,–, tel. 043-646153, na 5 uur.

Te k. ORGEL Cosmofox F10 m. ritmebox, 2 ijzeren kasten, af. 25x65x180 m. Einderstr. 4B, Schinveld, tel. 045-258831.

Te koop van partic. autom. TELEFOON-BEANTWOORDER, f 375,-. Tel. 04405-1697.

D.A. Stock, Past. v.d. Heydenlaan 22, Chèvremont te k. zwart, essehouten BANKSTEL en gordijnen, tel. 459165.

Te k. eiken JACHTKAST. Bricksteenweg 60a, Kerkrade.

Te k. GITAARVERSTERKER, merk Marshall, pr. f 600,-. Groeneweg 15, Merkelbeek.

Te k. SCHOOLBOEKEN MDS 2, z.g.a.n. Tel. 045-243197.

Massief eiken bankstel m. BUFFELLEREN kussens. Vespa Ciao, bj. '81. Inl. van 12 tot 20 uur, tel. 04497-2029.

Te k. bespeelde VIDEOBANDEN, films, zeer goede kwal. en zeer goedk. Tel. 04750-33598 of 30547.

ORGEL Riha Syntone, met lesly en synthesizer ritme en nog meer mogelijkh. Prijs f 2500,–, tel. 045-316576.

Te k. RALEIGH-HERENRIJWIEL, kl. zwart, banden 28x½, 3 versn., z.g.a.n. pr. f 350,-. Tel. 045-250349. Eindstr. 43 Brunssum.

Te k. 2-drs. KOELKAST, Siemens, f 200,-. Bovenlader wasautomaat, Philips f 250,-. Indisiet volautom. f 150,-. Tel. 045-270635.

Te k. t.e.a.b. gr. MEELWORMENKWEEK, ma t/m vr. 9-20.00 u. Za. 9-12.00 uur. Grensstr. 100 Ubach o. Worms.

Te k. 5 MODELBOUWVLIEGTUIGEN met alle toebeh. Haesenstr. 18 Schaesberg, tel. 045-310988.

BAGAGEAANHANGWAGEN m. deksel 180L 90B, Vasstr. 39, Eygelshoven 045-351796.

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

INKOOP van oud goud en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen hoek markt, O. Nassaustr. Heerlen.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs ook goede auto's A. Niessing, tel. 045-751325.

Te k. gevr. GOUD, armbanden, ringen, munten enz. Topprijzen geven wij u, en contante betaling. Gebr. V. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. encyclopedieën, Larousse, Spectrum, Oosthoek enz. 04406-12875.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE, klein defect geen bezw. 04406-12875.

Te k. gevr. SEXBOEKJES. Wij betalen tot f 2,– voor goede sexboekjes. 045-715747. Geleenstr. 45-47. Ratje-Toe.

Te k. gevr. AANRECHT 1.20 m lang, afwasbak met onderkast, koelkast, tafelmodel met vriesvak en 4 barkrukken. Tel. 045-351844.

Inkoop, inruil gebruikte FOTOAPPARATUUR. Foto Math Maas, Brandstr. 32, Prom. Sittard.

Blijf in vorm met Kaiserbrunnen
Papa, mama en ook ik drinken Kaiserbrunnen, het bijzondere mineraalwater... ...zo gezond.
Verkoopkantoor
Tel. 043-70991

Te k. div. GASBOILERS, vanaf f 75,-; trekhaak v. Honda Accord, f 50,-. Spaans Kentje 10, Nieuwenhagen.

Te k. DROOGTROMMEL, diepvriezer, grasmachine, koffieautomaat en nog veel meer. Marjolein 4, Kerkrade.

MEUBELEN: inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen, eethoeken enz. Dag. geopend van 2 tot 6 uur, zat. van 10 tot 5 uur. Grasbroekerweg 63, Heerlen (inrit oprijden), naast LAC.

Te k. BABYKAMER, 3-delig, m. toebeh., kinderstoel, badje, enz., samen f 475,-. Tel. 045-419502.

Te k. dames- en HERENFIETS. Eikstraat 49, Heerlen, tel. 214202.

Te k. 3-delige donkerbruine KAST m. draaib. bar + verl. m. chroom handgrepen, electr. kookplaat, 4-pits en eethoektafel m. rookglaspl. Tel. 045-460727.

ULLEMARKT te Vaals in zaal Swisse, antiek voor iedere beurs.

ZITELEMENT, fiets, tel. 422380, na 7 uur.

Te k. BANKSTEL. Tel. 045-256050.

Vloerplanken

Joep Vanhommerig, Vogelzankweg 228, Ubach o. Worms, Abdissenbosch. Tel. 045-314114.

Goedkoop bruin worden. Brozon **ZONNEHEMELS.** Tel. 04407-1554.

Graszoden

f 3,50 p.m², 's morgens besteld, 's avonds bezorgd. Tel. 045-713357.

Te k. AFKORTZAAG, merk Dewald. Voorste Bosweg 29, Schinveld, tel. 045-256722.

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN. Tevens div. trimfietsen, z.g.a.n. Inruil mogelijk. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te koop gevraagd

Goud, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle GOUD, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

SLOOPAUTO'S te koop gevr., tel. 04494-42785.

Te k. gevr. asbest GOLFPLATEN en kolen, c.v.-ketel. Tel. 045-258881.

Te k. gevr. oud IJZER en alle metalen. Tel. 045-752215.

Te koop gevraagd cursus ENGELS. Tel. 045-457694.

Te k. gevr. DAMESFIETS, liefst met 3 versn. Aanb. Tulpstr. 31, Heerlen.

Te k. gevr. VIDEOBANDEN voor Philips 1700. Tel. 045-243197.

Te huur aangeboden

Spuit- en MOFFELCABINE te h. met of zonder spuiter en alle schade- en rep.werk. Tel. 045-312271.

DASSEN: aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te h. nieuw gem. KAMERS in Vaals, gebr. v. douche, keuk. 045-452104 of 045-441981 na 19.00 uur.

Te huur zeer mooi MAGAZIJN ca. 200 m², voor div. doeleinden geschikt. Gunstig gelegen aan drukke verkeersweg Heerlen-Aken. Tel. 045-410637.

Gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER te h., v. rustig persoon, aparte douche, wc., kookgelegenheid. Inl. Dumontplein 11, Bleijerheide.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER voor man, m. gebr. v. keuken, appart. opg., douche, f 280,- incl. p.mnd. Tel. 045-713901.

Te h. a. gem. APPARTEMENT met eigen keuken, bad, c.v. en w.c. Drievogelstraat 3a, Kerkrade-West. Na 17 uur.

WINKEL/WOONHUIS met appartementenverhuur, vrije ingang. Hoofdstr. Nieuwenhagen. Voor afspr. tel. 045-255943. Hele dag.

Te h. gem. KAMERS centr. Heerlen v. nette mensen v.a.g.v. Tel. 724072. Na 19 uur.

Te h. aangeb. voll. HORECAPAPIEREN. Br. ond. nr. B 439 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Goedkope KAMERS te huur, tel. 045-316646.

HEERLEN, gem. kamers te h. Inl.: 04951-32643.

Te g. aangeb. APPARTEMENTJES voor 2 pers. in centr. v. Hoensbroek. Tel. 210964.

Te h. centr. KERKRADE uniek gel. nieuw gestoff. zit-slaapk. m. vaste wast. tv + radio aansl. gbr. v. luxe badk. keuk. c.v. Tel. 045-460142.

BEDRIJFSRUIMTE te huur: bestaande uit, werkplaats of atelier met krachtstroom, kantoor, keuken of kantine en toiletten met douche, totaal opp. 205 m², huurpr. f 650,- p.mnd. en kosten voorziening, gelegen a.d. verkeersweg Brunssum naar Nuth, te Brunssum, te bez. na tel. afspr. 045-212885.

App. te h. v. werk vr. Kampstr. 43, Tel. tot 18.00 uur. 219271.

NIEUWENHAGEN: gemeub. kamer, wasmachine enz. aanwezig. Tel. 045-315191.

Te h. KAMERS. Papperjans 40.

Opening! Opening! Opening! Videotheek Wannerplein

Actuele speelfilms op VHS en Betamax te huur. Huurprijs f 7,50 voor 3 dagen. Geen borg. Legitimatie verplicht. Geopend maandag t/m zaterdag van 14.00 tot 20.00 uur. Wannerplein 5, Heerlerheide.

Te h. APPARTEMENT in Bleijerheide-Kerkrade. Te bevr. 045-723988.

3 gem. ZIT-/SLAAPKAMERS, met keuken en gebr. v. bad. Anjelierstr. 48, Heerlen, tel. 045-213308.

KAMERS te huur in Coriovallumstraat 37, Heerlen, van 7 tot 9 uur.

KAMER te huur op boerderijtje te Sweikhuizen. Tel. 04494-46675.

KAMERS te huur in centrum Heerlen, kookgel. aanwezig op kamer, c.v. met gebr. v. bad en w.c. Tel. na 16.00 uur 045-721147.

Te h. APPARTEMENT te Kerkrade-Haanrade, ± 40 m². Tel. 045-458783.

Te h. voor jonger per. KAMER(S) met gebr. v. tuin in verb. boerderij te Bingelrade. Event. mog. voor stalling paard. Tel. 04492-1491.

Te h. in Heerlen-Centrum, aan de rand van het voetgangersdomein en nabij openbaar vervoer, WINKELPAND met dagverblijf en magazijnruimte, voorzien van centrale verwarming, totaal 150 m2. In overleg te aanvaarden. Basishuurprijs f 20.000,– per jaar. Br.o.nr. 535 LD, Nobelstr. 12, EM. Heerlen.

Te h. in HEERLEN-CENTR. aan de rand v.h. voetg.dom. en nabij bushalte, cityflat en parkresidentie, winkelpand met bedrijfswon., voorz. v. c.v. In overleg te aanv. Basishuurprijs f 24.000,– per jaar. Br.o.nr. SH 535 LD, Nobelstraat 12, 6411 EM Hrl.

Te h. in SCHAESBERG-CENTR., winkelpand m. kantoor en kelders, voorz. v. centr. verw., totaal 250 m2. In overleg te aanv. Basishuur f 18.000,– per jaar. Br.o.nr. SH 535 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

APPARTEMENT te huur met eigen keuken, douche en w.c. Schoolstr. 10, Ubach o. Worms, tel. 04902-13519.

Gem. KAMERS te huur in centrum Geleen, Markt 46, tel. 40868.

Halfvrijst. WOONH. te h., geh. gestoff. aan bosr. gel., f 950,- p.mnd., dir. te aanv. Tel. 045-252981.

KAMERS te huur met vol pension. Buttingstr. 24, H'broek, tel. 045-214804.

Ter overname of te huur aangeboden FRITURE-SNACKBAR, bij scholengemeenschap. Tel. 045-211651, na 18.00 uur, enig kapitaal vereist.

Te huur appartement in centrum van VALKENBURG, Avondpoelsstr. 5. Ind.: woonk., balkon, open keuk., toilet, badk., 1 slpk. en berging. Huurpr. f 730,- p.m. incl. inl. 04458-1567.

Hoensbroek, te huur per 1 juli a.s., ruim halfvrijst. lux. WOONHUIS op goede stand, c.v., garage, Am. keuken, gr. doorlopende kamer en tuin, voorz. van marmer en parketvloeren, evt. te koop. Tel. 045-217240.

2 gemeub. KAMERS m. keuken te Brunssum, tel. 045-720350.

Te h. 2 gemeubileerde KAMERS. Te bevr. Papperjans 34, Heerlerheide.

Gestoff. en gem. KAMERS te h. m. gevr. v. Amerikaanse keuken en ligb., huurpr. f 400,- incl., te Kerkrade-West. Inl. zaterdag, tel. 045-413306.

Te h. gr. KAMER met gebr. v. douche, toilet en keuken, huurprijs f 350,- incl. p.mnd., niet bestemd voor gezin. Lindestr. 6 Vaals. Inl. zaterdag, tel 045-413306.

Te h. a. BETAMAX videobanden voor slechts f 5,– per film max. 7 dagen. Tussen 18 en 20 uur. Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen (geen borg).

Videofilms Video thuis

Thuis bezorgd en gehaald. f 10,– p.st., 3 voor f 25,–. Geen inschrijfgeld. 7 dagen kijkplezier. Bel nu 045-723859.

Te huur voor nette all.st. werk. PERSOON gemeub. appartement te H'broek. Tel. 045-225567.

GREVENBICHT: te k. of te h. vrijst. woonhuis met voor- en achtertuin en dubbele gar., huurpr. f 995,- per maand. Tel. 04497-1617.

VIDEOFILMS VHS vanaf f 5,-, maand. t/m vr. van 18 tot 20 uur, Brunssummerweg 38, Nieuwenhagen.

Te huur APPARTEMENT, c.v., eigen ing., all-in f 600,- p.mnd. Tel. 225463, tussen 5 en 7 uur.

Te huur gem. ZIT-/SLAAPKAMER, m. ijskast, m. gebr. v. douche, wc en keuken, en c.v. Te bevr. Hommerterweg 86, Hoensbroek, tel. 045-212936.

EENGEZINSWONING te h., f 850,- p.mnd. Gravenweg 32, Ubach over Worms, na 18 uur, 1 juli vrij te aanvaarden.

Te h. APPARTEMENT. Woonk., 1 slpk., badk., w.c., keuken, eigen opgang. Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Te h. 1-pers. luxe APPARTEMENTEN in Susteren, R. v. Gelrestr. Ind.: woonk., keuk., hal, w.c., slpk., badk., balkon, gestoffeerd, vrije opgang, f 685,- p.mnd. all-in. Mobu Onr. Goed Susteren, 04499-1323.

Te h. KAMER(S) met gebr. van keuken, badk. en tuin. Event. gemeub. Nabij centrum van Heerlen. Tel. 045-721437 b.g.g. 045-750857.

Verhuur van lichte vrachten BESTELWAGENS. Gar. Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms.

Te huur te HOENSBROEK: bovenwoning voor 2 pers., eigen ingang. Tel. 045-212863.

APPARTEMENT en kamers te h. in Sittard. Tel. 04492-2044.

KAMERS te huur: gezellige sfeer, f 300,- p.mnd incl. Brunssum, tussen 10 en 16 uur, tel. 045-254099.

Te huur gevraagd

WINKELRUIMTE te huur gevr. op goede ligging, hoge huur geen bezwaar, tel. 045-221762.

SLAGERIJ met inventaris, liefst zonder woning te huur gevr. (ook in supermarkt) op goede ligging, hoge huur geen bezwaar, tel. 045-221762.

Te huur gevr. WOONHUIS voor 3-4 pers. in Sittard of dir. omgev. Tel. 045-716005.

Ruim liefst vrijst. pand gezocht, in de streek Vaals. Gesch, v. vestiging betere PRIVE-CLUB. B. on. no. Si. 461 LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

OUDERS zoeken kamer voor dochter i.v.m. studie in Sittard. B. Freericks, v.d. Eygenweg 9, 6231 PA Den Bosch. 073-411966.

Te h. gevr. HUIS liefst m. tuin, voor 4 pers. (3 werk. + 1 stud.) in Hrl. of omg. Br.o.nr. SH 533 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Gevraagd: WONING in oomgev. v. M'str., huurpr. f 400,- f 500,-. Br.o.n. Ma 428 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

HOUTSNIJDER met vrouw, zkt. woon- en werkruimte, tel. 045-271308. Bellen tussen 18.00 en 20.00 u.

Studente, 21 jr., zkt. KAMER in Maastricht, tel. 040-863995.

Te huur gevr. WOONRUIMTE voor jonge vrouw met 3 kinderen, omg. Treebeek, huur tot f 600,- p.mnd., na 13.00 uur. Tel. 045-259905.

Ruilen

Te ruil EENGEZINSWON. te H'broek tegen eengezinswon. te H'broek. Tel. 045-220764.

WONINGRUIL: flat Willem Barentsweg Heerlen tegen eengezinswoning met plaats voor garage in Heerlen of Hoensbroek. Tel. 045-222491.

Te ruil flat M'str., met cv, mooi gel., huur f 446,- alles inbegrep. voor flat met cv in HEERLEN of Geleen, tel. 043-79832.

Onroerend goed

Te k. wegens ziekte nieuwb. CAFE-RESTAURANT, privéwon.+2 app. in Valkenb. t.e.a.b. Tel. 04406-13934.

Te k. Hrl.-Zd. ruime drive-in-woning met c.v., gr. gar., 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toil. Koopprijs f 125.000,- k.k. Tel. 045-418622.

Te k. halfvr.st. huis in TREEBEEK. Ir. Katstr. 8, vr.pr. f 140.000,- k.k. Tel. 045-226115, na 18.00 uur.

Te k. Heerlen-Douveweien, split-level PATIO-BUNGALOW. Tel. 045-410548.

SCHAESBERG te k. v. part. grote vrijst. villa m. pracht. aangel. tuin m. verw. zwemb. Volledige privacy, grondopp. plm. 1700 m2, c.v., gr. woonk., 7 slpk., 2 badk., luxe keuken, kelders, garage, voll. m. thermopane geïsol. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-313315.

Te k. WOONHUIS, Mariarade. Tel. 045-210949.

Kerkrade. Een in 1979 gebouwd, ruim tussengelegen woonhuis met voor- en achtertuin en berging. Ind. b.g. hal, prachtige living met open geïnstall. keuken. Verdieping: 3 slaapk., en een badkamer, c.v. Prijs f 112.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Munstergeleen, in de kom van het plaatsje een te renoveren boerenwoonhuis met schuur en stallen, binnenplaats en grote tuin. Ind.: b.g., 3 vertrekken, kelder. Verdieping: 4 kamers en diverse zolderruimten. Vraagprijs f 102.500,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Nieuwenhagen tussengelegen, ruim woonhuis (bwj. 1979) met binnenplaats, garage en tuin. Ind.: b.g. hal, toilet, ruime woonkamer met open keuken. Verdieping: 4 slaapk., en een badkamer, c.v. Prijs f 112.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Kerkrade in de Drievogelstraat een halfvrijst. te renoveren woonhuis. Ind.: b.g., grote woonkamer, kelder en aanbouw, 1e verdieping: keuken, woonkamer, 2e verdieping: badkamer, 2 slaapkamers. Prijs f 78.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Hoensbroek in centrum tussenwoning met tuin. Ind.: hal, woonk., keuken, bijkeuken, toilet, verd.: 2 grote slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder. Vraagprijs: f 73.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Schaesberg: Vrijst. HERENHUIS op goede stand, met losse garage en 2 ap. tuinberg. Ind. o.a. hal met toilet, std.kam. annex kantoor, woonk., ±40 m², keuken, 4 slpk., badk., kelder, en gr. zolder. Pr.n.o.t.k. (191) 045-414242.

BUCHTEN-BORN, te k. grote halfvrijst. woning, 4 slpkam., fijne tuin. Tel. 04498-51996.

HOENSBROEK: halfvrijst. woonhuis, m. kelder, zolder, berg. en tuin, gr. keuken, woonk. en suite, 4 slaapk., etc. Vr.pr. f 88.000,- k.k. (186). Tel. 045-414242.

UBACH OVER WORMS: luxe drive-in, m. gr. gar., ruime woonk., open keuken, 3 slaapk., luxe badk., div. berg., vr.pr. f 103.000,- k.k. (192). Tel. 045-414242.

KERKRADE: jong halfvrijst. woonhuis m. gar., berg., zolder, T-woonk., open keuken, 3 slaapk. m. balkon, tuin en terras, vr.pr. f 137.500,- k.k. (188). Tel. 045-414242.

Te k. KERKRADE-WEST, woonhuis met 3 slaapkamers, bj. '75, m. ligbad, parket, rolluiken, garage, t.e.a.b. Tel. 045-423403.

Te k. voor GELDBELEGGING te Hoensbroek, halfvrijst. huis met veel ruimte. Br.o.nr. SH 532 LD, Nobelstr. 12, 6411 EN Hrl.

BRUNSSUM: te k. prachtig gelegen appartement in centr. boven V&D, L-vormige woonk. + 3 slaapkamers. Inl. 045-251634.

Te k. mooie BOERDERIJ, i.g.st., met stallen, schuur en boomgaard, opp. 1700 m², vr.pr. f 185.000,-. Eppekoutsweg 8, Guttecoven, tel. 04498-52313 b.g.g. 04498-53761.

Te k. Terwinselen, Maarzijde 58, halfvrijst. HUIS, vrije ligging, vr.pr. f 159.000,- k.k. Tel. 045-415787.

Bemelen: te k. BOERENHUIS met bedr.ruimte, groot 810 m². Tel. 04407-1278.

SCHAESBERG Wenckebachstr. 7, Eikske, te h. woonhuis: 3 slpk., badk., c.v., kelder en garage. Vr.pr. f 105.000,- k.k. Inl. 045-721316.

SITTARD: halfvrijst. woonhuis te k., riant gel. aan plantsoenen, gr. L-vorm. woonk. en eetk., ± 50 m², keuken, hal, 3 slaapkamers, bad, 3 kelders m. trap naar boven, gar. met smeerput, zeer mooie siertuin met tuinhuisje en verl. Vr.pr. f 158.000,- k.k. Tel. 04490-13632.

Te k. goed lopende FRITURE met woonhuis en grote tuin en garage, te Brunssum. Zond. contanten onnodig te reflecteren (WIR-premie). Br.ond.nr. BR 442 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

UBACH OVER WORMS: halfvrijst. woning met gr. kelder, berging en achterom, 4 sl.kam. en zolder. Vr.pr. f 89.000,– k.k. Makelaar Smeets, Voerendaal. Tel. 045-753066.

Wonen nabij het centrum en de natuur. Ideale nieuwbouwhuizen in het plan Gouverneurstraat te **HEERLEN.** Hoge rijksbijdrage mogelijk. Netto maandlast vanaf f 443,-. Bezoek ons infocentrum aan de Gouverneurstraat 3. Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 16.00 tot 19.00 uur. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

Te koop, op 5 km afstand van

Valkenburg te Wijlre

riante vakantiebungalow aan de Geul. Voorzien van electriciteit, water, centr. verwarming en telefoon. Op 1,5 ha eigen grond. Prijs f 127.000,– k.k. Met minder grond lagere prijs.

Heerlen

halfvrijstaand herenhuis op goede woonligging. I.v.m. grote ruimte ook geschikt als woning/kantoor.

Kerkrade

prachtig, gerieflijk woonhuis met veel privacy, o.a. woonkamer en 5 slpk., grote tuin en garage. Prijs f 250.000,– k.k.
Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te koop of te huur groot, representatief pand te Heerlen, geschikt als

advocatenkantoor, accountantskantoor etc.

Ook te combineren met woning. Zeer goede ligging. Br. ond. nr. SH 530 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te koop gevraagd regio

Sittard/Geleen

woonhuis ± f 90.000,–

Spaubeek

e.o., rustig gelegen woning ± f 200.000

woning met garage ± f 90.000,–.
Aanbiedingen: Troost Assurantiën Heerlen.
Tel. 045-717976.

SITTARD: te koop aangeboden, halfvrijstaand huis met berging, garage, loods, erf, tuin en ruime oprit. Opp. en 23 centiare. Indeling: entree, hal, wc en keuken, woonkamer ± 45 m² met mogelijkheid voor open haard. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, met douche, zolder met vaste trap (mogelijkheid tot 4e slaapkamer) beplankt en beschoten. Op goede stand gelegen, nabij centrum. Vraagprijs f 148.000,- k.k. Telefoon 04490-12676.

Te k. in Heerlen-Noord (Treebeek) groot alleenst. HERENHUIS, bwj. 1929. Woonk. 70 m2, 6 slpkmrs., zonnige tuin. Inl. tel. 045-211313.

Te k. Schaesberg-Centr. WINKELPAND m. kantoor en kelders. Voorzien van c.v. Totaal 250 m2. In overl. te aanv. Koopprijs f 180.000,–. Br.o.nr. SH 535, LD Nobelstraat 12, 6411 EM Hrl.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Turks Fruit, 16 jr., dag. 20.30 uur, wo. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: Enter the dragon, 2e week, 16 jr., dag. 20 uur; wo. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur. True confessions, 16 jr., vr. en za. 24 uur.
Passage: Pruimenbloesem, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Een bus vol hete meiden, 18 jr., do. t/m zo. 24 uur.
H 5: S.O.B., 2e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur. Rosemary's killer, 16 jr., dag. 16 en 20 uur. The big red one, 16 jr., dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Het gaat pas goed als een Tiroler het doet, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. An American werewolf in Londen, 16 jr., 9e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. Kuifje en het haaienmeer, 3e week, a.l., za., zo. en wo. 14 uur. Drama de Gelosia, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur. De zwarte karatetijgerin, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Inpoet: Rear window, zo. 20 uur.

HOENSBROEK

Royal: Azen zijn troef, za. 20.30 uur; zo. 14, 17 en 20.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: Tiroler blondjes op het liefdespad, 16 jr., za. 20 uur; zo. 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Een vuist vol karate, 16 jr., vr., za. en zo. 20 uur. Frank en Frey, a.l., za. en zo. 14.30 uur. Buddy goes west, a.l., za. en zo. 17 uur. De non van Monza, 16 jr. ma. en di. 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De blonde lokvogel, 12 jr., do. en vr. 22 uur. Virus, 16 jr., do. en vr. 24.15 uur. The big bus, 12 jr., za., zo. en ma. 22 uur. Out of the blue, 16 jr., za., zo. en ma. 24.15 uur. Buddy goes west, a.l., di. en wo. 22 uur. The car, 16 jr., di. en wo. 24.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Super smeris, a.l., dag. 20.30 uur. Clockwork orange, 16 jr., dag. 20.30 uur. Een wellustig vrouwtje, 18 jr. t/m di. 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Le professionel, 16 jr., 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: The naked fist, 16 jr., dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Scruples, 18 jr., dag. vanaf 13.45 uur. Tendres cousines, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Studio: Les uns et les autres, 12 jr., 17e week, dag. 14 en 20 uur.
Royal 1: Sexamen, deel 2, 18 jr., dag. vanaf 12 uur. Tante Emma's sexshop, 18 jr., vr., za. en zo. 22.45 uur.
Royal 2: Caligula e Messalina, 2e week, 16 jr., dag. 14, 16 en 20.30 uur. The sun dragon, 16 jr., vr., za. en zo. 22.30 uur. Kuifje en het haaienmeer, a.l., za., zo. en wo. 14 uur.
Mabi 1: Enter the dragon, 16 jr., dag. 14, 17 en 20.30 uur. De verdoemden, 16 jr., vr. en za. 23.15 uur.
Mabi 2: Stripes, a.l., 8e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur. Agatha, 12 jr., vr. en za. 23.30 uur.
Mabi 3: Dr. No, 3e week, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: De stilte rond Christine M., do. t/m zo. 20 uur, ma. t/m wo. 22 uur. Prostitute, do. t/m 22.30 uur. Lüger, ma. t/m wo. 20 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10-12 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open 14-17 uur.
Stadsschouwburg: olieverven van Ejner Gilling. Open ma. t/m vr. 9-17 uur. Tot en met 30 juni.
Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36: beelden van Ben Bonke. Open di. t/m za. 14-19 uur. Tot 19 juni.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Jan Crutsen, Theo Bollen en Piet Boosten. Open ma., wo. en do. 10-18 uur, di. en vr. 10-20 uur. Tot 15 juli.
Kasteel – Fotogalerie 68: portretfotografie van Corstiaan Jansen en Philip Mechanicus. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13.30-17 uur, za. en zo. 13.30-17 uur. Tot en met 4 juli.
Kasteel – Expositiezolder: olieverven van Jennie v.d. Steeg. Open dag. 10-12 en 13.30-17 uur. Tot en met 27 juni.
Kasteel – Kleine Remijs: Koempels, fototentoonstelling van Nol Pepermans. Open dag. 11-17 uur. Tot en met 30 juni.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 uur, za. 13-17 uur.
Kasteel Erenstein – galerie De Blauwe Olifant: kunst uit Zuidoost-Azië, grafisch werk van Dali, Löb, Bruni, Kuyper en van Helden. Open do. en vr. 17-20 uur; zo. 14-17 uur. Tot medio augustus.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10-22 uur.

UBACHSBERG

Galerie Ben, Hunsstraat 58: schilderijen van Margriet Thissen, keramiek van Miisu Klancnik. Open ma. t/m za. 18-20 uur. Tot 21 juni.

NUTH

Atelier Vinken, Stationsstraat 71: schilderijen van Gerriet Postma. Open di. t/m vr. 9-18 uur, za. 9-17 uur. Tot 22 juni.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum: modellen en meubels van Dom Hans van der Laan. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 27 juni. 's - Rijks munten – het nieuwe geld van Nederland. Tot en met 27 juni.
Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Snoek, Heggenstraat 10: monotypes van Rob Arbouw. Open wo. t/m vr. 14-18 uur, za. en zo. 12-17 uur. Tot en met 27 juni.
Galerie Stokstraat, Stokstraat 30: tekeningen en foto's van Nico Scholten. Open tijdens winkeluren. Tot en met 26 juni.
Dominicanerkerk: werk van schilders en beeldhouwers van de Jan van Eyck-academie. Open dag. 11-17 uur, zo. en ma. 12-17 uur. Tot en met 27 juni.

VALKENBURG

Fransche Molen, Lindenlaan 32: 600 jaar geschiedenis Fransche Molen in documenten, teksten en foto's. Daarnaast informatie over Geulmolens. Open wo. t/m zo. 11-17 uur.

Alleen als oude kamp wordt ontruimd

Nuth kiest lokatie voor nieuw subkamp

NUTH – De gemeente Nuth richt een door streekwoonwagenzorg aangewezen lokatie als woonwagenkamp met elf standplaatsen in, als streekwoonwagenzorg op zijn beurt de garantie geeft dat het onofficiële kampje aan de Spoorstraat dan wordt ontruimd.

Alleen als aan die voorwaarde wordt voldaan brengen B. en W. het voorstel in de raad om de door Streekwoonwagenzorg gekozen lokatie tot woonwagencentrum te bestemmen. In afwachting van de garantieverstrekking door streekwoonwagenzorg hoopt de gemeente dat dat voorstel in september kan worden gedaan.

Het CDA-Nuth heeft er inmiddels bij B. en W. nog eens op aangedrongen en om met grootst mogelijke spoed een definitieve oplossing te zoeken voor de woonwagenproblematiek in Nuth. Als vanaf begin 1978 wordt er over de standplaatsen in Nuth tussen gemeente, provincie streekwoonwagenzorg en CRM overleg gepleegd. Een in 1979 aangewezen plaats nabij Vaesrade kon, na veel praten geen genade vinden in de ogen van CRM en Streekwoonwagenzorg. Daarna is de discussie weer van voor af aan begonnen.

Vismiddag gehandicapten

HEERLEN – Hengelsportvereniging De Edelkarper houdt in samenwerking met de Zonnebloem regio Heerlen een middag sportvissen voor gehandicapten.

Dat gebeurt zondagmiddag aan de kasteelvijver I aan de Kasteellaan in Meezenbroek-Heerlen. Om één uur vertrekken de gasten met hun begeleiders vanaf het Juphuis in Schandelen naar de visvijver, alwaar ze tijdens het vissen door sporters van de hengelvereniging worden bijgestaan.
Na twee uur vissen keert men terug naar het clublokaal voor de prijsuitreiking en de koffietafel, die door de dames uit de kring van De Edelkarper wordt verzorgd.

Afscheid van schooljaar

SCHAESBERG – Dinsdag wordt er door de leerlingen van de 6e klas van de St.-Jozefschool in Schaesberg, in de aula van de LTS in de Graafstraat in Schaesberg voor ouders, familieleden en andere belangstellenden een musical opgevoerd. Deze musical „Adieu Paris" zal worden voorafgegaan door een Toppopprogramma dat wordt gepresenteerd door de overige leerlingen van de St.-Jozefschool. Ter afsluiting van het schooljaar 1981-1982 wordt voor de kleuters van de St.-Jozefschool vandaag een barbecuemiddag gehouden.

Inbraak in café

KERKRADE – Door het inslaan van een ruit van de toegangsdeur werd ingebroken in een café aan de Nieuwstraat in Kerkrade. Een volledige geluidsinstallatie sigaretten, sigaren en flessen drank, totale waarde circa 13.000 gulden werden meegenomen.

Wijkvereniging viert lustrum

SCHAESBERG – De wijkvereniging De Slagboom uit Schaesberg bestaat dit weekeinde tien jaar. Morgen viert men dit tweede lustrum met een groot barbecuefeest.
Zondag start met een frühschoppen op het plein aan de Willem Kloosstraat, terwijl de fanfare Aloysiana om elf uur een populair koffieconcert geeft.

● *Michel Boutz neemt, uit handen van de heer Riottot de reisbescheiden in ontvangst.*

Opstelwedstrijd Alliance Français

Hoofdprijs voor Heerlenaar (17)

DEN HAAG/HEERLEN – De 17-jarige Michel Boutz, die net zijn eindexamen Gymnasium aan het Coriovallumcollege in Heerlen achter de rug heeft, gaat tien dagen naar Parijs. De reis is een van de hoofdprijzen in een opstelwedstrijd die door de Alliance Française was uitgeschreven. Michel Boutz beschreef een gefingeerd staatsbezoek aan Parijs en de Alliance Française was daar zo van onder de indruk dat Michel, als enige Limburger, een prijs won.
Woensdag reikte de heer Riottot, de cultureel attaché van de Franse ambassade, in het ambassadegebouw in Den Haag de prijzen uit.



● *Wethouder Jan Verheugen knipte het lint door. Andere Heerlense raadsleden kijken daarbij toe. En dat allemaal op Brunssums grondgebied.*

Bibliobus Heerlen welkom in Treebeek

TREEBEEK – Twee wethouders van Heerlen hebben gisteren op vreemde bodem, in de thans tot Brunssum behorende wijk Treebeek, een officiële handeling verricht. Wethouder Jan Verheugen knipte daar onder toeziend oog van wethouder Coen Niesten een lintje door en verwelkomde daarmee officieel de bibliobus van Heerlen in Treebeek.
De bibliobus van de Openbare Bibliotheek Heerlen rijdt vanaf 7 juni met 4500 boeken aan boord langs tien stopplaatsen in Heerlen en die ene in Brunssum. Met deze bibliobus hoopt het gemeentebestuur van Heerlen het lezen van boeken, ook in de wijken van Heerlen, sterk te bevorderen. De 4500 boeken in de bus wisselen steeds. Alles bij elkaar kunnen de klanten kiezen uit 17.000 titels.

ROYAL

„TURKS FRUIT": een bijzondere Nederlandse speelfilm uit 1973. In de hoofdrollen: **Monique van de Ven, Rutger Hauer, Tonny Huurdeman, Wim van de Brink.** Regie: **Paul Verhoeven.** Het heeft weinig zin om deze film, gebaseerd op het gelijknamige boek van Jan Wolkers, nog een aanbeveling te geven. Hij is een van de grootste kassuccessen van de Nederlandse filmgeschiedenis geweest. Deze moderne liefdesgeschiedenis was indertijd zeer openhartig verfilmd en lokte duizenden naar de bioscoop. Voor Monique van de Ven werd hiermee de basis van een schitterende carrière gelegd. 16 jaar.

RIVOLI

„TRUE CONFESSIONS": een schitterende Amerikaanse misdaaddrame uit 1981. In de hoofdrollen: **Robert de Niro, Robert Duvall, Burgess Meredith, Ed Flanders.** Regie: **Ulu Grosbard.** De dood van een priester in een bordeel brengt de carrière van



door Theo Pasing

Des, een broer van rechercheur Tom, in gevaar. Des maakte kans om bisschop te worden, maar als Tom met nog meer doden geconfronteerd wordt neemt hij een besluit, dat ernstige gevolgen voor zijn broer heeft. 16 jaar.

WIJNGRACHT-THEATER

„BUDDY GOES WEST": een Italiaans-Amerikaanse spaghettiwestern uit 1980. In de hoofdrollen: **Bud Spencer, Joe Bugner, Piero Trombetta, Carlo Reali.** Regie: **Michele Lupo.** Bud Spencer zwerft met een indiaanse vriend, die hij liever kwijt wil, door het wilde westen om uit handen van de politie te blijven. Door een toeval krijgt Bud de naam geneesheer te zijn, maar in het dorpje waar hij zich als zodanig vestigt gaan alle „patiënten" ervandoor, omdat zij geplaagd worden door overvallen, terwijl de sheriff ook geen zuiver geweten heeft. Alle leeftijden. (Draait ook in de Autokino.)

„DE NON VAN MONZA": een historische Italiaanse kloosterfilm uit 1969. In de hoofdrollen: **Anne Heywood, Antonio Sabato, Hardy Kruger, Tino Carraro.** Regie: **Eriprando Visconti.** Het stelt allemaal niet veel voor, wat er in een Italiaans klooster aan problematiek wordt opgedist. Moeder overste is verkracht door een jonge edelman, aan wie zij asiel heeft verleend. Zijn grillen beu laat zij de jongeman arresteren, maar het kind dat op komst is, brengt ook haar in de grootste moeilijkheden. Een opgeblazen lachwekkend onderwerp ook nog knullig verfilmd. 16 jaar.

AUTOKINO

„THE BIG BUS": een onamusante Amerikaanse rampenklucht uit 1976. In de hoofdrollen: **Joseph Bologna, Stockard Channing, John Beck, René Auberjonois.** Regie: **James Frawley.** „De Cycloop", een gigantische door kernenergie aangedreven autobus, gaat zijn eerste ritje maken tussen New York en Denver. Een booswicht wil deze rit saboteren. Twee bomaanslagen worden er gepleegd. Een brengt bus en passagiers in levensgevaar. De grappen zijn echter niet grappig, de humor is zoutloos en de spanning ontbreekt. 12 jaar.

„THE CAR": een spannende Amerikaanse misdaadfilm uit 1976. In de hoofdrollen: **James Brolin, Kathleen Lloyd, John Marley, R.G. Armstrong.** Regie: **Elliot Silverstein.** Een geheimzinnige zwarte auto zaait dood en verderf in een klein stadje. Zonder duidelijke oorzaak worden tweè fietsers, een lifter en dan de sheriff overreden. De moordlust van de „chauffeur" neemt steeds grotere vormen aan. De politie mobiliseert alle krachten om de vreemde wagen te vernietigen. 16 jaar.

„OUT OF THE BLUE": een redelijk geslaagde Canadese zedenschets uit 1980. In de hoofdrollen: **Linda Manz, Dennis Hopper, Sharon Farrell, Raymond Burr.** Regie: **Dennis Hopper.** De 15-jarige Cindy maakt kennis met de rauwe werkelijkheid van het leven: haar idool, haar vader, zit in de gevangenis omdat hij in dronkenschap een verkeersongeluk heeft veroorzaakt; haar moeder gaat op de avances van een vriend in; haar vader, eenmaal ontslagen uit de gevangenis, raakt zijn baan kwijt, waarna Cindy het middelpunt van een braspartij wordt, waarbij men haar met geweld wil ontmaagden. Er gaat veel ellende in een pakkie, maar hoewel Hopper op de grens van de geloofwaardigheid ballanceert, is er toch een min of meer onderhoudende film tot stand gekomen. 16 jaar.

H 5

„THE BIG RED ONE": een meesterlijke Amerikaanse oorlogsfilm uit 1980, waarin regisseur Samuel Fuller zijn persoonlijke visie op het oorlogsgebeuren geeft, geschilderd aan de hand van de belevenissen van vier jonge fuseliers. In de hoofdrollen: **Lee Marvin, Mark Hamill, Robert Carradine.**

Regio kort

HEERLEN
● In de parochiekerk van Schandelen wordt zondag om 11.30 uur tijdens een eucharistieviering door het kerkelijk zangkoor een Bruckner-programma ten gehore gebracht. Uitgevoerd worden de werken Locus 1e, Afferentur regi, Tota pulchra est Maria, het Ave Maria en Os Justi.

● Door de ouders en de teamleden van de kleuter- en basisschool Schilhorstschool wordt zaterdag vanaf 12 uur op de speelplaats en in het schoolgebouw aan de Egstraat te Heerlerbaan een fancy-fair gehouden. De opbrengst is bestemd voor de aanschaf van spelmateriaal. Naast de vele activiteiten hebben de kleuterleidsters een fototentoonstelling ingericht en is er om 19.00 uur een barbeque-avond.

MERKELBEEK
● De schutterij St.-Johannes-St.-Clemens houdt zondag aan de schietboom Nobis de kampioenwedstrijden. De inzet is het kampioenschap voor de leden van de schutterij, het kampioenschap van Merkelbeek, en het dameskampioenschap. Aan deze twee laatste wedstrijden mogen alleen inwoners van Merkelbeek deelnemen of zij die lid zijn van een vereniging te Merkelbeek.

VOERENDAAL
● De leden van de voetbalvereniging houden zaterdag in de kom van Kunrade een ophaalactie van oud papier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

HOENSBROEK
● In het kader van het 90-jarig bestaan van het kerkelijk zangkoor St.-Caecilia uit de St.-Jan Evangelistparochie, zal het Plem-koor uit Maastricht zaterdag om 19.00 uur in de parochiekerk een eucharistieviering vocaal opluisteren. Dit mannenkoor met een bezetting van 85 leden zal onder leiding van dirigent Cees van Kooten enkele werken te gehore brengen, waaronder vier- en meerstemmige liederen.
● De mandolinevereniging Crescendo wil haar ledenaantal gaan uitbreiden. Eventuele nieuwe leden kunnen terecht bij mevrouw Mens, Marktstraat 124, tel. 216152. Men kan ook elke dinsdag van 19.30 tot 21.00 uur terecht in het multifunctioneel centrum.

RANSDAAL
● Het bestuur van de jeugdvereniging houdt maandag samen met de leiding een vergadering. Deze vindt plaats om 20.30 uur in 't Wouves. Ter sprake komt de medewerking aan het gouden bestaansfeest van de Theresiakerk.

BOCHOLTZ
● De koningklijke Philharmonie geeft zondag tussen 11.00 en 14.00 uur in de harmoniezaal Coerver een speciaal concert door de kinderen.
● De afdeling Bocholtz van het IVN houdt zondag een natuurwandeling in de omgeving van Mutzenich. Het vertrek is om 9.00 uur vanaf het oude gemeentehuis. Wie inlichtingen wil kan bellen naar 443389.
● De kruisboogschutterij St.-Henricus houdt zaterdag op de schietweide Baneheide het koningsvogelschieten. De wedstrijden beginnen om 15.00 uur.

SIMPELVELD
● Het kerkelijk zangkoor Harmonie zal zondag om 12.00 uur onder leiding van dirigent Alois Frings in de kathedrale kerk te Roermond een eucharistieviering vocaal opluisteren. Ten gehore wordt gebracht de mis van Pez met aan het orgel Jean Lardinois.

KERKRADE
● De patiënten-ontspanningscommissie houdt zaterdag van 14.30 tot 19.00 uur in de Hamboskliniek een tuinfeest dat voor alle belangstellenden toegankelijk is. Er zijn verschillende attracties muzikaal omlijst door de Winseler Muzikanten en de klaroen-drumband St.-Barbara.

BRUNSSUM
● De gymnastiekvereniging Fidelitas houdt zaterdag vanaf 13.00 uur op het terrein aan de Buschkesberg de clubkampioenschappen. Verder worden er demonstraties gegeven in ritmische gymnastiek, en jazzgymnastiek. De toegang is gratis.
● Vanaf café 't Höfke wordt zaterdag voor jong en oud een oriëntatiewandeltocht gehouden. De tocht duurt ongeveer 1½ uur. De start is om 20.30 uur en tot één uur voor de start is er gelegenheid om zich aan te melden. Na afloop volgt een gezellige avond.
● De vriendenkring FCBN houdt vandaag om 20.30 uur in het Open Huis een kwajongconcours. Verder wordt vandaag een concours gehouden in het gemeenschapshuis de Burcht door de bolclub de Vregelers, eveneens om 20.30 uur.

NUTH
● De oudercommissie van de scholen in Tervoorst houdt zaterdag vanaf 11.00 uur op de speelplaats van de basisschool De Populier een rommelmarkt met een fancy-fair.

Kienagenda

Heerlen: 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum door de Wieër. 19.45uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg, door schalmeienkorps Glück Auf.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door v.v. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heijden Chèvremont door SCC. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Dominiaal door s.v. De Vaste Hand. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust door tamboerkorps Ons Genoegen.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door commissie Rumpens mannenkoor. 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo. 14 uur in het Irenehuis door algemene bond van ouderen. 20 uur in het Hofke door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers door de ouderenbond. 19.30 uur in het St.-Janscentrum door St.-Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door v.v. Nieuw-Einde.
Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

WEEKEND-AGENDA

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Brunssum, Hoensbroek: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schimmert: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter E. Ypenburg, Ligtenbergstraat 32, tel. 313186.
Ubach over Worms, Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagavond 24 uur dokter J. Snijders, Kerkstraat 132, Nieuwenhagen, tel. 311515.
Voerendaal, Ubachsberg: dokter Wolfs, tel. 751224.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Willemse, Laurastraat, Eygelshoven, tel. 351232. Dokter Hubbers, Holzstraat 8, tel. 453003, van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.
Simpelveld, Bocholtz: dokter Jehne, Christinastraat 1, Simpelveld, tel. 441251.

TANDARTSEN

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: tandarts Beekman, St.-Antoniusweg 8, Heerlen, tel. 713714. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum, Schinveld, Hoensbroek, Nuth, Schinnen: tandarts Philips, Wilhelminastraat 4, Nuth, tel. 04447-4422. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Kerkrade, Eygelshoven, Ubach over Worms, Nieuwenhagen, Schaesberg: tandarts Twiss, Akerstraat 149, Kerkrade-West, tel. 420761. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
Simpelveld, Bocholtz, Gulpen, Vaals, Wijlre, Wittem: tandarts Crasborn, De Lange Akker 170A, Vaals, tel. 04454-1734. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek Ritzen, Stationstraat 24B, tel. 713269.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772 - 715034.
Nuth, Hoensbroek: apotheek Martens, Hoofdstraat 87, tel. 212214.
Hoensbroek: apotheek Janssens, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Zaterdag van 10 tot 16 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 17 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Nieuwenhagen, Schaesberg, Ubach over Worms: apotheek Ubach over Worms, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Schaesberg: apotheek Maussen, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 13 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Schaesberg: apotheek Landgraaf, Pasweg 6, tel. 321967. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Schaesberg: apotheek Landgraaf, Pasweg 6, tel. 321967. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Kerkrade-Eygelshoven: apotheek Van Wersch, Hoofdstraat 41, tel. 452010. Apotheek Kerkrade-West, Akerstraat 79, tel. 415440.
Bleijerheide: apotheek Bleijerheide-Nulland, Bleijerheidestraat 53, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Simpelveld, Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12 tot 16 uur en zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22.30 tot 23 uur.

SOS-HULPDIENST

SOS-hulpdienst telefonisch dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.

HULPPOST WELTERHOF
Heerlen: acute hulpost Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
GEZONDHEIDSCENTRUM
Hoensbroek: patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500.
Simpelveld: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
Brunssum, Schinveld, Jabeek: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, zuster Janssen, tel. 412340 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen en 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Albers, tel. 414918, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.



DEZE WEEK

zomers japonnetje van 100% katoen, met koordceintuur, maat 36 t/m 44 — **49,-**

pantalons al vanaf — **29,-**

blouses vanaf — **19,75**

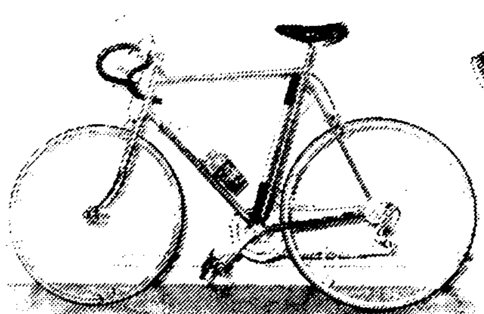
Blues — MAASTRICHT ROERMOND VOERENDAAL



WIELERTIPS VAN ARIE

U KUNT WEER DE WEG OP

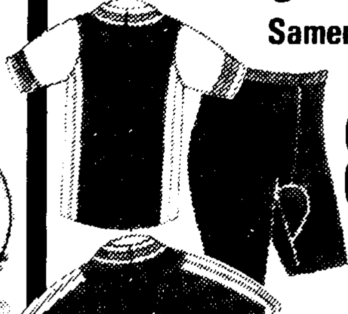
Een UNION SAKAI trim/racefiets



van 669,- NÚ **489,-**

Koersrui, koersbroek en trainingsvest

Samen van 135,- NÚ voor **85,-**



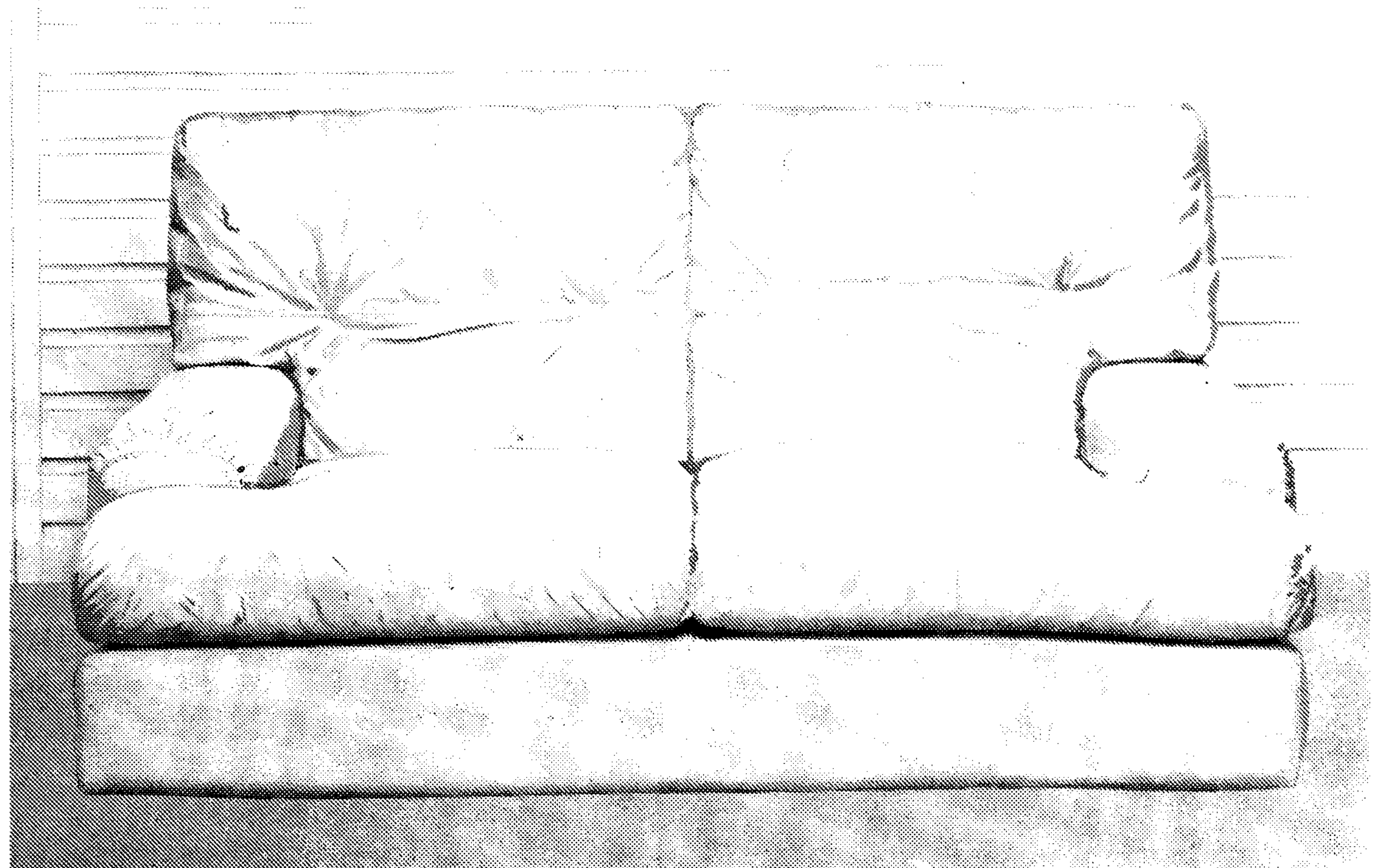
GA NAAR DE MAN DIE WEÉT WAAR HIJ OVER PRAAT

EX-PROFWIELRENNER/RIJWIELSPECIALIST

ARIE DEN HARTOG

★RIJWIELEN, SPORT- EN RACEFIETSEN
★RACE- EN TRAININGSKLEDING/SCHOENEN/MATERIAAL
SITTARD : Rosmolenstraat 16, telefoon 04490-15664
KERKRADE : Grupellostraat 39, telefoon 045-453146

Bij Mondileder kan 't echt: bezuinigen zonder in te leveren



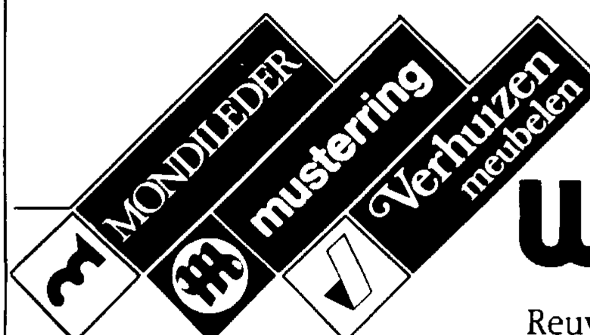
Mondileder's specialisme in leer stelt u in staat heel wat geld te besparen op de prijs zonder in te leveren op kwaliteit, afwerking en service.
Neem bijvoorbeeld het model 'Tenerife'.
Over 10 jaar nog even aktueel als nu. Het sterke rundleer waarmee dit bankstel is bekleed, is leverbaar in 19 kleuren en 3 leersoorten. De afwerking en het zitcomfort zijn superbe.
Fauteuil ƒ 1625,–. Tweezitter ƒ 2435,–.
Driezitsbank ƒ 3150,–.
Nu te zien bij Mondileder.

Het model 'Tenerife' is slechts één voorbeeld uit de omvangrijke Mondileder kollektie, die meer dan 100 modellen omvat in vele stijlen en prijsklassen.
Vrijwel elk model is leverbaar als driezitsbank, als tweezitter en als fauteuil.
Het speciale Mondileder waarmerk is uw garantie voor kwaliteit, afwerking en service.

Mondileder. Alles in leer.

Openingstijden:
Dinsdag t/m vrijdag van 9-6 uur.
Zaterdag van 9-5 uur. Maandag van 1-6 uur.
Hedenavond geopend tot 9 uur.

MONDILEDER



WOONCENTRUM REUVER

Reuver, Parallelweg 10-12, aan de weg Venlo-Roermond. Telefoon: 04704-2900

Onroerend goed

Gr. WONING te k. ook geschikt als zakenpand. Tel. 04406-12713.

BRUNSSUM: 9½%, 30 jaar vast, luxe huis, 2 onder 1 kap, pr. ƒ 175.000,- k.k. Haansberg 33, Brs.

GREVENBICHT te k. gr. herenhuis m. orig. wandsch. uit 1902, schuur en werkr. Krachtstr. opp. 1000 m². Vr.pr. ƒ 260.000,–, tel. 04497-1647, na 17.00 uur.

GELEEN, aan rand van stadspark, Irenelaan 18, ruim (ca. 550 m³), vrijst. herenhuis op 425 m² grond met tuin op het zuiden, pr. n.o.t.k. Inl. 04493-2338.

KERKRADE: te k. woonhuis m. tuin en garage, gr. woonkamer m. serre, keuken, 3 slaapkamers, badk., hobbykamer, c.v. Tel. 045-452946.

Te koop of te huur in Maastricht-centrum 50 m van Vrijthof en gouvernement, zeer mooi exclusief en monumentaal HERENHUIS, geschikt als advocaten- of huisartsenpraktijk of zakenpand. Totaal 12 vertrekken en siertuin. Te bevr. 043-622400 of 627354.

WOONHUIS m. voor- en achtertuin, gang, toilet, kelder, keuken, ruime woonkam. m. aanbouw en open haard, 3 slpks. m. vaste wastafel, ligbad met 2e toilet, zolder, geïsol. en dubb. beglaz. Pr. ƒ 120.000,– k.k. Tel. 045-314557.

Horeca te koop in gem. KERKRADE. Woning met volledig ingerichte café/zaal in goede staat van onderhoud, vrij van brouwerij. WIR-regeling van toepassing. Br.o.nr. SP 282 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

SCHINVELD: Leliestr. uitst. onderh. ruim halfvrijst. woonh. met o.a. luxe keuk., veel tegelvloeren, c.v., gar. en ruim dakterras. Prijs ƒ 147.500,- k.k. Inl. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g., Kleingenhouterstr. 50 te Beek, tel. 04402-3427.

GENHOUT-Beek: degelijk verbouwde boerderij met atelier/praktijkruimte, c.v., geweldige privacy, perceel 2030 m², aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 325.000,- k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g., Kleingenhouterstraat 50 te Beek, tel. 04402-3427.

STEIN: Dross. Maesstr. Uitst. onderh. woning met berging, al. koz. met dubbel glas, c.v., sp. te aanv. prijs ƒ 97.500,- k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g.m., Kleingenhouterstraat 50 te Beek, tel. 04402-3427.

Te k. FLAT/APPARTEMENT op prima stand te Nieuwenhagen. Ind. hal, gr. kamer, 2 slpk., keuken, douche v. + achterbalkon, keld. berg. eig. c.v. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-316186.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

ZLS Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard

Met ingang van het nieuwe schooljaar zijn er aan de avondschool enkele vakatures voor:

LERAREN PRAKTISCHE TOEPASSING IN DE CHEMIE (m/v)

Functie-informatie
Het vakgebied is slechts globaal aangeduid, omdat de er toe behorende leeerstofgebieden beperkt van omvang, maar wel specialistisch zijn (bijvoorbeeld HPLC, NMR, etc.).
De aanstellingen variëren van 2 uur tot maximaal 8 uur.

FUNCTIE-EISEN
Kandidaten dienen in het bezit te zijn van een diploma HBO-B analytische dan wel organisch-preparatieve chemie of HTS fysische of chemische techniek, naast het pedagogisch-didaktisch getuiggschrift.
De kandidaten dienen voorts te beschikken over een bedrijfservaring van ten minste 5 jaar (na het behalen van het diploma) en daarnaast in verband met de herstrukturering van het laboratoriumonderwijs bekend te zijn met de problemen die veranderingen in het onderwijs met zich meebrengen.
In het raam van de ministeriële richtlijnen ten aanzien van overuren mogen kandidaten niet gelijktijdig in een volledig dienstverband elders werkzaam zijn.

SALARIS
Bezoldiging zal geschieden volgens de salarismaatregelen van de regeling WVO.

PROCEDURE
Geïnteresseerden worden verzocht hun sollicitatie (schriftelijk) binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het bestuur van de Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard, Montgomerystraat 7, 6135 BW Sittard, onder vermelding van Lp-82.

INLICHTINGEN
Nadere informatie wordt verstrekt door de heren ir. J. Krekels en ir. W. Loop (04490-19204).



provincie limburg mededeling

M 106/24-82.

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 26 mei 1982 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 25 mei 1982 (ingeschreven onder nr. NL 12235) van Grondmaatschappij De Maasoever B.V., Waage Naak 5, 6019 AA Wessem om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, en in werking hebben van een machinale afgraaf- en ontgrindingsinrichting gelegen op percelen in de gemeenten Maastricht en Eijsden;
dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen van 21 juni 1982 tot 22 juli 1982 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Maastricht, kantoorpand Markt 28, kamer 005 tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 18.00 uur tot 21.00 uur, afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang Zuidzijde),
alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag;
desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;
dat tot uiterlijk 22 juli 1982 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning gemotiveerde bezwaren kunnen worden kenbaar gemaakt:
- hetzij schriftelijk, bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht, onder vermelding van het nummer der aanvraag;
- hetzij mondeling, in persoon of bij gemachtigde, tijdens de openbare zitting ten gemeentehuize van Maastricht op dinsdag 6 juli 1982 om 15.00 uur;
dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;
dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerpbeschikking kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 18 juni 1982.

BEPERKT LEVERBAAR: FAMILIE METRO EN TRIUMPH ACCLAIM MET F. 1200,- VOORDEEL.



Als u tussen 3 en 26 juni 1982 bij ons bent, is het verstandig om even goed om u heen te kijken. Want wij hebben in onze showroom een beperkt aantal splinternieuwe Austins Metro en Triumphs Acclaim staan met een vorstelijke korting van niet minder dan ƒ 1.200,–!

Is dit misschien de kans waar u op wachtte, om dit jaar eens met een splinternieuwe auto op vakantie te gaan? Stap bij ons binnen en kijk om u heen.

De auto's waar we het over hebben, zijn makkelijk herkenbaar. Per slot van rekening is een sticker op de voorruit met "nú ƒ 1.200,– korting" niet eenvoudig over het hoofd te zien.

Maar haast u, want u begrijpt natuurlijk, de voorraad is beperkt.

Austin Metro vanaf ƒ 12.890,–(excl. korting) en Triumph Acclaim vanaf ƒ 17.990,–(excl. korting).



AUSTIN

Uw British Leyland dealer geeft u gaarne alle informatie.
Beek, B.V. Autobedrijf Spronken-Beckers, Pr. Mauritslaan 97, tel. 04402-5945. **Brunssum,** Automobielbedrijf H. Schobben, Tegelstraat 3, tel. 045-250675.
Sittard, Havé Automobielbedrijf, Industrieweg 31, tel. 04490-15195. **Heerlen,** Automobielbedrijf Balt B.V., Kasteellaan 1, tel. 045-721541.
Helden-Panningen, Garage Everlo, Steenstraat 93-95, tel. 04760-4206. **Maastricht,** Auto L. Lausberg B.V., Spoorweglaan 20, tel. 043-16253.
Susteren, Firma J.H.J. Moorthaemer, Rijksweg Noord 16, tel. 04499-1549. **Swalmen,** Autobedrijf Harrie Jansen B.V., Bosstraat 51a, tel. 04740-1621.

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 18 juni 1982 ● Pagina 21

Brazilië heeft groot respect voor Schotten

SEVILLA – De gloeiende hitte in Sevilla, waar de toeristen net zo veel last van hebben als de politiemensen, komt de ordebewakers niet ongelegen. „Bij deze temperaturen hoeven we nauwelijks te vrezen dat het tot een gewelddadig treffen zal komen tussen voetbalfans van Schotland en Brazilië", zei een woordvoerder van de politie. Één dag voor de groepswedstrijd tussen beide landen in het stadion „Villamarin". Extra maatregelen zal men dan ook niet nemen. In het stadion zelf zijn 500 ordebewakers actief, zoals was voorzien, en in de stad houdt een gelijk aantal bewakers eventuele wanordelijkheden in de gaten.

Hitte

Niettemin is te voorzien dat de temperatuur rond het aanvangstijdstip van de wedstrijd (21.00 uur) nog altijd rond de 35 graden zal schommelen. „Dat is een duidelijk voordeel voor de Zuidamerikanen, die de hitte gewend zijn", aldus Jock Stein, manager van het Schotse team.

Om enigszins te acclimatiseren is Stein met de spelers en de rest van het gezelschap al naar het plaatsje Giaiz, in de buurt van Sevilla, gereisd. Overdag bleek de recordhitte van dinsdag (47 graden) gezakt te zijn tot 42 graden, maar veel maakte dat niet uit.

Na de vele verrassende resultaten in de eerste dagen toont Tele Santana, coach van Brazilië, opvallend veel respect voor de Schotten. Met een overwinning zijn de Brazilianen na de 2–1 tegen de Sovjetunie al zeker van toegang tot de tweede ronde.

Santana kan nu rekenen op de inzet van Cerezo, die tegen de Sovjetunie wegens een schorsing aan de kant moest blijven. Hij zal het middenveld versterken. Jock Stein zal vermoedelijk ook een wijziging aanbrengen na de wedstrijd tegen Nieuw-Zeeland, die niet zonder problemen met 5–2 werd gewonnen. De verwachting is dat Miller als libero zal fungeren en dat voorts Alan Brazil in de spits voor gevaar moet zorgen.



● *Coach Cesar Menotti staat een deel van de verzamelde pers te woord. „Mijn spelers zullen zich inzetten tot ze er bij wijze van spreken dood bij neervallen".*

Nerveus Argentinië klaar voor Hongarije



ALICANTE – Argentinië is gereed om vandaag tegen Hongarije alles te geven waardoor een vernederende uitschakeling in de eerste ronde van de eindfase om de wereldtitel voorkomen kan worden. Een overwinning is van het grootste belang voor de Argentijnen, die zondag in Barcelona zo verrassend het openingsduel van België verloren (0–1). Dit verlies, en de herovering van de Falklandeilanden door Groot-Brittannië, hebben de Argentijnse spelers een geduchte psychologische knauw gegeven.

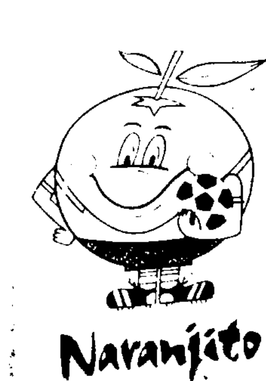
Manager Cesar Luis Menotti hoopt niettemin dat iedereen weer op tijd opgeladen zal zijn om het uiterste te geven. „Het gaat om een plaats in de tweede ronde en alle spelers zullen zich inzetten tot ze er bij wijze van spreken dood bij neervallen", aldus een vastberaden Menotti, die grote moeite heeft de nervositeit in zijn ploeg te beteugelen.

De 21-jarige ster Diego Maradona, die tegen België zichzelf en vele anderen teleurstelde, popelt om de voetballiefhebbers te tonen dat hij er toch wel het een en ander van kan. „De Hongaren zijn volgens mij beter dan de Belgen", aldus Maradona, „maar we zullen toch dingen laten zien waartoe we tegen België niet in staat waren. We moeten de nederlaag tegen België uit onze gedachten bannen zodat we Hongarije met al onze kracht tegemoet kunnen treden."

En Osvaldo Ardiles voegt er aan toe: „We zullen de volgende wedstrijd wel moeten winnen. Als dat gebeurt plaatsen we ons voor de tweede ronde met België. En anders...". Ardiles wilde daar maar liever niet aan denken...

Regen veranderde grasmat van Oviedo in spekgladde piste

Oostenrijk slipte, maar bleef overeind



Van onze verslaggever

OVIEDO – Aan de inventiviteit van Luis Santibanez kan het niet hebben gelegen dat Chili zich na het verlies (1–0) tegen Oostenrijk nog amper illusies hoeft te koesteren op een plaats in de tweede finaleronde. Toen eenmaal bekend was dat de Chilenen de eerste ronde moesten afwerken in het noordwesten van Spanje liet de Chileense bondscoach zich uitgebreid informeren over de klimatologische omstandigheden in dit deel van Spanje.

Bij inzage van de meteorologische rapporten bleek hem dat er tijdens de WK weleens een flinke regenbui kon vallen. En aangezien Chileense voetballers niet gewend zijn aan drassige velden, gaf de ex-journalist de laatste maanden regelmatig opdracht de velden van het sportcentrum even buiten de hoofdstad Santiago te „irrigeren".

De nabootsing van een situatie zoals Chili die in Oviedo zou kunnen aantreffen, kwam de Chileense formatie goed van pas. Want hevige regenbuien in de uren voorafgaande aan het duel met Oostenrijk doorweekte grasmat. Op het daardoor spekgladde veld bleven de behendige Chilenen beduidend gemakkelijker overeind dan de Oostenrijkers, die nochtans de winst voor zich opeisten.

Discipline

„Willen wij met onze beperkte mogelijkheden in Spanje succes hebben, dan moeten wij in eerste instantie nederlagen vermijden", zo verdedigde Santibanez de defensieve taktiek die hij voorstond. Daarbij hanteerde de vriendelijk ogende Zuidamerikaan een strenge discipline, louter gericht op het versterken van de defensie. Om die reden deed Santibanez ook andermaal een beroep op de inmiddels bijna 36-jarige Elias Figueroa, die op basis van zijn ervaring de regie werd toevertrouwd.

Het aantal meters dat de libero van het Chileense elftal aflegde, was bij wijze van spreken op de vingers van een hand te tellen. Zijn werkterrein bleef beperkt tot een straal van hooguit 25 meter, als corrector van de verdediging viel hij al eveneens genadeloos door de mand. Zo verzette hij ook geen pas toen de sterk offensief ingestelde Krauss na een kwartier het hoofd vond van de naar binnen getrokken Schachner, die het speeltuig feilloos met het hoofd verlengde.

Penalty

De voorzienigheid kwam de Chilenen echter vier minuten later te hulp toen scheidsrechter Gardellino een strafschop herkende in de sliding van Krauss contra Caszely. De rechtspreker uit Uruguay, die gele kaarten uitdeelde aan de Oostenrijkers Degeorgi en Hattenberger en de Chileen Garrido, onthield de Chilenen daarentegen kort voor de rust een geheide strafschop bij een handsbal van Obermayer. Maar tot groot leedwezen van de rumoerige Chileense aanhang achter het doel van de voortreffelijke Konsilia schoof de toch door alle wateren gewassen Caszely de bal in de 20e minuut naast de paal.

De op de tribune aanwezige Westduitse delegatie onder aanvoering van bondscoach Jupp Derwall zal het echter niet zijn ontgaan dat deze Oostenrijkse ploeg beduidend meer in zijn mars heeft dan werd gedemonstreerd. Ook Derwall moet met enige bewondering de offensieve instelling van de vleugelverdedigers Krauss en Degeorgi hebben gadegeslagen, evenals de enorme actieradius van de middenvelders Hintermaier (vooral hij) en Hattenberger en het overzicht van Pezzey en Prohaska.

Als een werkelijke maatstaf voor de beslissende confrontatie volgende week vrijdag tussen West-Duitsland en Oostenrijk kan het duel van woensdagavond echter niet gelden. Daarvoor ging er toch net te weinig dreiging uit van de Chileense ploeg om de kracht van de Oostenrijkse verdediging serieus te testen.





● Verslagen ziet de Chileense doelman Mario Ignacio Osben de bal tergend langzaam in de uiterste hoek van zijn doel verdwijnen. Walter Schachner (uiterst rechts) heeft raak gekopt.

Brazil

SEVILLA – Het ziet er naar uit dat de Braziliaanse voetbalfans, die in eigen land zijn achtergebleven, geen enkele stap van hun favorieten in Spanje ontgaat. De 500 Brasiliaanse sportjournalisten volgen de spelers van het ontbijt, totdat het licht in de hotelkamers uitgaat voor het slapen gaan. Een radiocommentator verzorgde zelfs een live-uitzending van een trainingsbijeenkomst. Vrijwel elke conversatie met een persvertegenwoordiger uit Brazilië begint met de vraag: „Wat is uw mening over Brasil?". De Schotse aanvaller Kenny Dalglish antwoordde bij zo'n gelegenheid gevat: „Een uitstekende speler, volgens mij", doelend op Alan Brazil van Ipswich Town...

Joegoslavië-Noord-Ierland plichtmatig cijferwerk

COMPUTERVOETBAL TOT VERVELENDS TOE

ZARAGOZA – Hoe vervelend voetbal kan zijn, toonden Joegoslavië en Noord-Ierland in hun openingswedstrijd uit groep 5 aan. De rekenmeesters overheersten in Zaragoza, waar een kleine twintigduizend toeschouwers twee verdedigend ingestelde en aanvallend onmachtige ploegen aan het werk zagen.

Het doelpuntloze gelijkspel, dat vooraf bepaald niet verwacht werd, was na rust het voornaamste doel van de Joegoslaven en Noordieren.

Verwachting

De kansen om Spanje de weg naar de tweede ronde te versperren, zou daar alleen maar groter door worden, hadden gelijkgestemde cijferaars van beide nationale afvaardigingen uitgemaakt. De als angsthazen spelende elftallen stapten zowaar nog verheugd van het veld, omdat de opdracht om 0–0 te spelen vervuld was. Het fluitconcert deerde hen niet.

Van Joegoslavië viel die verrichting nog het meest tegen. Voetbalkenners hadden van de balvaardige Zuidslaven het nodige verwacht. Aanvallend bleken de pupillen van bondscoach Miljanic echter geen vuist te kunnen maken.

Miljanic had twee spitsen het veld ingestuurd: Susic en Zlatko Vujovic. De eerste bleek in de eerste helft enkele unieke bewegingen in huis te hebben, maar stuitte tot twee keer toe op de als een bankkluis zo betrouwbare Pat Jennings. Vujovic kwam weinig in beeld, omdat de Joegoslaven verzuimden gebruik te maken van de vleugels.

Het gevaar van Joegoslavische kant viel gemakkelijker in de kiem te smoren, had het hardwerkende Noordierse elftal al vlot door. Gegroepeerd voetballend werden de op het middenveld voornamelijk tikkende Joego's door de pupillen van coach Billy Bingham opgevangen.

Farce

Na de pauze was het met de aanvallende bedoelingen van Joegoslavië ook gebeurd. Slechts zeer behoedzaam zochten de Zuideuropeanen de voorste linies op. Daar was geen enkele ruimte om door te breken, waarna als in een slechte handbalwedstrijd de andere kant van het veld maar weer opgezocht werd.

Onderbrak Noord-Ierland die rondspeelacties van Joegoslavië, dan volgde niet de in het hedendaagse voetbal gebruikelijke break-out.

De elftallen specialiseerden zich in het vasthouden van de bal en maakten daarmee de betiteling „wedstrijd" die aan Joegoslavië-Noord-Ierland gekoppeld was, tot een farce.

WK-scorebord

GROEP 1						
Stand:						
Italië	1	0	1	0	1	0–0
Polen	1	0	1	0	1	0–0
Peru	1	0	1	0	1	0–0
Kameroen	1	0	1	0	1	0–0
Vandaag: Italië-Peru 17.15 u.						
GROEP 2						
Chili-Oostenrijk						0–1
Stand:						
Algerije	1	1	0	0	2	2–1
Oostenrijk	1	1	0	0	2	1–0
Chili	1	0	0	1	0	0–1
Duitsland	1	0	0	1	0	1–2
GROEP 3						
Stand:						
Hongarije	1	1	0	0	2	10– 1
België	1	1	0	0	2	1– 0
Argentinie	1	0	0	1	0	0– 1
El Salvador	1	0	0	1	0	1–10
Vandaag: Argentinië-Hongarije 21.00						
GROEP 4						
Tsjechoslowaijke-Koeweit						1–1
Stand:						
Engeland	1	1	0	0	2	3–1
Tsjechoslowakije	1	0	1	0	1	1–1
Koeweit	1	0	1	0	1	1–1
Frankrijk	1	0	0	1	0	1–3
GROEP 5						
Joegoslavië-Noord-Ierland						0–0
Stand:						
Spanje	1	0	1	0	1	1–1
Honduras	1	0	1	0	1	1–1
Joegoslavië	1	0	1	0	1	0–0
Noord-Ierland	1	0	1	0	1	0–0
GROEP 6						
Schotland	1	1	0	0	2	5–2
Brazilië	1	1	0	0	2	2–1
Sovjetunie	1	0	0	1	0	1–2
Nieuw-Zeeland	1	0	0	1	0	2–5
Vandaag: Brazilie-Schotland 21.00 u.						

TOPSCORERS

1. Kiss (Hongarije) 3; 2. Robson (Engeland), Nyilasi (Hongarije), Fazekas (Hongarije), Wark (Schotland) allen 1; 6. Vanden bergh (België), Bal (Rusland), Socrates (Brazilië), Eder (Brazilië, Archibald (Schotland), Dalglish (Schotland), Robertson (Schotland), Summer (Nieuw-Zeeland), Wooddin (Nieuw-Zeeland), Ramirez (El Salvador), Poloskei (Hongarije), Toth (Hongarije), Szentes (Hongarije), Rummenigge (W.-Duitsland), Madjer (Algerije), Belloumi (Algerije), Lopez Ufarte (Spanje), Zelaya (Honduras), Mariner (Engeland), Soler (Frankrijk), Schachner (Oostenrijk), Panenka (Tsjechoslowakije), Al-Bakhil (Koeweit) allen 1 treffer.



● *Susic kon eveneens de weg naar het Noordierse doel niet vinden. Hier wordt hij door Nicholl (rechts) gehinderd*

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 3 juni 1982 is op verzoek Rudolf Hendrikus Maria Peske, wonende te Maastricht, Tacitushof 4, over Adolfine Sophia van Kessel, gescheiden van R.O. Peske, wonende te Maastricht, Tacitushof 4, hangende het verzoek tot ondercuratelestelling van deze, benoemd tot provisioneel bewindvoerder: Rudolf Hendrikus Maria Peske, wonende te Maastricht, Tacitushof 4, die het beheer over alle goederen van curanda zal voeren en met betrekking tot deze goederen, curanda niet zonder medewerking van de bewindvoerder daden van beheer en beschikking kan verrichten. Bij deze beschikking werd tevens bepaald dat schulden die curanda na de bekendmaking van de benoeming van de bewindvoerder aangaat op de onder bewind gestelde goederen, gedurende het bewind en de curatele, indien deze volgt, niet kunnen worden verhaald. De procureur van verzoeker, mr. drs. Th.H.M. Schijlen, Van Hasseltkade 21, 6211 CD Maastricht.

Ondergetekende deelt hierbij mede, dat bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 10 juni 1982 in staat van faillissement werd verklaard J.H. Smith, wonende te Heerlen aan de H. van Rodenhuizestraat 59, tot rechter-commissaris werd benoemd mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft en tot curator werd aangesteld ondergetekende. Advocaat en procureur, mr. J.P.J.M. Föllings, Schinkelstraat 25, 6411 LN Heerlen.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf f 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Rustieke BOUWMATERIALEN uit voorraad leverbaar, diverse soorten natuursteen, o.a. Kunradersteen, voor terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, flagstones, veldbrandstenen, Oudholl. pannen, leien, eiken balken, zwerfkeien, grau-acker, Maaskeien en koperslak, Zweedse graniet- en spoorbielzen (kinderkopjes), binnen- en buitendorpels, Travertin vensterbanktegels, Q&Q Expl. Mij. Bergseweg Voerendaal tel. 045-751884.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Dieren

Te k. RIJPAARD afst. musketier-drum, eerlijk en zadelmak, 5½ jr., vr.pr. f 7500,-. Tel. 045-313118.

Te k. bos-, tenebrosus-, elliot-, WALLIGFAZANTEN, jonge bos van 1 tot 8 wkn., broedeieren en krielen. Smeermaas bij Maastricht. Tel. 09-3211714909.

Gevr. diverse DIEREN voor uitbreiding van „Oos Heem", tel. 045-315378.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 045-720046. Dhr. Kip.

Te k. jonge Mechelse HERDERS met stamboom. Tel. 045-214041.

Te k. prachtige zeer goed sprekende tamme PAPEGAAI. Goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. jonge BOUVIERS, Wingerdweg 140, Hoensbroek, tel. 045-221423.

Te k. Duitse HERDER, teef, f 150,-. Parstr. 12, Voerendaal, tel. 045-750796.

Te k. Duitse HERDERSHONDEN 8 wkn. m. stamb. ingeënt en ontwormd. J. Roth, Reeweg 135, Ubach o. Worms.

Voor VADERDAG. Jonge beo's met kooi v.a. f 225,-, papegaaien met kooi v.a. f 345,-. Allen met schriftelijke spraakgarantie. Bij Natura, Rijksweg-Zd. 142, 6161 BR Geleen. Tel. 04494-49197.

Te k. div. SIERDUIVEN. Beatrixstr. 15, Puth.

Te k. jonge BOUVIERS, met stamboom. Vader KNPV cert. lof 412. Antoniusstr. 61, Geleen, tel. 41775.

KWARTELS f 10,- p. paar, verder cavia's, dwergkonijntjes, dwergpapegaaien enz. V.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

FOXTERRIER, 15 mnd. oud, teef, weg. omst. Te k. Tel. 04492-3218.

KASTEELPARK Born, 19 en 20 juni, dieren-doe-dagen. M.m.v. De Sportfokkers in het Land van Swentibold, ponyclub De Maasrakkers, cattery van Klein-Holtum, hondenkennel De la Maison Leymborgh, Aviornis Nederland, Spectrum Utrecht, tv-productions Born, WNF, Greenpeace, anti-vivisectie, Lekker Dier, dierenbescherming Geleen e.o. e.v.a. Geopend beide dagen vanaf 10 uur.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. YORKSHIRETERRIERTJES, teckeltjes, dwergpoedeltjes. Kennel Van Manolito, Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

HONDEHOKKEN, konijne-/pluimveehokken, vanaf f 195,-. Bez. houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstr. 50 Schimmert, tel. 04404-1527.

Te k. ST.-BERNARD 2½ jr., zindelijk. Thull 30a, Schinnen.

Te k. YORKSHIREREUTJE, 8 mnd. oud, zeer klein, Thull 30a, Schinnen, 04493-2935.

Te k. zilvergrijze TOY- en DWERGPOEDELTJES. Heerstr.-Zuid 4, Stein, tel. 04495-3594.

Te k. DWERGPOEDELTJES, witte en zilvergrijze, ingeënt. Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 35, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

KASTEELPARK Born, 19 en 20 juni, dieren-doe-dagen. M.m.v. De Sportfokkers in het Land van Swentibold, ponyclub De Maasrakkers, cattery van Klein-Holtum, hondenkennel Tilly Busch, hondenkennel De la Maison Leymborgh, Aviornis Nederland, Spectrum Utrecht, TV-productions Born, fotoclub 't Rölke Born, WNF, Greenpeace, anti-vivisectie, IVN Graetheide Groen, Lekker Dier, dierenbescherming Geleen e.v.a. Geopend beide dagen vanaf 10 uur.

Speciale aanb. Congo grijze ROODSTAARTPAPEGAAI m. kooi en standaard, samen f 500,-. V.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Te k. RIJPAARD, merrie, 6 jr., stokm., 171 cm., zadelmak en lief. Tel. 045-216664.

SIERDUIVEN te k., vele rassen in kleuren. Kloosterlaan 10, Schinveld, tel. 045-252743.

Te k. ROTTWEILERPUPS, gefokt op schoonheid en karakter. 04492-3112, na 20.00 uur.

ONTLOPEN zwart-grijze bastaard poedel, wrat onder rechteroog, luistert naar de naam Blacky. Tegen beloning terug te bezorgen. Tel. 045-353354.

Prachtige jonge GROENENDALERS te k., ingeënt, ontwormd, m. stamb. Hereweg 89, Nieuwenhagen, tel. 045-313817.

u8Te k. Mechelse HERDER, 1 jr. oud, pr. f 100,- (eu), Voorterstraat 403, Kerkrade.

Auto's en motoren

Te k. FIAT 127, niet van nieuw te onderscheiden, 100% in orde, vr.pr. f 1750,-. Rembrandtstr. 27, Heerlen.

Te k. TOYOTA 1000, bj. eind '73, in zeer goede staat en nieuwe banden en uitlaat, tel. 045-723294.

DATSUN type Cherry, '77, als nieuw, f 3850,-. Laanderstr. 26, Heerlen (t/o kerk).

Te k. FORD Fiesta, van monteur, bj. '77, 1000 cc, 40 pk, km.st. 80.000, pr. n.o.t.k. Tel. 045-319024.

W.A. en ALL-RISKS, honderden guldens GOEDKOPER. Bel 045-317982, ook geldlen.

Te k. weg. omst. FORD 1600 L, 100% in orde, vr.pr. f 7500,-, bj. '79. Inruil mog. Haesenstr. 44, Schaesberg.

Te k. of te ruil OPEL Rekord 2100 D, pr. f 1050,-. Rinkenslaan 27, Nieuwenhagen, tel. 045-315513.

HONDA Civic, okt. '78, te k. Tel. 045-416354.

Te k. DAF 66 type '74 i.z.g.st. f 850,–. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Nog goede VW Kever met trekh. Koopje! Heemskerkstr. 66 Heerlen.

Te k. TOYOTA Carina de luxe bwj. 31-7-'76 f 2350,–. Tel. 045-713213.

Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, FIAT-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 '77, Fiat 127 2-drs. en 3-drs. '80, Fiat 124 '78, Fiat 128 1100 '77, Fiat 131 4-drs. '78, Fiat 131 1600 CL 2-drs. '80, Fiat 131 Racing '79 '80, Fiat 132 1600 met gas '78, Ritmo 65 L 3-drs. '80, Ritmo 65 L 5-drs. gas '79, Ritmo '75 CL '80 5-drs., Fiat 132 diesel '78, Toyota 1000 '76, Toyota Cressida '78 met gas, Skoda 105 L '78, Peugeot 304 met gas '77, Simca 1307 '76, Matra Rancho X '80, Buick Regal coupé '79 autom. met gas, Talbot Horizon GLS '81, Pacer autom. met gas '75, Honda Accord '78 met gas, Volvo 343 autom. '78 en nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en spuit- en plaatswerk. Ook voor cilinderoppervlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Betrouwbare inruilauto's

ANWB-gekeurd. Met technorapport. Geadviseerde reparaties worden vóór aflevering uitgevoerd. Met coupon voor ANWB-nacontrole.

Natuurlijk bij Canton Reiss

Valkenburgerweg 34, Heerlen, (045) 71 80 40.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wilt u als particulier uw auto verkopen? Komt dan 's zaterdags tussen 10 en 14 uur naar de Privé AUTOMARKT in Autokino Schaesberg. Informatie: zie onze folder, verkrijgbaar bij de tankstations, herkenbaar aan de grote Autokinosticker!

Zoekt u een 2e-hands auto van een particulier? Kom dan 's zaterdags tussen 10 en 14 uur eens kijken op de privé AUTOMARKT in Autokino Schaesberg. Vrije entree voor kopers - bezoekers.

2de hands SCOOTER Vespa P 150X 1977 f 1675,–; P200E 1979 f 2250,–. Vespa-dealer voor Sittard en omstreken Math Salden, Limbricht.

Autobedrijf Jasper b.v., off. PEUGEOT-dealer voor Sittard-Geleen en omstreken. Doorlopend autoshow van nieuwe en gebruikte automobielen van f 1000,– tot f 40.000,–. ± 100 stuks. Windraak 29, Munstergeleen (boven op Windrakerberg). Tel. 04490-21944.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: TALBOT Solo-ral 1.6 GLS '81, Talbot 1510 GLS '80, Talbot 1510 LS '81, Horizon 1.5 GL '81, Horizon GL '79 en '80, Horizon GLS '78, Simca 1308 GT '78, '77 en '76, Simca 1308 GLS '78, '77 en '76, Simca 1100 tI '77, Simca 1100 LX '78, Peugeot 504 diesel break '79; Peugeot 304 '76, Peuget 204 '75, Fiat 131 stat.car '76, Ford Escort 1300 '78, Ford stat.car '76, Volvo 343 DL '79, Toyota Corona '76, Fiat 131 S '78, Volkswagen Passat '75 (gas), Renault R20 TS '79, Samba GL (demo) '82, inr. en fin. mog.; 's zaterdags gehele dag geopend.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. part. 2CV6 1978, slechts 39.000 km, pr. f 4950,–. Stenen Brug 10, S'berg. Tel. 045-311288.

Te k. SIMCA 1307 GLS als nieuw! Weinig gel. kl. goudmetallic, weg. omst. Bwj. '77. Vr.pr. f 3250,–. Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen. Tel. 045-418320.

HUB NIESING koopt oude auto's, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-753386.

Te k. gevr. AUTO'S. Ook schadeauto's. Tel. 045-752747.

Te k. BMW 730, bwj. '77, prijs f 15.000,–, tel. 04494-42410.

Te k. mooie BUGGY, 045-243736.

Van part. AUDI 100, 1974 met LPG, trekhaak, stereocassetteradio, technisch goed, moet bijgespoten worden. f 1250,-. Putgraaf 114, Heerlen, tel. 717431.

FIAT 850 coupé, '72, zeer mooi, alleen volg. afspr. 045-253305.

Te k. MINI 1000, bj. '72, f 500,-. Uitweg 77, Hoensbroek.

Te k. AUSTIN Allegro, 4-drs., met radiocass., type '75, i.z.g.st., f 950,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

PEUGEOT 304 break, diesel, '78, 67.000 km, f 6750,-; Mazda 323 automaat, '77, 66.000 km, i.st.v.nw., f 5950,-; Renault R5 TL, '78, 43.000 km, f 7450,-; Honda Accord, 3-drs., 34.000 km, f 7950,-; Ford Escort 1300 Ghia, '76, pr.st., f 4250,-; Renault R12 TL, '77, pr.st., f 3500,-. Motoren: Honda Goldwing, '76; Yamaha 500 XS, 8 klepper, '77; Suzuki RV90, City-Bike, '78. Bovag-garantie, inruil, financ., Efka-automobielen, O.L. Vrouwestraat 145A, Kerkrade, tel. 045-455815.

Te k. MAZDA 1300, bj. '76, i.g.st., vr.pr. f 1250,-. Tel. 045-322292.

Te k. PACER, bj. '76, 6 cyl., vr.pr. f 2500,-. Tel. 045-313931.

Jetta L '81 met LPG

Polo '77, '79 '81, Polo GLS '82, VW Derby '78, '79, Golf '75, '77, '78, '79, '80, Audi 80 '78, Kever autom. '75, Passat '78 t/m '81, Renault 14 GTL '79, Simca 1307 GLS '78, Datsun Cherry '79, Scirocco GT '80, Honda Civic '78, '80, Mazda 626 '79, Renault 5 '78, Opel Kadett '79, Jetta L '81, Passat LD '80, Golf D '77 t/m '80, Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

LANDI-HARTOG LPG inbouwstation, L. Kleynen, Klein Graverstr. 92, Kerkrade-W. tel. 045-410855.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor schadeauto's, sloopautos', oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., tel. 045-411480.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '74 t/m '79. Bellen tussen 9 en 13 uur, tel. 04405-1994.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. v. part. FORD Taunus 2.0GL 6-cyl. bwj. '79, kl. beigemetallic, kmst. 45.000, pr. f 10.000,–. Nieuwenhagerstr. 76, Übach o. Worms, tel. 045-315349.

Te k. DAF 46 bj. '76, Houwerstr. 23, H'broek.

Te k. OPEL Ascona 20 ESR, '80, i.pr.st., te bevr. Bronkstr. 45, Heerlerheide.

Old-timerbeurs ULLE-MARKT, Vaals, zaterdag 19 juni a.s., ± 40.000 bezoekers. Beurs staat open voor aparte auto's of auto's van voor 1960. Beperkte inschrijving. Hebt u iets dergelijks te verkopen bel dan 04454-1368. H. van Aken.

Te h. BEDRIJFSBUS Ford Transit, diesel, bwj. '78, tel. 045-460262.

Te k. VW Kever, bwj. '71, pr. f 950,–. De Thun 8, Heerlen, tel. 045-715962.

Te k. FORD Taunus 1977, wegens omstandigheden, moet weg f 4000,–, 04406-12875.

Te k. MITSUBISHI Galant 2000, juli '77 f 5250,–. Tel. 045-256411.

CITROEN Mehari '76, prima cond., f 3750,-, Kadett Coupé, autom., lpg, '75, f 4750,-, Datsun F 11 met spuitwerk, '79, f 4750,-, Ruska Sprinter, spaakw., f 4500,-, Triumph Spitfire, '75, Fiat 124 Spider, '72, MG-B, '63, f 4250,-, Jenssen Healy, '74, Alfa Montreal, '73, Lotus Elite, '74, Lotus Seven, '72, Karmann Ghia, '70, VW Cabriolet, 4-drs., f 4500,-, Mercedes 190 SL, '60, enz., enz. Barrierweg 91, Klimmen, 04405-2353.

Ople Kadett coupé, autom, '75, Datsun '79, autom., f 4900,-, Mazda 323, '79, f 7750,-, Honda Civic, '79, f 7500,-, Toyota sportwagon, '78, f 6500,-, Toyota 30 L de luxe, '77, f 4750,-, Mini Innocenti, '79, f 6900,-, Opel Rekord, '78, zeldz mooi, lpg, f 8250,-, Austin Allegro, '76, zeldz. m., Mini, '76, Ford Escort, '75-'76, BMW 2002 touring, '73, f 1250,-, enz., enz. Inr., financ. mog. Ink./verk. P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. Tel. 043-627308. Ink. auto's cont. geld.

Te k. OPEL Kadett type '75 f 2750,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

MERCEDES 200D, donkerrood, zonw. glas, bj. '78, in optimale staat. Koningsweg 37, tel. 045-455432.

Te k. v. part. HONDA Prelude, 15 mnd. oud, 41.500 km. m. nieuwste Viallegasinstall., stereo-radio en cassetterecord., trekh. en extra brede banden, f 16000,-. Bel na 17 uur 045-458838.

Uniek MITSUBISHI Galant 2300 GLX, Turbo diesel JN, '81 huidige nw.pr. f 28.290,– t.k.v. f 16.000,–, tel. 045-218561 zat. v. 12 uur, zondag uitsl. na 18 uur.

OPEL Kadett L '76 f 4900,–, Kadett '74 f 2600,–, Manta 1600 '74, f 2500,–, Toyota Corolla 30 '75 f 3300,–, Celica 1600 ST '73 f 2400,–, Mitsubishi Galant Coupé '76, f 3900,–, Renault TL '76, f 3250,–, Renault 5 TL '74, f 2200,–, Renault 5 TL '73, f 1350,–, Renault 4 L '76, f 2900,–, Fiat 127 '76, 3-drs., f 3200,–, Peugeot 504, automaat '76, f 4200,–, Escort 1100 '74, f 2200,–, Audi 80 L '74, f 1950,–, Peugeot 204 diesel '74, f 2200,–, Simca 1308 GLS, '77 met gas f 2300,–, Mini 1000 '73, f 1400,–, Citroën GSX '75, f 1250,–, Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg), tel. 311078.

Te k. FIAT sport X 1.9, bwj. '78, met.blauw, zeer mooi eend bestel 2 CV 6, bwj. '76, mooi v. vak.trip, i.z.g.st. Europastr. 15, Schinnen, na 18 uur.

Te k. RENAULT R 4 GTL, '80, duurste uitv., f 8750,-. Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 410504, na 18 uur.

Te k. OPEL Kadett, f 700,-; Opel Rekord, '75, f 2300,-; Ford Escort, f 900,-, event. inr. mog. Winricusstr. 37, Kerkrade-West.

Te k. Lelijke EEND, bj. '77, i.pr.st. Tel. 045-322741.

Te k. RENAULT 5 L, type '77, km.st. 60.000, ANWB-gekeurd, vr.pr. f 3900,-. Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. BMW 1802, met LPG, kl. blauwmetallic, incl. radiocass., spoiler, voor- en achterjalouzie op achterruit enz., alles i.z.g.st., bj. '74, vr.pr. f 3750,-. Damkesstr. 36, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. geweldig mooie DAF 46 de Luxe, incl. radiocass., trekh. enz., zeer zuinig, bj. april '77, vr.pr. f 3250,-. Sleinadastr. 71, Achter de Haesen, Schaesberg.

Te k. OPEL Ascona 16 S, bj. '77, als nieuw, kl. rood, vr.pr. f 4750,-. Inr. event. mog. Tunnelweg 54, Terwinselen-Kerkrade.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-752215.

Te k. MAZDA 818 coupé '76, f 3250,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. FORD Escort, bwj. '77, f 4250,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. HONDA Civic, bwj. '76, f 3500,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. DATSUN 120 Y, bwj. '76 f 2750,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. PEUGEOT 304, bwj. '76, f 2600,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. EEND type '76 f 1750,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te koop TOYOTA Corolla Coupé, bwj. '78, kmst. 86.000, f 4.400,–. Tel. 04454-4174.

Wegens sterfgeval te k. VW POLO, '81, rood, km.st. 18.000, pr. f 11.900,-. Europastr. 21, Nieuwenhagen.

Te k. BESTELEEND, bj. '76, km.st. 60.000. Weustenrade, Vleckstr. 2, tel. 045-751539.

Te k. DATSUN 120AF II, bj. '77, km.st. 73.000. Tel. 04454-2158.

Te k. ASCONA 16, f 500,-. Tel. 04490-11905.

Te k. SUZUKI GS 750, bj. '80, i.z.g.st., km.st. 10.000, pr. n.o.t.k. Bavestr. 20, Maastricht, tel. 043-76365.

Te k. TOYOTA Corolla sportwagon, type '77, i.g.st., vr.pr. f 5000,-. Te bevr. Eikstr. 123, Passart-Heerlen, na 17 uur.

Diverse gebruikte auto's met 3 of 6 mnd. voll. garantie. Citroën GSA Club Break '80 60.000 km beige, Citroën GSA Club '81 58.000 km blauw, Citroën GX GTI '79 70.000 km wit, Citroën Visa 2 Super E '81 25.000 km zwart, Mini 1100 Special '78 70.000 km groen, Honda Civic '78 65.000 km grijs, Talbot 1510 LS '80 35.000 km bruin, 2 CV 6 Club '80 35.000 km rood, Austin Maxi 1750 '80 33.000 km beige, Allegro 1300 Special '80 35.000 km grijs, Triumph Spitfire '77 83.000 km groen.

Uw Citroën-dealer

Autobedrijf Van Leeuwen

Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

Te k. HONDA CB 650, bj. '80, km.st. 9000, als nieuw, f 5000,-. Schaesberg, tel. 045-314782, na 18 uur, vanaf maandag t/m vrijd.

Auto WA-VERZEKERING, vanaf f 124,04 incl. Ook geldleningen en hypotheken, tel. 045-423208.

CHEVROLET Impala '78 get. glas LPG autom. stereo inst. f 6250,-, Opel Ascona 16 N '76 f 4250,-, 4 X VW Golf LS '75 van f 2650,- tot f 3250,-, Buggie f 2250,-, Renault R 5 TL '75 f 2750,-, Datsun 120 Y autom. f 2450,-, Daff 46 '75 1e eig. f 1750,-, VW Golf '75 LPG f 3250,-, Ford Escort '76 f 2750,-. Op al onze auto's 3 mnd. schrift. garantie. Auto 'Olympia', Hoogstr. 17 Nieuwenhagen. Tel. 045-322651.

Te k. MATRA Baghera m. gloedn. motor. Technisch 100%. Palenbergerweg 1, Rimburg, Ubach over Worms.

Te k. FORD Taunus 2.0 GL V6, met LPG-install., kl. roodmetall., bj. '69. Tel. 045-420477.

MOTOR CB 550 K 3, '79, 18.000 km, i.z.g.st., met Krauser koffers en windscherm. Tel. 045-421706, na 17 uur.

Te k. ASCONA 16 S, bj. '76, i.z.g.st., pr. f 4700,-. Gladiolenstr. 101, Kerkrade-West, tel. 045-413773.

Te k. CITROËN CX 2000, bj. '75, t.e.a.b. Tel. 04490-16026.

Te k. 2 CV 6, bj. '73. Kem 11, Schinveld, tel. 045-251668.

Te k. van part. EEND 2 CV 4, bj. '75, i.z.g.st. Tel. 04498-52248.

FORD Capri 2, bj. '74, inruil kleinere auto mogelijk. Past. Roselaersplein 1, Hoensbroek.

Te k. XT 250, bj. '81, z.g.a.n., km.st. ± 7000. Frisostr. 38, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie ALFA Alfetta 1.6, bj. '77, met trekh., nieuwe uitlaat, tech. 100%, pr. f 3350,-. Schleidenstr. 100, Kerkrade, tel. 458089, na 16 uur.

Te k. HONDA XL 500 Off the Road, kett. en tandw., a-band, 100%, bj. '79, pr. n.o.t.k. Lindbergstr. 9, Heerlen.

Te k. CORDOBA bwj. '76 met gas. Caumerweg 38, Heerlerbaan-Hrl.

Te k. FIAT 127 bwj. '74, tel. 04497-1446.

Te k. HONDA 500 F bwj. '77, i.z.g.st. f 2500,-; Puch 3 versn. f 100,-, 04490-13478.

Te k. AMC Matador 6 cyl. op gas, autom. f 1500,–, bwjr. 75. Overslagweg 21, Zeswegen-Heerlen.

VW KEVER '72 1200 f 400,–. Sweelinckstr. 4, Hrl. Tel. 045-713488.

Te k. R4 bouwjr. 1974 in goede st. Bilderdijkstr. 9, Molenberg-Heerlen.

Te k. OPEL Manta bwj. '74, veel acces. Tel. 045-214484, Dr. Ariënsstraat 3, Heerlen.

Te k. zeer mooie MAZDA 1000 type '79, vrpr. f 2950,– . Tussen 18 en 20 uur, Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen.

Te k. mooie TOYOTA Carina type '75, vrpr. f 1450,-. Met radio. Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen. Tel. 045-712497.

Sunroof

inclusief montage en BTW

f 399,–

Geschikt voor elk type auto. Autocentrum Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-451000.

Te k. BMW 2002, uitg. spatborden, voor- en achterspoiler, sportvelgen, op gas, vr.pr. f 3000,–, 04494-51787.

LEIJENAARS Autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuring en volledige garantie. Uw auto ook zonder eigen geld via een lening. Opel Rekord 2.0 S de luxe 4-deurs met kantel-/schuifdak, getint glas enz. rood '79; Opel Rekord 2.0 N 5-deurs stationcar de luxe, groen '79; Ford Taunus 2.0 5-deurs stationcar de luxe rood '78; Opel Kadett Hatchback 12N 3-deurs, blauwm. '80; Opel Kadett 1.2 N met lpg, geel '80; Toyota Tercel de luxe, bruinm. '79; Opel Kadett City 12N junior geel '79; Opel Kadett stationcar 12N rood '79; VW Golf 1100 de luxe, oranje '80; VW Golf 1100 de luxe, rood '77; VW Golf 110 de luxe, blauwm. '74; Opel Kadett coupé 12N Special goudm. '77; Opel Kadett 12N special automatiiek groenm. 10/'75; Opel Kadett 12N special zeer weinig km, bruinm. 10/'74; Mazda 1300 de luxe 4-deurs 28000 km, bruin '77; Ford Escort 1300 de luxe 34000 km, blauwm. '77; Mini 1100 special blauwm. '78; VW kleinbus voor origineel personenvervoer 1x oranje '79, 1x geel met nieuwe motor '78; Mercedes 307 diesel met open laadbak '78) VW LT 31 met open laadbak en huis met lpg '76; VW kleinbus v. pers.verv. met nieuwe motor, blauw '76 f 3750,–; Renault R 4 TL geel '76 f 1750,–; Ford Escort 1300 Sport, '74 f 1250,–; Simca 1100 '71 f 450,–; Simca 1100 '71 f 750,–; Opel Kadett '72 f 750,–. Leijenaars autocentrale, Ridder Hoenstr. 145 t/m 153, Hoensbroek.

Grote show

Autobedrijf Loven Heerlen B.V.

Palemigerboord (bij rotonde Schelsberg) 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Mazda 323 ES 3 '79 f 8250,–, Mazda 323 EL 3 '79 f 7250,–, Mazda 626 2.0 + LPG '79 f 9500,–, Mazda 121 coupé '80 f 13.500,–, Alfasud 1.5 + LPG '79 f 8000,–, Honda Accord 4-deurs '78 f 9750,–, Citroën GS special break '79 f 7900,–, Renault 16 TL '78 f 6500,–, Renault 20 TL '78 f 7000,–, Opel Kadett 12 N 2-deurs '79 f 13.250,–, Opel Ascona 2.0 N '79 f 10.500,–, Opel Ascona 1.9 '78 f 8950,–, Mazda 626 1.6 + LPG '80 f 11.000,–, Honda Accord '80 f 13.900,–, BMW 528 4-deurs '76 f 8500,–, Renault 4 GTL '80 f 10.000,–, Ford Escort 1300 L '77 f 7750,–, Mazda 1.4 SP '79 f 10.000,–, Opel Ascona 1.6 S luxe '80 f 13.500,–, Opel Kadett special 1.2 '79 f 9500,–, Opel Ascona 1.9 '80 f 12.500,–, Opel Kadett aut. '79 f 11.450,–. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil + financiering ter plaatse mogelijk.

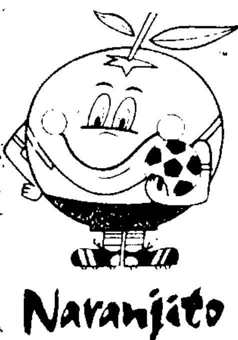
Verder hebben we als goedkope inruilwagens:

Fiat 131 Mirafiori 1.3 + LPG '76 f 2750,–, Peugeot 304 GLS '75 f 950,–, Mercedes 200 met nieuwe motor '71 f 3500,–, Opel Kadett '74 f 1000,–, Opel Rekord bestel + LPG '72 f 1750,–, Simca 1100 special '72 f 750,–, Fiat 128 SP 1300 '77 f 4750,–.

Kom even binnen kijken bij uw Mazda-dealer Loven Heerlen. Tot ziens!

Koeweit zet de reeks van verrassingen in Spanje voort

Blamage Tsjechen



VALLADOLID – Het elftal van Tsjechoslowakije heeft zich in zijn eerste WK-optreden geblameerd. In Valladolid kwamen de Tsjechen tegen een middelmatig spelend Koeweit niet verder dan een schamele puntendeling (1–1). Daarmee mochten de Oosteuropeanen zelfs de handen nog dichtknijpen, want de strafschop, waarmee Panenka de score opende, was een cadeau van de warrig leidende arbiter Dwomoh uit Ghana. Na de rust bracht Al-Dakhil zijn land in de 58e minuut langszij.

Het gelijke spel werd door de circa duizend in traditionele klederdracht gestoken Koeweitse supporters uitbundig gevierd. De parade voor het stadion met de kameel, de levende mascotte, was door Allah op de juiste waarde geschat. Opnieuw was een debutant er in geslaagd een gerenommeerde tegenstander in bedwang te houden.

Niet op de wervelende manier, waarmee Algerije een dag eerder Europees kampioen West-Duitsland de das omdeed. Niet ook op verdedigende wijze, maar bijna identiek aan de trant waarop Kameroen de Peruanen kort hield.

Voorzichtig

De elf van Koeweit, die een half miljoen kunnen verdienen wanneer zij een ronde verder komen, openden voorzichtig. Ze pasten een zone-verdediging toe en hielden het tempo laag. De Tsjechen mochten tot halverwege de vijandelijke helft ongehinderd oprukken. Daarna verzandden de meeste aanvallen in een wirwar van Koeweitse benen.

Bij balbezit kwam Koeweit heel geruisloos en zeer voorzichtig naar voren. Tsjechoslowakije, dat eveneens vrijwillig terugging om ruimte te scheppen voor hun gevaarlijkste aanvalswapen, de counter, stoorde de Koeweitse spelers niet in hun aanvalsopbouw. Zo ontstond een gezapig, lusteloos partijtje zomeravondvoetbal, waaraan door arbiter Dwomoh in de 21ste minuut abrupt een einde werd gemaakt.

De in het rood gehulde scheidsrechter zag in een licht obstructiegeval van Mayouf tegen Vizek als enige van het met 15.000 toeschouwers gevulde, gloednieuwe Jose Zorilla-stadion een strafschop. Terwijl de doelman van Koeweit aanstalten maakte de bal uit te trappen, wees Dwomoh aarzelend naar de stip.

Geschenk

Panenka, de geroutineerde middenvelder van Rapid Wien, was zo onthutst over het Ghanese geschenk, dat hij de bal zeer zuinig, via de binnenkant van de linkerpaal, achter Al-Tarabulsi schoof: 1–0.

Het doelpunt vormde het breekpunt in de armoedige wedstrijd. Niet omdat de Tsjechen probeerden door te drukken, zeker niet, zij volhardden nadrukkelijk in een fantasieloos, tempoloos speltype, maar door de aanvalslust van de met beperkte aanleg gezegende, maar qua inzet uit het goede hout gesneden voetballers uit de Perzische golfstaat.

kNa de hervatting bleek opnieuw dat Tsjechoslowakije ondanks de aanwezigheid van Panenka en Nehoda geen schim meer is van het elftal dat in 1976 het Europese kampioenschap veroverde.

In de 58e minuut viel de gelijkmaker. Vanaf ruim twintig meter trof Al-Dakhil de roos (1–1), waarbij de Tsjechische doelman Hruska echter niet geheel vrij-uit ging. In de resterende speeltijd ontsnapte Tsjechoslowakije zelfs aan de nederlaag. Dertien minuten voor het einde kreeg invaller Marzouq een levensgrote kans de oliestaat naar de overwinning te schieten, maar hij raakte de bal maar half.

Ramadan

OVIEDO – Een probleem zou zich kunnen voordoen wanneer Algerije mocht doordringen tot de tweede finaleronde. Immers, op 23 juni begint voor de belijdende moslems de ramadan, de vastenmaand. De helft van de Algerijnse selectie is moslem, onder wie doelman Cerbah. „Daaraan heb ik tot dusver niet willen denken, maar zouden we de tweede ronde bereiken, dan ga ik leven zoals een sportman behoort te leven".



Feest bij Koeweit na de treffer van Al-Dakhil. Het gelijkspel is een feit.



Fikse schifting in eerste etappe

Saronni weer de rapste



● *Guiseppe Saronni: de rapste uit het peloton in Zwitserland.*

EMMEN – De eerste etappe in de Ronde van Zwitserland heeft grote verschillen teweeggebracht. Giuseppe Saronni werd winnaar en liet weer eens zien, dat hij een van de snelste mannen in de wielersport is. Zes Nederlanders wisten stand te houden in het geweld, dat met name door de Cilo-ploeg en de Italianen werd ontketend.

Hennie Kuiper, Johan van de Velde, Steven Rooks, Theo de Rooy, Bert Pronk en Peter Winnen hadden een antwoord op het hoge tempo dat door de 33 man tellende kopgroep werd ontwikkeld.

Bert Oosterbosch, die de proloog op schitterende wijze had gewonnen en derhalve de gouden leiderstrui om de schouders had, kwam in de tweede groep over de streep met een achterstand van zes minuten en 43 seconden.

Dat de schifting al in de eerste etappe zo nadrukkelijk zou plaatshebben, had niemand verwacht. Het parkoers in de eerste rit, van Volketswil naar Emmen, kende weinig echt lastige obstakels. Het was meer het gebrek aan competitie dat o.a. Jan Raas, Gerrie Knetemann en Leo van Vliet opbrak. Zij bevonden zich in het peloton van circa zestig renners, dat veertien minuten verspeelde op de kopgroep.

De beslissende ontsnapping in de eerste rit viel al na 76 kilometer. Voor de beklimming van de Rothenturm (derde categorie) plaatste de Italiaan Vladimiro Panizza een aanval. Nog 32 coureurs kregen aansluiting. De meeste ploegen waren met twee of meer renners vertegenwoordigd. Naar tactiek werd niet gekeken. Als amateurs raasden zij door het glooiende Zwitserse land. Een groep van nog eens 30 man met o.a. Oosterbosch en Lubberding, deed nog een verwoede poging de ontketende kopgroep te achterhalen, maar het lukte niet.

De uitslag: 1. Saronni 184 km in 4.31.37 (gem. 40,645 km/u); 2. Gavillet; 3. Demierre; 4. Van de Velde; 5. Argentijn; 6. Renosto; 7. Van Calster; 8. Hekimi; 9. Keller; 10. Nulens; 14. Kuiper; 15. Pronk; 21. De Rooy; 27. Winnen; 29. Rooks allen z.t.; 50. Lubberding op 6.43; 57. Oosterbosch; 60. Zijerveld z.t.; 67. Van der Poel op 14.18; 72. Pirard; 84. Hanegraaf; 91. Knetemann; 98. Van Vliet; 104. Raas; 111. Van den Hoek z.t.

Algemeen klassement: 1. Grezet 4.36.58; 2. Thalmann op 2 sec.; 3. Visentini op 4 sec.; 4. Seiz op sec.; 5. Müller z.t.; 6. De Rooy z.t.; 7. Rooks op 6 sec.; 8. Peeters op 7 sec.; 9. Zwiefel op 8 sec.; 10. Demiere op 9 sec.; 14. Kuiper op 12 sec.; 20. Van de Velde op 16 sec.; 21. Winnen op 17 sec.; 26. Pronk op 24 sec.; 35. Oosterbosch op 6.38; 39. Lubberding op 6.55; 43. Zijerveld op 7.02; 65. Knetemann op 14.18; 73. Pirard op 14.32; 87. Van der Poel op 14.40; 88. Hanegraaf op 14.41; 92. Raas op 14.45; 94. Van den Hoek op 14.46; 96. Van Vliet op 14.47.

Midi Libre

MILLAU – Francesco Moser heeft de eerste etappe in de Midi Libre gewonnen. De rit voerde van Carcassonne naar Millau over 194,5 kilometer. De Italiaan won de eindsprint van een kopgroep van 17 renners, die een kleine voorsprong op het peloton had. Tot de kopgroep behoorde ook Joop Zoetemelk die als 13e eindigde. In het algemeen klassement nam Jean-René Bernaudeau de leiderstrui over van Alain Bondue.

De uitslag: 1. Moser (Ita) 194,5 km in 5.29,04; 2. Gomez; 3. Bernaudeau; 4. Bittinger; 5. Andersen; 6. Masciarelli; 7. Linard; 8. Gayant; 9. Alban; 10. Perret; 13. Zoetemelk.

Algemeen klassement: 1. Benaudeau 5 uur 31 minuten en 31 seconden; 2. Moser op 1 seconde; 3. Andersen op 3 sec.; 4. Laurent z.t.; 5. Gomez op 4 sec.; 12. Zoetemelk op 6 sec.

Italië speelt tegen Peru weer op behoud

VIGO – De Italiaanse coach Enzo Bearzot gaat ervan uit dat vandaag een gelijkspel tegen Peru voldoende zal zijn voor het bereiken van de tweede ronde. „Peru heeft de kans laten lopen enkele doelpunten tegen Kameroen te maken", aldus Bearzot, die niet van plan is deze „prestatie" te evenaren. Daarom zal hij opnieuw in de eerste instantie op behoud laten spelen, net als tegen Polen.

Volgens zijn tegenstrever, Elba da Padua Lima, bijgenaamd „Tim", waren de verwachtingen van zijn spelers tegen Kameroen veel te hoog gespannen. „Ze wilden niet alleen winnen, maar ook nog fraaie doelpunten maken", aldus Tim, die veteraan Teofilo Cubillas (33) een nieuwe kans wil geven. Cubillas maakte zowel in de eindronde van 1970 als in het slottoernooi om de wereldtitel van 1978 vijf doelpunten. Deze keer zal Tim ook in de basis de in Mexico spelende Geronimo Barbadillo opstellen die tegen Kameroen kort werd ingezet.

Trainers bij de les

ZEIST – Twee Limburgse cursisten, John Frijens en Fer van Melsen slaagden in Zeist voor het diploma oefenmeester-I. Met dit papiertje op zak hebben beiden de mogelijkheid als assistenttrainer te fungeren bij een profclub of een hoofdklasseclub onder hun hoede te nemen. Voor de oefenmeester-I-cursus (het oude B-diploma) slaagde in het sportcentrum van Zeist 25 procent van de deelnemers.

Betty Stöve uitgeschakeld

EASTBOURNE – In de kwartfinales van het tennistoernooi in Eastbourne is Betty Stöve met de cijfers 0-6, 6-3, 6-0 uitgeschakeld door de Britse Jo Durie.

Zaalvoetbaltoernooi

NUTH – Zaterdag en zondag organiseert vrijetijdsvereniging Oran Yankees in sporthal De Keelkamp in Nuth een zaalvoetbaltoernooi, waaraan in totaal 24 ploegen deelnemen. De wedstrijden beginnen zaterdag om 10.00 en zondag om 9.00 uur. Het toernooi wordt op beide dagen om 19.00 uur afgesloten. Hoogtepunt is zondag om 13.00 uur de demonstratiepartij tussen de Oran Yankees en hoofdklasser SHC Consten.

Ronde van Geleen

GELEEN – Onder auspiciën van de KNWU houdt wielerclub De Ster zondag in de wijk Lindenheuvel de Ronde van Geleen. Om 12.30 uur bijten de nieuwelingen de spits af voor een koers over 50 kilometer. Rond 13.45 uur is de beurt aan de junioren, die 70 kilometer moeten fietsen. Om half vier tenslotte trekken de amateurs de voetriempjes aan voor een wedstrijd over 100 kilometer. Math Dohmen, Jo Meulenberg en Ben Claessens horen hier tot de favorieten. De start en finish zijn gelegen aan de Burgemeester Lemmensstraat.

Limburgers vooraan in NK politie

HELLENDOORN – Roermondenaar Hans Kuipers is in het nationaal kampioenschap wielrennen voor politie-agenten in Hellendoorn tweede geworden. Kuipers werd in de categorie voor licentiehouders verslagen door Daniëls uit Tilburg. Ook in de andere categorieën leverden de Limburgse agenten aardige resultaten. De uitslagen: A-klasse (licentiehouders 95 km): 1. Daniëls Tilburg; 2. Hans Kuipers Roermond; 12. Jean Pellaars Maastricht. B-categorie (renners t/m 35 jaar - 82 km): 1. Hylkema - Groningen; 5. Hugo Meertens Maastricht; 12. Peter van Gerwen Maastricht; 25. René Jongen Maastricht. C-klasse (boven 35 jaar): 1. Van de Weyer Groningen; 3. Ben van der Burgt Maastricht; 4. Ben Renckens Maastricht; 7. Marcel Driessen Maastricht.

Advocaat voor Koopmans

DEN HAAG – Rudi Koopmans, de Europese bokskampioen in het halfzwaargewicht, heeft zich naar aanleiding van het feit, dat hij positief heeft gereageerd op een doping-onderzoek, verzekerd van juridische bijstand. Na afloop van het titelgevecht op 2 juni in Chianchiano Terme tegen de Italiaan Cristiano Cavina moesten beide boksers urinemonsters inleveren voor een controle op het gebruik van stimulerende middelen.

Bij het onderzoek van het monster van Koopmans werd in zijn urine de verboden stof fencanfamin aangetroffen. Koopmans ontkent enig preparaat te hebben gebruikt voor het gevecht dat slechts 75 seconden duurde. De Europese kampioen betwijfelt, dat het afnemen van de urine op de juiste wijze heeft plaats gevonden.

WK-verrassingen Financiële bedreiging

ZARAGOZA – De vice-president van het WK-organisatiecomité, Anselmo Lopez, ziet de verrassingen van de „kleine" voetballanden als een bedreiging voor financieel slagen van het wereldbekertoernooi. Lopez is van mening, dat als outsiders de plaatsen van gerenommeerde ploegen bij de laatste twaalf zullen innemen, de interesse van het publiek zal slinken. „Niemand koopt voor dat soort wedstrijden kaartjes. De tribunes zullen leeg blijven".

Auto's en motoren

Autocentrum Kerkrade. Wij bieden u o.a. aan: OPEL Kadett Hachback nieuwste model kl. blauw, bwj. '80, ƒ 10.900,– met gas Kadett spec., geel, bwj. '78 met gas ƒ 6900,–, Kadett spec. kl. beige, bwj. 11-'76 ƒ 4700,–, Opel GT Sport ƒ 6750,–, i.z.g.st. Manta org. GTE (injectie) uitvoering nw. model '78, ƒ 7500,–, Manta kl. zwart, sportuitv. ƒ 5750,–, Ascona div. nw. types vanaf ƒ 4250,–, Mercedes 250 kl. lichtgroen, nw. model bwj. '76, div. extra's ƒ 11.500,–, Ford Taunus 2.0 GL, i.nw.st., 4-drs., met.kleur 6 cyl. ƒ 8500,–, bwj. '79, Taunus 1.6 L, 4-drs., kl. bruin, bwj. '79, ƒ 7200,–, Taunus 1.6 L, kl. geel, 2-drs., bwj. '76, ƒ 3500,–, Capri 1600 L met gas, bwj. '76, ƒ 4250,–, Honda Civic automaat kl. rood, bwj. '77, ƒ 5200,–, Peugeot 604 div. automaat en schakel vanaf ƒ 3900,–, Peugeot 305 SR electr. ruit enz. kl. groen, bwj. '78, ƒ 6900,–, Peugeot 304 diesel bestek, kl. wit, bwj. '79, ƒ 3750,–, Ford Fiesta 1,1 L, kl. rood, dec. '77, zeer mooi ƒ 6200,–, Toyota Corolla sportwagen, kl. rood, bwj. '79, ƒ 7950,–, Mazda 323 kl. blauw, bwj. '77, ƒ 4900,–, Mini speciaal 1100, bwj. '78, kl. geel, vinyl top ƒ 4900,–, Renault 12 TI kl. rood, bwj. '77, ƒ 3900,–, Renault 5 TL, kl. rood, bwj. '77, ƒ 4900,–, BMW 2002 met.groen i.z.g.st. ƒ 3900,–, div. sportwagen MGB cabrio 1963, Alfa Junior 1973, enz., Citroën GS speciaal bwj. '77, 60.000 km ƒ 3750,–, Citroën CX ƒ 2700,–, Renault 12 TL ƒ 1400,–, div. inruilers inruil mog., snelle financiering en garantie. Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, afrit autobaan Heerlen-Zuid/Kerkrade, naast politiebureau, 's dinsdags gesloten.

Te k. GOLF GTI, bwj. 1978, zeer mooi, pr.n.o.t.k. Tel. 045-317455, na 18 uur.

Te k. zeldzaam mooie CHEVROLET Camaro m. veel acc. '76, vr.pr. ƒ 5250,–, event. inr. mog. Tel. 461323.

Te k. VOLVO 345 GL, bwj. '80 te bevr. tot 12 uur, Marjolein 3, Kerkrade-West.

Autohandel Rapie biedt aan: VW derby '78, Volvo 66 GL, autom. bwj. '77, Peugeot 504 '76 op gas, tevens v. onderd. v. alle merken auto's, ink. en verk. goede en schadeauto's Rapie, Locht 70, Kerkrade 1 km voor grensovergang Locht, 045-423423.

Te k. FORD Taunus 1600 L '71, ƒ 500,–. Ons Limburgstr. 61, Kerkrade-West.

Te k. VW-BUS, dubbele cabine, bj. '76, i.z.g.st. Te bevr. 04498-52195.

Te k. MINI 1000 Spec., '76, vr.pr. ƒ 2500,–. Stegelstr. 6, Nuth.

Te k. MERCEDES bestelwagen, type D 306, bwj. 1973, in zeer goede staat. Tel. 04492-1207.

Autobedrijf G. Simons biedt te k. aan o.a. OPEL Kadett 1.2 S Hatchback, groen, '80; Kadett 1.2 N Spec., blauw, '80; Kadett 1.2 N luxe met.groen '79; Kadett 1.2 S Coupé brons automatic '78; Kadett 1.2 N Coupé, geel, '77; Ford Fiesta 1100 Bravo, rood, '81; Fiesta 1100 S bruin '79; Honda Civic 1200 goud, '78 automatic; VW Golf Diesel type 81 met.bruin; VW Golf 1100 mett.goud; Chevrolet Camaro LT '78 m. LPG; Mini Clubman Estate '76, ƒ 2500,–. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. van partic. BEDFORD, bwj. '76. Elandstr. 41 Heerlen-Heksenberg.

Sunroof

ƒ 399,–, incl. BTW en montage. Autobedrijf Balt BV, Kasteellaan 1, Hrl. Tel. 045-721541.

GS Club 1981; 2CV6 Club 1980; Visa Super 1979; GS 1978; GS 1977; GS Club 1976; Honda Civic 1979; Daihatsu Charade 1979; Toyota Starlet 1979; Mitsubishi Galant GLX 1978; Datsun 120Y 1977; Opel Manta 1977

Van Roosmalen

Automobielbedrijf b.v., Rijksweg 113, Gulpen, tel. 04450-1450.

UITLATEN

voor elk merk in voorraad, snelle montage, 1 jr. garantie. Autocentrum Van Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade, tel. 045-451000.

Te k. van coupé, RENAULT 5, bwj. '75. Elandstr. 41, Heerlen-Heksenberg.

Te k. van part. CITROËN GS Break service, bwj. '77, pr. ƒ 2500,–. Tel. 045-214153.

VW Jeans type '75, ƒ 2950,–; Toyota Corolla zeer mooi, ƒ 3500,–; BMW 2002, '73, ƒ 2250,–; BMW 2002 TII, ƒ 2950,–; Jaguar XJ 6, ƒ 2950,–; Capri 1600 type '75, ƒ 3250,–; VW 1303 '74, ƒ 2750,–; Capri 1600 type '74, ƒ 1750,–; VW Golf '76, ƒ 3750,–; Ford Stationcar type '78, ƒ 4950,–; Peugeot 504 autom. ƒ 2750,–; Alfetta GT Coupé '76 ƒ 3950,–; Renault 30 TS, type '77 ƒ 3750,–; Fiat 127 '73 ƒ 550,–; Kadett '73, goed lopend, ƒ 850,–; Allegro type '76 ƒ 1250,–; Fiat 131 '75 ƒ 1750,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (rijksweg t.o. Droomkasteel).

Te k. HONDA Accord 3-drs., autom., prijs n.o.t.k., Blinkerd 4, Schimmert.

Occasions met Bovaggarantiebewijs en betrouwbare service o.a. FIESTA L '80, Mazda 323 SP '80, Golf GTI '79, Taunus 16 GL met L.P.G. '79. Passat diesel '79, Allegro Estate '78, Mini 1100 special '78, Peugeot 304 Break met L.P.G. '77, en nog enkele goedkope inruilwagens. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Voor al u gebruikte DELEN van Amerikaanse auto's, autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490.

Te k. OPEL Kadett C autom., bwj. '73, moet weg! Populierenstr. 12, Heerlen-Passart.

Te k. GOLF diesel, bwj. '79, i.z.g.st. Populierenstr. 12, Heerlen-Passart.

Te k. CHEVROLET BLAZER, 6-cyl., 4x4, bwj. '79, vr.pr. ƒ 15000,-. Inr. mog. Kasteelstr. 44, Brunssum.

Te k. V.W. KEVER, werk, zeer mooie, ST, inr. mog. ƒ 3950,-. Vondelstr. 6, Brunssum.

OPEL Manta GTE, kleur groen, bwjr. '76, pr. ƒ 5950,-. Venweg 5, Brunssum.

Te k. LPG-INSTALLATIE voor Ford Taunus, geh. compl. pr. ƒ 325,-. Venweg 5, Brunssum.

Te k. HONDA Prelude, bwj. '80, autom., met lichte voorschade. Pr.n.o.t.k. Dr. Schaepmanstr. 8, Brunssum.

Te k. HONDA Civic 3 drs. '76. Metall.blauw. Tel. 045-714745.

Te k. MINI 7,5 jaar oud prijs ƒ 550,–. Tel. 212653. Te bezichtigen Gar. Balt. Kasteellaan Heerlen.

Kijk en vergelijk! Ruime keuze en prima garanties bij AUTORAMA: BMW 635 CSI dec. '79, 1e eig., kl. grijs i.st.v.nw.; BMW 323 I Alpina '80 kl. grijs ƒ 27.500,–; VW Golf LD '77 kl. geel i.st.v.nw. ƒ 7500,–; Triumph TR7 '78 kl. groen, 30.000 km ƒ 8500,–; Alfa Romeo 2300 Rio kl. grijs 40.000 km, ƒ 5750,–; Opel Kadett '77 kl. rood ƒ 4250,–; VW Golf '75, '76, '77 v.a. ƒ 2750,–; Auto Bianchi A112 Abarth '78 kl. groen ƒ 6750,–; Ford Escort 1.3 gl '77 kl. rood ƒ 4500,–; Opel GT kl. blauw ƒ 3900,–; 5x Ford Taunus '77, '78, '79 v.a. ƒ 4000,–; Fiat Ritmo 65 CL '80 gas kl. groen ƒ 7500,–; Volvo 242 DL 75 kl. groen ƒ 4000,–; Alfa Romeo 6-cil. 2.5 L 1e eig. kl. blauw, i.st.v.nw. ƒ 16.500,–; Audi 80 LS autom. 4-drs. '80 kl. grijs ƒ 11.750,–; Fiat Ritmo L diesel '80, 1e eig. kl. ivoor ƒ 9750,–; Opel Ascona 19N '81, 1e eig. kl. bruin, ƒ 11.500,–; Renault 5 GTL '80, 1e eig. kl. grijs, ƒ 9000,–; Opel Rekord 2.0 S '80 gas kl. rood, ƒ 12.000,–; VW Golf S autom. '79 1e eig. kl. rood, ƒ 12.500,–; VW Golf D '79, 1e eig. kl. rood, ƒ 10.250,–; Ford Taunus 1.6 L '79, kl. ivoor ƒ 7.500,–; Mazda 626 2.0 '79, kl. grijs, ƒ 8250,–; Opel Ascona 2.0 4-drs. '79, kl. groen, ƒ 9.500,–; Mazda 323 1.4 5-bak '79, kl. grijs, ƒ 8500,–; Toyota Corolla Spec. '79, kl. rood, ƒ 8250,–; Citroën GS Spec. '79 gas kl. bruin, ƒ 6000,–; Ford Granada 2.1 DL '79, kl. groen, ƒ 8900,–; VW Golf LS '78 kl. goud, nw. type ƒ 8500,–; VW Golf S '78 kl. grijs, nw. type ƒ 7000,–; Mitsubishi Lancer '78, kl. rood, ƒ 4500,–; BMW 525 autom. '78 kl. met.rood m. veel acc. ƒ 11.500,–; BMW 518 '78 gas, kl. rood, ƒ 7500,–; Ford Capri 2.0 GL m. '79 kl. bruin, ƒ 8500,–; Ford Taunus 1.6 GL autom. '78 kl. grijs, gas ƒ 6000,–; Ford Taunus 2.0 GL '78, kl. bruin, gas ƒ 6750,–; Ford Granada 2.3 L autom. '78 kl. grijs, ƒ 6500,–; Alfetta 1.6 L '78 kl. ivoor ƒ 4500,–; Alfa Romeo Giulia 1.6 '78 kl. paars ƒ 5500,–; 2x Opel Ascona '78 gas kl. bruin, v.a. ƒ 7000,–; Opel Rekord 19N '78 gas. kl. geel ƒ 7750,–; Peugeot 604 SL '78 kl. met.rood ƒ 6500,–; Toyota Cressida coupé '78, gas. kl. rood, ƒ 6250,–; Toyota Carina 1.6 '78 gas, kl. grijs, ƒ 6250,–; 2x Mazda 323 ES '77, kl. blauw, ƒ 5500,–; Opel Kadett '77 kl. oranje ƒ 5000,–; Opel Kadett City '77, kl. bruin, ƒ 5000,–; Opel Kadett coupé '77 kl. oranje ƒ 4750,–; 2x Honda Civic '77 kl. grijs, ƒ 4500,–; VW Golf '77 kl. groen, ƒ 4500,–; 2x Citroën GS '77 kl. blauw, ƒ 2750,–; Mercedes 240 D '77 kl. wit ƒ 12.750,–; Alfetta 2.0 GTV '77 kl. grijs v.a. ƒ 4500,–; Honda Accord '77 kl. blauw, ƒ 5250,–; Mazda 929 S Hardtop '77 kl. blauw, ƒ 4250,–; Mitsubishi Galant 2.0 GLX '77 kl. bruin, ƒ 5750,–; Ford Taunus 2.0 GL '77 kl. bruin, ƒ 4500,–; 4x Citroën CX '75, '76, '77, '78 v.a. ƒ 2500,–; Opel GT '74, kl. grijs, apart ƒ 7500,–; Innocenti 120 L '79 kl. groen, ƒ 7000,–; Chevrolet Malibu '76 kl. bruin, ƒ 3500,–. Tal van goedkope inruilauto's vanaf ƒ 500,–. Inr. en dir. fin. ANWB-keur. toegest. moderne serviceafd. Autorama, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg, Sittard-Heerlen onder aan Wintrakerberg.

RENAULT 14 TL 1979 met gas. Opel Manta 1977. Gar. Feijts, Vaesrade 61-63, Nuth, 045-243317.

Te k. zeldzaam mooie VOLKSWAGEN Passat, bwj. '76, prijs ƒ 1850,–, Kanaalstr. 19, Heerlerbaan-Hrl. Na 5 uur.

Te k. VAUXHALL Viva, bwj. 1975, Hoebigerweg 15, Eys, tel. 04451-2235.

Bromfietsen

BROMFIETSRIJDERS, het grootste onderdelen magazijn van Limburg. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

Honda, Puch, VESPA, alle modellen voorr. Deg. rep.serv. Onderd.serv. Haal 't bij Marsael, Benzenraderweg 22, Hrl. Tel. 045-717268.

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's en Puch's Maxi. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Koopje! YAMAHA FS 1, bj. '78, ƒ 500,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

Te k. ZÜNDAPP, grijs met. m. veel chroom, pr. n.o.t.k. Kapelweg 8, Born.

Te k. KREIDLER, bj. '80 en Maxi Nostalgie, bj. '79. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. ZÜNDAPP KS50, met schijfrem en fant. gespoten. Tel. 04490-21179.

Te k. SUZUKI, i.z.g.st., te bevr. 045-212002, na 13.30 uur.

Te k. VESPA Ciao i.z.g.st. weg. aansch. auto. A. Cuypstr. 49, Hrl. Tel. 045-723210.

Te k. PUCH Maxi, bj. '79. Kempstr. 2E, Born.

Te k. ZÜNDAPP, 4 versn., sterrewielen, moet in elkaar gezet worden, ƒ 200,–. Tel. 045-254085.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren, EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Wie kan mij helpen om mijn bedrijf weer op te BOUWEN aan een bedrag van ƒ 2500,– of meer tegen hoge rente. Br.o.nr. HO 800, L.D., Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Onderwijs

ANWB erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834, de eerste 10 lessen à ƒ 30,-.

Erkende autorijschool R. QUAEDACKERS; tijdelijke aanbieding, eerste 10 rijlessen voor ƒ 285,-. Wij lessen in kring Heerlen en Sittard. Tel. 045-251458.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B. Bel 045-312558.

Landbouw

Gebruikte tractoren: DEUTZ D8006, D8005, D7206A, D6006, D5006, D4006, D40L, D40S en D15Z hef IHC423, Deutz Intrac 2003A. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Gebruikte KIP-WAGENS, mestverspreiders, mengmestverspreiders en landbouwwagens (lengte 8 mtr.). Ruime keuze, gunstige prijzen. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

KASTEELPARK Born, 19 en 20 juni, dieren-doe-dagen. M.m.v. De Sportfokkers in het Land van Swentibold, ponyclub De Maasrakkers, cattery van Klein-Holtum, hondenkennel Tilly Busch, hondenkennel De la Maison Leymborgh, Aviornis Nederland, Spectrum Utrecht, TV-productions Born, fotoclub 't Rolke Born, WNF, Greenpeace, anti-vivisectie, IVN Graetheide Groen, Lekker Dier, dierenbescherming Geleen e.v.a. Geopend beide dagen vanaf 10 uur.

Diverse gebruikte HOOI-MACHINES, maaibalk op 3 punt, 2x, tel. 04407-1337.

Vier PINKEN te k. Voortstr. 110, Nieuwenhagen, tel. 045-311067.

Te koop AARDBEIEN-DOOSJES. Gijzen Papier, Fort Willemweg 2A, Maastricht, tel. 043-54737.

FAHR hooibouwwerktuigen o.a. cyclomaaiers, schijvenmaaiers, harkschudders, cirkelschudders en cirkelharken uit voorraad leverbaar, tegen zeer gunstige betalingsvoorwaarden, tevens nog enkele Fahr opraapwagens. Ruime keuze aan gebruikte schudders, maaiers en opraapwagens. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

Te koop AARBEIEN-DOOSJES. Gijzen Papier, Fortwillemweg 2a, Maastricht, tel. 043-54737.

RIJPAARD, hoogte 1.65, vader Krawal, zadelmak, Lindestr. 10, Berg en Terblijt.

Te koop lederen DEKTUIGEN, rammen halsters, schapen wasmiddel, pillenschieter, doseringspistool, 20 cc en vloeistof, voederbakken, ook voor lammeren. Stegen 7, Beek, tel. 1224.

KASTEELPARK Born, 19 en 20 juni, dieren-doe-dagen. M.m.v. de sportfokkers in het land van Swentibold, ponyclub De Maasrakkers, cattery van Klein-Holtum. hondenkennel De La Maison Leymborgh, Aviornis Nederland, Spectrum Utrecht, TV-productions Born WNF, Greenpeace, anti-vivisectie, Lekker Dier, dierenbescherming Geleen e.o. e.v.a. Geopend beide dagen vanaf 10 uur.

Gevonden/verloren

In de nacht van maandag op dinsdag, 14-15 juni werd mijn paspoort ontvreemd, nr. R 093957, wie kan inl. geven. Torenstr. 29, Brunssum.

Vakantie

CARAVAN te h. in de Eifel en Roggel. S. Degenkamp tel. 045-211705.

Zuidfranse kust: te huur op 4-sterrencampings, kompl. ingerichte luxe bungalowtenten van Ned.org. v.a. ƒ 396,- p.w. voor 5-pers. incl. staanplaats. Folder: RENT A TENT, postbus 375, 6040 AJ Roermond, tel. 04750-15583 (dag en nacht en weekend).

Vouwbare CARAVANS, m. vaste wanden. Nu div. occasions. Imp. Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 460252.

Casita VOUWCARAVAN m. vaste wanden. Demon. Ubachs, Vink-Kerkrade.

CAMPINGHUISJE te h. in Heelderpeel. tel. 411960.

CAMPINGHUISJE te h. in Heelderpeel, tel. 411960.

VAKANTIEHUISJES te h. in Luxemburg. Inl. tel. 045-410071 ma. t/m vrijdag.

Te k. of te h. STACARAVAN, 10x3 m, compl. inger. v. 6 pers., w.c., douche, tv. Standpl. Lanklaar, België, 04494-46999.

CARAVANSHOW: T.e.c. en otten lichtgewicht tourcaravans, kwaliteit en betaalbaar. Speciale zomeraanbiedingen van 10%, steeds ok. div. occasions met Bovag-garantie. Limburgs Caravan Centrale, Steenweg 12, Sittard (centrum), tel. 04490-14612.

Te k. KAMPEERAUTO, voll. inger. ijsk., verw. toilet, 6-pers., prijs n. overeen te komen. Past. Neujeanstr. 15, Bocholtz.

TK op camping in Susteren STA-CARAVAN, bwjr '78. Staangeld tot okt. inbegrepen. 045-313207.

Te k. 6 p.k. evinroad b.b. MOTOR v. ƒ 680,–, in 1981 voor DM 500,–, compl. gereviseerd, als nieuw, 045-313931.

Te k. TOURCARAVAN merk Abby, 4-pers., geheel ingericht, pr. ƒ 3700,-, m. nieuwe voortent. Inl. 045-460401.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT en div. acc., 1x gebr., pr. ƒ 800,-. Tel. 045-415770.

VOORDEELVAKANTIE. Nog enkele comf. stacaravans te huur vóór 17-7 en ná 14-8 met 30% reduktie ƒ 300,– p. w., 6-pers. (ƒ 225,– vóór 1-7 en ná 21-8), woonboerderij/zomerhuisjes ƒ 400,– p.w. nog gehele seizoen vrij. Bosrijke omgeving. Folder en inl. 05212-7258 ná 17 uur, 05612-368. Camping „De zorg vliedt" Wateren. (Dr.)

Te k. CAMPER, bj. '75, met LPG en verh. dak, pr. ƒ 5500,-. Tel. 04494-50492.

Te h. N.H. 6 km van zee, luxe recr. BUNGALOW, vrij tot 3 juli, ƒ 350,- per week, 7-21 aug. ƒ 600,- per week. Tel. 045-753015.

Te k. SPEEDBOOT met trailer + toebehoren, 20 PK Johnson motor. Vonkstr. 5, Amstenrade, 04492-1916.

Egmond a. Zee, te huur compl. gem. stenen ZOMERHUIS, vrij van 29-6 tot 17-7. Inl.: 02206-2474.

Te k. BUNGALOWTENT 4-pers. event. met bag.wagen met deksel, Paulusplein 4, Sittard, tel. 25238.

Te k. CARAVAN T.E. 3-4 pers. i.z.g.st. Julianastr. 45, Schinveld.

JONGERENREIZEN naar de Costa Brava, 17 dagen incl. busretour en campingplaats, ƒ 505,-; 24 dagen ƒ 600,-; met windsurfcursus ƒ 725,-; busretours ƒ 225,-. Club La Playa Reizen, tel. 010-519970.

COSTA BRAVA, 10 dagen hotel h.p. ƒ 520,- incl.; busreis busretours ƒ 225,-; extra aanbieding app. ƒ 520,- p.w., op 2/2 en 9 juni, C.L.P. Reizen, tel. 010-519970.

Nog enkele nieuwe TOURCARAVANS te huur, in naseizoen gereduceerde prijzen. Tel. 045-226647.

TOURCARAVAN, 3- à 4-pers., ƒ 1100,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. z.g.a.n. STACARAVAN Rekem, zonnevijver. Inl. 04490-16637, na 5 uur bellen.

Te k. Eifeland CARAVAN met voortent, 700 kilo, pr. ƒ 3750,-, i.z.g.st. Te bevr. Bijrdstr. 8, Heerlen. Tel. 045-210796.

ZOMERHUISJE te huur, 6-pers. Lanaken-België met zwembad, speeltuin, bos en heide. Tel. 045-218681.

Te h. CARAVAN en travelsleeper en bagagewagentje, van part. Tel. 04490-20471, na 18 uur.

Te k. weg. omst. STACARAVAN, 3 jr. oud, voll. ingericht, vlonder, schuur, wc. en aangelegde tuin, te Susteren. Tel. 045-457326.

Te k. 3-pers. NOKTENT, i.pr.st. en acc. gitaar, met hoes. Tel. 043-641297.

Te k. 3- à 4-pers. CARAVAN, merk Cavalier, i.z.g.st., met voortent, tel. 045-213446.

Te k. MERCEDES-CAMPER. Doornkampstr. 6, Nieuwenhagen.

STACARAVAN i.z.g.st., kachel, ijskast. Tel. 045-223860.

CAMPINGGASSTEL met legplanken, Kookpannen en gasslang, sam. ƒ 110,–. Isidorusln. 8, Nieuwenhagen.

Te k. VACANTIEHUISJES v. 5 pers. te Lanaken. Tel. 045-461078.

VACANTIEWONING Schwarzwald, 4-pers. p.w. ƒ 440,-, vrij v.a. 14 aug. Tel. 453721, b.g.g. 454194.

Te k. CARAVAN, merk Eigelland, 4-pers., pr. ƒ 1250,-. Kanaalstr. 19, Heerlerbaan.

Te k. pol. kaj. ZEILJACHT, Wanderer IV, 660 x 215 x 100, 4 slaappl., gesch. voorkaj., zr. kompl. 7,5 pk.,Merc ligpl. verz. ƒ 16.500,-. Tel. 04459-1665.

Te k. t.e.a.b. Sprite 420, compl. m. voortent, ijsk. en verw. Tel. 045-271089.

Te k. sta- en TOURCARAVAN v.a. ƒ 1200,–, i.g.st. 04492-1822.

ZOMERHUISJE te h. met stromend water. Te bevr. Veestr. 123, Sanderb.-Sittard, tel. 17717.

Te k. STACARAVAN (zeer mooi). Camping Maarisheem, Pey-Echt, tel. 045-212110.

Te k. TOURCARAVAN, 5-pers., bj. '78, merk IT, kachel, ijskast, douche, nw. voortent. Tel. 04495-5913.

CARAVAN, gesch. v. permanente bewoning. Inl. van 12 tot 20 uur, tel. 04497-2029.

Te k. weg. omst. MERCEDES 406, kampeerauto op gas en benz. Rijbew. BE. Nieuwe remmen motor, banden. Compl. inger. met verw. ijsk., toilet, aanrecht en 4-pits gas, 4 sl.pl. Brandhofstr. 17, Schaesberg.

Te k. CARAVAN Adria 480 L de Luxe, dubb. r., ijskast, verw. + aircond., wasgel., bj. '76, ƒ 4200,-. Kupstr. 9, Spaubeek, 04493-1758.

Voor snelle beslissers wegens annulering één KAMPEERWAGEN te huur in de periode van 10 tot 23 juli, inl. Holly-Day Campers, tel. 045-256818, ook 's avonds en in weekend.

Te k. CARAVAN met voortent 4 à 5 pers. Sprite musketier. Tel. 045-417648 of 721658, bwjr. '71 ƒ 1750,–

Huwelijk kennismaking

Nette HEER zkt. nette vriendin om samen de eenzaamheid op te lossen. Ben zelf 60 geweest en heb auto. Br.o.nr. GE 416, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

JONGEMAN, 30 jr., zkt. jonge vrouw, 25-30 jr. Br.o.nr. BR 440 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jonge VROUW, leeft. 29 jr., zkt. kennism. met jongeman tot 35 jr. Br.o.nr. Br. 447 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gesch. JONGEMAN 38 jr. zkt. kennism. met eerlijke jonge vrouw. Br.o.nr. HO 802, L.D. Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Nette eenv. VROUW (wed.) 52 jr. zkt. kennism. met nette eenv. man omtr. zelfde lt., geen uitg. type. Br.o.nr. HO 801, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Eenzame dame in Sittard, 73 jr. (aan huis gebonden), zoekt GEZELSCHAP voor dag en nacht. Welke dame wil haar helpen? Br.ond.nr. SI 463 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Vlotte sport. schuldl. gesch. jonge VROUW 37 jr., 2 kind. 15 + 12 jr. zoekt kennism. m. lieve man. Br. m. foto ond. no. Si 467 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5 worden op erew. beantw.

JONGEMAN, 24 jr. ongeh. z.s.k. met meisje 20-26 jaar. Br. ond. nr. B 446 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Echtp. 30 jr met 2 kind. zoekt dito echtp. voor eerlijke vriendsch. Br.o.nr. SB 413 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Contacten/clubs

PRIVÉ en escort met Gisela en Silvia van 14.00 t/m 02.00 uur, tel. 045-254842.

Nieuw privé **RITA**, tel. 045-423958.

Privé **MARION** en Dagmar. Nieuw vanaf 11.00 tot 21.00 uur, tel. 045-321201.

Privé **JEANNI,** Sabine ook escort. Tel. 04492-2841, tevens assistente gevr.

Nieuw privé **MARIJKE** tel. 045-419665.

Privé/escort **JANINE** en Jacqueline van 11 tot ... Bleijerheide, tel. 045-461457.

Nieuw open **PHATTAYA-CLUB** geopend ma t/m vr. 14.00 tot 3.00 uur, za. v. 20.00 tot 3.00 uur. Hoofdstraat 39, Amstenrade. Tel. 04492-3691.

ROXANNE! Tel. 04750-33416.

Nieuw! **PRIVE** van 11.00 23.00 uur. Tel. 04743 2007. Omg. Echt.

ANJA en Wilma privé 04494-50092.

BEMIDDELING adressen door geheel Limburg tegen gereduceerd tarief. 045-225237.

CONTACTBUREAU Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

Privé in **SITTARD** Thea en Jessica van ma. t/m vrij. van 11 tot 23 u. Bel eerst voor informatie 04490-25283.

Huize **DOORNROOSJE** met 2 gastvrouwen van 13.00-23.00 uur. 045-222109.

CONTACTBUREAU Kerkrade, bemiddeling door geheel Limburg. Tel. 045-456075.

PRIVE in Geleen: Debby van ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-41454.

Club PRIVE PRIVE. Geopend ma. t/m vr. 12-24 uur. v. Zaterdagavond. Bel voor meer informatie. Brusselsestr. 65, M'str., tel. 043-13895. Hostesses gevraagd.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Een van Limburgs' grootste turntalenten

Ed Heijnen: „Te weinig mogelijkheden in ons land"



● *Ed Heijnen, Nederlands jeugdkampioen turnen, werkt toe naar de FISA-spelen van 1984. „Ik hoop dat ik bij de senioren ook op nationaal niveau mee kan", aldus Heijnen.*
Foto: 3-POOT/WIM FRIJNS

door jos cortenraad

KERKRADE – Afgelopen week was het dubbel feest bij één van Limburgs beste turners. Ed Heijnen uit Kerkrade slaagde onlangs voor zijn HAVO-eindexamen wat uiteraard een fikse fuif oplevert en zondagavond werd hij gehuldigd door zijn vereniging Eendracht Kerkrade in verband met het behalen van de nationale jeugdtitel.

Ed Heijnen beweegt zich geruisloos door het toch al zo stille Nederlandse turnwereldje, maar dat neemt niet weg dat hij zich in de laatste jaren ontpopt heeft tot een groot talent. In 1981 werd hij gekozen tot sportman van Kerkrade en in datzelfde jaar pakte hij de Nederlandse titel. Onlangs werd hij weer met overmacht Nederlands kampioen. Al enkele jaren behoort hij tot de Nederlandse jeugdselectie, die elke week in Tilburg traint. Hijzelf bekijkt het allemaal nuchter.

„Binnenkort stap ik over naar de senioren en mijn enige doel is om me dan ook op nationaal niveau te handhaven. Wat verder komt zie ik wel. Over twee en een half jaar wordt de FISA-kampioenschappen gehouden en daar werk ik nu naar toe. Hier in Nederland kun je toch niet méér bereiken. Aan de Oosteuropese top hoef je je helemaal niet te spiegelen."

Accommodatie

Hoewel Ed Heijnen als lid van de kernploeg gebruik kan maken van de beste accommodaties en begeleiding is hij toch niet helemaal tevreden.

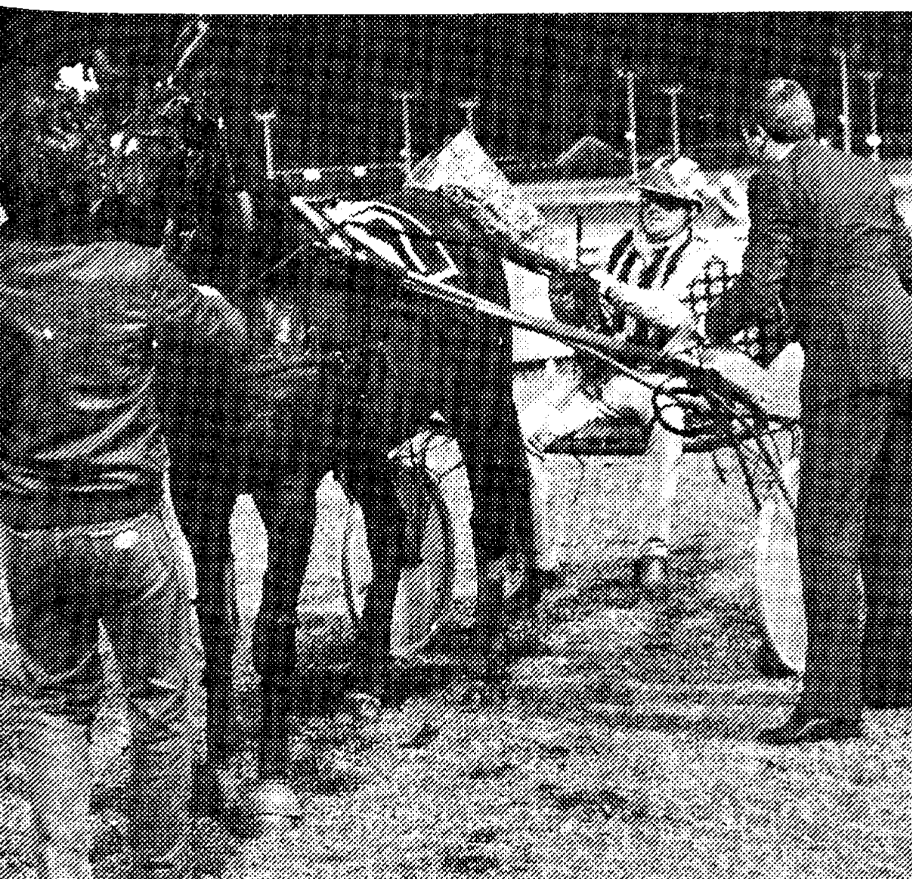
„Nee, zeker niet. Er is in Nederland maar één sporthal die voldoet aan alle eisen. Voor het overige is het maar kwakkelen. Papendal, dat is het centrum van de turnsport. De vloeren en de toestellen zijn er beter en wat érg belangrijk is: er zijn valkuilen, gevuld met schuimrubber, onder de toestellen. Daar kun je tenminste zonder gevaar een nieuwe oefening uitproberen. Als er meer van die hallen in Nederland waren zou het niveau naar mijn mening een stuk stijgen. Begin er maar eens aan om een paar keer per week naar Papendal te reizen. Dat is niet te doen."

Achteruitgang

Ed Heijnen ziet de laatste jaren een lichte teruggang in het aantal beoefenaars van de turnsport. „Voor kinderen is het meestal niet aantrekkelijk om met turnen te beginnen", meent hij. „Vóór je met de wedstrijdsport kunt beginnen moet je eerst een vijftal jaren trainen en oefenen om een bepaalde basis te krijgen. Dan kun je het eens proberen in een wedstrijd. Voor de meeste jeugd is dat niet aantrekkelijk, een voetballertje kan al meteen een wedstrijd spelen. Verder zie ik als oorzaak dat er zo weinig aandacht in de media aan het turnen wordt besteed. Je ziet nooit wat op TV en de kranten schrijven er vaak geen letter over. Ik vind dat erg jammer, want het Nederlands turnen is niet zo slecht. Je kunt het natuurlijk niet vergelijken met een wereldtop, omdat men bijvoorbeeld in Rusland veel meer mogelijkheden heeft. Dáár kun je er je beroep van maken. Hier is dat onmogelijk. Je zult moeten studeren of werken om je brood te verdienen. Maar dat wil niet zeggen dat het turnen hier slecht is."

Trainen

Ed Heijnen traint vier à vijf uur per week bij Eendracht Kerkrade en op zaterdag in Tilburg met de nationale ploeg. „Ik doe er niets extra's voor", zegt hij. „Geen speciaal voedsel of andere grapjes. Het is gewoon mijn hobby en dat moet het blijven. Ik hoop dat ik op het CIOS wordt aangenomen, want ik wil toch wel verder in de sport. Wellicht als turnleraar."



● *Wim Velis won vorige week vrijdag het hoofdnummer op Schaesberg met Rabbani. De 7-jarige ruin uit Fernandel en Blanchefloor is een regelmatige geldverdiener voor stal Hazelaar en Wim Velis rijdt graag met de ruin, die vooral vanuit de laatste bocht razend snel naar voren kan komen en heel dichtbij of op de eerste plaats eindigt. Rabbani is al vele malen op Schaesberg uitgekomen. Vaak met succes. Hij is met zijn trainer/pikeur Wim Velis en de eigenaren van stal Hazelaar, de gebroeders Stassen uit Echt een steunpilaar van de Limburgse baan. Daarom vandaag deze foto van een winnende combinatie.*

Twee klassiekers op Schaesberg

SCHAESBERG – Op het programma voor Schaesberg vanavond prijken twee klassiekers. De Kincsemprijs voor volbloed merries en de prijs der driejarigen voor dravers. Beide koersen zijn uitstekend bezet, zowel kwantitatief (ren 10 volbloeds; draverij 12 dravers) als kwalitatief.

Voor de kwaliteit bij de volbloeds zorgen o.a. de grote favoriet Marmorera, die met 65 kg „zwaar" in het gewicht staat, maar het voordeel heeft, dat de „lichtgewicht-jockeys" van 85 tot 95 pond maar heel dun gezaaid zijn. Daardoor zullen o.i. volbloeds als Ballora en Aiglon niet volledig van hun resp. handicapvoordeel van resp. 21 en 21½ kg kunnen profiteren. In deze klassieker ook Steel Maiden, die vorig jaar zo succesvol was. Ze zal een ernstige concurrent zijn voor Marmorera. Ook Rose of Baby, Roseburn en Long Meadow zijn lang niet kansloos. Een zeer open ren, die veel belangstelling verdient. In de tweede ren van deze avond worden felle duels verwacht tussen Lord Zara, Amend, Quick Star en niet te vergeten Emlaghmore.

De afstand is 2140 meter. Er wordt gestart tussen de banden op 2140 en 2165 meter. Veel gelijkwaardige dravers, waarvan de op 2140 meter startende Valentin Fortuna lichte voorkeur verdient. Ook Valery Dean Volomite Laren en Vip van de Lente zouden hoog kunnen eindigen. Op 2165 meter gaan o.a. van start Veitch du Bois, Vaguely Noble, Vesins la Fusee en Vedette Berkum. Ze kunnen erbij zijn... Een fraaie koers, die veel spanning zal brengen.

redactie george taylor

Sterke driejarigen

Bij de dravers staan ditmaal de driejarigen voorop. De semiklassieker, die vanavond verreden wordt, trekt belangstelling uit het hele land. Flinke prijzen, een goede eerste test ten aanzien van de krachtsverhoudingen in verband met de derby, kortom een belangrijke koers, waarin twaalf driejarigen zullen starten.

Het dravers hoofdnummer is met elf paarden eveneens uitstekend bezet. Stal Lei Reuten heeft in Tizzy R en Shilling de te kloppen favorieten. Dat gaan o.a. Sirikit van A, Tivoli Hazelaar, Remi Princess, Star of Goldstar en Samba Judson ernstig proberen. Ook een prima koers.

Er is voorts natuurlijk weer een sprintkoers over 1609 meter met o.a. Tirano R, Sheridan, Salvo Estancia en Tachos Hanover. Voorts een koers over 2600 meter die op het lijf lijkt geschreven van Victor Kraanhof of Uderka S.

LD-TOTOTIPS

SCHAESBERG – Hedenavond tien koersen op de draf- en renbaan van Schaesberg. Acht draverijen en twee rennen (koersen nr. 3 en 6). Aanvang half zeven (kwalificatie). Op alle koersen triospel mogelijk. Onze LD-tips voor vanavond zijn

Vredesduifprijs: Valar du Bois – Venit – Victor uit Laren. Outsider: Vitoria Hazelaar.
Postduifprijs: Varianta K – Violette Weber – Ukarina V. Outsider: Tadina J.
Hirondelleprijs (ren): Quick Star – Emlaghmore – Amend. Outsider: Lord Zara.
Houtduifprijs: Victor Kraanhof – Uderka S. – Ursela D. Outsider: Sterling Moss.
Rotsduifprijs: United Fortuna – Uvelia Hanover – Tornado Voorne. Outsider: Urizona R.
Kinscemprijs (renklassieker): Marmorera – Steel Maiden – Ballora. Outsiders: Rose of Raby – Long Meadow – Aiglon.
Prijs Driejarigen (drafsemiklassieker): Valentin Fortuna – Vaguely Noble – Veitch du Bois. Outsider: Valery Dean – Volomite Laren – Vedette Berkum.
De Uiver-Doenradeprijs: Tizzy R – Sirikit van A – Star of Goldstar. Outsiders: Tivoli Hazelaar – Shilling – Remi Princess.
Torteldduifprijs: Uberto – Telstar Rotary – Rietje P. Outsider: Sunny Pride.
Kropduifprijs: Tirano R – Salvo Estancia – Sheridan. Outsider: Tachos Hanover.

Recepties

ABDISSENBOSCH – Morgen van 19.00 tot 20.30 uur in de Residentie, Abdissenlaan 63 te Ubach over Worms. Vanwege kampioenschap en promotie naar de vierde klasse KNVB.

KV MARIARADE – Morgen van 18.30 tot 20.00 uur in de kantine van de sportaccommodatie aan de Randweg te Hoensbroek. Vanwege behaald korfbalkampioenschap.

HEILUST – Morgen van 19.00 uur tot 20.00 uur in de kantine aan de Holzbroekerstraat te Spekholzerheide. Vanwege behaalde voetbalkampioenschap dames in de eerste klasse A.

Gigantisch handbaltoernooi in Valkenburg

HOUTHEM/VALKENBURG – Voor de vijftiende achtereenvolgende keer houdt de handbalvereniging Iason dit weekend, 19 en 20 juni, een internationaal handbaltoernooi op de sportvelden aan de Putweg te Houthem. De Valkenburgse gemeenschap kan trots zijn op dit Iason, dat er telkens toch maar weer in slaagt om Nederlands grootste handbaltoernooi niet alleen te organiseren, maar ook jaarlijks tot een perfekt einde weet te brengen.

Het vorig jaar leek de grens van het toelaatbare aantal teams gehaald te zijn, maar niettemin worden er bij dit derde lustrum weer enkele records gebroken. Liefst 115 verenigingen nemen in totaal 403 teams, heeft de organisatie kunnen plaatsen voor dit grootse handbalevenement.

Naast 37 Limburgse en 52 uit de rest van Nederland komen diverse buitenlandse ploegen hun opwachting maken. Uit Duitsland maar liefst 24 verenigingen, terwijl uit België, Frankrijk en Zweden verenigingen naar de Geulstad komen.

Zaterdag is het voornamelijk de beurt aan de jeugd, terwijl zondag de junioren en senioren aan bod komen. Het grote werk zondag begint rond 12 uur als ploegen als Sittardia, NCR Blauw Wit, Fortuna en Caesar hun eerste wedstrijden spelen. Ook de winnaar van verleden jaar, het Eindhovense Arts Meteoor is vanzelfsprekend van de partij. Bij de dames zullen Sittardia/DVO, SVM en Caesar moeten proberen om Iason, dat het vorig jaar won, van de eerste plaats te houden.

Het is geen nieuwtje meer, maar evenals de laatste jaren worden de resultaten van dit toernooi verwerkt in een computer en kunnen de belangstellenden op het speelveld van minuut tot minuut op de hoogte worden gehouden van de stand van zaken. Het toernooi begint zaterdag om 9 uur en zondag om 8.30 uur (jawel). De finales zondag zijn gepland rond 18 uur.

Een bijzondere trekker voor de zaterdag is het team van „oud-Sittardia-spelers". Hierin spelen o.a. Guus Cantelberg, Ton Reinders, Jo Helwegen en Ger Norbart mee. Allemaal mensen die tot de verbeelding spreken.

Concours

BEEK – Op de terreinen aan de Groeneweg bij het vliegveld in Beek wordt zondag het grootste concours hippique van Zuid-Limburg gehouden, georganiseerd door Het Edele Ros. Bijna 700 combinaties komen op twee parcoursen vanaf 10.00 uur in actie. Om 12.30 uur start het springen zwaar en het evenement wordt afgesloten met een Progressief Springen dat om 16.00 uur aanvangt.



● *Het ruime, groeiende ledenbestand van Zwem- en Polovereniging Brunssum in beeld gebracht.*
Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Zwem- en polovereniging Brunssum

De "Bronspot" bracht ommekeer

BRUNSSUM – Op 17 maart j.l. herdachten leden en bestuurders van de "Zwem- en Polovereniging Brunssum" het feit dat hun vereniging 20 jaar bestond. De oprichting van de vereniging hield verband met het gereedkomen van het openluchtzwembad "de Zeekoelen". Oorspronkelijk gestart als pure zwemvereniging, maar in een later stadium ook aangevuld met een waterpolotak, heeft Z.V.B een serieuse plaats weten in te nemen in de Limburgse zwemwereld. Het initiatief voor de oprichting werd genomen door de dhr. Moes..

Dhr. Schielen, secretaris van Z.V.B. hierover: „Dhr. Moes was door de opleiding voor zijn zwemdiploma zo'n liefhebber van de zwemsport geworden, dat hij het initiatief nam tot de oprichting van een vereniging. Op 26 april 1962 was de eerste ledenvergadering, en nog geen halve maand later werd het 100e lid genoteerd. In die tijd trainde Z.V.B. nog in het sportfondsenbad Heerlen, omdat het zwembad "de Zeekoelen" nog niet klaar was. In juni '62 werd de vereniging aangenomen als lid van de K.N.Z.B."

Afhankelijkheid

Dat afhankelijkheid van een buitenbad niet de meest ideale situatie voor een zwemvereniging is blijkt uit de kroniek van Z.V.B. Zo moesten in 1963 veel trainingen, en zelfs een wedstrijd en diplomazwemmen vervallen wegens de slechte weersomstandigheden. In de winter betekende dit dat men afhankelijk was van binnenaccommodatie. Zo week Z.V.B. uit naar het sportfondsenbad Heerlen. Hierin kwam verandering toen in Brunssum het overdekte bad "de Bronspot" werd geopend.

Actief

Z.V.B. kreeg zijn eigen "home", en dat vond zijn weerklank in de toeloop van nieuwe leden en verbeterde prestaties.

Zwem- en Polovereniging Brunssum kenmerkt zich als een aktieve vereniging. In juli 1964 organiseerde het in samenwerking met Z.V. Heerlerheide de Limburgse zwemkampioenschappen. Internationale faam behaalde Z.V.B. door de organisatie van de landenwedstrijd Nederland-Duitsland (1965), dat zelfs via de televisie de nodige aandacht kreeg.

Het meest bekend is echter de jaarlijkse strijd om de „Parel-trofee".

Dhr. Schielen over het huidige Z.V.B.: „Het bestuur van onze vereniging bestaat uit 11 personen. Daarnaast hebben we een technische kommissie en een ontspanningskommissie. De ca. 160 leden kunnen we ruwweg indelen in de A-selectie, die bestaat uit zo'n 45 wedstrijdzwemmers, de B-selectie en de poloafdeling. Naast het deelnemen aan de vele wedstrijden, leiden wij op voor de zwemvaardigheidsdiploma's. Tevens nemen we regelmatig de zwembrevetten van de K.N.Z.B. af."

Het laatste evenement dat de Brunssumse vereniging hield waren de klubkampioenschappen. Tijdens de feestavond werden Karin v.d. Vorst, Raymond Janssen, Elise Blijdenstein en Guido Jente gehuldigd als algemeen klubkampioenen in het jubileumjaar. Aan Claudia Baburek werd de toekomstbeker uitgereikt i.v.m. de beste prestaties als nieuwe wedstrijdzwemster.

Sport-kompas

Trimtocht

KLIMMEN – Aanstaande zondag houdt trimclub Klimmen een tourtocht voor fietsers genaamd Het Balkon van Klimmen. De tocht voert door Zuid-Limburg en België. Men kan inschrijven voor 50 of 75 kilometer tussen 8.00 uur en 11.00 uur op de parkeerplaats tegenover café Claessen aan de Klimmenderstraat te Klimmen.

Ponyconcours

SCHAESBERG – Zondag wordt op de draf- en renbaan in Schaesberg een ponyconcours gehouden. Het voorprogramma begint om 10.00 uur, de officiële opening en parade wordt rond 14.00 uur verwacht.

Softball

KERKRADE – De softballsters van de Samacols spelen zondag om 12.00 uur op de terreinen aan het Sanctamariecollege een wedstrijd tegen Cheetahs 2.

Trimmarathon

MEIJEL – Morgen houdt tourwielerclub De Vélo uit Meijel een trimmarathon voor fietsers met een lengte van circa 225 kilometer. De tocht voert vanuit Meijel naar Maasbracht, via de Maas naar Stein en dan over de Mergellandroute naar Vaals en Eijsden. De terugtocht gaat via Heerlen, Posterholt en Roermond naar Meijel. Er kan gestart worden tussen 6.30 uur en 8.30 uur vanaf café De Ruif, Heldensedijk 27a te Meijel. Deelnemers uit Zuid-Limburg kunnen starten vanaf zaal Keulen aan de Schoolstraat 3 in Klimmen. In een groep of in ploegen.

Rolstoelbasketbal

MEERSSEN – De stichting Gehandicapten Organisatie Meerssen, houdt morgen in sporthal Marsana voor het tweede achtereenvolgende jaar een internationaal rolstoelbasketbaltoernooi met deelname van EGS (Eindhoven), Hoensbroek, Gidos (België), Duisburg (Duitsland) Frisol en Lokeren (België).

Om 9.30 uur wordt het toernooi geopend en rond 15.00 beginnen de finalewedstrijden. De jurering is in handen van basketbalclub Dunatos uit Meerssen. Burgemeester Mans zal met medewerking van de harmonie om 17.30 uur de prijzen uitreiken.

NWB-titelstrijd

ROERMOND – Morgen en zondag worden rond het Donderbergcircuit in Roermond de provinciale kampioenschappen voor NWB-wielrenners gehouden. Zaterdag wordt om 17.00 uur begonnen met de categoriën jeugd, adspiranten B en A, gentlemen en senioren. Zondag begint men vroeger, om 13.00 uur, met achtereenvolgens de junioren, veteranen en amateurs. Het parcours, met start en finish aan de Donderbergweg, heeft een lengte van 2200 meter en voert over de Oranjelaan, Lindelaan, Kasteel Hillenraedstraat en Kasteel Hornstraat.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

PEUGEOT-DEALER

Peugeot 505 GR '80; Peugeot 505 SR aut. '80; Peugeot 504 GR met gas '79; Peugeot 504 GL '76; Peugeot 305 GL met gas '79; Peugeot 305 GL '79; Peugeot 305 GR '79; Peugeot 504 GLD '78; Peugeot 304 SLS '78; Peugeot 305 SR '79, '78; Peugeot 104 SL '78; Peugeot 604 aut. '77; Peugeot 504 fam. '78; Peugeot 504 Break diesel '76; Peugeot 504 TI aut. '76; Mini 1000 bestel '79; Renault 18 TL '79; Renault S6 '79; Lada 1300 L met gas '78; Ford Fiesta '78; Renault 12 TL '76; Alfasud '76; VW Kever '72, '69, '68.

AUTOBEDRIJF HADÉ
Vilt (Berg en Terblijt), Rijksweg 167
Tel. 04406-13700

AUTO OCCASIONS CENTRUM

Atro Heerlen

Renault 4TL 2x........................1/76
Renault 4GTL..6/9/78....2/79.....6/79
Renault 4F6 Kombi....................1/78
Renault 4 Safari........................6/78
Renault 5TL...........5/76...........1/79
Renault 5GTL...........................7/79
Renault 5GTL 5 drs....................3/80
Renault 14TL............................2/79
Renault 14LS............................5/81
Renault 15GTL..........................5/78
Renault 15TL............................1/79
Renault 16TL..........................11/78
Renault 18TL............................1/79
Renault 20LS..........................10/79
Renault 20TS..........................11/77
Renault 30TS............................3/78

Honda Civic...............................2/77
Honda Accord 3 drs..................12/77
Opel Kadett stat.car aut.1.6S Berlina, bouwjaar..............................11/78
Peugeot 104GL..........................8/77
Fiat 127....................................3/77
Fiat Ritmo 65L, LPG.................10/80
Fiat 124D..................................1/78



Frankenlaan 1
Tel. 045 - 713600 •

RENAULT Atro automobielbedrijven

PEUGEOT-TALBOT DEALER COUMANS

DSM-straat 2, Beek, t/o Makado in Beek. Tel. 04402-1243.

Talbot Matra Rancho '80
Talbot 1308 GT '77
Talbot 1308 S '78
Talbot 1308 GLS '77
Simca 1100 LS '77
Horizon 1.3 GL '81
Horizon 1.3 GLS '78
Peugeot 504 GR '79
Peugeot 505 '79
Fiat Ritmo '79
Renault 20 '78

Alle auto's boven ƒ 4000,– 4 maanden garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere technische keuring toegestaan.
's Donderdags koopavond.

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V. SITTARD

HANDELSSTRAAT 28. TEL. 04490-12077/21403
INDUSTRIETERREIN BERGERWEG

Ford GL 1600 '81 rood
Mitsubishi Colt GL '81 grijs
Toyota Corolla L '80 grijs
VW Derby LS '81 groen
VW Jetta '80 wit
VW Passat LD '79 rood
VW Polo S '77 groen
Kadett N 1200 '80 groen
Kadett '80 geel
Kadett '80 groen
Ascona 1.9 '79 groen
Ford Fiesta '79 rood
Taunus Ghia 1.6 '80 bruin
Allegro 1.3 S '75 rood
Mazda 323 ES '79 grijs
Mazda 323 1.3 SN '80 beige
Honda Civic 1.2 '79 geel
Volvo 244 DL '79 rood
Volvo 343 DL '79 blauw
Volvo 343 '77 bruin
Datsun Sunny 140 Y aut. '79 grijs
Datsun Bluebird 1.6 '80 grijs
Datsun 120 YA geel '79
Datsun Cherry 1.2 '81 rood
Datsun Cherry 1.2 '79 beige
Horizon 1.3 GL '79 grijs
Fiat Seat 133 '76 geel
Datsun Sunny 1.4 '80 bruin
Renault 4 GTL '81 beige
Renault aut. GTL '79 geel
Ford Escort '76 rood-zwart

Inruil en financiering mogelijk, 3 maanden Bovag-garantie boven ƒ 5000,–. Iedere keuring toegestaan. Geopend dagelijks van 8.00 tot 18.00 uur en 's zaterdags van 10.00 tot 18.00 uur.

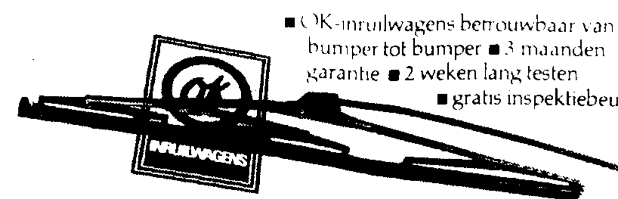
OPEL GM

Vakantieaanbieding

Opel Kadett coupé	'76
Opel Kadett 4-deurs	'79
Opel Kadett special	'81, '79
Opel Kadett de luxe 13N	'80
Opel Manta de luxe 20S	'78
Opel Ascona	'80, '78
Opel Rekord 20S	'80
Renault 5TL	'80, '79
Renault 18 GTL m. LPG	'79
Fiat Ritmo 65 L	'80
Honda Accord 4-deurs	'78
Volvo 343 DL	'79

AUTO VAN DE WEEK: Renault 5 TS zwart '79

AUTOBEDRIJF BEN SUZENAAR BRUNSSUM BV
HAEFLAND 2 (HOEK SCHINVELDERSTR.) BRUNSSUM, 045-257700



■ OK-inruilwagens betrouwbaar van bumper tot bumper ■ 3 maanden garantie ■ 2 weken lang testen ■ gratis inspektiebeurt

Voor een **GOEDE** gebruikte **BESTELLER**
NICO NEIS bellen

Mercedes 207 D '78 personenbus
Mercedes 207 D '79 gesloten bestel
Mercedes 307 D '77 gesloten bestel verl. verh.
Mercedes 307 D '78 met open laadbak
Mercedes LP 813 '78 met clark-laadbak
Renault 4 F6 bestel fabrieksnieuw
Tevens diverse VW's en MB 206-407

Uw **WINST** begint bij uw inkoop
TEL. 04402-4267, BEEK

OCCASIONS VAN UW BMW-DEALER

VW Jetta Export 14.000 km geel 1981
VW Jetta S 1980 grijs met. 35.000 km
Honda Accord 3-drs. 22.000 km roodmetallic 1981
Renault 14 TL 30.000 km rood 1980
VW Jetta GLS 65.000 km (lpg) 1980
Opel Manta GTE 56.000 km grijsmetallic 1980
Peugeot 504 STI 30.000 km beigemetallic 1979
BMW 316 30.000 km groen 1980
BMW 316 65.000 km groen 1980
BMW 318 I 40.000 km grijsmetallic 1981
BMW 320 56.000 km groenmetallic 1980
BMW 733 I aut. 80.000 km grijsmetallic 1977

KERA B.V.
KERKRADERSTEENWEG 5
KERKRADE, TEL. 045-452121

Contacten/clubs

Adam en **EVACLUB** met video en 4 meisjes aanw., van 12 tot 20 uur. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

KATJA escort, 045-422564.

PRIVÉ ma t/m za, 04494-52100.

PRIVÉ ma t/m za. 04494-53169.

PRIVÉ, 045-226369.

Privé **CHRISTIEN** v. België. Slakstr. 21a, Bleijerheide verhuisd naar tel. 045-271423.

CLUB CECILE, Rijksweg-Zd. 89, Sittard. Tel. 04490-18350. Wij zijn weer de gehele dag geopend v.a. 11.00 uur tot 24.00 uur. Wij heten u van harte welkom.

CONTACTBURO Limburg adr. door geh. Limburg. Tev. kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Nieuw, privé, **CONNY,** ma. t/m vr. van 12 tot 22 uur, assistente gevr. Tel. 045-451530.

PRIVÉ: nieuw Donna. Tel. 045-217000.

Club **ASPASIA** nieuwe gastvrouwen aanwezig. Aalbeek, Provincialeweg 12, tel. 04405-1697. Geopend van 11 tot 1 uur.

JEANET van 14.00 tot 02.00 uur. Tel. 045-458486.

Privé: Branda en Tatjana van 11.00 tot 23.00 uur. Sittard, 04490-20796. Assistente gevr.

Monique, Nicole, Bonny en Gita zijn er voor u op „94" van 12 tot 24 uur. Zat. van 12 tot 21 uur. Esschenderweg 94, Ten Esschen tel. 045-752780.

VIDEOCLUB Beek, Stationsstraat 9, nieuwe films. Entree ƒ 15,–. Drankje gratis.

NELLIE 18 jr. zoekt dringend 1 of 2 meisjes voor privé-werk. Tel. 04402-4689.

Privé **BLONDY,** geopend van 10 t/m 24 uur, tel. 045-721759.

ESCORT: centrum, tel. 045-216001, geopend van 10 tot 3 uur 's nachts.

PRIVÉ/ESCORT Conny, Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-217143.

PRIVÉ bel beslist voor meer informatie, 04958-4718, tevens 2 gastvrouwen gevr.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 71A, ruime keuze uit alle soorten films. Entree ƒ 15,-, drankje gratis.

CLUB PRIVÉ no 2, Provincialeweg 20, Reijmerstok. Tel. 04457-2186, weg Maastricht-Vaals, afslag Noorbeek.

PRIVÉ bij Tamara. Tel. 043-31440.

GERDA escortservice. Bel voor afspraak tel. 045-225009.

ESCORT, bel voor afspraak, tel. 045-224735.

Yvonne, **ESCORTSERVICE,** bel voor afspraak, tel. 045-222802.

ADAM- EN EVACLUB van acht tot diep in de nacht, met shows en verschillende meisjes aanwezig. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **La Comparsa II privé** te Vaesrade 37, gem. Nuth. Hostessen aanwezig, geopend van maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 045-241592. Eigen parkeergelegenheid, ingang onder poort. Tot ziens.

Privé **MARGO,** Kitty en Joyce, ma. t/m vr., tel. 04402-9237.

VIDEOCLUB Ubach over Worms, Marktstr. 2b, tel. 045-323062. U kunt ongestoord in uw eigen cabine van de nieuwste films genieten door middel van kanalenknopkeuze. Steeds nieuwe films. Deze week de unieke film: American Dreams. Entree ƒ 15,-. Geopend v. maand.-zaterd. van 12 tot 22 uur. Ruime parkeerplaats. Gratis drankje.

PRIVÉ. Postbus 21097, 6369 ZH Simpelveld.

Privé **LINDA** vanaf 12.00 uur. Ook weekends. Tel. 045-219363.

Privé bij **ANITA** ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

FLAMINGO BAR. Sfeervol v.a. 20 uur. Meusterstr. 111, Haanrade-Kerkrade.

Escort **NANCY** v.a. 11.-02.00 u. Tel. 045-455074.

Nieuw privé **MONIKA,** ma t/m zat 11-23 uur. Assistente gevr. tel. 045-461905.

CLUB INTIEM, Kleine Gracht 10, M'str., vraagt nog enkele hostesse. Hoge verdiensten, tel. 043-51067 of 043-19678.

Film zien. Dat kan. Uit 8 verschillende films. **SEX-SHOP** Passage, Heerlen, tel. 045-717988.

Bar **L'AVENTURA,** 's zaterdags geopend vanaf 20 uur, Hoofdstr. 103, Amstenrade.

Nieuw, privé bij **MARION** en Bianca, weekends geopend, tel. 045-226980.

Nieuw **LINDA'S** Escort 045-227169, tevens meisjes gevraagd.

Antiek

Te k. antieke KLEERKAST, massief eiken 3-drs. Tel. 04405-1423.

Te k. ant. POTKACHEL, moet weg, vr.pr. ƒ 300,–. Tel. 04408-2089.

De grootste in meubels, klokken, kachels en kleingoed: Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976. 3000 m2 toonzalen.

Te k. v. part. REGULATEUR, nachtkastjes, bed (1-pers.), kl. spiegel, halkast, tv-kast, alles eiken + pompen van no. 2 tot no. 9. Te bevr. Lindestr. 32, Schaesberg.

ANTIEK, De Veldschuur, strakke en bewerkte kasten, vitrinekasten, commodes, eethoeken. Kijken is gratis, onze meubels iets meer. Tel. 04495-4427, Veldschuurweg 1A, Meers-Stein.

Vitrine, hoekkast, KAST, bed. Laurentiusstr. 32, Neerbeek, tel. 3843.

Kast, bed, COMMODE, toilettafel. Na 18.00 uur, Dassenburcht 32 Beek, tel. 9234.

Antiekhandel Simons, Dorpstr. 45a, Nuth, t/o kerk, grote voorraad in KASTEN, eethoeken, slaapkamers, kachels, klokkenstellen, lampen enz. enz. Beslist goedkoop. Tel. 045-243437. Dond. koopavond. H.H. Hand. spec. prijzen.

Te k. dubbele eikehouten VOORDEUR, ±1900, afm. 205x(2x70). Tel. 045-251693 of 045-252524.

Antiekhandel Krousen, Kaalheidersteenweg 18, Kerkrade-West, speciale aanbieding: POPPENWAGEN, kinderwieg en pers. tevens te k. kasten, eethoeken, fauteuilles, klokken en kleingoed. Extra korting in de vakantietijd.

Aziatisch ANTIEK en Europese schilderijen, vanaf 2 uur tot 8 uur, Kleingraverstr. 152, Kerkrade-West.

ULLEMARKT te Vaals in zaal Swisse, antiek voor iedere beurs.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave Aben Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-716830.

Wasautomatenservice, rep. wasaut., wasdrogers, KOELKASTEN en diepvriezers, alle merken. Paumen T.D., tel. 045-253782.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Z.-Limburgse TV-Service. Tel. 045-314122.

Div. meters, sierstrippen en lijsten, open daken, kinderzitjes, CARAVAN-SPIEGELS. SAS-Autoshop, Heerlen. Nobelstr. 61. Tel. 045-712113.

Autoradio-cassetterecorders ruime sortering, ook in speakers, antennes, CONSOLES en inbouwsets. Wij demonstreren ze. Gunstige prijzen. SAS-Autoshop, Heerlen. Nobelstr. 61. Tel. 045-712113.

Uw BV in 5 à 6 wk. klaar.

Maak van uw zaak een BV. Geheel volgens de Nederlandse wet. Financiering beginkapitaal mogelijk. Kosten, incl. notaris, ƒ 2.950,-. BV-service: tel. 045-224700.

Contacten/clubs

Privé **NATALIE,** van ma. t/m vr. van 11 tot 24 u. Tel. 045-322116.

CINEMA. Maastricht bel 043-11226; Hoensbroek bel. 045-222057; Lemiers bel 04454-2811.

PUCK-VERENIGING Rijksweg 228, Rijckholt, snelweg naar Luik, uitrit Gronsveld de Rijksweg naar Rijck-Holt. Eind v.h. dorp aan de rechterkant, geopend van 11-23 uur.

CLUB LA FERME Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10-23 uur, zat. 10-18 uur, weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen 1e weg links, 1e boerderij rechts nr. 73.

Privé **MARJO** Maastricht, tel. 043-17081.

CATJABAR, Kl. Graverstr. 193, Kerkrade-West, vanaf 21 uur.

PRIVÉ en escortservice van 11.00 tot 1.00 uur. Tel. 045-420017.

ECHTPAAR, midden 30, m. kind, zkt. stel voor vr.schap en int. omgang. Br.ond.nr. BR 438 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

RIVERSIDECLUB tel. 04755-1854. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr voorbij camping Maasterp, E9, afslag Echt. Maandag t/m vrijdag van 14.00-3.00 uur.

GERDA, escort. Tel. 045-322795.

NIEUW, privé 04494-52558. Tevens assistente gevr.

PRIVÉ Jacqueline, Rebecca en Pascalle, tel. 04494-50999.

BEMIDDELING: 043-623416 13.00-23.00 uur, meisjes gevr. aanw.

Privé-club **ELLE;** filmshow aanwezig. Tevens assistente gevr. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Blondy, **KARIN** ma. t/m vr. 14 tot 24 uur 043-14485.

RITA van ma t/m vr te bereiken op 043-14485. Bredestr. 31 Mstr.

Nieuw: Wannerplein 5 **HEERLERHEIDE** heropend onder nieuw beheer, 3 charm. gastvr. aanw. Tel. 045-227134.

LOTTY is aanwezig op Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485.

Privé **PATRICIA** van 11-23 uur. Ook weekends. Dr. Nolensstr. 43, Schaesberg, tel. 045-322836, assist. gevr.

MIRELLA escort, bel voor afspraak. Tel. 045-271375, bezoekt u thuis of hotel.

TIFFANY CLUB met nieuwe meisjes en met gratis drank en film. Van maand. t/m vrijd. van 11.00 tot 24.00 uur, tel. 045-321580.

BICKY'S CLUB de beste club met alle mogelijkheden zeer discreet. Tel. 045-421879 Kerkrade-West.

Privé-club **EVA,** Rijksweg 13, Herten. Geopend van 15.00 tot 3.00 uur. Tevens assistentes gevraagd. Tel. 04750-32742.

NIEUW! Nieuw! Sofia in Echt. Tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur. Tevens assistente gevraagd.

Internationale Bar **MONOPOLE** nieuwe gastvrouwen, grootbeeldprojecties. Merkstein Herzogenrath, Geilenkirchenerstr. 375. Geopend ma. t/m do. vanaf 14.00 uur. Vrijd., zat. van 17 tot 3 u. Tel. 09-49240662928. Nog enkele hostesses gevraagd. Hoog garantieloon.

Contacten/clubs

HEROPEND met nieuwe meisjes 12-22 uur, 04494-48933. Nog meisjes gevr.

LUCYMARYANNE, 13.00-23.00 uur. 043-623416. Bemiddel. en privé. Meisjes gevr.

CLUB PRIVÉ: Stationstr. 31, Sittard 10-22 u.Meisjes gevr. + aanw.

HELGA, privé, Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

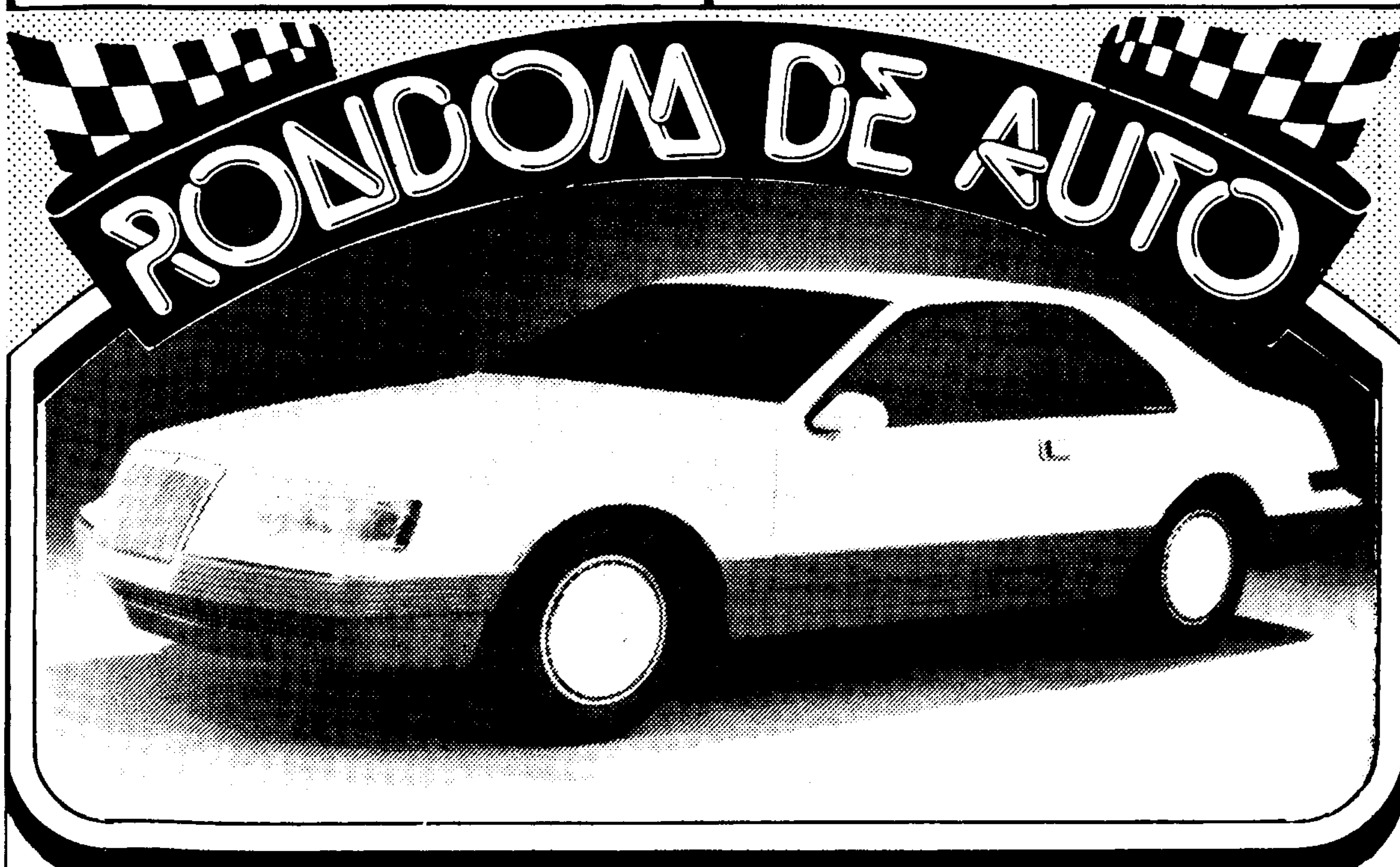
CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur, meerdere dames aanwezig. Provincialeweg 31 - Noord; Oirsbeek, tel. 04492-1873, verkeersweg Heerlen-Sittard.

Privé **JOSEFIEN** en Sandra. Vanaf 12 uur geop. Tel. 045-714006, Heerlen.



carrosserie philippen b.v.
Postbus 28 - 6114 ZG Susteren
Baakhoverweg 8 - 6114 RG Susteren
Telefoon 04499-2929

OPEL BERGSTEYN
Officieel Opel-dealer
IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN...
BERG EN TERBLIJT
Rijksweg 61, tel. 04406-40595



Romax uitlaten
• extra sterke kwaliteit • prijsafspraak vóóraf
• voordeliger door specialisatie
• snelle · vakkundige montage
• desgewenst direkt klaar
• garantie

BREMEN B.V. Schaesberg Tel. 045 - 311784
HOUBEN Eys-Wittem Tel. 04451 - 1663

U kunt ze bij ons kopen laten onderbouwen of zelf onderbouwen (5 hefbruggen)

Voor netto prijzen van
Romax-uitlaten — Trekhaken met rijkskeuring
Accu's — Diverse merken banden
Koppelings- en remdelen — Monroe-schokbrekers
Olie-/luchtfilters — Waterpompen, enz. enz.

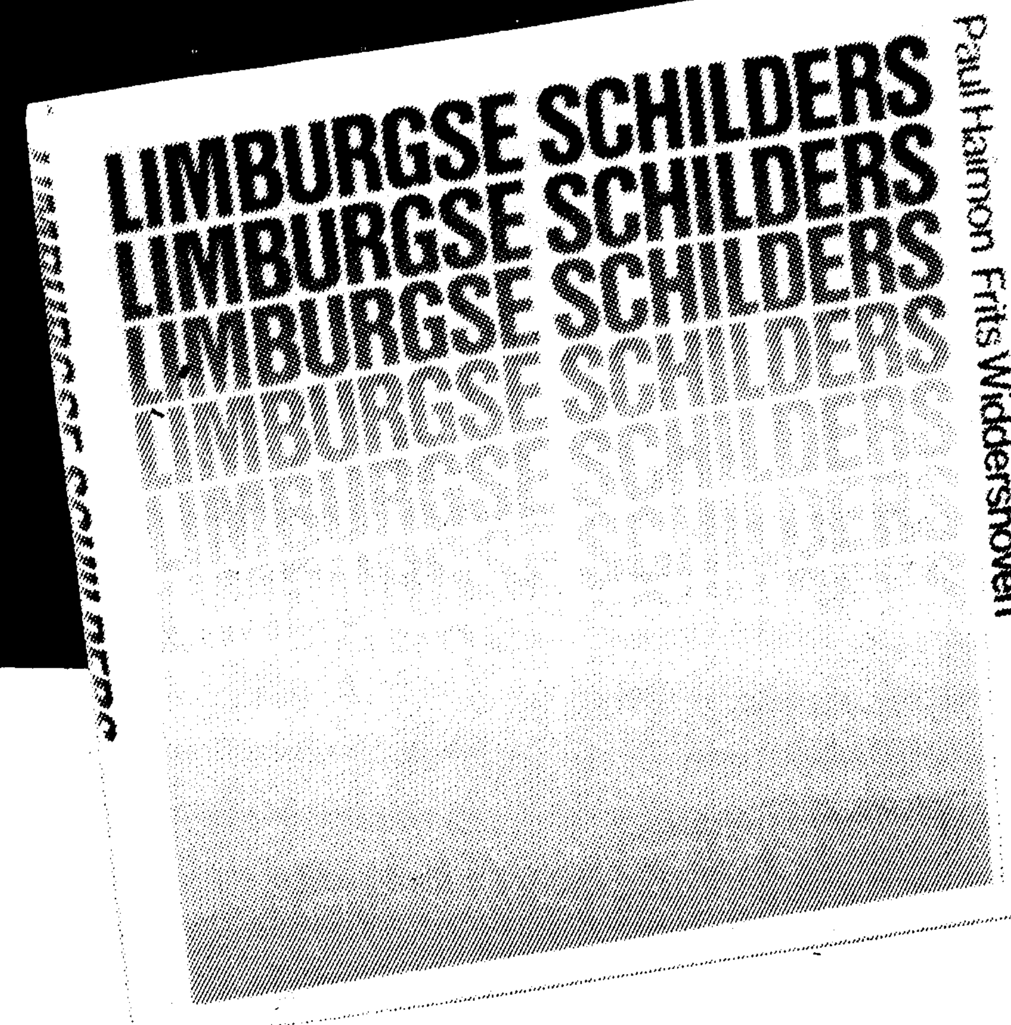
ONZE D.H.Z.- & SERVICEGARAGES

Lambermontstr. 28, Schaesberg
Geop. v. 9.00 tot 19.00 uur
Zat. van 9.00 tot 15.00 uur
Woensd. gesloten

Froweinweg 14, Eys
Geop. v. 8.00 tot 20.00 uur
Zat. v. 8.00 tot 15.00 uur
Woensd. geopend

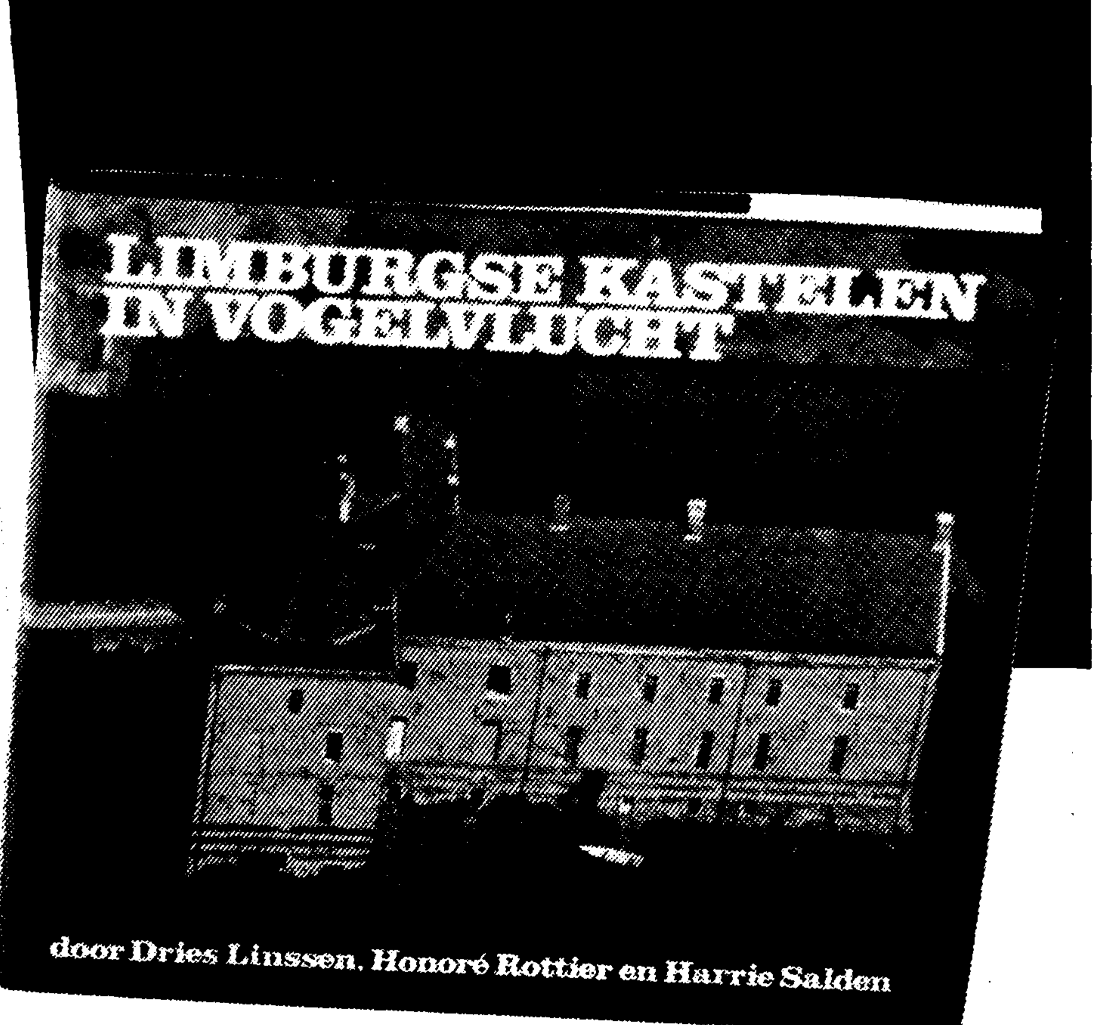
Gratis schokbrekertest met modernste apparatuur
Tevens Computerbalanceermachine

'n Limburgs vaderdag kado!



De unieke uitgave Limburgse Schilders, samengesteld door Paul Haimon met fotografie van Frits Widdershoven, geeft een heldere beschouwing van het leven en werk van 50 vooraanstaande Limburgse kunstenaars. Dit waardevolle boek met historische waarde, bevat 50 reprodukties waarvan 42 in kleur.

49⁵⁰



De samenstellers van dit boek hebben een magnifiek beeld geschapen van 50 kastelen uit het Limburgse verleden. Van de 50 uitverkoren kastelen zijn paginagrote luchtopnamen, in kleur, afgedrukt en op deskundige wijze toegelicht in de Nederlandse en Engelse taal.

49⁵⁰

Beidé boeken zijn verkrijgbaar bij de boekhandel.